

# DE UTILIZARE A SISTEMULUI GHID



MiniMed™ 780G

Include tehnologie dezvoltată de **dreamed**  
diabetes ai



MiniMed™ 780G

# **GHID DE UTILIZARE A SISTEMULUI**



## Drepturi de autor și mărci comerciale

© 2020 Medtronic. Toate drepturile rezervate. Medtronic, sigla Medtronic și Further, Together sunt mărci comerciale ale Medtronic. <sup>TM</sup>\* Mărcile terților sunt mărci comerciale ale deținătorilor lor respectivi. Toate celelalte mărci sunt mărci comerciale ale unei companii Medtronic.

Bolus Wizard<sup>TM</sup>, CareLink<sup>TM</sup>, Dual Wave<sup>TM</sup>, Guardian<sup>TM</sup>, MiniMed<sup>TM</sup>, Mio<sup>TM</sup>, Quick-set<sup>TM</sup>, Silhouette<sup>TM</sup>, SmartGuard<sup>TM</sup>, Square Wave<sup>TM</sup> și Sure-T<sup>TM</sup> sunt mărci comerciale ale Medtronic MiniMed, Inc.

ACCU-CHEK și ACCU-CHEK GUIDE sunt mărci comerciale ale Roche.

DreaMed Diabetes este o marcă înregistrată a DreaMed Diabetes, Ltd. Algoritmul sistemului MiniMed<sup>TM</sup> 780G include tehnologie dezvoltată de DreaMed Diabetes.

Wi-Fi<sup>TM</sup>\*

Bluetooth<sup>TM</sup>\*

Humalog<sup>TM</sup>\*

NovoLog<sup>TM</sup>\*

NovoRapid<sup>TM</sup>\*

Android<sup>TM</sup>\*

iOS<sup>TM</sup>\*

## Medtronic



**Medtronic MiniMed**  
18000 Devonshire Street  
Northridge, CA 91325  
USA  
1 800 646 4633  
+1 818 576 5555

**EC REP**

Medtronic B.V.  
Earl Bakkenstraat 10  
6422 PJ Heerlen  
The Netherlands

C € 0459

M003191C005\_1  
RF: M994838A001

**REF** MMT-1886/MMT-1896

## Coordonate de contact:

**Africa:** Medtronic South Africa and Southern Africa  
Office Reception Tel: +27(0) 11 260 9300  
Diabetes: 24/7 Helpline: 0800 633 7867  
Sub-Sahara 24/7 Helpline: +27(0) 11 260 9490

**Albania:** Net Electronics Albania  
Tel: +355 697070121

**Argentina:** Corpomedica SA.  
Tel: +(11) 4 814 1333  
Medtronic Directo 24/7:  
+0800 333 0752

**Armenia:** Exiol LLC  
Tel: +374 98 92 00 11  
sau +374 94 38 38 52

**Australia:** Medtronic Australasia Pty. Ltd.  
Tel: 1800 668 670

**Bangladesh:** Sonargaon Healthcare Pvt Ltd.  
Mobile: (+91)-9903995417  
or (+880)-1714217131

**Belarus:** Zarga Medica  
Tel: +375 29 625 07 77  
or +375 44 733 30 99  
Helpline: +74995830400

**België/Belgique:** N.V. Medtronic Belgium SA.  
Tel: 0800-90805

**Bosnia and Herzegovina:**  
"Novopharm" d.o.o. Sarajevo  
Tel: +387 33 476 444  
Helpline: 0800 222 33  
Epsilon Research Intern. d.o.o.  
Tel: +387 51 251 037  
Helpline: 0800 222 33

**Brasil:** Medtronic Comercial Ltda.  
Tel: +(11) 2182-9200  
Medtronic Directo 24/7:  
+0800 773 9200

**Bulgaria:** RSR EOOD  
Tel: +359 888993083  
Helpline: +359 884504344

**Canada:** Medtronic Canada ULC  
Tel: 1-800-284-4416 (toll free/sans-frais)

**Chile:** Medtronic Chile  
Tel: +(9) 66 29 7126  
Medtronic Directo 24/7:  
+1 230 020 9750  
Medtronic Directo 24/7 (From Santiago):  
+(2) 595 2942

**China:** Medtronic (Shanghai) Management Co, Ltd.  
Landline: +86 800-820-1981  
Mobile Phone: +86 400-820-1981  
Calling from outside China: +86 400-820-1981

**Columbia:** Medtronic Latin America Inc. Sucursal Colombia  
Tel: +(1) 742 7300  
Medtronic Directo 24/7 (Landline):  
+01 800 710 2170  
Medtronic Directo 24/7 (Cellular):  
+1 381 4902

**Croatia:** Mediligo d.o.o.  
Tel: +385 1 6454 295  
Helpline: +385 1 4881144  
Medtronic Adriatic d.o.o.  
Helpline: +385 1 4881120

**Danmark:** Medtronic Danmark A/S  
Tel: +45 32 48 18 00

**Deutschland:** Medtronic GmbH  
Geschäftsbereich Diabetes  
Telefon: +49 2159 8149-370  
Telefax: +49 2159 8149-110  
24-Std-Hotline: 0800 6464633

**Eire:** Accu-Science LTD.  
Tel: +353 45 433000

**España:** Medtronic Ibérica SA.  
Tel: +34 91 625 05 42  
Fax: +34 91 625 03 90  
24 horas: +34 900 120 330

**Estonia:** AB Medical Group Estonia Ltd  
Tel: +372 6552310  
Helpline: +372 5140694

**Europe:** Medtronic Europe SA. Europe, Middle East and Africa HQ  
Tel: +41 (0) 21-802-7000

**France:** Medtronic France S.A.S.  
Tel: +33 (0) 1 55 38 17 00

**Hellas:** Medtronic Hellas SA.  
Tel: +30 210677-9099

**Hong Kong:** Medtronic International Ltd.  
Tel: +852 2919-1300  
To order supplies:  
+852 2919-1322  
24-hour helpline: +852 2919-6441

**India:** India Medtronic Pvt. Ltd.  
Tel: (+91)-80-22112245 / 32972359  
Mobile: (+91)-9611633007  
Patient Care Helpline:  
1800 209 6777

**Indonesia:** Medtronic International Ltd.  
Tel: +65 6436 5090  
or +65 6436 5000

**Israel:** Medtronic  
Tel. (orders):  
+9729972440, option 3 + option 1  
Tel. (product support):  
+9729972440, option 2  
Helpline (17:00 – 08:00 daily/weekends – Israel time):  
1-800-611-888

**Italia:** Medtronic Italia SpA.  
Tel: +39 02 24137 261  
Fax: +39 02 24138 210  
Servizio assistenza tecnica:  
Nº verde: 800 60 11 22

**Japan:** Medtronic Japan Co. Ltd.  
Tel: +81-3-6776-0019  
24 Hr. Support Line:  
0120-56-32-56

**Kazakhstan:** Medtronic BV in Kazakhstan  
Tel: +7 727 311 05 80 (Almaty)  
Tel: +7 717 224 48 11 (Astana)  
Круглосуточная линия поддержки:  
8 800 080 5001

**Kosovo:** Yess Pharma  
Tel: +377 44 999 900  
Helpline: +37745888388

**Latin America:** Medtronic, Inc.  
Tel: 1(305) 500-9328  
Fax: 1(786) 709-4244

**Latvija:** RAL SIA  
Tel: +371 67316372  
Helpline (9am to 6pm):  
+371 29611419

**Lithuania:** Monameda UAB  
Tel: +370 68405322  
Helpline: +370 68494254

**Macedonia:** Alkaloid Kons Doel  
Tel: +389 23204438

**Magyarország:** Medtronic Hungária Kft.  
Tel: +36 1 889 0688

**Malaysia:** Medtronic International Ltd.  
Tel: +603 7946 9000

**Middle East and North Africa:**  
Regional Office  
Tel.: +961-1-370 670

**Montenegro:** Glosarij d.o.o.  
Tel: +382 20642495

**México:** Medtronic Servicios S. de R. L. de C.V.  
Tel (México DF): +(11) 029 058  
Tel (Interior): +01 800 000 7867  
Medtronic Directo 24/7 (from México DF):  
+(55) 36 869 787  
Medtronic Directo 24/7:  
+01 800 681 1845

**Nederland, Luxembourg:** Medtronic BV.  
Tel: +31 (0) 45-566-8291  
Gratis: 0800-3422338

**New Zealand:** Medica Pacifica  
Phone: 64 9 414 0318  
Free Phone: 0800 106 100

**Norge:** Medtronic Norge A/S  
Tel: +47 67 10 32 00  
Fax: +47 67 10 32 10

**Philippines:** Medtronic International Ltd.  
Tel: +65 6436 5090  
or +65 6436 5000

**Россия:** ООО «Медтроник»  
Tel: +7 495 580 73 77  
Круглосуточная линия поддержки:  
8 800 200 76 36

**Polska:** Medtronic Poland Sp. z o.o.  
Tel.: +48 22 465 6934

**Portugal:** Medtronic Portugal Lda  
Tel: +351 21 7245100  
Fax: +351 21 7245199

**Puerto Rico:** Medtronic Puerto Rico  
Tel: 787-753-5270

**Republic of Korea:** Medtronic Korea, Co., Ltd.  
Tel.: +82.2.3404.3600

**România:** Medtronic România SRL  
Tel: +40372188017  
Helpline: +40 726677171

**Schweiz:** Medtronic (Schweiz) AG  
Tel: +41 (0)31 868 0160  
24-Stunden-Hotline: 0800 633333  
Fax Allgemein: +41 (0)318680199

**Serbia:** Epsilon Research International d.o.o.  
Tel: +381 113115554  
Medtronic Serbia D.o.o.  
Helpline: +381 112095900

**Singapore:** Medtronic International Ltd.  
Tel: +65 6436 5090  
or +65 6436 5000

**Slovenija:** Zaloker & Zaloker d.o.o.  
Tel: +386 1 542 51 11  
24-urna tehnična pomoč:  
+386 51316560

**Slovenská republika:** Medtronic Slovakia, s.r.o.  
Tel: +421 26820 6942  
Helpline: +421 26820 6986

**Sri Lanka:** Swiss Biogenics Ltd.  
Mobile: (+91)-9003077499  
or (+94)-777256760

**Suomi:** Medtronic Finland Oy  
Tel: +358 20 7281 200  
Help line: +358 400 100 313

**Sverige:** Medtronic AB  
Tel: +46 8 568 585 20  
Fax: +46 8 568 585 11

**Taiwan:** Medtronic (Taiwan) Ltd.  
Tel: 02-21836000  
Toll free: +886-800-005285

**Thailand:** Medtronic (Thailand) Ltd.  
Tel: +662 232 7400

**Türkiye:** Medtronic Medikal Teknoloji Ticaret Ltd. Sirketi.  
Tel: +90 216 4694330

**USA:** Medtronic Diabetes Global Headquarters  
24-Hour Technical Support:  
+1-800-646-4633  
To order supplies:  
+1-800-843-6687

**Ukraine:** Med Ek Service TOV  
Tel: +380 50 3311898  
or +380 50 4344346  
Лінія цілодобової підтримки:  
0 800 508 300

**United Kingdom:** Medtronic Ltd.  
Tel: +44 1923-205167

**Österreich:** Medtronic Österreich GmbH  
Tel: +43 (0) 1 240 44-0  
24 – Stunden – Hotline:  
0820 820 190

**Česká republika:** Medtronic Czechia s.r.o.  
Tel: +420 233 059 111  
Non-stop helpline (24/7):  
+420 233 059 059  
Zákaznický servis (8:00 - 17:00):  
+420 233 059 950

# Cuprins

## ■ Siguranță și indicații

- 3 Utilizarea acestui ghid
- 3 Convenții
- 4 Trusa de urgență
- 6 Siguranța utilizatorului
- 6 Scopul utilizării
- 6 Contraindicații
- 7 Riscuri și reacții adverse
- 10 Avertismente generale
- 10 Pompă
- 14 Rezervor și seturi de perfuzie
- 15 Senzorul și dispozitivul Serter
- 17 Transmițător
- 17 Glucometru
- 17 Expunerea la câmpuri magnetice și radiații
- 18 Precauții generale
- 18 Caracteristici de impermeabilitate
- 19 Descărcare electrostatică
- 19 Temperaturi extreme
- 19 Produse pentru îngrijirea pielii
- 20 Seturile și locurile de perfuzie, senzorul, transmițătorul și glucometrul
- 20 Reacții adverse
- 20 Măsuri de precauție pentru securitate

|    |                                              |
|----|----------------------------------------------|
| 22 | Recomandări privitoare la insulină           |
| 22 | Consumabile                                  |
| 24 | Alte dispozitive ale sistemului MiniMed 780G |
| 24 | Accesorii                                    |

## ■ Aspecte de bază ale pompei

|    |                                                                |
|----|----------------------------------------------------------------|
| 30 | Utilizarea butoanelor                                          |
| 31 | Modul de veghe                                                 |
| 32 | Sistemul de administrare al pompei                             |
| 32 | Set de perfuzie                                                |
| 33 | Rezervor                                                       |
| 33 | Pompă                                                          |
| 33 | Introducerea bateriei                                          |
| 35 | Setările pentru inițializare                                   |
| 37 | Ecranul Principal în modul Manual                              |
| 38 | Comenzi rapide din ecranul Principal                           |
| 38 | Pictograme de stare                                            |
| 43 | Ecranul Meniu                                                  |
| 45 | Harta meniului                                                 |
| 47 | Ecranul Sunet și vibrație                                      |
| 47 | Ecran de stare                                                 |
| 48 | Vizualizarea informațiilor despre administrarea ratelor bazale |
| 49 | Setări care acoperă o perioadă de 24 de ore                    |

## ■ Configurarea administrării de insulină

|    |                                                                                          |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 55 | Configurarea insulinei bazale                                                            |
| 55 | Rată bazală                                                                              |
| 55 | Rată bazală maximă                                                                       |
| 57 | Tipare bazale                                                                            |
| 59 | Rate bazale temporare                                                                    |
| 61 | Suspendarea întregii administrări de insulină și reluarea administrării insulinei bazale |



- 64 Introducerea unei valori a glicemiei
- 64 Configurarea administrării bolusului
- 64 Despre administrările în bolus
- 65 Opțiuni de administrare a bolusului
- 65 Cantitate maximă bolus
- 67 Funcția Bolus Wizard
- 73 Bolus normal
- 76 Oprirea administrării unui bolus normal

## ■ Rezervor și set de perfuzie

- 81 Configurarea rezervorului și a setului de perfuzie
- 82 Scoaterea rezervorului și golirea pompei
- 84 Umplerea rezervorului și conectarea acestuia la tubulatura setului de perfuzie
- 88 Plasarea rezervorului în pompă și umplerea tubulaturii cu insulină
- 92 Introducerea setului de perfuzie în corp
- 93 Umplerea canulei
- 95 Deconectarea setului de perfuzie
- 95 Reconectarea setului de perfuzie

## ■ Dispozitive asociate

- 99 Configurarea glucometrului Accu-Chek Guide Link
- 100 Asocierea pompei cu glucometrul
- 102 Asocierea pompei și a transmițătorului
- 105 Aplicația MiniMed Mobile
- 105 Încărcarea datelor dispozitivului în software-ul CareLink

## ■ Monitorizarea continuă a glicemiei

- 109 Prezentare generală a CGM
- 110 Ecranul Principal cu CGM în modul Manual
- 111 Setări pentru alerte GS
- 111 Setări valoare GS superioară

|     |                                                                                                                                                          |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 113 | Setări valoare GS inferioară                                                                                                                             |
| 121 | Configurarea CGM (monitorizarea continuă a glicemiei)                                                                                                    |
| 121 | Activarea funcției senzorului                                                                                                                            |
| 121 | Configurarea setărilor pentru valoarea GS superioară                                                                                                     |
| 125 | Configurarea setărilor pentru valoarea GS inferioară                                                                                                     |
| 127 | Reluarea manuală a administrării bazale de insulină în timpul unui eveniment de suspendare înaintea scăderii nivelului sau de suspendare la nivel scăzut |
| 128 | Introducerea senzorului                                                                                                                                  |
| 129 | Conectarea transmițătorului la senzor                                                                                                                    |
| 129 | Pornirea senzorului                                                                                                                                      |
| 130 | Calibrarea senzorului                                                                                                                                    |
| 132 | Reconectarea senzorului                                                                                                                                  |
| 132 | Dezactivarea funcției Senzor                                                                                                                             |
| 133 | Utilizarea CGM                                                                                                                                           |
| 133 | Graficul senzorului când se utilizează CGM                                                                                                               |
| 134 | Oprirea alertelor senzorului                                                                                                                             |

## ■ SmartGuard

|     |                                                                                                                            |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 139 | Introducere                                                                                                                |
| 141 | Insulină bazală automată                                                                                                   |
| 141 | Autocorecție                                                                                                               |
| 141 | Administrarea unui bolus atunci când funcția SmartGuard este activă                                                        |
| 141 | Pregătirea pentru configurarea funcției SmartGuard                                                                         |
| 143 | Configurarea funcției SmartGuard                                                                                           |
| 144 | Condiții pentru activarea funcției SmartGuard                                                                              |
| 144 | Funcțiile Suspendare înaintea scăderii nivelului și Suspendare la nivel scăzut în timp ce se utilizează funcția SmartGuard |
| 144 | Listă verif. SmartGuard                                                                                                    |
| 147 | Ecranul Principal cu funcția SmartGuard                                                                                    |
| 148 | Utilizarea funcției SmartGuard                                                                                             |
| 148 | Graficul senzorului cu funcția SmartGuard                                                                                  |

|     |                                                            |
|-----|------------------------------------------------------------|
| 149 | Introducerea unei valori a glicemiei în funcția SmartGuard |
| 149 | Administrarea unui bolus în funcția SmartGuard             |
| 154 | Setarea unui obiectiv temp                                 |
| 155 | Rămânerea în funcția SmartGuard                            |
| 157 | Ieșirea din funcția SmartGuard                             |
| 157 | Revenirea la funcția SmartGuard după o ieșire              |
| 158 | Utilizarea modului Blocare cu funcția SmartGuard           |
| 158 | Funcția Oprire alerte                                      |

## ■ Setări generale

|     |                                           |
|-----|-------------------------------------------|
| 161 | Ora și data                               |
| 161 | Opțiuni de afișare                        |
| 162 | Modul Blocare                             |
| 163 | Auto-test                                 |
| 164 | Gestionare setări                         |
| 165 | Salvarea setărilor                        |
| 165 | Restabilirea setărilor                    |
| 166 | Ștergerea setărilor                       |
| 166 | Ștergerea insulinei active                |
| 168 | Vizualizarea istoricului setărilor pompei |
| 168 | Auto Suspend                              |
| 168 | Limbă                                     |

## ■ Istoric și grafic

|     |                              |
|-----|------------------------------|
| 173 | Introducere                  |
| 173 | Meniul Istoric și grafic     |
| 173 | Istoric                      |
| 173 | Ecranul Sumar                |
| 174 | Explicarea ecranului Sumar   |
| 177 | Ecranul Istoric zilnic       |
| 178 | Ecranul Istoric alarme       |
| 179 | Ecranul Verificare valori GS |

- 180 Ecranul Grafic
- 181 Ecranul Timpul din interval

## ■ **Notificări și reamintiri**

- 185 Notificările din aplicația MiniMed Mobile
- 185 Reamintiri
- 186 Reamintiri personale
- 187 Reamintirea Verificare glicemie bolus
- 187 Reamintire bolus de masă omis
- 188 Reamintirea Nivel scăzut rezervor
- 189 Reamintire privind schimbarea setului
- 190 Reamintirea Calibrare
- 190 Alarme, alerte și mesaje
- 191 Alarme
- 193 Alerte
- 193 Mesaje
- 194 Alarme, alerte și mesaje referitoare la pompă

## ■ **Funcții bazale suplimentare**

- 197 Rate bazale temporare presetate
- 199 Începerea administrării ratei bazale temporare presetate
- 200 Anularea unei rate bazale temporare sau a unei rate bazale temporare presetate
- 200 Tipare bazale suplimentare
- 200 Adăugarea unui tipar bazal suplimentar
- 201 Editarea, copierea sau ștergerea unui tipar de rate bazale
- 202 Trecerea de la un tipar de rate bazale la altul

## ■ **Funcții suplimentare pentru bolusuri**

- 205 Tipuri de bolus
- 206 Exemple privitoare la tipurile de bolus
- 207 Setări pentru bolus

|     |                                                                |
|-----|----------------------------------------------------------------|
| 207 | Treaptă creștere bolus                                         |
| 207 | Viteză bolus                                                   |
| 208 | Modificarea setărilor funcției Bolus Wizard                    |
| 208 | Modificarea raportului de carbohidrați                         |
| 209 | Modificarea factorului de sensibilitate la insulină            |
| 209 | Modificarea obiectivului glicemie                              |
| 210 | Modificarea duratei insulinei active                           |
| 210 | Bolus extins                                                   |
| 211 | Activarea sau dezactivarea funcției Bolus extins               |
| 211 | Administrarea unui bolus extins utilizând funcția Bolus Wizard |
| 213 | Administrarea unui bolus extins cu funcția Bolus manual        |
| 214 | Bolus dual                                                     |
| 215 | Activarea sau dezactivarea funcției Bolus dual                 |
| 215 | Administrarea unui bolus dual utilizând funcția Bolus Wizard   |
| 217 | Administrarea unui bolus dual utilizând funcția Bolus manual   |
| 218 | Easy bolus                                                     |
| 219 | Configurarea funcției Easy Bolus                               |
| 220 | Administrarea unui bolus cu funcția Easy Bolus                 |
| 221 | Bolus presetat                                                 |
| 222 | Configurarea și gestionarea administrărilor de bolus presetat  |
| 224 | Administrarea unui bolus presetat                              |
| 224 | Oprirea administrării unui bolus extins sau bolus dual         |

## ■ Depanarea

|     |                       |
|-----|-----------------------|
| 231 | Problemele pompei     |
| 235 | Problemele senzorului |

## ■ Întreținerea

|     |                           |
|-----|---------------------------|
| 239 | Întreținerea pompei       |
| 239 | Curățarea pompei          |
| 240 | Depozitarea pompei        |
| 242 | Scoaterea din uz a pompei |

|     |                                               |
|-----|-----------------------------------------------|
| 242 | Întreținerea glucometrului                    |
| 242 | Dezasocierea unui glucometru de la pompă      |
| 243 | Ștergerea pompei dintr-un glucometru          |
| 244 | Întreținerea transmițătorului și a senzorului |
| 244 | Dezasocierea transmițătorului de la pompă     |
| 245 | Deconectarea transmițătorului de la senzor    |
| 245 | Scoaterea senzorului                          |
| 245 | Curățarea transmițătorului                    |
| 245 | Depozitarea transmițătorului                  |
| 245 | Scoaterea bateriei                            |

## ■ **Anexă A: Lista alarmelor, alertelor și mesajelor**

|     |                                                      |
|-----|------------------------------------------------------|
| 249 | Alarme, alerte și mesaje referitoare la pompă        |
| 270 | Alarme, alerte și mesaje referitoare la CGM (senzor) |
| 285 | Alertele și mesajele funcției SmartGuard             |
| 292 | Alerte și mesaje referitoare la software-ul CareLink |

## ■ **Anexă B: Specificațiile produsului**

|     |                                            |
|-----|--------------------------------------------|
| 297 | Specificații și setări implicite           |
| 297 | Intensificarea alarmelor și alertelor      |
| 298 | Interval presiune atmosferică              |
| 298 | Lumină de fundal                           |
| 298 | Administrare rată bazală                   |
| 299 | Valoarea glicemiei obținute cu glucometrul |
| 299 | Administrare bolus                         |
| 300 | Setări implicite ale funcției Bolus Wizard |
| 300 | Specificațiile funcției Bolus Wizard       |
| 304 | Rapoarte carbohidrați                      |
| 304 | Precizie administrare                      |
| 305 | Funcția Easy Bolus                         |
| 306 | Condițiile de mediu                        |
| 306 | Performanțe esențiale                      |

|     |                                                                                                                                                   |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 306 | Umplerea setului de perfuzie și a canulei                                                                                                         |
| 307 | Presiunea de perfuzare                                                                                                                            |
| 307 | Setări implicite pentru administrarea de insulină                                                                                                 |
| 308 | Reamintirea Nivel scăzut rezervor                                                                                                                 |
| 309 | Cantitate maximă bolus                                                                                                                            |
| 309 | Bolus normal                                                                                                                                      |
| 309 | Detectarea ocluziilor                                                                                                                             |
| 310 | Procent rată bazală temporară                                                                                                                     |
| 310 | Controale de siguranță ale programului                                                                                                            |
| 310 | Dimensiunile pompei                                                                                                                               |
| 310 | Memoria pompei                                                                                                                                    |
| 311 | Greutatea pompei                                                                                                                                  |
| 311 | Setări implicite pentru senzor                                                                                                                    |
| 313 | Frecvența sunetelor                                                                                                                               |
| 314 | Aviz privind IEC60601-1-2: Ediția 4                                                                                                               |
| 314 | IEC60601-1-2: ediția a 4-a; Precauții speciale cu privire la compatibilitatea electromagnetică (CEM) pentru echipamentele electrice de uz medical |
| 315 | IEC60601-1-2: Ediția 4; 5.2.1.1                                                                                                                   |
| 315 | Indicații și declarația producătorului                                                                                                            |
| 320 | Comunicația wireless                                                                                                                              |
| 320 | Divulgarea informațiilor privind software-ul cu sursă deschisă                                                                                    |
| 321 | Tabel cu pictograme                                                                                                                               |

## ■ Glosar

## ■ Index









# 1

## Siguranță și indicații

Acest ghid al utilizatorului descrie funcționarea sistemului MiniMed 780G cu conectivitate la dispozitive inteligente și tehnologie SmartGuard. Tehnologia SmartGuard ajustează administrarea de insulină în funcție de valorile glucozei măsurate cu senzorul (GS). Pompa de insulină MiniMed 780G funcționează în modul Manual atunci când funcția SmartGuard este inactivă.

Consultați un cadru medical înainte de a începe terapia cu pompa de insulină.

### Utilizarea acestui ghid

Pentru a vă ajuta la găsirea informațiilor de care aveți nevoie, puteți folosi cuprinsul de la începutul ghidului utilizatorului și indexul de la sfârșitul acestuia pentru a localiza informații specifice.

Pentru glosar, care conține definițiile termenilor și acronimelor utilizate, consultați *pagină 325*.

### Convenții

| Convenție                         | Definiție                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Selectare                         | Apăsați pe  pentru a activa un element de pe ecran, a accepta o valoare sau a iniția o acțiune. |
| Selectare și menținere<br>apăsare | Apăsați și țineți apăsat  pentru a efectua o acțiune.                                           |
| Apăsare                           | Apăsați și eliberați un buton.                                                                                                                                                     |

| Convenție                    | Definiție                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apăsare și menținere apăsare | Apăsați pe un buton și mențineți-l apăsat.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Text cu caractere albine     | Indică elementele și butoanele din ecrane, de exemplu „Selectați <b>Următorul</b> pentru a continua”.                                                                                                                                                                                                    |
| X                            | Indică o valoare care ar putea apărea în mod diferit pe ecranul pompei.                                                                                                                                                                                                                                  |
| Notă                         |  <b>Notă:</b> Notele furnizează informații utile.                                                                                                                                                                       |
| Atenționare                  |  <b>ATENȚIE:</b> Atenționările vă informează despre un risc potențial care, dacă nu este evitat, ar putea cauza rănire minoră sau moderată sau deteriorarea echipamentului.                                             |
| AVERTISMENT                  |  <b>AVERTISMENT:</b> Avertismentele vă informează despre un risc potențial la adresa siguranței care, dacă nu este evitat, poate duce la răni grave sau deces. De asemenea, pot descrie posibile reacții adverse grave. |

Pentru instrucțiuni despre configurarea dispozitivelor din sistemul MiniMed 780G, de exemplu un senzor sau un set de perfuzie, consultați ghidul de utilizare a dispozitivului corespunzător.

## Trusa de urgență

Țineți o trusă de urgență la îndemână în permanență, pentru a confirma că aveți la dispoziție materialele necesare. Informați membrii familiei sau prietenii unde pot găsi trusa de urgență.

Atunci când călătoriți, testați-vă glicemia mai des, pentru a face față schimbărilor din nivelul de activitate și orele mesei.

Includeți următoarele articole în trusa de urgență:

- Comprimare de glucoză cu acțiune rapidă
- Consumabile pentru monitorizarea glicemiei
- Consumabile pentru monitorizarea cetonelor din urină sau din sânge
- Seturi de perfuzie MiniMed și rezervoare MiniMed de rezervă
- Baterii AA cu litiu sau alcaline noi de rezervă, sau baterii NiMH complet încărcate
- Seringă cu insulină și insulină U-100 cu acțiune rapidă (cu instrucțiuni de dozare din partea unui cadru medical)
- Pansament adeziv
- Glucagon



**AVERTISMENT:** Nu utilizați funcția Bolus Wizard pentru a calcula un bolus pentru câțva timp după ce v-ați administrat o injecție manuală de insulină cu seringă sau cu stiloul injector (pen). Injecțiile manuale nu sunt luate în calcul în cantitatea de insulină activă. Dacă utilizați funcția Bolus Wizard prea curând după o injecție manuală, acest lucru poate cauza administrarea excesivă de insulină și poate cauza hipoglicemie. Întrebați un cadru medical cât de mult să așteptați după o injecție manuală înainte de a utiliza funcția Bolus Wizard.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați funcția SmartGuard pentru câțva timp după ce v-ați administrat o injecție manuală de insulină cu seringă sau cu stiloul injector (pen). Injecțiile manuale nu sunt luate în considerare atunci când funcția SmartGuard este activă. Dacă utilizați funcția SmartGuard prea curând după o injecție manuală, acest lucru poate cauza administrarea excesivă de insulină și poate cauza hipoglicemie. Întrebați un cadru medical cât de mult să așteptați după o injecție manuală înainte de a utiliza funcția SmartGuard.

## Siguranța utilizatorului

### Scopul utilizării

#### Sistemul MiniMed 780G

Pompa de insulină MiniMed 780G este indicată pentru utilizare de către pacienți cu vârsta cuprinsă între 7 și 80 de ani cu diabet de tip 1 a căror doză zilnică totală de insulină este de 8 unități pe zi sau mai mult.

Sistemul MiniMed 780G este conceput pentru livrarea continuă de insulină bazală cu rate selectabile și administrarea bolusurilor de insulină în cantități selectabile. De asemenea, sistemul are rolul de a monitoriza continuu valorile glucozei din lichidul de sub piele. Sistemul MiniMed 780G este dotat cu tehnologie SmartGuard, care poate fi programată să ofere o ajustare automată a administrării de insulină pe baza monitorizării continue a glicemiei (CGM) și care poate suspenda administrarea de insulină atunci când valoarea GS scade sau se prevede că ar putea să scadă sub valorile-prag predefinite.

### Contraindicații

Terapia cu pompa nu este recomandată în cazul persoanelor cu capacități vizuale sau auditive care nu permit recunoașterea semnalelor, alertelor sau alarmelor de la pompă.

Terapia cu pompa de insulină nu este recomandată în cazul persoanelor care nu sunt dispuse să își testeze glicemia cu glucometrul de cel puțin patru ori pe zi.

Funcția SmartGuard nu poate fi utilizată în cazul persoanelor care necesită o doză zilnică totală de insulină de mai puțin de opt unități sau mai mult de 250 de unități.

Terapia cu pompa nu este recomandată în cazul persoanelor care nu sunt dispuse sau nu sunt capabile să mențină legătura cu cadrul medical.

Terapia cu pompa nu este recomandată în cazul persoanelor cu afectare cognitivă sau fizică severă care le reduce capacitatea de a utiliza pompa în condiții de siguranță, inclusiv cecitate, hipoacuzie sau lipsă de dexteritate.

Terapia cu pompa nu este recomandată în cazul copiilor nesupravegheați de un părinte sau îngrijitor care este capabil să utilizeze pompa în condiții de siguranță pentru pacient.

## Riscuri și reacții adverse

### Riscuri asociate cu administrarea de insulină și utilizarea pompei

Riscurile asociate cu perfuzia de insulină și posibilele întreruperi ale administrării de insulină includ:

- Hipoglicemie
- Hiperglicemie
- Cetoacidoză diabetică
- Convulsii
- Comă
- Deces

### Riscuri asociate cu setul de perfuzie al pompei de insulină

Riscurile asociate cu utilizarea setului de perfuzie al pompei de insulină includ:

- Infecție localizată
- Irritație sau roșeață la nivelul pielii
- Echimoze/învinețiri
- Disconfort sau durere
- Sângerare
- Irritații
- Erupții cutanate
- Ocluzii care pot întrerupe administrarea de insulină și pot cauza hiperglicemie și cetoacidoză diabetică

Urmați instrucțiunile din ghidurile de utilizare furnizate în ceea ce privește introducerea și întreținerea seturilor de perfuzie. Dacă locul perfuziei se irită sau se inflamează, eliminați setul de perfuzie într-un recipient pentru obiecte ascuțite și selectați un loc diferit în care să introduceți un set de perfuzie nou.

### Riscuri asociate cu utilizarea senzorului

Riscurile asociate cu utilizarea senzorului includ:

- Irritarea pielii
- Reacție alergică

- Echimoze/învinețiri
- Senzații de disconfort
- Roșeață
- Sângerare
- Durere
- Erupții cutanate
- Infecție
- Inflamație sub piele
- Apariția unor mici pete, asemănătoare pistriuilor, la locul în care a fost introdus acul
- Leșin provocat de anxietate sau de teama de injecție
- Zone dureroase sau sensibile
- Inflamare la locul de inserție
- Ruperea, stricarea sau deteriorarea senzorului
- Apariția câtorva picături de sânge la scoaterea acului senzorului
- Urme de roșeață asociate cu adezivul, cu benzile sau cu ambele
- Cicatrizare

### **Riscuri specifice asociate cu utilizarea senzorului**

Tratamentul cu medicamente care conțin paracetamol, inclusiv, fără limitare, cu medicamente pentru scăderea febrei și cu medicamente contra răcelii, luat în același timp cu utilizarea senzorului, poate provoca o falsă creștere a valorilor glucozei obținute cu senzorul, cauzând administrarea excesivă de insulină. Gradul de inexactitate depinde de cantitatea de paracetamol activ din organism și poate varia de la o persoană la alta. Dacă luați paracetamol, opriți administrarea medicamentului înainte de a utiliza valorile GS pentru a lua decizii terapeutice. Utilizați valori suplimentare ale glicemiei măsurate cu glucometrul pentru a confirma valorile glicemiei; opriți funcția Autocorecție și luați în considerare oprirea funcției SmartGuard. Controlați eticheta tuturor medicamentelor pentru a verifica dacă paracetamolul se numără printre componentele active.



Nu utilizați valorile GS pentru a lua decizii privind tratamentul cu terapia în timp ce pompa este în modul Manual. Valorile GS pot fi utilizate pentru a lua decizii privind tratamentul cu terapia atunci când funcția SmartGuard este activă. Valorile glucozei obținute cu senzorul pot fi diferite de valorile glicemiei. Dacă valoarea glucozei obținută cu senzorul este scăzută sau crescută sau dacă există simptome de hipoglicemie sau hiperglicemie, confirmați valorile glucozei măsurate de senzor cu un glucometru înainte de a lua decizii privitoare la terapie, în vederea evitării hipoglicemiei sau hiperglicemiei.

În cazul persoanelor cu vârsta cuprinsă între șapte și treisprezece ani, introducerea senzorului este aprobată pentru abdomen și fese. Nu introduceți senzorul în niciun alt loc.

În cazul persoanelor cu vârsta de paisprezece ani și peste, introducerea senzorului este aprobată pentru abdomen și partea superioară din spate a brațului. Nu introduceți senzorul în niciun alt loc.

### **Riscuri asociate cu utilizarea glucometrului**

Pentru a cunoaște cele mai frecvente riscuri, consultați Manualul utilizatorului furnizat împreună cu dispozitivul.

### **Riscuri asociate cu utilizarea dispozitivului Serter**

Dispozitivul Serter conține piese de mici dimensiuni și poate prezenta risc de sufocare care poate duce la răni grave sau la deces.

Reacțiile adverse includ disconfort și iritarea pielii la locul de introducere.

### **Riscuri asociate cu sistemul MiniMed 780G**

- Hipoglicemie
- Hiperglicemie
- Cetoacidoză diabetică
- Convulsii
- Comă
- Deces

### **Scoaterea pompei pentru depozitare temporară**

Dacă este necesar sau dacă vreți să scoateți pompa, urmați aceste instrucțiuni:

- Notați-vă ratele bazale curente și utilizați funcția Salvare setări. Pentru informații suplimentare, consultați *Salvarea setărilor*, la pagina 165.
- Scoateți bateria. Pentru informații suplimentare, consultați *Depozitarea pompei*, la pagina 240.
- Dacă pompa este deconectată mai puțin de o oră, este posibil să nu fie necesară ajustarea insulinei. Dacă pompa este deconectată mai mult de o oră, consultați un cadru medical pentru a stabili o metodă alternativă de administrare a insulinei.

## Avertismente generale

### Pompă

- Nu utilizați pompa în prezența amestecurilor anestezice care conțin substanțe oxidante, cum sunt oxigenul și protoxidul de azot. Expunerea la aceste condiții poate deteriora pompa și poate cauza răni grave.
- Utilizați întotdeauna vârful degetului pentru a recolta probele de sânge care vor fi folosite la calibrarea senzorului. Nu utilizați probe de sânge din palmă pentru a calibra senzorul. Palma nu a fost studiată pentru utilizare cu funcția SmartGuard, iar performanța sistemului cu utilizarea probelor de sânge din palmă nu este cunoscută.
- Atunci când funcția SmartGuard este activă, valorile GS sunt utilizate pentru a calcula administrarea de insulină bazală și bolusurile de corecție. Nu utilizați valorile GS pentru a lua decizii privind tratamentul în timp ce pompa este în modul Manual. Valorile glucozei obținute cu senzorul pot fi diferite de valorile glicemiei. Performanța senzorului poate varia ocazional de la un senzor la altul și în situații diferite ale aceluiași senzor, de exemplu în prima zi de utilizare.  
O valoare a glicemiei măsurate cu glucometrul este necesară în următoarele situații:
  - Înainte de administrarea unui bolus de corecție în modul Manual.
  - Valoarea GS este mai mică decât se anticipa.
  - Valoarea GS este mai mare decât se anticipa.
  - Suspiciune de hipoglicemie sau simptome de hipoglicemie.
  - Suspiciune de hiperglicemie sau simptome de hiperglicemie.

- Cetoacidoză diabetică suspectată sau simptome de cetoacidoză diabetică.

Nu utilizați valorile GS pentru a lua decizii privind tratamentul în timp ce pompa este în modul Manual.

- Nu vă bazați pe semnalele sonore sau vibrațiile pompei pentru a naviga prin ecranele și meniurile pompei. Navigarea bazată pe semnalele sonore sau vibrațiile pompei poate avea drept rezultat selectarea incorectă a meniului sau setări incorecte. Vizualizați întotdeauna ecranul pompei atunci când selectați meniurile și introduceți informații în sistem.
- Utilizați numai insulină U-100 cu acțiune rapidă (Humalog, NovoLog și NovoRapid) care v-a fost prescrisă de un cadru medical în vederea utilizării cu o pompă de perfuzie. Utilizarea oricăror alte substanțe sau medicamente în rezervor poate provoca răni grave.
- Confirmați că setul de perfuzie este deconectat de la corp înainte de golirea pompei sau de umplerea tubulaturii setului de perfuzie. Nu introduceți niciodată rezervorul în pompă în timp ce tubulatura este conectată la corp. În caz contrar, ar putea avea loc o perfuzie accidentală de insulină, ceea ce poate cauza hipoglicemie.
- Nu introduceți rezervorul înainte de a goli pompa. În caz contrar, ar putea avea loc o perfuzie accidentală de insulină, ceea ce poate cauza hipoglicemie.
- Nu utilizați pompa de insulină MiniMed 780G sau alte dispozitive din cadrul sistemului în apropierea altor echipamente electrice care pot cauza interferență. Acestea includ dispozitive de comunicații mobile, cum sunt telefoanele celulare, sistemele de navigație GPS, sisteme antifurt și alte echipamente electrice cu o putere de ieșire a transmițătorului mai mare de 1 W. Distanța de separare recomandată între pompa de insulină și transmițătoarele RF obișnuite este de 30 cm (12 inch). Pentru informații suplimentare despre indicațiile privind distanța de separare recomandată între pompa de insulină și transmițătoarele RF obișnuite, consultați *Indicații și declarația producătorului, la pagina 315*. Alte echipamente electrice care pot compromite funcționarea normală a sistemului au fost contraindicate. Pentru informații suplimentare, consultați *Expunerea la câmpuri magnetice și radiații, la pagina 17*.

- Nu deșurubați și nu strângeți ulterior conectorul pentru tubulatură de pe rezervor în timp ce setul de perfuzie este încă conectat la corp. În caz contrar, ar putea avea loc o perfuzie accidentală de insulină, și poate cauza hipoglicemie.
- Nu utilizați seturi cu conexiune standard de tip Luer cu sistemul MiniMed 780G. Utilizați numai rezervoarele MiniMed și seturile de perfuzie MiniMed care sunt specific proiectate pentru utilizarea împreună cu sistemul MiniMed 780G.
- Nu schimbați și nu modificați rezervorul MiniMed sau setul de perfuzie MiniMed. Modificarea acestor componente poate cauza răni grave, poate interfera cu funcționarea dispozitivului și poate anula garanția.
- Nu vă bazați doar pe alarmele sau reamintirile presetate ale pompei pentru a vă controla valorile glicemiei. Setări reamintiri suplimentare pe alte dispozitive, de exemplu pe telefonul mobil.
- Nu schimbați și nu modificați transmițătorul RF intern sau antena. Acest lucru poate interfera cu funcționarea în condiții de siguranță a echipamentului.
- Sistemul MiniMed 780G este aprobat numai pentru utilizare cu transmițătorul Guardian Link (3) cu tehnologie fără fir Bluetooth (MMT-7911WW). Transmițătorul Guardian Link (3) poate fi identificat după marcajul „GL3” de pe partea de sus a dispozitivului. Utilizarea unui transmițător neaprobant pentru comunicare cu pompa poate cauza deteriorarea componentelor sistemului și poate avea drept rezultat valori inexacte ale GS.
- Dacă se utilizează concomitent și alte dispozitive care funcționează cu frecvențe radio, ca de exemplu telefoane celulare, telefoane fără fir, aparate de emisie-recepție (walkie-talkie) sau rețele wireless, acestea pot împiedica comunicarea între transmițător și pompa de insulină. Aceste interferențe nu cauzează transmisii de date incorecte și nu afectează dispozitivele. Este posibil ca oprirea celorlalte dispozitive sau îndepărtarea de acestea să permită din nou comunicarea. Dacă interferențele RF continuă, contactați reprezentanța locală Medtronic pentru asistență.
- Precauții speciale cu privire la compatibilitatea electromagnetică (CEM): Acest dispozitiv corporal este proiectat pentru a funcționa într-un mediu rezidențial, domestic, public sau profesional, în care există niveluri comune ale câmpurilor radiate „E” (V/m) sau „H” (A/m). Tehnologiile care emit aceste câmpuri includ: telefoanele celulare, tehnologia fără fir, deschizătoarele electrice de conserve,

microundele și cuptoarele cu inducție. Sistemul MiniMed 780G generează, utilizează și poate emite radiații cu frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile furnizate, poate cauza interferențe dăunătoare pentru comunicațiile radio.

- Echipamentele de comunicații cu RF portabile și mobile pot afecta funcționarea sistemului MiniMed 780G. Dacă se produce interferența, îndepărtați-vă de transmițătorul RF.
- Pompa de insulină MiniMed 780G poate genera, utiliza și emite radiații cu frecvență radio, iar dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare pentru comunicațiile radio. Dacă pompa de insulină MiniMed 780G cauzează interferențe pentru comunicațiile radio sau de televiziune, utilizatorul este încurajat să încerce să remedieze interferența luând una sau mai multe din următoarele măsuri:
  - Reduceți distanța dintre transmițător și pompa de insulină până la 1,8 metri (6 picioare) sau mai puțin.
  - Reduceți distanța dintre glucometru și pompa de insulină până la 1,8 metri (6 picioare) sau mai puțin.
  - Creșteți distanța dintre transmițător și dispozitivul care primește sau emite interferența.
- Siguranța sistemului MiniMed 780G nu a fost studiată în cazul persoanelor cu insuficiență renală. Persoanele cu boală renală trebuie să consulte un cadru medical pentru a stabili dacă beneficiile potențiale ale terapiei cu pompa depășesc riscurile.
- Monitorizați retinopatia diabetică. În faza inițială a terapiei cu pompa de insulină, ameliorarea rapidă a controlului glicemiei și reducerea nivelului de A1c poate avea ca rezultat agravarea retinopatiei diabetice existente. Utilizarea sistemului MiniMed 780G a fost asociată cu o ameliorare rapidă a controlului asupra nivelului de glucoză. Monitorizați retinopatia diabetică prin examinări ale retinei și, dacă este necesar, tratamentul adecvat trebuie să fie administrat de medic înainte de începerea tratamentului cu pompa de insulină MiniMed 780G.

- Siguranța sistemului MiniMed 780G nu a fost studiată în cazul femeilor gravide, al persoanelor cu diabet zaharat de tip 2 și al persoanelor care utilizează alte terapii anti-hiperglicemice, care nu includ insulina. Persoanele aflate în această situație trebuie să consulte un cadru medical pentru a stabili dacă beneficiile potențiale ale terapiei cu pompa depășesc riscurile.
- Nu se cunoaște siguranța utilizării funcțiilor Suspendare înaintea scăderii nivelului și Suspendare la nivel scăzut la pacienții care nu au mai avut experiențe cu pompa de insulină. Funcțiile Suspendare înaintea scăderii nivelului și Suspendare la nivel scăzut nu trebuie utilizate dacă setările pompei de insulină nu au fost stabilite anterior. Setările pompei de insulină includ ratele bazale, raportul insulină/carbohidrați și factorii de sensibilitate la insulină. Consultați un cadru medical înainte de a utiliza funcțiile Suspendare înaintea scăderii nivelului sau Suspendare la nivel scăzut.

## Rezervor și seturi de perfuzie

Consultați ghidurile de utilizare furnizate împreună cu dispozitivul, pentru cele mai actuale avertismente referitoare la rezervor și la setul de perfuzie.

- Dacă insulina sau orice alt lichid pătrunde în interiorul conectorului pentru tubulatură, poate bloca temporar orificiile care permit pompei umplerea corectă a setului de perfuzie. Acest lucru poate determina perfuzarea unei cantități prea mici sau prea mari de insulină, și poate cauza hiperglicemie sau hipoglicemie. Dacă apare această situație, reluați procedura cu un rezervor și un set de perfuzie noi.
- Dacă o valoare a glicemiei este neașteptat de mare în timpul perfuzării insulinei sau dacă survine o alarmă de ocluzie, verificați dacă în setul de perfuzie există blocaje și scurgeri.

Dacă nu sunteți sigur, schimbați setul de perfuzie în cazul în care canula moale este dislocată, comprimată sau blocată parțial. Consultați un cadru medical pentru a elabora un plan de înlocuire rapidă a insulinei în această situație. Verificați glicemia pentru a confirma că a fost administrată cantitatea corectă de insulină.

- Utilizați numai rezervoare și seturi de perfuzie fabricate sau distribuite de Medtronic Diabetes. Pompa a fost testată pentru a funcționa atunci când este utilizată cu rezervoare și seturi de perfuzie compatibile. Medtronic Diabetes nu poate garanta funcționarea corectă dacă pompa este utilizată împreună cu

rezervoare sau seturi de perfuzie oferite de terțe părți. Medtronic Diabetes nu răspunde pentru nicio vătămare sau defecțiune a pompei care poate apărea în asociere cu utilizarea componentelor incompatibile.

- Funcția de alertă la valoarea scăzută a GS este diferită de funcția de dozare automată a insulinei din sistemul MiniMed 780G. Atunci când se utilizează funcția SmartGuard, s-a demonstrat că sistemul MiniMed 780G este sigur și eficient pentru utilizarea căreia îi este destinat la această grupă de pacienți. Totuși, nu vă bazați numai pe utilizarea unei valori GS scăzute pentru „Alertă la val. scăzută” sau „Alertă pre-val. scăz.” în cazul alertelor setate la 50 mg/dl și 60 mg/dl. Este posibil ca o alertă de valoare GS scăzută să nu reflecte glicemia reală a utilizatorului la aceste valori, sau să nu declanșeze alerta. Nu ignorați simptomele de hipoglicemie. Dacă simptomele nu corespund cu valorile GS, confirmați GS cu o măsurătoare a glicemiei efectuată cu glucometrul. Dacă vă bazați numai pe aceste alerte și valori GS pentru deciziile terapeutice, puteți rata evenimente grave de hipoglicemie (glicemie scăzută).

### Senzorul și dispozitivul Serter

Pentru a cunoaște cele mai frecvente avertismente, consultați ghidul utilizatorului furnizat împreună cu dispozitivul.

- Nu lăsați senzorul și dispozitivul Serter la îndemâna copiilor. Aceste produse conțin piese de mici dimensiuni și pot prezenta risc de sufocare care poate duce la răni grave sau la deces.
- La senzor este atașat un ac retractabil, ceea ce poate provoca mici sângerări în timpul introducerii. Dacă sunteți cadru medical sau îngrijitor, acoperiți senzorul cu pansament steril, pentru a reduce la minimum contactul cu sângele. Când scoateți acul, mențineți o distanță cât mai mare posibil față de pacient.
- Nu încercați să îndepărtați senzorul dacă acesta este stricat. Deși nu s-au înregistrat cazuri de stricare a unui senzor în organismul unui pacient, stricarea senzorului poate cauza răni grave. Dacă senzorul se rupe în timp ce este introdus, contactați un cadru medical pentru asistență la extragerea în condiții de siguranță a senzorului.
- Sensorii sunt sterili și apirogeni, cu excepția cazurilor în care ambalajul a fost desfăcut sau deteriorat. Nu utilizați senzorul dacă pachetul steril a fost deschis sau deteriorat. Utilizarea unui senzor nesteril poate cauza infecții locale.

- Instrucțiunile pentru utilizarea dispozitivului One-press serter (MMT-7512) diferă de instrucțiunile pentru alte dispozitive de introducere Medtronic. Nerespectarea acestor instrucțiuni sau utilizarea unui dispozitiv Serter diferit poate cauza o introducere incorectă, durere sau rănire.
- Nu pierdeți niciodată din vedere capacul acului, pentru a evita împunsături sau înțepături accidentale cu acul.
- Confirmați că senzorul este bine poziționat în dispozitivul Serter, pentru a evita introducerea incorectă, durerea sau rănirea ușoară.
- Urmăriți dacă apar semne de sângerare la locul introducerii (dedesubtul, în jurul sau deasupra senzorului). Dacă apar sângerați, procedați după cum urmează:
  - a. Aplicați o presiune constantă asupra senzorului acoperindu-l cu un pansament steril sau o cârpă curată, timp de maximum 3 minute. Utilizarea unui pansament nesteril poate provoca infecții locale.
  - b. Dacă sângerarea se oprește, conectați transmițătorul la senzor. Dacă sângerarea nu se oprește, nu conectați transmițătorul la senzor deoarece sângele poate să pătrundă în conectorul transmițătorului și ar putea să deterioreze dispozitivul.
- Dacă sângerarea continuă, cauzează prea multă durere sau disconfort sau dacă sângele devine deosebit de evident în baza de plastic a senzorului, procedați după cum urmează:
  - a. Scoateți senzorul și continuați să aplicați presiune constantă până la oprirea sângerații. Aruncați senzorul într-un recipient pentru obiecte ascuțite.
  - b. Verificați dacă locul în care a fost introdus senzorul sângerează sau dacă este înroșit, iritat, dureros, sensibil sau inflammat. Tratați-l în conformitate cu instrucțiunile unui cadru medical.
  - c. Introduceți un senzor nou în alt loc.
- Siguranța utilizării senzorului la pacienții bolnavi critic nu este cunoscută. Nu se recomandă utilizarea senzorului la pacienții bolnavi critic.



## Transmițător

Consultați ghidul de utilizare furnizat împreună cu dispozitivul, pentru cele mai actuale avertismente referitoare la utilizarea transmițătorului.

Nu lăsați copiii să bage în gură componentele de mici dimensiuni. Acest produs prezintă risc de sufocare pentru copii.

## Glucometru

Pentru a cunoaște cele mai actuale avertismente, consultați Manualul utilizatorului furnizat împreună cu dispozitivul.

Utilizați vârful degetului pentru probele colectate în scopul calibrării senzorului în timp ce funcția SmartGuard este activă. Utilizați numai probe de sânge colectate din vârful degetului pentru a calibra senzorul. Probele de sânge din alte locuri, de exemplu din palmă sau din antebraț, nu au fost studiate, iar exactitatea acestor probe este necunoscută.

## Expunerea la câmpuri magnetice și radiații

- Nu expuneți pompa, transmițătorul sau senzorul la echipamente de imagistică prin rezonanță magnetică (IRM), dispozitive de diatermie sau alte dispozitive care generează câmpuri magnetice de intensitate mare (de exemplu, echipamente de radiologie, de scanare prin tomografie computerizată sau alte tipuri de radiații). Câmpurile magnetice de intensitate mare pot cauza funcționarea defectuoasă a sistemului și pot avea ca rezultat răni grave. Dacă pompa este expusă la un câmp magnetic de intensitate mare, întrerupeți utilizarea și contactați o reprezentanță Medtronic locală pentru asistență ulterioară.

Câmpurile magnetice și contactul direct cu magneții pot afecta funcționarea corectă a sistemului, ceea ce poate determina riscuri pentru sănătate, ca de exemplu hipoglicemie sau hiperglicemie.

- Scoateți pompa, senzorul, transmițătorul și glucometrul înainte de a intra într-o cameră în care se află echipamente radiologice, echipamente pentru IRM, diatermie sau scanare CT. Câmpurile magnetice și radiațiile prezente în imediata vecinătate a acestui echipament pot împiedica funcționarea dispozitivelor sau cauza deteriorarea componentei pompei care reglează administrarea de insulină, și pot determina o administrare excesivă și hipoglicemie severă.

- Nu expuneți pompa la un magnet, de exemplu cel din husele pentru pompă cu închidere magnetică. Expunerea la un magnet poate afecta motorul din interiorul pompei. Deteriorarea motorului poate cauza funcționarea defectuoasă a dispozitivului și poate avea ca rezultat răni grave.
- Nu treceți pompa sau transmițătorul printr-un aparat de scanare cu raze X. Radiația poate deteriora componentele pompei care reglează administrarea insulinei, ceea ce poate cauza administrarea unei cantități excesive de insulină și hipoglicemie.

Toate componentele sistemului, inclusiv pompa, transmițătorul și senzorul, trebuie să fie scoase înainte de scanarea printr-un scanner corporal. Pentru a evita scoaterea sistemului, solicitați o metodă de verificare alternativă, dacă este necesar.

- Atunci când călătoriți, aveți asupra dvs. cardul pentru urgențe medicale furnizat împreună cu dispozitivul. Cardul pentru urgențe medicale furnizează informații critice despre sistemele de securitate din aeroporturi și utilizarea pompei în avion. Nerespectarea instrucțiunilor din cardul pentru urgențe medicale poate duce la răni grave.

## Precauții generale

Verificați valorile glicemiei cel puțin o dată la 12 ore. Alarmerile pompei nu îl anunță pe pacient în legătură cu scurgerile din setul de perfuzie sau cu degradarea insulinei. Dacă aveți glicemia în afara intervalului, controlați pompa și setul de perfuzie pentru a confirma că se administrează cantitatea necesară de insulină.

## Caracteristici de impermeabilitate

- Pompa este impermeabilă în momentul fabricării și atunci când rezervorul și tubulatura sunt introduse corect. Pompa este protejată împotriva efectelor unei scufundări în apă până la o adâncime de 3,6 metri (12 picioare), timp de până la 24 de ore.
- Dacă pompa este scăpată pe jos, lovită de un obiect dur sau deteriorată în orice alt fel, caracteristicile de impermeabilitate ale carcasei exterioare a pompei ar putea fi compromise. Dacă pompa este scăpată pe jos sau ar putea fi deteriorată, inspectați-o cu atenție pentru a confirma că nu există crăpături, înainte de a expune pompa la apă.

- Această clasificare de impermeabilitate se aplică doar pompei.
- Dacă este posibil să fi pătruns apă în pompă sau dacă observați altă funcționare defectuoasă a pompei, testați-vă glicemia și tratați glicemia crescută după cum este necesar, utilizând o sursă alternativă de insulină. Contactați o reprezentanță locală Medtronic pentru asistență suplimentară și consultați un cadru medical în legătură cu valorile crescute sau scăzute ale glicemiei sau cu alte întrebări referitoare la îngrijire.

### Descărcare electrostatică

- Nivelurile foarte mari de DES pot cauza resetarea software-ului pompei și o alarmă de eroare a pompei. După ce ați șters alarma, confirmați că pompa este setată la data și ora corecte și că toate celelalte setări sunt programate la valorile dorite. În urma unei resetări a pompei, funcția SmartGuard nu va fi disponibilă timp de cinci ore, pentru a permite actualizarea insulinei active.
- Pentru mai multe informații despre alarmele pompei, consultați *Alarme, alerte și mesaje referitoare la pompă*, la pagina 249. Contactați o reprezentanță locală Medtronic pentru asistență în legătură cu problemele întâmpinate la introducerea setărilor pompei.

### Temperaturi extreme

Expunerea la temperaturi extreme poate deteriora dispozitivul. Evitați următoarele condiții:

- Evitați expunerea pompei la temperaturi peste 40°C (104°F) sau sub 5°C (41°F).
- Soluțiile de insulină îngheață în jurul temperaturii de 0°C (32°F) și se degradează la temperaturi peste 37°C (98,6°F). Dacă vremea este rece, purtați pompa aproape de corp și acoperiți-o cu îmbrăcăminte caldă. Într-un mediu cald, luați măsuri pentru a păstra pompa și insulina la răcoare.
- Nu sterilizați pompa cu abur, la căldură sau în autoclavă, și nu încălziți pompa în alt mod.

### Produse pentru îngrijirea pielii

Unele produse pentru îngrijirea pielii, cum sunt loțiunile, cremele de plajă și produsele împotriva insectelor, pot deteriora materialul plastic din carcasa pompei. După utilizarea produselor pentru îngrijirea pielii, spălați-vă pe mâini înainte de a

manipula pompa. Dacă un produs pentru îngrijirea pielii intră în contact cu pompa, ștergeți-l cât mai curând posibil cu o lavetă umedă și săpun delicat. Pentru instrucțiuni privind curățarea pompei, consultați *Curățarea pompei, la pagina 239*.

### **Seturile și locurile de perfuzie, senzorul, transmițătorul și glucometrul**

Consultați întotdeauna ghidul de utilizare a dispozitivului corespunzător pentru a cunoaște toate avertismentele, precauțiile și instrucțiunile referitoare la dispozitiv. Neconsultarea ghidului de utilizare a dispozitivului corespunzător poate cauza răni minore sau deteriorarea dispozitivului.

### **Reacții adverse**

Consultați ghidul de utilizare a senzorului pentru a cunoaște reacțiile adverse asociate cu utilizarea senzorului. Neconsultarea ghidului de utilizare a senzorului poate avea ca rezultat răni minore sau deteriorarea senzorului.

### **Măsurile de precauție pentru securitate**

Sistemul pompei de insulină MiniMed 780G este prevăzut cu caracteristici de securitate, care ajută la păstrarea siguranței sistemului și a datelor. Aceste caracteristici de securitate ale sistemului pompei de insulină sunt stabilite din fabrică și sunt gata de utilizare atunci când este primită pompa de insulină. De exemplu, atunci când pompa comunică cu alte dispozitive din sistem, de exemplu cu glucometrul, transmițătorul sau dispozitivul mobil compatibil, datele pe care le trimite și le primește sunt criptate și protejate prin verificări ale redundanței ciclice. Acest lucru ajută la împiedicarea altor persoane să aibă acces la datele sistemului sau să interfereze cu terapia pompei de insulină.

Pentru a contribui la menținerea securității sistemului, urmați aceste instrucțiuni:

- Nu lăsați fără supraveghere pompa de insulină sau dispozitivele asociate.
- Nu comunicați numărul de serie al pompei, al transmițătorului sau al glucometrului.
- Nu conectați pompa la niciun dispozitiv terț care nu este autorizat de Medtronic.
- Nu utilizați niciun software care nu este autorizat de Medtronic pentru a controla sistemul.

- Acordați atenție notificărilor, alarmelor și alertelor pompei, deoarece acestea pot indica faptul că altcineva încearcă să se conecteze la dispozitiv sau să interfereze cu acesta.
- Deconectați adaptorul Blue Adapter de la computer atunci când acesta nu este în uz.
- Utilizați bune practici de securitate cibernetică; utilizați software antivirus și mențineți la zi software-ul de computer.
- Consultați ghidul de utilizare a aplicației MiniMed Mobile pentru informații despre modul de menținere a siguranței dispozitivului mobil compatibil pentru a fi utilizat cu dispozitivele Medtronic.

Pompa comunică numai cu dispozitivele asociate. Scurtul interval necesar pentru ca pompa să fie asociată cu alte dispozitive este un timp sensibil din punct de vedere al securității. În acest timp, este posibil ca un dispozitiv neavut în vedere să se asocieze cu pompa. Deși Medtronic a proiectat în sistem funcții de securitate pentru a împiedica acest lucru, pentru a menține siguranța sistemului în timpul asocierii, respectați întotdeauna aceste instrucțiuni:

- Asociați transmițătorul, glucometrul sau dispozitivul mobil compatibil cu pompa la distanță de alte persoane și dispozitive.
- Atunci când transmițătorul se asociază cu succes cu pompa, ledul verde de pe transmițător nu mai clipește. Dacă ledul verde de pe transmițător continuă să clipească timp de câteva minute sau mai mult după ce este asociat cu succes, este posibil să se fi asociat cu un dispozitiv neavut în vedere. Consultați *Dezasocierea transmițătorului de la pompă, la pagina 244* pentru a șterge transmițătorul de pe pompă și apoi urmați pașii pentru a-l asocia din nou.
- După asocierea cu pompa a glucometrului sau a dispozitivului mobil compatibil, asigurați-vă că glucometrul sau dispozitivul mobil compatibil indică faptul că asocierea a reușit.

Consultați un cadru medical dacă există simptome de hipoglicemie severă sau de cetoacidoză diabetică, sau dacă suspectați că setările pompei de insulină sau administrarea insulinei s-au modificat pe neașteptate.

Dacă există preocupări că altă persoană încearcă să se conecteze la dispozitiv sau să interfereze cu acesta, nu-l mai utilizați și contactați imediat o reprezentanță Medtronic locală pentru asistență.

## Recomandări privitoare la insulină



**AVERTISMENT:** Nu introduceți un rezervor plin cu insulină în pompă și nu conectați un set de perfuzie plin cu insulină în organism în timp ce faceți exerciții de utilizare a sistemului. Acest lucru poate cauza perfuzarea accidentală a insulinei, care poate provoca hipoglicemie. Începeți terapia cu insulină numai atunci când vă spune un cadru medical.

Sistemul MiniMed 780G a fost studiat împreună cu următoarele insuline U-100 cu acțiune rapidă, cu care este destinat să fie utilizat:

- U-100 NovoLog
- U-100 Humalog
- U-100 NovoRapid

Utilizarea oricărui alt tip de insulină în sistemul MiniMed 780G nu a fost testată și este contraindicată pentru acest dispozitiv.



**AVERTISMENT:** Utilizați numai insulină U-100 cu acțiune rapidă (Humalog, NovoLog și NovoRapid), conform prescripției unui cadru medical, în sistemul MiniMed 780G. Utilizarea unui tip de insulină neadecvat sau a unei insuline cu o concentrație mai mare sau mai mică poate duce la o administrare de insulină excesivă, respectiv insuficientă, ceea ce poate cauza hipoglicemie sau hiperglicemie. Consultați un cadru medical dacă aveți întrebări despre tipul de insulină compatibil cu pompa.

## Consumabile

Pentru administrarea insulinei, pompa folosește rezervoare și seturi de perfuzie MiniMed de unică folosință.



**AVERTISMENT:** Utilizați numai rezervoare și seturi de perfuzie fabricate sau distribuite de Medtronic Diabetes. Pompa a fost supusă testării pe scară largă pentru a confirma funcționarea corectă atunci când este utilizată împreună cu rezervoare și seturi de perfuzie compatibile, fabricate sau distribuite de Medtronic Diabetes. Medtronic Diabetes nu poate garanta funcționarea corectă dacă pompa este utilizată împreună cu rezervoare sau seturi de perfuzie oferite de terțe părți, și prin urmare Medtronic Diabetes nu își asumă nicio răspundere pentru eventuale leziuni sau funcționări defectuoase ale pompei survenite în asociere cu o astfel de utilizare.

- **Rezervoare**–Utilizați rezervorul MiniMed MMT-332A, 3,0 ml (de 300 de unități) sau rezervorul MiniMed MMT-326A, 1,8 ml (de 180 de unități).
- **Seturi de perfuzie**–Contactați un cadru medical pentru ajutor în alegerea unui set de perfuzie Medtronic Diabetes. Schimbați-vă setul de perfuzie o dată la două-trei zile, conform instrucțiunilor producătorului setului de perfuzie.

În tabelul următor sunt prezentate seturile de perfuzie compatibile. Numerele care însoțesc codul MMT se pot schimba dacă devin disponibile și alte seturi de perfuzie compatibile.

| Tip                                 | Numărul MMT <sup>a</sup>                                                                 |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Set de perfuzie MiniMed Quick-set   | MMT-386, MMT-387, MMT-394, MMT-396, MMT-397, MMT-398, MMT-399                            |
| Set de perfuzie MiniMed Silhouette  | MMT-368, MMT-377, MMT-378, MMT-381, MMT-382, MMT-383, MMT-384                            |
| Set de perfuzie MiniMed Sure-T      | MMT-862, MMT-864, MMT-866, MMT-874, MMT-876, MMT-884, MMT-886                            |
| Set de perfuzie MiniMed Mio         | MMT-921, MMT-923, MMT-925, MMT-941, MMT-943, MMT-945, MMT-961, MMT-963, MMT-965, MMT-975 |
| Set de perfuzie MiniMed Mio 30      | MMT-905, MMT-906                                                                         |
| Set de perfuzie MiniMed Mio Advance | MMT-211, MMT-212, MMT-213, MMT-231, MMT-232, MMT-233, MMT-242, MMT-243, MMT-244          |

## Alte dispozitive ale sistemului MiniMed 780G

- **Glucometrul Accu-Chek Guide Link**–Pompa MiniMed 780G este compatibilă cu un glucometru Accu-Chek Guide Link. Glucometrul se asociază cu pompa, permițând ca glucometrul să transmită către pompă valorile glicemiei obținute cu glucometrul. Este posibil ca acest dispozitiv să nu fie disponibil în toate țările.
- **Transmițătorul Guardian Link (3) (MMT-7911WW)**–Transmițătorul se asociază cu pompa, colectează datele măsurate de senzor și transmite wireless aceste date la dispozitivele de monitorizare. Acest dispozitiv este necesar pentru CGM.
- **Guardian Sensor (3) (MMT-7020)**–Senzorul este un dispozitiv de unică folosință introdus imediat sub piele pentru a măsura valorile glucozei din lichidul interstițial. Acest dispozitiv este necesar pentru CGM. Senzorul de glucoză Guardian Sensor (3) (MMT-7020) este unicul senzor compatibil cu pompa de insulină MiniMed 780G și transmițătorul Guardian Link (3).

## Accesorii

Următoarele accesorii pot fi utilizate cu sistemul MiniMed 780G.

- **Clema pompei**–se atașează la curea și poate fi utilizată pentru a deschide compartimentul bateriilor.
- **Dispozitivul de protecție pentru activități (ACC-1520)**–împiedică rotirea sau ieșirea accidentală a rezervorului din pompă în timpul activităților fizice.
- **Aplicația MiniMed Mobile (MMT-6101 pentru Android sau MMT-6102 pentru iOS)**–oferă un afișaj secundar pentru datele pompei de insulină și datele CGM și încarcă datele sistemului în software-ul CareLink. Aplicația poate fi instalată pe mai multe dispozitive mobile, însă numai un dispozitiv poate fi asociat cu pompa o dată.



- **Blue Adapter (Adaptorul albastru) (ACC-190)**—încarcă datele sistemului în software-ul CareLink printr-un port USB de pe computer. Consultați ghidul de utilizare a software-ului CareLink pentru configurarea și operarea adaptorului Blue Adapter.



# 2



## 2 Aspecte de bază ale pompei

În acest capitol sunt prezentate informații despre funcțiile, butoanele și ecranele de bază ale pompei de insulină MiniMed 780G.

## Utilizarea butoanelor



**ATENȚIE:** Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a apăsa butoanele de pe pompă. Utilizarea obiectelor ascuțite poate cauza deteriorarea pompei.



**Notă:** Indicatorul luminos de notificare luminează intermitent atunci când pompa emite o alarmă sau o alertă. Indicatorul luminos de notificare este vizibil numai dacă luminează intermitent.

În tabelul următor este descrisă utilizarea butoanelor pompei.

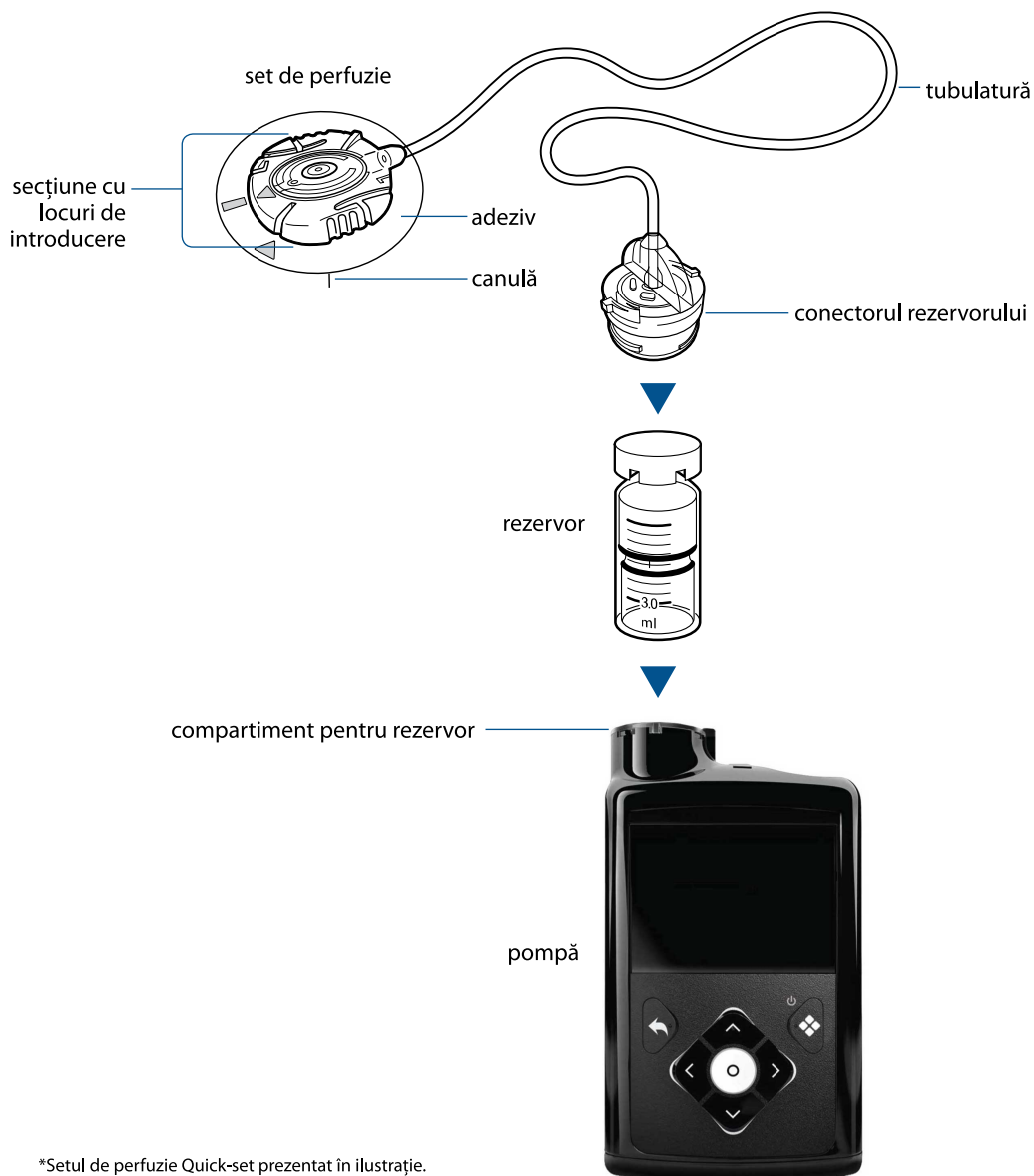
| Buton                                                                             | Descriere                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Apăsați pe acest buton pentru a afișa ecranul Meniu din ecranul Principal și a selecta opțiunea din meniu evidențiată în prezent.                                                                              |
|  | Apăsați pe aceste butoane pentru a derula în sus sau în jos, a vă deplasa la stânga sau la dreapta în anumite ecrane, a selecta pictogramele de pe ecranul Meniu și a mări sau a micșora valoarea unei setări. |
|  | Apăsați pe acest buton pentru a reveni la ecranul anterior.<br>Apăsați și mențineți apăsat acest buton pentru a reveni la ecranul Principal.                                                                   |
|  | Apăsați pe acest buton pentru a deschide ecranul Grafic.<br>Apăsați și mențineți apăsat acest buton pentru a activa modul de veghe al pompei.                                                                  |

## Modul de veghe

Pompa intră în modul de veghe după două minute, pentru a conserva energia bateriei. Modul de veghe nu afectează administrarea insulinei. Apăsați pe oricare buton pentru a activa pompa. Apăsați și mențineți apăsat  timp de două secunde pentru a intra manual în modul de veghe.

## Sistemul de administrare al pompei

Următoarea diagramă prezintă componentele sistemului de administrare al pompei, inclusiv setul de perfuzie\*, rezervorul și pompa.



\*Setul de perfuzie Quick-set prezentat în ilustrație.

### Set de perfuzie

Setul de perfuzie este format din următoarele componente:

- Tubulatura transportă insulina de la rezervor în organism.



- Conectorul tubulaturii se atașează la rezervor.
- Piesa de introducere se atașează la organism.
- Canula este un tub mic, flexibil, introdus în organism. Unele seturi de perfuzie utilizează un ac mic în locul unei canule.
- Adezivul menține în poziție setul de perfuzie.

Schimbați setul de perfuzie în conformitate cu ghidul de utilizare furnizat împreună cu setul de perfuzie.

## Rezervor

Rezervorul stochează insulina pentru administrare și este introdus în compartimentul pentru rezervor al pompei.

## Pompă

Sub compartimentul pentru rezervor, un piston împinge în sus partea inferioară a rezervorului pentru a propulsa insulina în tubulatură, prin canulă și în organism.

Pompa administrează doze mici de insulină, începând cu 0,025 unități. Pistonul din interiorul pompei trebuie să fie întors de fiecare dată când un rezervor proaspăt umplut este introdus în compartimentul pentru rezervor.

## Introducerea bateriei

Pompa necesită o baterie AA (1,5 V) nouă. Pentru rezultate optime, utilizați o baterie AA cu litiu (FR6), nouă. Pompa se poate utiliza și cu o baterie AA alcalină (LR6), sau cu o baterie AA NiMH (HR6) cu nichel-hidruură metalică reîncărcabilă, complet încărcată.

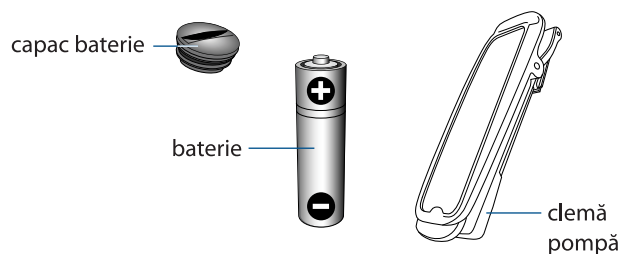


**ATENȚIE:** Nu utilizați o baterie carbon-zinc în pompă. Bateriile carbon-zinc nu sunt compatibile cu pompa și pot face ca pompa să indice niveluri imprecise de încărcare a bateriei.



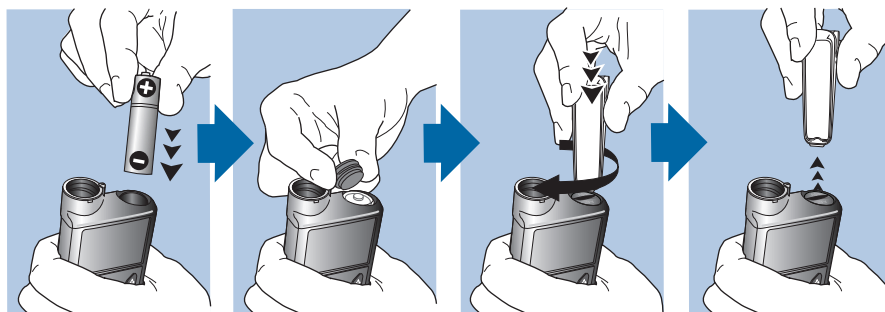
**Notă:** Nu utilizați baterii reci, deoarece nivelul de încărcare a acestora poate fi incorect indicat ca scăzut. Lăsați bateriile reci să ajungă la temperatura camerei înainte de a le introduce în pompă.

Capacul pentru compartimentul bateriei se află în cutia pompei, împreună cu accesoriile.



### Pentru a introduce bateria:

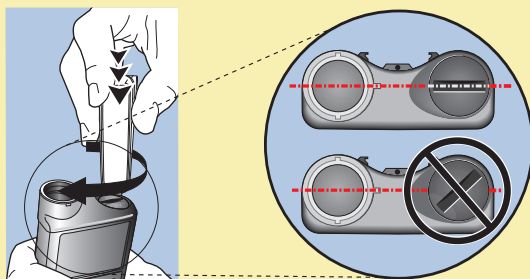
1. Introduceți o baterie AA nouă sau complet încărcată. Asigurați-vă că introduceți mai întâi capătul negativ (-).



2. Puneți pe pompă capacul bateriei. Utilizați muchia din partea inferioară a clemei pompei sau o monedă pentru a strânge capacul.



**ATENȚIE:** Nu strângeți prea mult sau prea puțin capacul bateriei. Dacă strângeți prea mult capacul bateriei, acest lucru poate deteriora carcasa pompei. În cazul în care capacul pentru compartimentul bateriei nu este bine închis, acest lucru poate împiedica detectarea noii baterii. Rotiți capacul bateriei în sensul acelor de ceasornic până când fanta capacului este aliniată orizontal cu carcasa pompei, după cum se indică în exemplul următor.



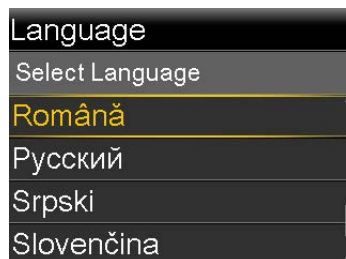
Prima dată când este introdusă o baterie în pompă, se inițializează Startup Wizard. În toate celelalte cazuri când este introdusă o baterie în pompă, se afișează ecranul Principal, iar pompa reia administrarea ratei bazale.

## Setările pentru inițializare

Startup Wizard apare după ce o baterie este introdusă prima dată. Utilizați Startup Wizard pentru a seta limba, formatul de afișare a orei, ora curentă și data curentă, și pentru a goli pompa. Pentru a reintroduce aceste setări mai târziu, consultați *Problemele pompei, la pagina 231*.

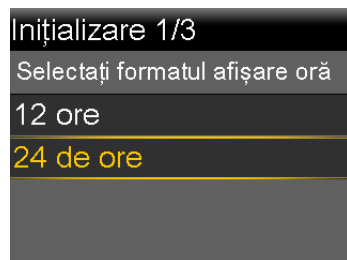
### Pentru a utiliza Startup Wizard:

1. În ecranul Selectați limba, selectați o limbă și apoi apăsați pe .



Apare ecranul Selectați formatul afișare oră.

2. Selectați un format pentru oră și apoi apăsați pe .



3. Introduceți ora curentă și apoi selectați **Următorul**.



Apare ecranul Introduceți data.

4. Introduceți data curentă și apoi selectați **Următorul**.



Apare mesajul „Golire”. Pistonul revine la poziția sa inițială în compartimentul rezervorului pompei. Acest lucru poate să dureze câteva secunde.



Atunci când golirea este finalizată, apare un mesaj care confirmă finalizarea configurării inițiale.

5. Selectați **OK** pentru a naviga la ecranul Principal.



## Ecranul Principal în modul Manual

Ecranul Principal apare implicit după înlocuirea bateriei, după reactivarea pompei din modul de veghe și atunci când nu se utilizează în mod activ alt ecran.



**Notă:** Acest exemplu prezintă ecranul Principal în modul Manual atunci când funcția Senzor este oprită. Pentru informații despre ecranul Principal atunci când funcția Senzor este pornită, consultați *Ecranul Principal cu CGM în modul Manual, la pagina 110*. Pentru informații despre ecranul Principal cu funcția SmartGuard, consultați *Ecranul Principal cu funcția SmartGuard, la pagina 147*.



Pe ecranul Principal apar următoarele elemente:

| Element             | Descriere                                                                                                                                              |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pictograme de stare | Pictogramele de stare prezintă succint starea sistemului pompei. Pentru informații suplimentare, consultați <i>Pictograme de stare, la pagina 38</i> . |

| Element         | Descriere                                                                                                                                                                                                |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ora curentă     | Pentru detalii despre setarea orei, consultați <i>Ora și data</i> , la pagina 161.                                                                                                                       |
| Valori glicemie | Este afișată valoarea curentă a glicemiei. Glicemia este fie introdusă manual, fie primită de la un glucometru Accu-Chek Guide Link asociat.                                                             |
| Insulină activă | Insulina activă este cantitatea de insulină în bolus care continuă să scadă valorile glicemiei. Pentru mai multe detalii despre insulina activă, consultați <i>Setările Bolus Wizard</i> , la pagina 67. |

## Comenzi rapide din ecranul Principal

În următorul tabel sunt prezentate comenzile rapide care pot fi utilizate pentru acces rapid la anumite funcții ale pompei. Aceste comenzi rapide funcționează numai din ecranul Principal.

| Comandă rapidă | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ⤴              | Apăsați pe acest buton pentru a deschide ecranul Stare.<br>Atunci când funcția Easy Bolus este pornită, apăsați și mențineți apăsat acest buton pentru a porni Easy Bolus. Pompa MiniMed 780G trebuie să fie mai întâi în modul Manual și în modul Veghe. |
| ➤              | Apăsați pe acest buton pentru a deschide ecranul Timpul din interval când senzorul este pornit.                                                                                                                                                           |
| ⤵              | Apăsați pe acest buton pentru a deschide ecranul Bolus. Ecranul Bolus care apare diferă în funcție de opțiunea pentru bolus care este activă în momentul respectiv.                                                                                       |

## Pictograme de stare

Pictogramele de stare de pe ecranul Principal indică starea curentă a sistemului pompei. Pentru informații despre vizualizarea ecranelor de stare detaliate, consultați *Ecran de stare*, la pagina 47.

| Denumirea   | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| pictogramei |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Baterie     | <p>Culoarea și nivelul de încărcare ale pictogramei bateriei indică nivelul de energie al bateriei pompei. Pe măsură ce bateria se consumă, culoarea pictogramei se schimbă de la verde „plin” în ordinea următoare: </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  Bateria este încărcată complet.</li> <li>•  Nivelul de încărcare a bateriei este scăzut.</li> <li>•  Bateria poate fi utilizată mai puțin de 30 de minute și trebuie să fie înlocuită.</li> </ul> |

| Denumirea pictogramei        | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rezervor                     | <p>Pictograma rezervorului indică starea de umplere a rezervorului MiniMed MMT-332A, 3,0 ml (300 unități).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  În rezervor mai rămâne aproximativ 85%–100% din cantitatea de insulină.</li> <li>•  În rezervor mai rămâne aproximativ 71%–84% din cantitatea de insulină.</li> <li>•  În rezervor mai rămâne aproximativ 57%–70% din cantitatea de insulină.</li> <li>•  În rezervor mai rămâne aproximativ 43%–56% din cantitatea de insulină.</li> <li>•  În rezervor mai rămâne aproximativ 29%–42% din cantitatea de insulină.</li> <li>•  În rezervor mai rămâne aproximativ 15%–28% din cantitatea de insulină.</li> <li>•  În rezervor mai rămâne aproximativ 1%–14% din cantitatea de insulină.</li> <li>•  Nu se cunoaște cantitatea de insulină rămasă în rezervor.</li> </ul> <div>  <p><b>Notă:</b> Nivelul de umplere a pictogramei se bazează pe rezervorul de 3,0 ml. Când se utilizează un rezervor de 1,8 ml plin, este afișată pictograma galbenă care indică aproximativ 43%-56%.</p> </div> |
| Conexiune                    | <p>Pictograma pentru conexiune prezintă următoarele informații:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  Funcția senzor este pornită și comunică.</li> <li>•  Funcția senzor este pornită, dar transmițătorul nu comunică cu pompa.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Conexiune la rețea temporară | <p> Pictograma pentru conexiunea la rețea temporară arată când pompa este conectată temporar la un dispozitiv pentru încărcarea datelor la distanță.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



| Denumirea pictogramei | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Calibrare             | <p>Pictograma pentru calibrare arată timpul rămas până la momentul când este necesară următoarea calibrare a senzorului. Aceste pictograme apar numai atunci când funcția Senzor este pornită.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Culoarea și cercul din jurul pictogramei indică starea.</li> <li>• Atunci când senzorul a fost calibrat recent, pictograma este încercuită cu un cerc plin de culoare verde. Pe măsură ce se apropie momentul următoarei calibrări a senzorului, cercul verde din jurul pictogramei se reduce din ce în ce mai mult, iar culoarea pictogramei se schimbă.</li> <li>• Când pictograma devine roșie, este necesară o calibrare a senzorului.</li> <li>• Dacă timpul până la următoarea calibrare a senzorului nu este disponibil, pictograma are un cerc plin albastru în jurul unui semn de întrebare.</li> <li>• Atunci când senzorul nu este gata de calibrare, cercul are trei puncte. Această situație apare atunci când este conectat un senzor nou sau în interval de 15 minute de la alerta „Calibrarea nu a fost acceptată”.</li> </ul> |

| Denumirea pictogramei        | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Săgeți tendințe              | <p>Săgețile pentru tendințe arată viteza cu care cresc sau scad cele mai recente valori ale glucozei obținute cu senzorul. Valorile glucozei pot avea tendințe în creștere sau în scădere în timpul anumitor activități, de exemplu mâncatul, administrarea unui bolus, sau în timpul exercițiilor fizice. Aceste pictograme apar numai atunci când funcția Senzor este activată.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  sau : GS a crescut sau a scăzut în ritm de 20-40 mg/dl în ultimele 20 de minute, sau 1-2 mg/dl pe minut.</li> <li>•  sau : GS a crescut sau a scăzut în ritm de 40-60 mg/dl în ultimele 20 de minute, sau 2-3 mg/dl pe minut.</li> <li>•  sau : GS a crescut sau a scăzut în ritm de 60 mg/dl în ultimele 20 de minute, sau mai mult de 3 mg/dl pe minut.</li> </ul> |
| Durata de viață a senzorului | <p>Numărul din pictograma pentru durata de viață a senzorului indică numărul de zile rămase din durata de funcționare a senzorului. Pictograma apare pe ecranul Stare și numai atunci când funcția senzorului este activată. După ce este introdus un senzor nou, pictograma este în întregime de culoare verde. Atunci când mai rămâne doar o zi din durata de viață a senzorului, pictograma devine roșie.</p> <p>      </p> <p>Dacă numărul de zile rămase din durata de viață a senzorului nu este disponibil, pe pictograma pentru durata de viață a senzorului apar trei puncte. </p>                        |
| Modul Blocare                | <p>Pictograma pentru modul Blocare  arată că pompa este blocată. Pentru informații suplimentare despre modul Blocare, consultați <i>Modul Blocare, la pagina 162</i>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Denumirea pictogramei | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Suspend (Suspendată)  | <p>Pictograma de Suspendare determinată de senzor  indică atunci când administrarea de insulină este suspendată din cauza unui eveniment de Suspendare înaintea scăderii nivelului sau de Suspendare la nivel scăzut. Pentru informații suplimentare, consultați <i>Funcția Suspendare înaintea scăderii nivelului, la pagina 114</i> și <i>Funcția Suspendare la nivel scăzut (Susp. la nivel scăz.), la pagina 117</i>.</p> <p>Pictograma pentru suspendare indisponibilă  indică faptul că funcția Suspendare la nivel scăzut sau Suspendare înaintea scăderii nivelului este nedisponibilă. Pentru informații suplimentare, consultați <i>Atunci când funcțiile Suspendare înaintea scăderii nivelului și Suspendare la nivel scăzut nu sunt disponibile, la pagina 119</i>.</p> |
| Oprere alerte         | <p>Pictograma Oprere alerte  indică faptul că funcția Oprere alerte este pornită, iar unele alerte nu vor emite sunete sau vibrații. Alertele senzorului pot fi oprite pe o durată specifică, utilizând funcția Oprere alerte. Pentru informații suplimentare, consultați <i>Oprerea alertelor senzorului, la pagina 134</i>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |



**Notă:** Pictogramele de stare oferă informații limitate. De exemplu, pictograma rezervorului poate indica faptul că în rezervor există o cantitate mică de insulină. Ecranul Stare prezintă informații mai detaliate despre numărul de unități rămase. Pentru informații suplimentare despre ecranele de stare, consultați *Ecran de stare, la pagina 47*.

## Ecranul Meniu

Utilizați meniul pentru a naviga la ecranele care prezintă diverse opțiuni și funcții ale sistemului. Apăsați pe  din ecranul Principal pentru a naviga la meniu. Opțiunea din meniu selectată apare în culori. Toate celelalte opțiuni din meniu apar în negru și gri.

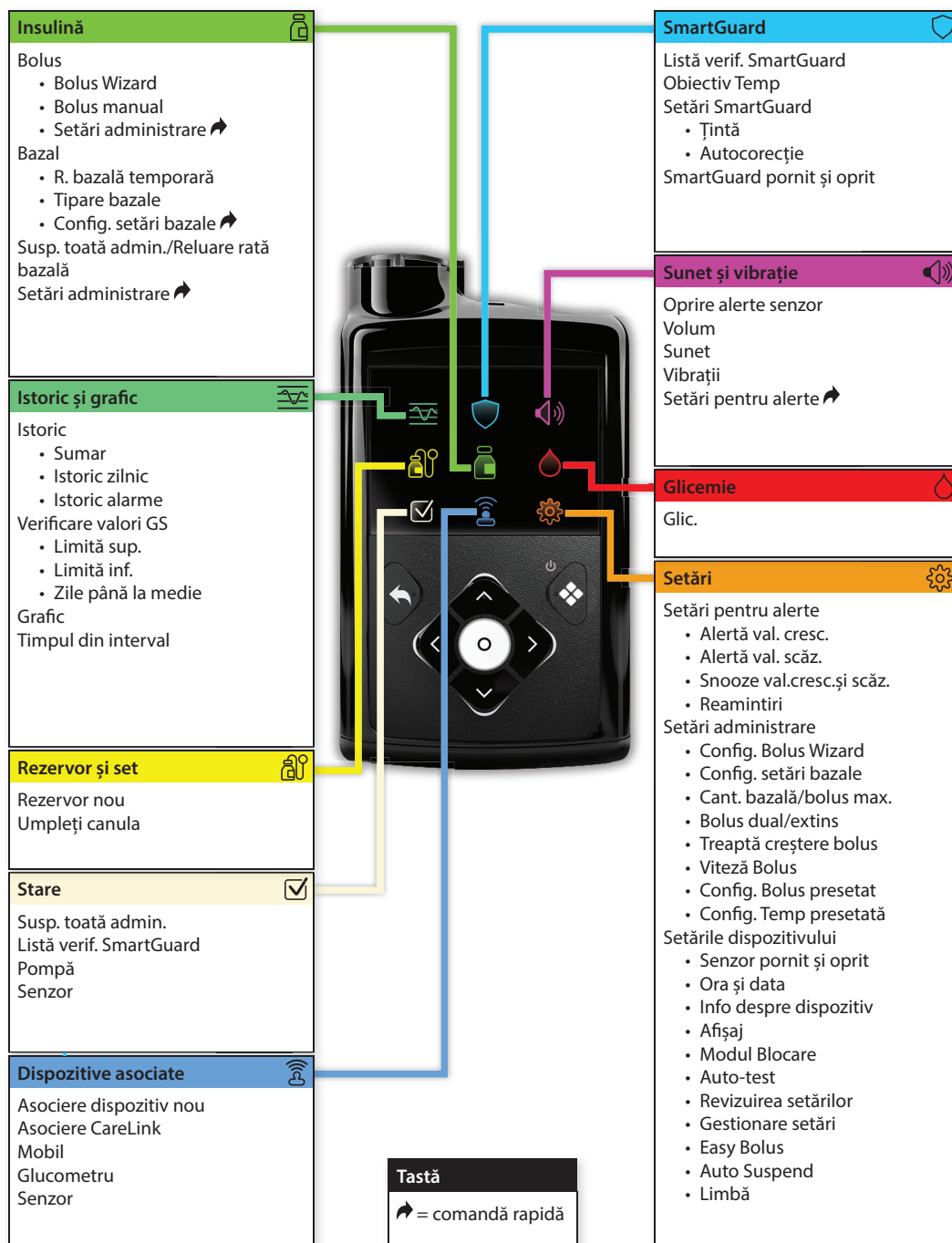


Utilizați meniul pentru a naviga la ecranele următoare:

| Selecție din meniu   | Pictograma pentru meniu                                                             | Descriere                                                                                                                                                             |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Insulină             |    | Administrarea unui bolus, configurarea și administrarea insulinei bazale, suspendarea administrării insulinei și oprirea bolusului în timpul administrării bolusului. |
| Istoric și grafic    |    | Vizualizarea istoricului, verificarea valorilor GS, vizualizarea graficului și a timpului din interval.                                                               |
| SmartGuard           |    | Configurarea funcției SmartGuard                                                                                                                                      |
| Sunet și vibrație    |  | Setarea opțiunilor de sunet, vibrații și volum pentru notificări.                                                                                                     |
| Rezervor și set      |  | Configurarea unui rezervor nou și a unui set de perfuzie nou, și umplerea unei canule.                                                                                |
| Glicemie             |  | Introducerea unei valori a glicemiei.                                                                                                                                 |
| Stare                |  | Verificarea stării pompei și a altor funcții ale sistemului.                                                                                                          |
| Dispozitive asociate |  | Asocierea dispozitivelor sau a software-ului CareLink.                                                                                                                |
| Setări               |  | Configurarea setărilor dispozitivului, a setărilor pentru administrare și a setărilor pentru alerte.                                                                  |

## Harta meniului

Următoarea diagramă prezintă o hartă cu ecranele și funcțiile care sunt disponibile din meniul principal.



## Ecranul Sunet și vibrație

Opțiunile pentru sunet și vibrații sunt setate din ecranul Sunet și vibrație. De asemenea, alertele senzorului pot fi oprite temporar. Pentru informații despre oprirea alertelor, consultați *Oprirea alertelor senzorului, la pagina 134*. O pictogramă de stare de pe ecranul Principal arată când sunt oprite alertele. Pentru informații suplimentare, consultați *Pictograme de stare, la pagina 38*.

### Pentru a regla setările de sunet și vibrații:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Reglați volumul:
  - a. Selectați **Volum**.
  - b. Apăsați .
  - c. Apăsați pe , ,  sau , și apoi apăsați pe .
3. Selectați **Sunet** și apoi apăsați pe  pentru a activa sau dezactiva sunetul.
4. Selectați **Vibrații**, iar apoi apăsați pe  pentru a porni sau a opri vibrațiile.

## Ecran de stare

Ecranul Stare oferă acces la informații despre pompă și informații despre senzor, dacă este cazul. De asemenea, ecranul Stare oferă opțiunea de a suspenda toată administrarea de insulină sau de a relua administrarea insulinei bazale.

Utilizați ecranul Stare pentru a deschide următoarele ecrane sau opțiuni:

| Ecran sau opțiune                          | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Oprere bolus                               | Această opțiune apare atunci când administrarea unui bolus este în curs. Selectați <b>Oprere bolus</b> pentru a opri bolusul activ.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Susp. toată admin. sau Reluare rată bazală | Această opțiune indică dacă administrarea de insulină este suspendată în prezent. Selectați <b>Susp. toată admin.</b> pentru a suspenda administrarea de insulină. Selectați <b>Reluare rată bazală</b> pentru a relua administrarea bazală de insulină. Pentru informații suplimentare, consultați <i>Suspendarea întregii administrări de insulină și reluarea administrării insulinei bazale, la pagina 61</i> . |

| Ecran sau opțiune                | Descriere                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ecranul Listă verif. Smart-Guard | Acest ecran prezintă o listă cu condițiile necesare înainte ca pompa să poată utiliza funcția SmartGuard. Pentru informații suplimentare, consultați <i>Listă verif. SmartGuard, la pagina 144.</i>                        |
| Ecranul Pompă                    | Acest ecran oferă o vizualizare detaliată a stării pompei, starea rezervorului, starea bateriei, numărul de serie al pompei, numele pompei, numărul modelului și alte detalii despre pompă.                                |
| Ecranul Senzor                   | Acest ecran apare atunci când funcția senzor este activată. Ecranul Senzor indică eventualele alerte oprite, starea calibrării, bateria transmițătorului, și arată numărul de serie și numărul versiunii transmițătorului. |

### Vizualizarea ecranelor de stare:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .



2. Apăsați pe  sau  pentru a selecta un ecran de stare, și apoi apăsați pe .

## Vizualizarea informațiilor despre administrarea ratelor bazale

### Vizualizarea ratei bazale curente:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Bazal**.

Rata bazală curentă apare în partea de sus a ecranului.

### Vizualizarea tiparelor bazale:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .



## 2. Selectați **Tipare bazale**.

Ecranul Tipare bazale arată o listă a tiparelor de rate bazale configurate, precum și cantitatea totală de insulină pe o perioadă de 24 de ore administrată în cadrul fiecărui tipar bazal. Tiparul de rate bazale activ este indicat de o bifă.

## 3. Pentru a vizualiza detaliile unui tipar bazal, selectați tiparul bazal.

Pentru informații suplimentare despre tiparele bazale, consultați *Tipare bazale*, la pagina 57.

## Setări care acoperă o perioadă de 24 de ore

Unele funcții ale pompei permit ca setările să se modifice într-o perioadă de 24 de ore.

Procedura din această secțiune arată cum să setați mai multe valori pentru o perioadă de 24 de ore. Acești pași se aplică pentru următoarele activități:

- Configurarea tiparelor bazale.  
Consultați *Adăugarea unui tipar de rate bazale nou*, la pagina 57.
- Configurarea setărilor pentru valoarea GS superioară.  
Consultați *Configurarea setărilor pentru valoarea GS superioară*, la pagina 121.
- Configurarea setărilor pentru valoarea GS inferioară.  
Consultați *Configurarea setărilor pentru valoarea GS inferioară*, la pagina 125.
- Configurarea rapoartelor carbohidrați, a sensibilităților la insulină și a obiectivelor de glicemie în funcția Bolus Wizard.  
Consultați *Configurarea funcției Bolus Wizard*, la pagina 68.

De exemplu, în captura de ecran de mai jos, un tipar bazal este setat pentru a permite ca rata insulinei bazale să se modifice în funcție de oră.

| Editare Tipar bazal 1 |       |       |
|-----------------------|-------|-------|
| Start                 | sf.   | U/h   |
| 00:00                 | 08:00 | 0.900 |
| 08:00                 | 18:00 | 0.650 |
| 18:00                 | 24:00 | 0.900 |
| Finalizat             |       |       |



**Notă:** Următoarea procedură utilizează drept exemplu ecranele din editarea unui tipar bazal.

### Configurarea valorilor pe o perioadă de 24 de ore:

1. Din ecranul cu setări corespunzător, selectați Oră terminar. și introduceți ora de terminare pentru prima perioadă de timp. În acest exemplu, prima perioadă de timp dorită este de 8 ore. Ora de pornire începe întotdeauna la 00:00. Pentru a seta o perioadă de 8 ore, este introdusă ora de terminare 08:00.

| Editare Tipar bazal 1 |       |       |
|-----------------------|-------|-------|
| Start                 | sf.   | U/h   |
| 00:00                 | 24:00 | 0.025 |
| Finalizat             |       |       |

2. Introduceți valoarea unității pentru prima perioadă de timp.

| Editare Tipar bazal 1 |       |       |
|-----------------------|-------|-------|
| Start                 | sf.   | U/h   |
| 00:00                 | 08:00 | 0.900 |
| Finalizat             |       |       |

3. Apăsați .

Apare ora de începere a următoarei perioade de timp.

| Editare Tipar bazal 1 |       |       |
|-----------------------|-------|-------|
| Start                 | sf.   | U/h   |
| 00:00                 | 08:00 | 0.900 |
| 08:00                 | 08:30 | ---   |
| Finalizat             |       |       |

4. Introduceți ora de terminare pentru următoarea perioadă de timp.

| Editare Tipar bazal 1 |       |       |
|-----------------------|-------|-------|
| Start                 | sf.   | U/h   |
| 00:00                 | 08:00 | 0.900 |
| 08:00                 | 18:00 | ---   |
| Finalizat             |       |       |

5. Introduceți valoarea unității pentru următoarea perioadă de timp.

| Editare Tipar bazal 1 |       |       |
|-----------------------|-------|-------|
| Start                 | sf.   | U/h   |
| 00:00                 | 08:00 | 0.900 |
| 08:00                 | 18:00 | 0.650 |
| Finalizat             |       |       |

6. Apăsați .

Apare ora de începere a următoare perioade de timp.

| Editare Tipar bazal 1 |       |       |
|-----------------------|-------|-------|
| Start                 | sf.   | U/h   |
| 00:00                 | 08:00 | 0.900 |
| 08:00                 | 18:00 | 0.650 |
| 18:00                 | 24:00 | ---   |
| Finalizat             |       |       |

7. Repetați pașii 3-5 pentru fiecare perioadă de timp dorită, până când ajungeți la ora de terminare 24:00. Cu aceasta se încheie perioada de 24 de ore.

| Editare Tipar bazal 1 |       |       |
|-----------------------|-------|-------|
| Start                 | sf.   | U/h   |
| 00:00                 | 08:00 | 0.900 |
| 08:00                 | 18:00 | 0.650 |
| 18:00                 | 24:00 | 0.900 |
| Finalizat             |       |       |

# 3



# 3

## Configurarea administrării de insulină

În acest capitol se explică modul de utilizare a diverselor tipuri de administrare a insulinei.

### Configurarea insulinei bazale

Secreția bazală de insulină este insulina „de fundal” de care organismul are nevoie pe parcursul zilei și al nopții pentru a menține valorile-țintă ale glicemiei în afara meselor. Secreția bazală de insulină reprezintă aproximativ jumătate din necesarul zilnic de insulină. Pompa de insulină MiniMed 780G simulează funcția pancreasului, eliberând în continuu insulină în decursul a 24 de ore.

Administrarea bazală a insulinei se efectuează conform unui tipar de rate bazale.

### Rată bazală

Rata bazală este cantitatea specifică de insulină pe care pompa o administrează în mod continuu în fiecare oră. Unele persoane folosesc o singură rată bazală pentru întreaga zi; altele, în schimb, au nevoie de rate diferite în momente diferite ale zilei.

Ratele bazale sunt setate într-unul sau mai multe tipare de rate bazale. Fiecare tipar de rate bazale acoperă o perioadă de 24 de ore. Pentru informații specifice despre tiparele de rate bazale, consultați *Tipare bazale*, la pagina 57.

### Rata bazală maximă

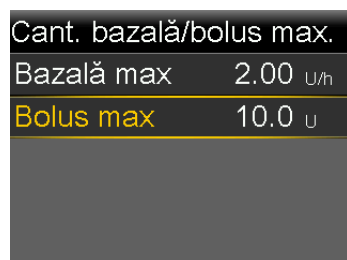
Cantitatea ratei bazale maxime este cantitatea maximă de insulină administrată bazal pe care pompa o poate administra pe oră. Setăți-vă cantitatea ratei bazale maxime după cum v-a prescris un cadru medical. Nu este posibilă setarea unei rate

bazale, a unei rate bazale temporare sau a unei rate bazale temporare presetate care ar depăși limita cantității ratei bazale maxime. După setarea tiparelor bazale sau a ratelor bazale temporare presetate, cantitatea ratei bazale maxime nu poate fi mai mică decât vreuna dintre ratele bazale existente. Rata bazală maximă poate fi setată între 0 și 35 de unități pe oră.

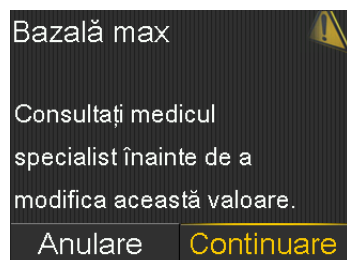
### Setarea ratei bazale maxime:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare** > **Cant. bazală/bolus max.**

Apare ecranul Cant. bazală/bolus max.



3. Selectați **Bazală max.**



4. Pentru a trece mai departe la ecranul Cant. rată bazală max., selectați **Continuare**.
5. Selectați **Bazală max** și apoi setați numărul maxim de unități de insulină bazală care pot fi administrate într-o oră.



Cant. rată bazală max.

Bazală max 2.00 U/h

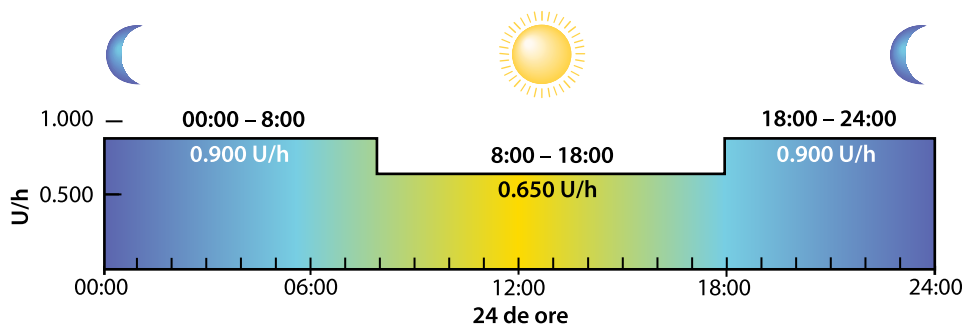
Salvare

6. Selectați **Salvare**.

## Tipare bazale

Tiparul ratelor bazale stabilește cantitatea de insulină bazală administrată în timpul zilei și al nopții. Un tipar de rate bazale este alcătuit din una până la 48 de rate bazale, configurate să acopere o perioadă completă de 24 de ore. Deoarece necesitățile dvs. de insulină administrată bazal pot varia, pot fi configurate până la opt tipare de rate bazale.

Exemplul următor ilustrează un tipar de rate bazale cu trei rate bazale, setate pentru trei perioade de timp diferite.



Un cadru medical stabilește cea mai bună rată bazală.

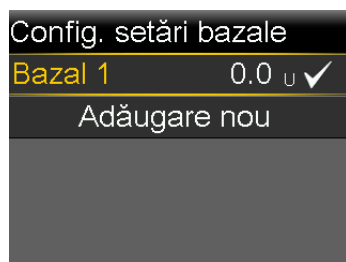
## Adăugarea unui tipar de rate bazale nou

Această procedură vă arată cum să adăugați prima dată un nou tipar de rate bazale. Pentru a adăuga un tipar bazal suplimentar, consultați *Adăugarea unui tipar bazal suplimentar*, la pagina 200.

### Pentru a adăuga un tipar de rate bazale nou:

- În ecranul Principal, apăsați și apoi selectați .

2. Selectați **Setări administrare** > **Config. setări bazale**.



Config. setări bazale

Bazal 1 0.0 U ✓

Adăugare nou

3. Selectați **Bazal 1**.
4. Selectați **Opțiuni** și apoi selectați **Editare**.



Editare Tipar bazal 1

| Start | sf.   | U/h   |
|-------|-------|-------|
| 00:00 | 24:00 | 0.025 |

Finalizat

5. Pentru o rată bazală, nu este nevoie ca ora de terminare să se modifice.  
Apăsați pe  de pe 24:00.



**Notă:** Pentru instrucțiuni privind configurarea mai multor rate bazale pe o perioadă de 24 de ore, consultați *Setări care acoperă o perioadă de 24 de ore*, la pagina 49.

6. Selectați **Finalizat**.



Bazal 1

Total 24 h: 24 U

| Start | sf.   | U/h  |
|-------|-------|------|
| 00:00 | 24:00 | 1.00 |

Salvare

Verificați tiparul bazal. Apăsați pe  pentru a reveni la ecranul anterior și a face modificări.



**Notă:** Dacă este apăsat  și nu este selectat **Finalizat**, modificările nu sunt salvate.

## 7. Selectați **Salvare**.

### Rate bazale temporare

Funcția Rată bazală temporară ajută la configurarea și începerea unei rate bazale temporare care poate fi utilizată imediat pentru a gestiona glicemia pentru activități sau condiții pe termen scurt.

Pot fi configurate rate bazale temporare presetate pentru situațiile pe termen scurt recurente. Pentru informații despre ratele bazale temporare presetate, consultați *Rate bazale temporare presetate, la pagina 197*. Durata ratei bazale temporare se poate încadra între 30 de minute și 24 de ore. Tiparul de rate bazale programat se va relua după ce administrarea ratei bazale temporare a fost finalizată sau anulată. Ratele bazale temporare și ratele bazale temporare presetate se pot defini fie utilizând un procentaj din tiparul de rate bazale curent, fie un debit specific, după cum este descris în tabelul următor:

| Tipul de rată bazală temporară | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Procentaj                      | <p>Funcția Procentaj administrează un procentaj din ratele bazale programate în tiparul de rate bazale activ, pe durata ratei bazale temporare. Cantitatea ratei bazale temporare este rotunjită în minus până la următoarele 0,025 unități dacă rata bazală este setată la mai puțin de 1 unitate pe oră, sau la următoarele 0,05 unități dacă rata bazală este setată la mai mult de 1 unitate pe oră.</p> <p>Ratele bazale temporare pot fi setate astfel încât să administreze între 0% și 200% din rata bazală programată. Procentajul utilizat depinde de cea mai mare rată bazală programată pe durata ratei bazale temporare și este limitat de rata bazală maximă.</p> |

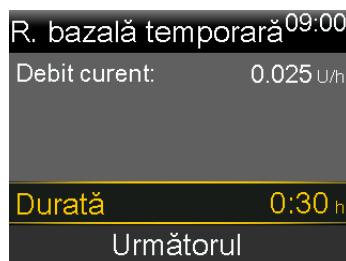
| Tipul de rată bazală temporară | Descriere                                                                                                                                                     |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Debit                          | Funcția Debit administrează o rată fixă de insulină în unități pe oră, pe durata ratei bazale temporare. Cântărea setată este limitată de rata bazală maximă. |

### Începerea unei rate bazale temporare

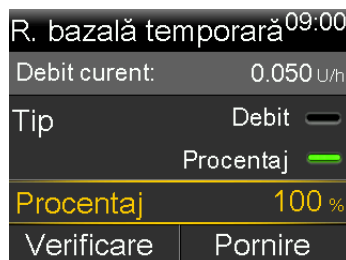
Atunci când începe o rată bazală temporară, administrarea ratei bazale trece la rata bazală temporară, pe durata setată. La sfârșitul duratei setate, rata bazală revine automat la tiparul de rate bazale activ.

#### Pentru a începe o rată bazală temporară:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Bazal > R. bazală temporară**.
3. Setați **Durata**.



4. Selectați **Următorul**.
5. Selectați **Tip** pentru a selecta Debit sau Procentaj.



6. În funcție de tipul selectat, efectuați una din următoarele acțiuni:
  - Introduceți un procentaj.

- Introduceți o rată bazală.

Selectați **Verificare** pentru a verifica setarea ratei bazale temporare.

7. Selectați **Pornire** pentru a începe rata bazală temporară.

În timpul administrării ratei bazale temporare, pe ecranul principal se afișează bannerul „R. bazală temporară”.



## Suspendarea întregii administrări de insulină și reluarea administrării insulinei bazale

Utilizați această funcție pentru a suspenda toate administrările active de insulină, bazală și în bolus. La fiecare 15 minute este emisă o reamintire care vă aduce aminte că nu se mai administrează insulină. Pompa va emite semnale sonore, va vibra, sau ambele, în funcție de setările pentru sunet și vibrații.



**Notă:** Prima reamintire survine la 15 minute după inactivarea afișajului pompei. Dacă este apăsat un buton pentru a reactiva pompa, nu veți mai primi reamintirea decât la 15 minute după ce afișajul pompei devine din nou inactiv. Pentru ajustarea setării privitoare la perioada de așteptare înainte de inactivare, consultați *Opțiuni de afișare, la pagina 161*.

Pentru a continua administrarea bazală de insulină, utilizați funcția Reluare rată bazală. Pompa începe tiparul de rate bazale programat, însă nu pornește nicio administrare de bolus programată anterior.



**Notă:** Pentru a întrerupe doar o administrare de bolus, fără însă a întrerupe administrarea de rate bazale, consultați *Oprirea administrării unui bolus normal, la pagina 76*.



**AVERTISMENT:** Dacă administrarea insulinei este suspendată în timpul unui bolus, verificați istoricul zilnic al pompei pentru a stabili cantitatea de insulină care a fost administrată, înainte de a relua administrarea insulinei. Administrarea bolusului și umplerea canulei nu reîncep atunci când se reia administrarea insulinei. Dacă este necesar, programați un nou bolus sau umpleți canula. Nereluarea administrării de insulină bazală poate cauza hiperglicemie și cetoacidoză diabetică.



**AVERTISMENT:** Nu vă bazați exclusiv pe notificările sonore sau cu vibrații atunci când utilizați opțiunile de sunet sau vibrații. Este posibil ca aceste notificări să nu survină după cum ar fi de așteptat în cazul în care difuzorul pompei sau funcția vibrații nu funcționează corect. O notificare pierdută poate avea ca rezultat administrarea excesivă sau insuficientă de insulină. Acest lucru se întâmplă mai frecvent la utilizarea funcției Easy Bolus, sau atunci când pompa se află în suspendare manuală. Contactați reprezentanța locală Medtronic pentru asistență dacă aveți preocupări în acest sens.

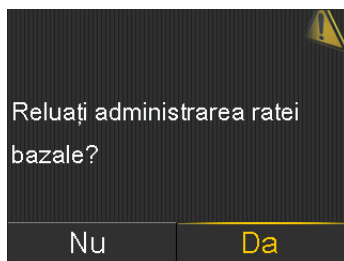
#### **Pentru a suspenda în totalitate administrarea de insulină:**

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Susp. toată admin.**  
Se afișează un mesaj de confirmare.
3. Selectați **Da** pentru a suspenda toate administrările de insulină.  
Funcțiile pompei sunt limitate până la reluarea administrării de insulină.  
Bannerul Administrarea e suspendată apare pe ecranul Principal în timp ce insulina este suspendată.



### Pentru reluarea administrării bazale de insulină:

1. În timp ce administrarea insulinei este suspendată, din ecranul Principal apăsați pe și apoi selectați .
2. Selectați **Reluare rată bazală**.  
Se afișează un mesaj de confirmare.



3. Pentru reluarea administrării de insulină bazală, selectați **Da**.  
Dacă în momentul suspendării pompei era activă o rată bazală temporară, aceasta va fi reluată în cazul în care la ora reluării administrării durata setată este încă în curs.



**Notă:** În cazul în care este necesară o administrare de bolus care era în curs de desfășurare în momentul suspendării administrării, verificați pe ecranul Istoric zilnic câte unități din bolus au fost efectiv administrate și care era cantitatea prevăzută a bolusului. Apoi setați o nouă cantitate de bolus, după cum este necesar. Pentru detalii despre utilizarea ecranului Istoric zilnic, consultați *Ecranul Istoric zilnic*, la pagina 177.

## Introducerea unei valori a glicemiei

Ecranul Glicemie permite introducerea manuală a unei valori a glicemiei. Valorile glicemiei introduse anterior manual sau de la glucometru nu apar pe ecranul Glicemie. O valoare a glicemiei primită de la un glucometru asociat apare într-un ecran separat pentru glicemie care necesită confirmare.

### Pentru a introduce manual valorile glicemiei:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Introduceți o valoare a glicemiei.
3. Selectați **Salvare**.

Dacă introduceți o valoare a glicemiei cuprinsă între 40 mg/dl și 400 mg/dl, senzorul se calibrează utilizând valoarea introdusă.



**Notă:** Dacă introduceți o valoare a glicemiei în afara intervalului respectiv, senzorul nu se calibrează.

### Pentru a confirma o valoare a glicemiei de la un glucometru:

1. Atunci când apare ecranul Glucometru cu mesajul Confirmați glicemia?, selectați **Da** pentru a confirma valoarea glicemiei măsurate cu glucometrul.
- Apare mesajul S-a primit glicemia.

## Configurarea administrării bolusului

Un bolus este administrat din două motive: pentru a compensa alimentele care conțin carbohidrați sau pentru a corecta valorile glicemiei care depășesc intervalul-țintă.

### Despre administrările în bolus

Un bolus poate fi administrat utilizând fie funcția Bolus manual, fie funcția Bolus Wizard. De asemenea, sunt disponibile mai multe tipuri de administrare a bolusului, inclusiv bolus normal, bolus extins și bolus dual. Tipul de bolus depinde de necesarul de insulină individual. Discutați despre aceste opțiuni cu un cadru



medical pentru a stabili care sunt cele mai potrivite pentru dumneavoastră. Pentru detalii despre diferitele tipuri de administrare a bolusului disponibile, consultați *Tipuri de bolus, la pagina 205*.

## Opțiuni de administrare a bolusului

În tabelul următor se descrie administrarea unui bolus normal utilizând funcția Bolus Wizard sau funcția Bolus manual.

| Metodă de administrare | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funcția Bolus Wizard   | <p>Introduceți valoarea glicemiei măsurate cu glucometrul sau cantitatea de carbohidrați așteptată de la o masă, sau ambele. Apoi, funcția Bolus Wizard calculează o cantitate estimată de bolus, în funcție de setările individuale.</p> <p>Funcția Bolus Wizard este disponibilă numai în modul Manual.</p> <p>Pentru detalii privitoare la utilizarea funcției Bolus Wizard, consultați <i>Funcția Bolus Wizard, la pagina 67</i>.</p> |
| Funcția Bolus manual   | <p>Calculați și introduceți manual cantitatea bolusului.</p> <p>Pentru detalii privind funcția Bolus manual, consultați <i>Administrarea unui bolus normal utilizând funcția Bolus manual, la pagina 76</i>.</p>                                                                                                                                                                                                                          |

## Cantitate maximă bolus

Setarea Bolus max limitează cantitatea de insulină care poate fi administrată într-un singur bolus. Pompa nu va permite administrarea de insulină într-un bolus unic care să depășească bolusul maxim. Bolusul maxim poate fi setat între 0 și 25 de unități. Setati Bolus max conform indicațiilor unui cadru medical.

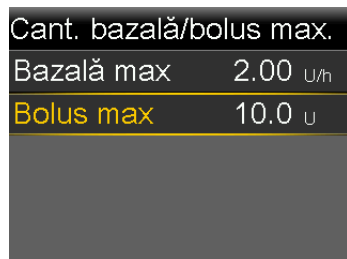
Dacă Bolus max este setat după setarea administrărilor de Bolus presetat, valoarea Bolus max nu poate fi inferioară niciuneia dintre cantitățile de Bolus presetat existente.

Setarea Bolus max este valabilă pentru bolusurile administrate în modul Manual și administrate cu funcția SmartGuard.

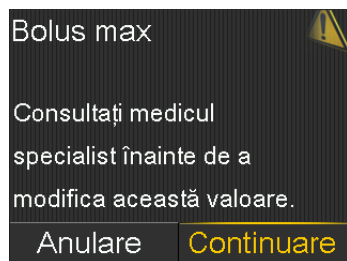
### Setarea Bolus max:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare** > **Cant. bazală/bolus max.**

Apare ecranul Cant. bazală/bolus max.



3. Selectați **Bolus max.**



4. Pentru a trece la ecranul Bolus max, selectați **Continuare.**
5. Selectați **Bolus max**, apoi setați numărul maxim de unități de insulină pe care pompa să le poată administra într-un singur bolus.



6. Selectați **Salvare.**

## Funcția Bolus Wizard

Funcția Bolus Wizard utilizează setările din Bolus Wizard pentru a calcula o cantitate estimată de bolus în funcție de valorile glicemiei și de cantitatea de carbohidrați care sunt introduse.

După ce funcția Bolus Wizard este configurată, utilizați un bolus normal pentru a administra un bolus pentru alimentație, un bolus de corecție sau un bolus pentru alimentație plus corecție. Pentru informații suplimentare, consultați *Administrarea unui bolus normal cu funcția Bolus Wizard*, la pagina 74.

De asemenea, funcția Bolus Wizard poate fi utilizată pentru a administra un bolus dual sau un bolus extins. Pentru informații suplimentare, consultați *Tipuri de bolus*, la pagina 205.

## Setările Bolus Wizard

Pentru a utiliza funcția Bolus Wizard, consultați un cadru medical pentru a stabili setările personale care trebuie să fie utilizate. Raportul de carbohidrați, factorul de sensibilitate la insulină, obiectivul glicemiei și durata insulinei active sunt necesare pentru a finaliza configurarea. Consultați întotdeauna un cadru medical înainte de a modifica setările Bolus Wizard. Procedura de configurare începe la *pagină 68*.

| Setare                       | Descriere                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Raport carbohidrați          | <p>Setarea pentru raportul carbohidraților este utilizată pentru calcularea bolusului de alimentație.</p> <p>Reprezintă numărul de grame de carbohidrați metabolizate cu 1 unitate de insulină.</p>                                 |
| Factor sensibilitate la ins. | <p>Setarea factorului de sensibilitate la insulină este utilizată la calcularea cantităților bolusurilor de corecție.</p> <p>Factorul de sensibilitate la insulină este valoarea cu care 1 unitate de insulină reduce glicemia.</p> |

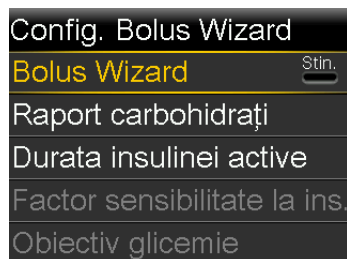
| Setare                  | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Obiectiv glicemie       | <p>Funcția Bolus Wizard calculează bolusul estimat în funcție de intervalul-țintă pentru obiectivul glicemiei. Valoarea superioară și valoarea inferioară pe care le setați sunt valorile de referință pentru corectarea glicemiei. Pentru a utiliza o singură valoare-țintă în loc de un interval, setați aceeași valoare atât pentru limita superioară, cât și pentru limita inferioară a obiectivului glicemiei.</p> <p>Dacă valoarea glicemiei depășește valoarea-țintă superioară, se va calcula un bolus de corecție. Dacă valoarea glicemiei este mai mică decât valoarea-țintă inferioară, se va calcula o corecție negativă care va fi scăzută din bolusul pentru alimentație.</p>                                               |
| Durata insulinei active | <p>Insulina activă este insulina în bolus administrată de pompă, care continuă să acționeze în vederea scăderii nivelurilor glicemiei. Pompa utilizează setarea duratei insulinei active pentru a determina dacă a mai rămas insulină activă în organism din bolusurile anterioare. Acest lucru poate ajuta la prevenirea hipoglicemiei cauzate de corectarea excesivă a unui nivel ridicat de glicemie.</p> <p>Cantitatea de insulină activă curentă apare pe ecranul principal și se referă numai la insulina în bolus pe care ați primit-o deja.</p> <p>Consultați un cadru medical pentru a stabili durata insulinei active care reprezintă cel mai bine tipul de insulină utilizat și rata fiziologică de absorbție a insulinei.</p> |

### Configurarea funcției Bolus Wizard

Pentru a utiliza funcția Bolus Wizard pentru calcularea unui bolus, mai întâi activați funcția Bolus Wizard și introduceți setările Bolus Wizard.

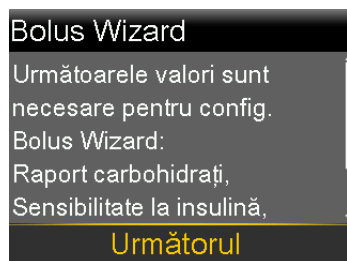
#### Pentru a configura funcția Bolus Wizard:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare > Config. Bolus Wizard**.  
Se afișează ecranul Config. Bolus Wizard.



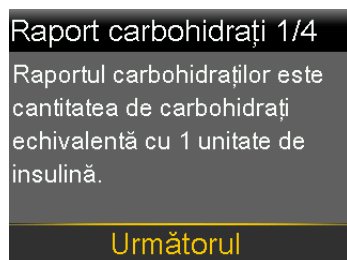
3. Selectați **Bolus Wizard** pentru a activa funcția.

Dacă aceasta este prima dată când este pornită funcția Bolus Wizard, apare următorul ecran.



4. Confirmați că valorile necesare sunt gata de introducere, iar apoi selectați **Următorul**.

Apare ecranul Raport carbohidrați 1/4.



5. Selectați **Următorul**.

Apare ecranul Editare Raport carb. 1/4.

| Editare Raport carb. 1/4 |       |     |
|--------------------------|-------|-----|
| Start                    | sf.   | g/U |
| 00:00                    | 24:00 | --- |

6. Pentru a introduce un raport carbohidrați, introduceți g/U și apoi apăsați pe .



**Notă:** Pentru instrucțiuni privind configurarea a mai mult de un raport carbohidrați într-o perioadă de 24 de ore, consultați *Setări care acoperă o perioadă de 24 de ore, la pagina 49*.

7. Selectați **Următorul**.



**Notă:** Dacă valorile sunt în afara intervalului de valori, apare un mesaj care solicită confirmarea setărilor.

Apare ecranul Sensibilitate 2/4.

| Sensibilitate 2/4                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Factorul de sensibilitate la insulină (Sensibilitatea) este valoarea glicemiei reduse de 1 unitate de insulină. |
| <b>Următorul</b>                                                                                                |

8. Selectați **Următorul**.

Apare ecranul Editare Sensibilitate 2/4.

| Editare Sensibilitate 2/4 |       |            |
|---------------------------|-------|------------|
| Start                     | sf.   | mg/dl pe U |
| 00:00                     | 24:00 | ---        |

9. Pentru un factor de sensibilitate, introduceți mg/dl pe U și apoi apăsați pe .



**Notă:** Pentru instrucțiuni privind configurarea a mai mult de un factor de sensibilitate pe o perioadă de 24 de ore, consultați *Setări care acoperă o perioadă de 24 de ore, la pagina 49*.

10. Selectați **Următorul**.

Apare ecranul Obiectiv glicemie 3/4.

| Obiectiv glicemie 3/4                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------|
| Obiectiv glicemie este valoarea până la care va fi corectată glicemia dvs. |
| <b>Următorul</b>                                                           |

11. Selectați **Următorul**.

Apare ecranul Editare Ob. glicemie 3/4.

| Editare Ob. glicemie 3/4 |       |                 |
|--------------------------|-------|-----------------|
| Start                    | sf.   | inf-sup (mg/dl) |
| 00:00                    | 24:00 | --- - ---       |

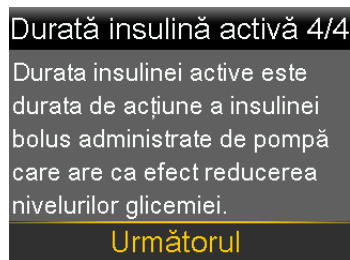
12. Pentru un interval-țintă al glicemiei, introduceți obiectivul inferior și cel superior și apoi apăsați pe .



**Notă:** Pentru instrucțiuni privind configurarea a mai mult de un interval-țintă al glicemiei pe o perioadă de 24 de ore, consultați *Setări care acoperă o perioadă de 24 de ore, la pagina 49*.

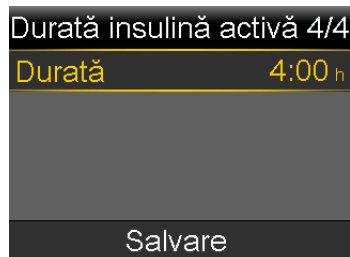
13. Selectați **Următorul**.

Apare ecranul Durată insulină activă 4/4.



14. Selectați **Următorul**.

Apare ecranul Durată insulină activă 4/4.



15. Introduceți **Durata** timpului de insulină activă și apoi apăsați pe .

16. Selectați **Salvare**.

Configurarea funcției Bolus Wizard s-a încheiat.

### Dezactivarea funcției Bolus Wizard

Funcția Bolus Wizard poate fi dezactivată în orice moment. Setările funcției Bolus Wizard rămân în pompă. Atunci când funcția Bolus Wizard este dezactivată, opțiunea Bolus Wizard din meniu nu apare pe ecranul Bolus, iar factorul de sensibilitate la insulină sau setările pentru obiectivul glicemiei nu pot fi editate din ecranul Config. Bolus Wizard.



## Dezactivarea funcției Bolus Wizard:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare > Config. Bolus Wizard**.
3. Selectați **Bolus Wizard** pentru a dezactiva funcția.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați funcția Bolus Wizard pentru a calcula un bolus pentru câțva timp după ce v-ați administrat o injecție manuală de insulină cu seringă sau cu stiloul injector (pen). Injecțiile manuale nu sunt luate în calcul în cantitatea de insulină activă. Prin urmare, funcția Bolus Wizard poate să vă solicite să administrați mai multă insulină decât este necesar. Administrarea unei cantități prea mari de insulină poate cauza hipoglicemie. Consultați un cadru medical pentru a ști cât timp trebuie să așteptați după o injecție manuală de insulină înainte de a vă putea baza pe calculul insulinei active realizat de funcția Bolus Wizard.

## Bolus normal

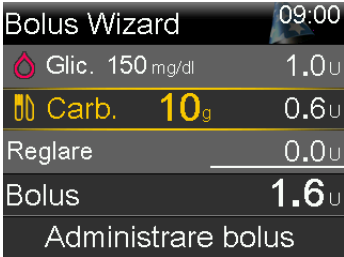
Bolusul normal furnizează o doză unică imediată de insulină. Utilizați un bolus normal pentru metabolizarea alimentelor consumate sau pentru corectarea unei valori ridicate a glicemiei obținute cu glucometrul.



**Notă:** Pompa poate administra un bolus normal în timp ce este în curs administrarea unui bolus extins sau a porțiunii extinse a unui bolus dual.

Administrarea unui bolus normal cu funcția Bolus Wizard

Pe ecranul Bolus Wizard este afișată cea mai recentă valoare a glucozei, dacă este disponibilă. Tabelul indică diversele moduri în care ecranul Bolus Wizard afișează valorile glucozei.

| Ecranul Bolus Wizard                                                              | Informații despre valoarea glucozei                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Pictograma  indică faptul că o valoare recentă a glicemiei măsurate cu glucometrul este utilizată de funcția Bolus Wizard pentru a calcula un bolus de corecție. |
|  | Glicemia apare sub formă de liniuțe atunci când nu este disponibilă o valoare a glicemiei pentru ca Bolus Wizard să calculeze un bolus de corecție.                                                                                               |

Administrarea unui bolus normal utilizând funcția Bolus Wizard:

1. Pentru un bolus de corecție, sau pentru un bolus alimentație cu corecție, utilizați glucometrul pentru a vă testa glicemia.



**Notă:** Pentru mai multe informații despre modul de introducere manuală a valorii glicemiei obținute cu glucometrul, consultați *Introducerea unei valori a glicemiei, la pagina 64.*

2. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
3. Selectați Bolus > Bolus Wizard.

Apare ecranul Bolus Wizard.

|                    |       |       |
|--------------------|-------|-------|
| Bolus Wizard       |       | 09:00 |
| Glic. 150 mg/dl    | 1.0 U |       |
| Carb. 0g           | 0.0 U |       |
| Reglare            | 0.0 U |       |
| Bolus              | 1.0 U |       |
| Administrare bolus |       |       |

- Pentru un bolus alimentație, selectați **Carb.** pentru a introduce cantitatea calculată de carbohidrați a mesei. Pentru un bolus de corecție fără să se fi consumat alimente, lăsați valoarea carbohidraților la 0.
- Bolusul calculat apare în câmpul Bolus.

|                    |       |       |
|--------------------|-------|-------|
| Bolus Wizard       |       | 09:00 |
| Glic. 150 mg/dl    | 1.0 U |       |
| Carb. 30g          | 1.5 U |       |
| Reglare            | 0.0 U |       |
| Bolus              | 2.5 U |       |
| Administrare bolus |       |       |

Dacă este necesară modificarea cantității bolusului, selectați **Bolus** și modificați cantitatea bolusului.

|                    |       |       |
|--------------------|-------|-------|
| Bolus Wizard       |       | 09:00 |
| Glic. 150 mg/dl    | 1.0 U |       |
| Carb. 30g          | 1.5 U |       |
| Reglare            | 0.0 U |       |
| Bolus Modificat    | 3.9 U |       |
| Administrare bolus |       |       |

- Selectați **Administrare bolus** pentru a începe administrarea bolusului. Când începe administrarea bolusului, pompa emite un semnal sonor sau vibrează și apare un mesaj. Pe ecranul Principal este indicată cantitatea de bolus pe măsură ce este administrată. Când administrarea bolusului este finalizată, pompa emite un semnal sonor sau vibrează.

## Administrarea unui bolus normal utilizând funcția Bolus manual



**Notă:** Pentru a vedea un bolus normal, funcția Bolus dual și Bolus extins trebuie să fie activate; consultați *Tipuri de bolus*, la pagina 205.

Procedura următoare descrie administrarea unui bolus normal utilizând funcția Bolus manual.

### Administrarea unui bolus normal utilizând funcția Bolus manual:

1. În ecranul Principal, apăsați și apoi selectați .
2. Procedați într-unul dintre următoarele moduri:
  - Selectați **Bolus** dacă funcția Bolus Wizard este dezactivată.
  - Selectați **Bolus > Bolus manual** dacă funcția Bolus Wizard este activată.

Apare ecranul Bolus manual.

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| Bolus manual       | 09:00          |
| Glicemie           | --- mg/dl      |
| Insulină activă    | 0.700 U        |
| <b>Bolus</b>       | <b>0.000 U</b> |
| Administrare bolus |                |

3. Selectați **Bolus** pentru a seta cantitatea bolusului de administrat, în unități.
4. Selectați **Administrare bolus** pentru a începe administrarea bolusului.

### Oprirea administrării unui bolus normal

Aceste proceduri descriu modul de oprire a unui bolus normal.



**Notă:** În această procedură se descrie oprirea un bolus în curs de administrare. Nu oprește administrarea bazală de insulină. Pentru a opri în totalitate administrarea de insulină, utilizați funcția Susp. toată admin. (apăsați , selectați și selectați **Susp. toată admin.**).

## Oprirea administrării unui bolus normal:

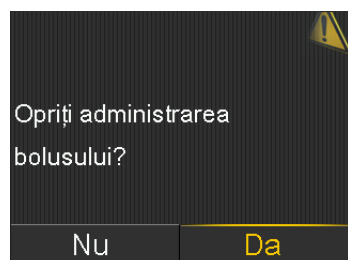
1. În timp ce pompa administrează un bolus normal, apăsați pe  și apoi selectați .

Apare meniul Insulină.



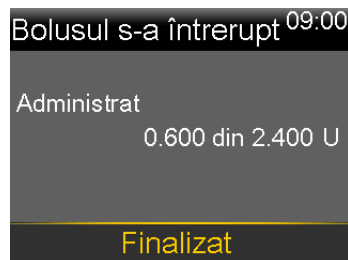
2. Selectați **Oprere bolus**.

Apare un mesaj care cere confirmare dacă administrarea bolusului trebuie să fie întreruptă.



3. Selectați **Da** pentru a confirma.

Se afișează ecranul Bolusul s-a întrerupt, care arată cantitatea de bolus administrată și cantitatea inițială de bolus configurată.



4. Selectați **Finalizat**.



**Notă:** Cantitatea administrată poate fi vizualizată în ecranul cu istoricul administrării de insulină după încheierea procedurii. Pentru informații suplimentare, consultați *Ecranul Istoric zilnic, la pagina 177*.

4





# 4

## Rezervor și set de perfuzie

Acest capitol oferă informații despre configurarea rezervorului și a setului de perfuzie.

### Configurarea rezervorului și a setului de perfuzie

Confirmați că ora și data de pe pompă sunt corecte înainte de prima utilizare a insulinei cu pompa. Pentru informații despre modul de schimbare a orei și datei pe pompă, consultați *Ora și data, la pagina 161*. Consultați un cadru medical pentru a stabili setările corecte ale pompei înainte de a utiliza insulină cu pompa.

Sunt necesare următoarele articole:

- Pompa de insulină MiniMed 780G
- Flacon cu insulină U-100 cu acțiune rapidă
- Rezervor MiniMed
- Set de perfuzie compatibil cu MiniMed și ghidul utilizatorului pentru setul de perfuzie



**AVERTISMENT:** Nu utilizați pompa pentru a administra prima dată insulină înainte de ștergerea insulinei active. Dacă pompa a fost utilizată pentru exerciții de administrare a bolusului înainte de utilizarea insulinei, este posibil ca valoarea insulinei active să fie inexactă. Această situație poate duce la administrări incorecte de insulină și la răni grave. Pentru detalii, consultați *Ștergerea insulinei active, la pagina 166*.



**Notă:** Diferite seturi de perfuzie pot avea instrucțiuni diferite privind introducerea în organism. Toate procedurile din secțiunile din acest capitol trebuie să fie respectate pentru a schimba rezervorul și setul de perfuzie.

## Scoaterea rezervorului și golirea pompei

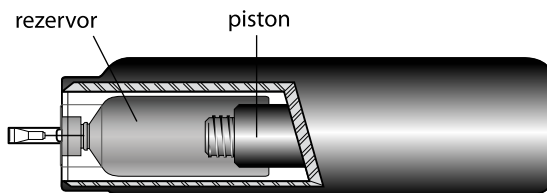
Dacă aceasta este prima dată când un rezervor este introdus în pompă, treceți la instrucțiunile privind golirea pompei. Pentru mai multe informații despre rezervor, consultați ghidul de utilizare a rezervorului.



**AVERTISMENT:** Confirmați întotdeauna că setul de perfuzie este deconectat de la corp înainte de golirea pompei sau de umplerea tubulaturii setului de perfuzie. Nu introduceți niciodată rezervorul în pompă în timp ce tubulatura este conectată la corp. Acest lucru poate determina perfuzarea accidentală a insulinei și poate cauza hipoglicemie.

La golirea pompei, pistonul din compartimentul rezervorului revine la poziția inițială, permițând introducerea unui nou rezervor în pompă.

Pistonul se află în compartimentul rezervorului pompei. Se cuplează cu rezervorul și împinge fluxul de insulină prin tubulatură.



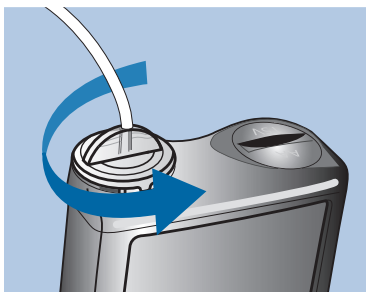
### Scoaterea rezervorului:

1. Spălați-vă pe mâini cu apă și săpun.
2. Scoateți setul de perfuzie curent, slăbind adezivul și îndepărtând setul de corp.



**Notă:** Pentru instrucțiuni privind scoaterea setului de perfuzie din corp, consultați ghidul de utilizare furnizat împreună cu setul de perfuzie.

3. Dacă dispozitivul de protecție pentru activități este atașat la compartimentul rezervorului pompei, scoateți-l în această etapă.
4. Rotiți conectorul tubulaturii cu o jumătate de rotație în sens invers acelor de ceasornic, și apoi scoateți rezervorul și conectorul din pompă.

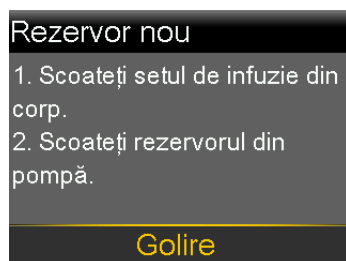


5. Eliminați rezervorul și setul de perfuzie uzate în conformitate cu reglementările locale, sau contactați un cadru medical pentru informații despre eliminare.

### Golirea pompei:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Rezervor nou**.

Apare ecranul Rezervor nou.



Dacă un set de perfuzie este conectat încă la corp, scoateți-l acum. Pentru instrucțiuni privind scoaterea din corp a setului de perfuzie, consultați ghidul de utilizare furnizat împreună cu setul de perfuzie.

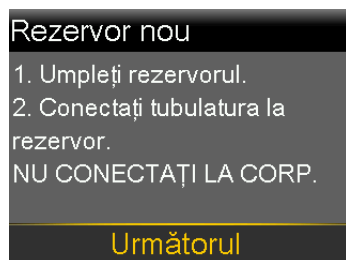
Dacă rezervorul este încă în pompă, scoateți-l acum. Pentru instrucțiuni privind scoaterea rezervorului, consultați *Scoaterea rezervorului și golirea pompei*, la pagina 82.

### 3. Selectați **Golire**.

Apare mesajul „Golire în curs” în timp ce pistonul din compartimentul rezervorului revine la poziția inițială.



Apare un al doilea mesaj atunci când golirea pompei s-a terminat, după care se afișează ecranul Rezervor nou.



Acum, rezervorul poate fi umplut și conectat la conectorul tubulaturii setului de perfuzie. Urmăriți pașii din următoarea secțiune pentru a finaliza aceste acțiuni înainte de a selecta **Următorul** pe ecranul pompei.

## Umplerea rezervorului și conectarea acestuia la tubulatura setului de perfuzie

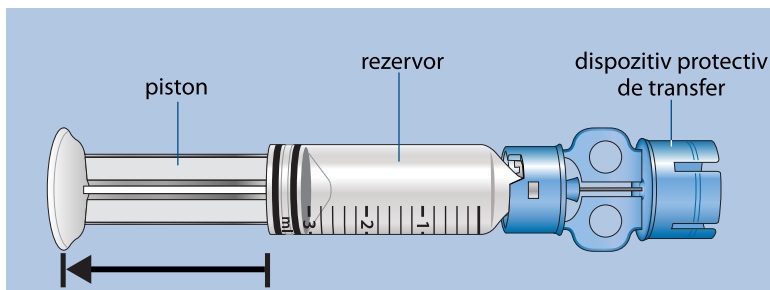


**AVERTISMENT:** Lăsați întotdeauna insulina să ajungă la temperatura camerei înainte de utilizare. Utilizarea de insulină rece poate duce la apariția unor bule de aer în rezervor și tubulatură, ceea ce ar putea avea ca rezultat administrarea incorectă de insulină.

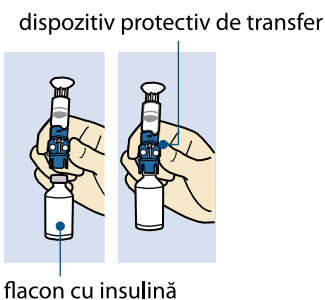
Următoarele proceduri trebuie să fie efectuate în ordinea prezentată.

## Umplerea rezervorului și conectarea acestuia la tubulatura setului de perfuzie:

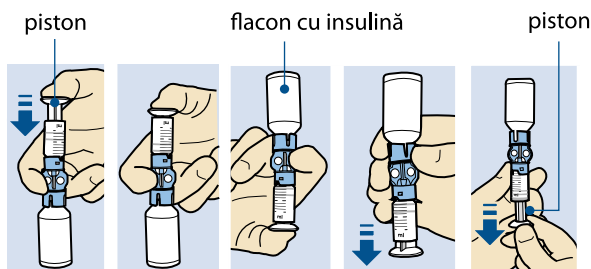
1. Scoateți rezervorul din ambalaj și extindeți complet pistonul.



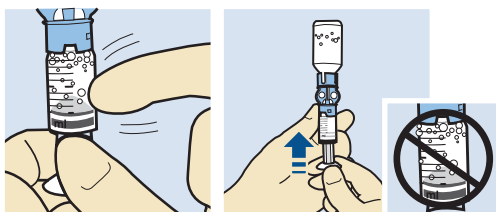
2. Ștergeți cu alcool partea superioară a flaconului cu insulină (această operațiune nu este reprezentată în imagine).
3. Fără a apăsa pe piston, aplicați dispozitivul protectiv de transfer albastru pe flacon prin apăsare fermă.



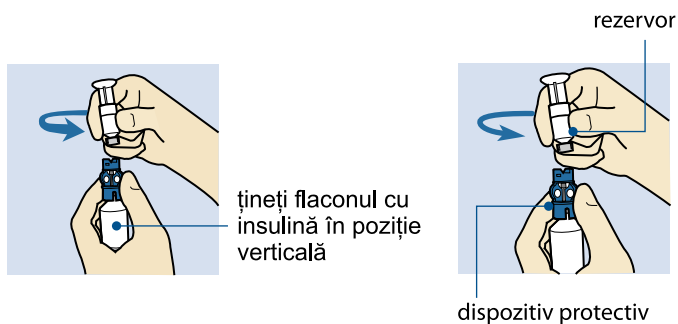
4. Apăsați și țineți apăsat pistonul. Acest lucru creează presiune în flacon. În timp ce țineți apăsată tija pistonului, răsturnați flaconul cu capul în jos, astfel încât flaconul să se afle în partea de sus. Eliberați tija pistonului și trageți pistonul în jos pentru a umple rezervorul cu insulină.



5. Loviți ușor partea laterală a rezervorului pentru ca eventualele bule de aer să se ridice către partea de sus a rezervorului. Împingeți pistonul în sus pentru a permite mișcarea aerului în flacon.

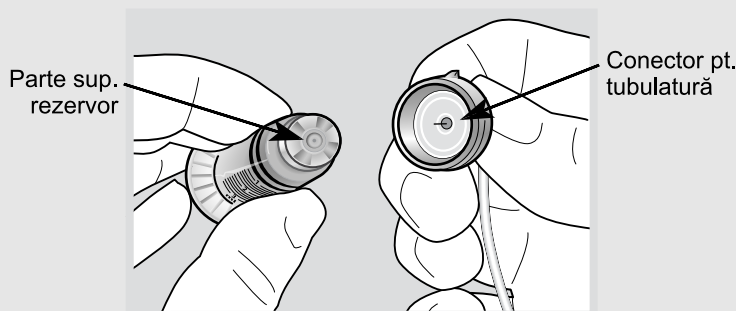


6. Dacă este necesar, retrageți lent pistonul până la cantitatea de insulină necesară.
7. Pentru a evita prezența lichidului pe partea superioară a rezervorului, răsturnați din nou flaconul, astfel încât să se afle drept, în poziție verticală. Rotiți rezervorul în sens invers acelor de ceasornic, apoi trageți-l drept în sus pentru a scoate rezervorul din dispozitivul protectiv de transfer.



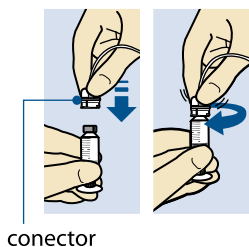


**AVERTISMENT:** Nu utilizați rezervorul sau setul de perfuzie dacă orice fel de lichid ajunge pe partea superioară a rezervorului sau în interiorul conectorului tubulaturii după cum este ilustrat în imagine. Lichidul poate cauza obturarea temporară a orificiilor de ventilație. Acest lucru poate determina administrarea unei cantități prea mici sau prea mari de insulină, ceea ce poate cauza hiperglicemie sau hipoglicemie. În cazul în care orice fel de lichid ajunge pe partea superioară a rezervorului sau în interiorul conectorului tubulaturii, reluați procedura cu un rezervor și un set de perfuzie noi.



Acum rezervorul este gata de conectare la tubulatura setului de perfuzie.

8. Urmăți instrucțiunile din ghidul de utilizare a setului de perfuzie pentru a obține acces la tubulatura setului de perfuzie.
9. Atașați conectorul tubulaturii setului de perfuzie la rezervor. Rotiți conectorul în sensul acelor de ceasornic, apăsând ușor pe rezervor până când simțiți că glisează în interior. Împingeți înăuntru și continuați rotația conectorului până când rezervorul și conectorul se blochează cu un declic pe care îl puteți auzi.

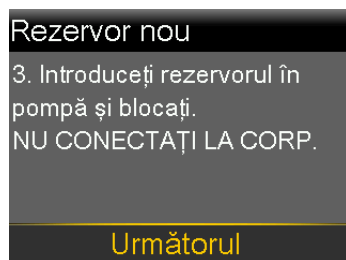


10. Dacă există bule de aer, loviți ușor partea laterală a rezervorului pentru a face ca bulele de aer să se ridice către partea de sus a rezervorului. Apoi eliminați bulele de aer apăsând în sus pistonul până când se vede insulina în tubulatură.
11. Fără să trageți, rotiți pistonul în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate din rezervor.
12. Selectați **Următorul** din ecranul Rezervor nou de pe afișajul pompei.



**Notă:** Este posibil ca lumina de fundal să se fi stins. Apăsați pe orice buton pentru a activa ecranul.

Apare ecranul Rezervor nou și indică faptul că rezervorul este pregătit pentru a fi plasat în pompă.



Executați pașii din secțiunea următoare pentru a finaliza această acțiune înainte de a selecta Următorul de pe ecranul pompei.

### Plasarea rezervorului în pompă și umplerea tubulaturii cu insulină

Nu plasați rezervorul în pompă dacă nu ați fost instruit pentru această procedură.



**AVERTISMENT:** Goliți întotdeauna pompa înainte de a introduce un rezervor nou. În caz contrar, ar putea avea loc o perfuzie accidentală de insulină, ceea ce poate cauza hipoglicemie.





**AVERTISMENT:** Confirmați întotdeauna că setul de perfuzie este deconectat de la corp înainte de golirea pompei sau de umplerea tubulaturii setului de perfuzie. Nu introduceți niciodată rezervorul în pompă în timp ce tubulatura este conectată la corp. În caz contrar, ar putea avea loc o perfuzie accidentală de insulină, ceea ce poate cauza hipoglicemie.

### Introducerea rezervorului în pompă și umplerea tubulaturii cu insulină:

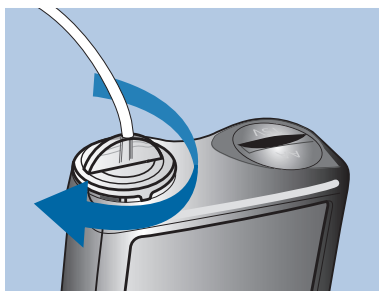
1. Confirmați că pompa a fost golită. Pentru informații suplimentare, consultați *Scoaterea rezervorului și golirea pompei, la pagina 82.*
2. Puneți rezervorul umplut în compartimentul pentru rezervor al pompei.



**Notă:** Dacă pompa este utilizată pentru prima oară, scoateți capacul roșu cu care a fost livrat compartimentul pentru rezervor.



3. Rotiți conectorul tubulaturii în sensul acelor de ceasornic, până la blocarea conectorului. Conectorul tubulaturii trebuie să fie aliniat orizontal cu partea superioară a pompei.



4. Selectați **Următorul** din ecranul Rezervor nou.

Apare ecranul Încărcați rezervorul.



5. Selectați și mențineți apăsat **Încărcare**, până când pe ecran apare o bifă iar pompa emite semnale sonore sau vibrează.



**Notă:** Dacă ↩ este apăsat după începerea procesului de încărcare, va surveni alarma Încărcare incompletă.

6. Selectați **Următorul**.

Apare ecranul Umplere tubulatură.



7. Selectați și mențineți apăsat **Umplere** de pe ecranul Umplere tubulatură. Pompa emite 6 semnale sonore.

Pompa continuă să emită semnale sonore pe măsură ce umple tubulatura, iar cantitatea de insulină utilizată este afișată pe ecran.



**AVERTISMENT:** Verificați întotdeauna să nu existe bule de aer în tubulatură. Continuați să apăsați pe **Umplere** până când în tubulatură nu mai rămân bule. Prezența bulelor de aer poate duce la administrări incorecte de insulină.

8. Nu mai mențineți apăsat butonul **Umplere** atunci când pe vârful acului setului de perfuzie se formează picături de insulină.

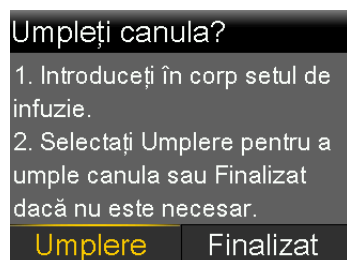


**Notă:** Locația acului setului de perfuzie poate fi diferită, în funcție de tipul de set de perfuzie care se utilizează.



**Notă:** Dacă survine alarma Nivelul de umplere maxim a fost atins, înseamnă că s-au utilizat peste 30 de unități de insulină pentru a umple tubulatura. Pentru mai multe informații despre alarma Nivelul de umplere maxim a fost atins, consultați *Alarme, alerte și mesaje referitoare la pompă*, la pagina 249.

9. Selectați **Următorul** de pe ecranul Umplere tubulatură.  
Se afișează ecranul Umpleți canula?.



Nu treceți la umplerea canulei decât după ce setul de perfuzie a fost introdus. Executați pașii din secțiunea următoare pentru a introduce setul de perfuzie în corp înainte de a trece la pașii de pe ecranul pompei.



**Notă:** Dacă se utilizează un set de perfuzie cu canulă din oțel, nu este necesară umplerea canulei și se poate selecta **Finalizat**.

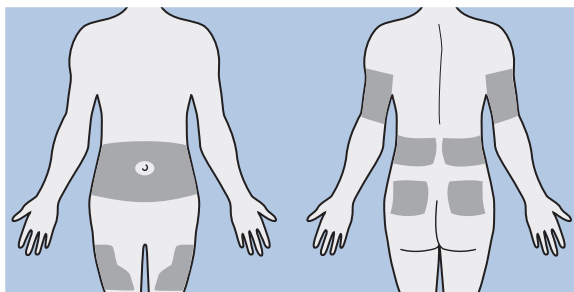
## Introducerea setului de perfuzie în corp

Consultați întotdeauna ghidul de utilizare a setului de perfuzie și ghidul de utilizare a dispozitivului Serter, dacă este necesar, pentru instrucțiuni privind modul de introducere a setului de perfuzie în corp.



**AVERTISMENT:** Nu scoateți niciodată rezervorul din pompă în timp ce setul de perfuzie este conectat la corp. Această acțiune poate determina administrarea unei cantități prea mici sau prea mari de insulină, ceea ce poate cauza hiperglicemie sau hipoglicemie.

Zonele de pe corp aprobate pentru introducerea setului de perfuzie sunt hașurate în următorul exemplu. Evitați zona din jurul ombilicului pe o rază de 5,0 cm (2 inchi) pentru a contribui la asigurarea unui loc de perfuzare confortabil și pentru a favoriza aderența.



**ATENȚIE:** Nu utilizați același loc de introducere pentru setul de perfuzie pentru o perioadă îndelungată de timp. Acest lucru poate duce la suprasolicitarea locului respectiv. Alternați locurile de introducere a setului de perfuzie la intervale regulate.



**ATENȚIE:** Schimbați întotdeauna setul de perfuzie conform indicațiilor din ghidul de utilizare a setului de perfuzie. Utilizarea aceluiași set de perfuzie pentru o perioadă prelungită de timp poate cauza ocluzia setului de perfuzie sau infecție la locul introducerii.

După ce setul de perfuzie este introdus în organism, urmați pașii din următoarea secțiune pentru a umple canula.

### Umplerea canulei

Canula flexibilă trebuie umplută cu insulină după introducerea setului de perfuzie în corp și scoaterea acului introducător. Cantitatea de insulină necesară la umplerea canulei depinde de tipul setului de perfuzie utilizat. Consultați ghidul de utilizare care a fost furnizat împreună cu setul de perfuzie, pentru mai multe informații.



**AVERTISMENT:** Nu lăsați niciodată pompa la ecranul Umpleți canula?. Administrarea de insulină este suspendată atunci când este activ ecranul Umpleți canula?. Finalizați întotdeauna umplerea canulei sau reveniți la ecranul Principal pentru a evita continuarea suspendării administrării de insulină. Suspendarea prelungită a administrării insulinei poate cauza hiperglicemie.

### Pentru a umple canula:

1. Selectați **Umplere** de pe ecranul Umpleți canula?.

Se afișează ecranul Umpleți canula.



2. Confirmați că Cant. umplere este corectă pentru setul de perfuzie utilizat, apoi efectuați una dintre următoarele acțiuni:

- Dacă Cant. umplere este corectă, apăsați  pentru **Umplere acum** și apoi apăsați .
- Dacă Cant. umplere este incorectă, apăsați . Schimbați astfel încât cantitatea să fie corectă și apăsați . Apoi selectați **Umplere acum**.



**Notă:** Pompa va reține Cant. umplere utilizată ultima dată. Confirmați întotdeauna că este corectă Cant. umplere.

Ecranul afișează unitățile de insulină cu care se umple canula. Când administrarea este finalizată, pompa emite un semnal sonor sau vibrează. După ce canula s-a umplut, apare ecranul Principal.



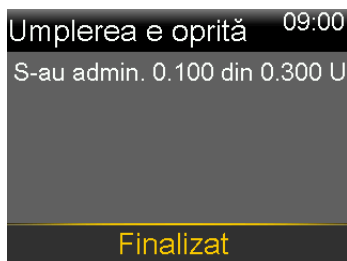
**Notă:** Utilizați următoarea procedură numai atunci când este necesar să vă opriți din umplerea canulei.

#### Pentru a opri umplerea canulei:

1. Pentru a opri umplerea canulei, selectați **Oprire umplere**.



2. Selectați **Da**.  
Apare ecranul Umplerea e oprită.



3. Selectați **Finalizat**.

## Deconectarea setului de perfuzie

Consultați ghidul de utilizare a setului de perfuzie pentru instrucțiuni despre deconectarea setului de perfuzie.

## Reconectarea setului de perfuzie

Consultați ghidul de utilizare a setului de perfuzie pentru instrucțiuni despre reconectarea setului de perfuzie.





5



# 5 Dispozitive asociate

Acest capitol explică modul de asociere a pompei de insulină MiniMed 780G cu dispozitive compatibile.

## Configurarea glucometrului Accu-Chek Guide Link

Pompa de insulină MiniMed 780G cu conectivitate la dispozitive inteligente se poate asocia numai cu un glucometru Accu-Chek Guide Link pentru a primi automat valorile glicemiei (glic.). Dacă glucometrul Accu-Chek Guide Link nu este asociat cu pompa, trebuie să introduceți manual valorile glicemiei. Pompa emite semnale sonore, vibrează sau emite simultan semnale sonore și vibrații atunci când primește o valoare a glicemiei. Confirmați valoarea glicemiei și administrați un bolus, dacă este necesar. Dacă o valoare a glicemiei nu este confirmată în interval de 12 minute, glicemia nu va fi stocată. Dacă valoarea glicemiei se află în afara intervalului cuprins între 70 mg/dl și 250 mg/dl, apare o alertă. Respectați instrucțiunile unui cadru medical pentru a trata glicemia scăzută sau glicemia crescută.

Pentru a asocia pompa cu glucometrul, utilizați următoarele:

- Pompa de insulină MiniMed 780G cu conectivitate la dispozitive inteligente
- Glucometrul Accu-Chek Guide Link



**Notă:** Este posibil ca glucometrul Accu-Chek Guide Link să nu fie disponibil în toate țările. Se recomandă să se utilizeze un glucometru conform cu ISO 15197, acolo unde este disponibil. Vă rugăm să vă consultați cu un cadru medical pentru a discuta despre opțiuni.

## Asocierea pompei cu glucometrul

Pompa de insulină MiniMed 780G cu conectivitate la dispozitive inteligente se poate asocia cu maximum patru glucometre Accu-Chek Guide Link.

### Pentru a pregăti glucometrul în vederea asocierii cu pompa:

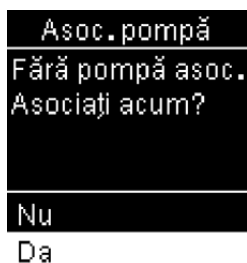
1. Apăsați pe butonul **OK** de pe glucometru pentru a-l porni.
2. Selectați **Setări**.



3. Selectați **Wireless**.



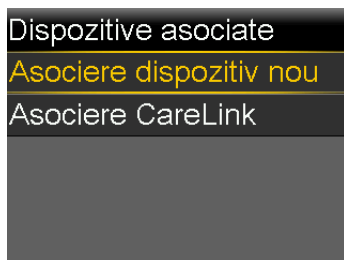
4. Selectați **Da** dacă pe ecranul glucometrului apare ecranul de confirmare. Sau, dacă nu apare ecranul de confirmare, selectați **Asociere**.



Pe ecranul glucometrului apare numărul de serie al glucometrului. Glucometrul este acum gata de asociere cu pompa.

### Pentru a pregăti pompa în vederea asocierii cu glucometrul:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Asociere dispozitiv nou**.



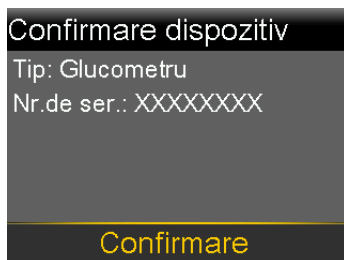
Apare ecranul Se caută.... După ce pompa a terminat căutarea, apare ecranul Selectați dispozitivul.

3. Selectați glucometrul care corespunde numărului de serie afișat pe ecranul glucometrului.

Dacă nu apare numărul de serie corect, selectați **Căutare nouă**.



4. Dacă numerele de serie afișate pe ecranul pompei și al glucometrului corespund, selectați **Confirmare**.



Apăsați  dacă numărul de serie este incorect.

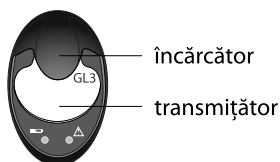
Dacă se realizează conexiunea, pe pompă apare mesajul „Asocierea a reușit!”. Pe ecranul glucometrului apare un mesaj „Asociat cu pompa”, cu numărul de serie al pompei. Dacă apare alerta Dispozitivul nu a fost găsit, consultați *Alarme, alerte și mesaje referitoare la pompă, la pagina 249* pentru mai multe informații.

## Asocierea pompei și a transmițătorului

Pompa și transmițătorul trebuie să fie asociate pentru a utiliza senzorul. Atunci când sunt asociate, pompa și transmițătorul comunică între ele printr-o conexiune fără fir. Doar un singur transmițător poate fi asociat cu pompa. Dacă un transmițător este deja asociat cu pompa, ștergeți transmițătorul și apoi continuați. Pentru instrucțiuni despre modul de ștergere a unui transmițător de la pompă, consultați *Dezasocierea transmițătorului de la pompă, la pagina 244*.

### Pentru a asocia pompa cu transmițătorul:

1. Atașați transmițătorul la încărcător. Încărcați complet transmițătorul. Lăsați transmițătorul atașat la încărcător.

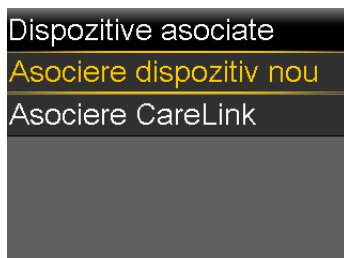


**Notă:** Atunci când transmițătorul este complet încărcat, ambele indicatoare luminoase de pe încărcător sunt stinse. Pentru mai multe informații, consultați ghidul de utilizare a transmițătorului.

2. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
3. Poziționați transmițătorul (atașat încă la încărcător) lângă pompă.



4. Selectați **Asociere dispozitiv nou**.

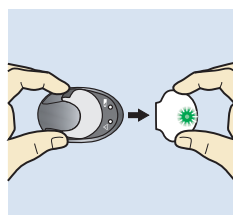


Apare ecranul Se caută....



**Notă:** Procesul de căutare poate dura până la două minute. În timpul procesului de căutare, ecranele pompei nu sunt disponibile, iar pompa nu poate fi suspendată.

5. Scoateți transmițătorul din încărcător. Indicatorul luminos al transmițătorului luminează intermitent de 10 ori și se oprește.

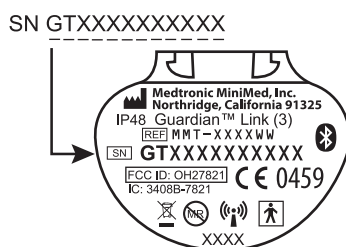


Se afișează ecranul Selectați dispozitivul, cu lista dispozitivelor disponibile.

6. Selectați dispozitivul CGM care corespunde cu numărul de serie indicat pe spatele transmițătorului.



7. Dacă numărul de serie al transmițătorului afișat pe ecranul pompei coincide cu numărul de serie de pe spatele transmițătorului, selectați **Confirmare**.



Apăsați  dacă numărul de serie este incorect.

Dacă se realizează conexiunea, pe pompă apare mesajul „Asocierea a reușit!”. Atunci când transmițătorul comunică cu pompa, funcția senzor este activată și  apare pe ecranul Principal. Pentru informații despre utilizarea senzorului cu transmițătorul, consultați *Conectarea transmițătorului la senzor, la pagina 129*. Dacă apare alerta Dispozitivul nu a fost găsit, consultați *Alarme, alerte și mesaje referitoare la pompă, la pagina 249* pentru mai multe informații.



## Aplicația MiniMed Mobile

Aplicația MiniMed Mobile este un accesoriu opțional care este compatibil cu sistemul MiniMed 780G. Aplicația oferă un afișaj secundar care îi permite utilizatorului să vizualizeze datele CGM și datele pompei. Pentru ca aplicația să funcționeze este necesar un smartphone compatibil. Aplicația este disponibilă atât pentru platformele iOS, cât și Android. Consultați ghidul de utilizare a aplicației MiniMed Mobile pentru instrucțiuni privind instalarea.

## Încărcarea datelor dispozitivului în software-ul CareLink

Încărcați datele sistemului în software-ul CareLink folosind aplicația MiniMed Mobile sau adaptorul Blue Adapter (ACC-190). Urmăți instrucțiunile din software-ul CareLink pentru a încărca datele sistemului folosind adaptorul Blue Adapter. Consultați ghidul de utilizare a aplicației MiniMed Mobile pentru instrucțiuni privind încărcarea datelor sistemului MiniMed 780G în software-ul CareLink folosind aplicația.

### Pregătirea pompei pentru încărcarea în software-ul CareLink:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Asociere CareLink**.

Urmăți instrucțiunile din utilitarul de încărcare CareLink pentru a finaliza pașii.



6



# 6 Monitorizarea continuă a glicemiei

Acest capitol explică modul de introducere a setărilor senzorului și de configurare a monitorizării continue a glicemiei (CGM). Pentru CGM sunt necesare următoarele:

- Pompa de insulină MiniMed 780G
- Setări pentru senzorul de glucoză furnizate de un cadru medical
- Senzorul Guardian Sensor (3)

## Prezentare generală a CGM

CGM este un instrument de monitorizare care utilizează un senzor de glucoză pentru a măsura în mod continuu cantitatea de glucoză din lichidul interstițial. CGM ajută la gestionarea glicemiei în următoarele moduri:

- Urmărește și afișează valorile GS pe întreg parcursul zilei și al nopții.
- Arată ce efect pot avea regimul alimentar, activitatea fizică și medicația asupra nivelurilor glicemiei.
- Oferă instrumente suplimentare, de exemplu alerte, pentru a ajuta la prevenirea nivelurilor crescute și scăzute ale glicemiei.
- Măsoară glucoza din lichidul interstițial, în timp ce glucometrul măsoară valorile glucozei din sânge (glicemia). Este posibil ca valorile glucozei măsurate cu senzorul să nu fie egale cu valorile glicemiei măsurate cu glucometrul.



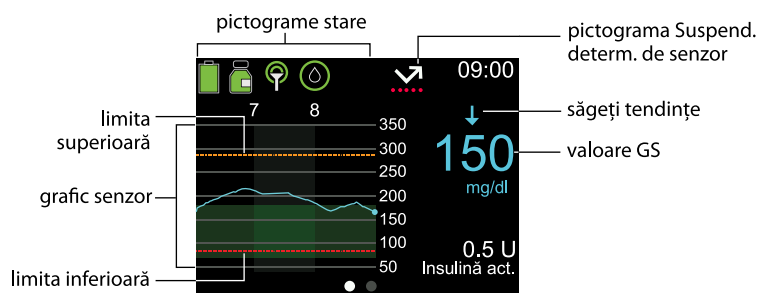
**AVERTISMENT:** Nu utilizați valorile GS pentru a lua decizii privind tratamentul cu terapia în timp ce pompa este în modul Manual. Valorile GS pot fi utilizate pentru a lua decizii privind tratamentul cu terapia atunci când funcția SmartGuard este activă. Valorile glucozei obținute cu senzorul pot fi diferite de valorile glicemiei. Dacă valoarea glucozei obținută cu senzorul este scăzută sau crescută sau dacă există simptome de hipoglicemie sau hiperglicemie, confirmați valorile glucozei măsurate de senzor cu un glucometru înainte de a lua decizii privitoare la terapie, în vederea evitării hipoglicemiei sau hiperglicemiei.

## Ecranul Principal cu CGM în modul Manual

Atunci când funcția Senzor este activă, ecranul Principal afișează un grafic în timp real cu informațiile referitoare la GS.



**Notă:** Pentru a vedea ecranul Principal în timp ce funcția SmartGuard este activă, consultați *Ecranul Principal cu funcția SmartGuard*, la pagina 147.



Există mai multe motive din care este posibil ca o valoare GS să nu apară în grafic:

- Este în curs de desfășurare o condiție de eroare sau o alertă relativă la senzor.
- Un senzor introdus recent este încă în curs de inițializare.
- Un senzor care s-a inițializat recent încă se mai calibrează.
- Un senzor reconectat recent nu este încă pregătit.
- Au trecut mai mult de șase ore de la calibrarea inițială a senzorului.
- Au trecut mai mult de 12 ore de la ultima calibrare a senzorului.

Pentru mai multe informații despre pictogramele care apar pe ecranul Principal cu CGM în modul Manual, consultați *Pictograme de stare, la pagina 38*.

Setări pentru alerte GS

O alertă GS se produce atunci când o valoare GS se modifică cu o anumită viteză, atinge o limită maximă sau minimă specificată, sau înainte de atingerea unei limite maxime sau minime. De asemenea, pompa poate fi setată să suspende administrarea de insulină înainte de atingerea unei limite inferioare sau atunci când este atinsă această limită.

Setări valoare GS superioară

Setările pentru GS crescută oferă alerte în următoarele condiții:

- Atunci când valoarea GS crește rapid (Alertă creștere val.).
- Atunci când valoarea GS se apropie de limita superioară (Alertă pre-val. cresc.).
- Atunci când GS ajunge la limita superioară (Alertă la val. cresc.).

Următorul grafic prezintă tipurile de setări pentru GS crescută.



🔔 Setări pentru alerte la valori GS crescute

| Setare pentru valoarea superioară a glucozei | Descriere                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Limită sup. (Limita superioară)              | Limita superioară este utilizată drept referință pentru unele setări ale GS crescute. Limita superioară poate fi setată de la 100 la 400 mg/dl, pentru maximum opt segmente de timp diferite. |

## Setare pentru valoarea superioară a glucozei

## Descriere

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alertă pre-val. cresc.<br>(Alertă înainte de valoarea crescută)                    | Această setare oferă o alertă atunci când se prevede că GS va ajunge la limita superioară, anunțând o potențială GS crescută.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Timp pre-gl. cresc. (Timp înainte de glicemia crescută)                            | Această setare determină cu cât timp apare o Alertă pre-val. cresc. înainte de atingerea limitei superioare. Poate fi setată între 5 și 30 de minute.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Alertă la val. cresc.<br>(Alertă la valoarea crescută)                             | Această setare oferă o alertă atunci când GS ajunge la limita superioară sau o depășește.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Alertă val. cresc. GS<br>(Alertă valoare crescută a glucozei măsurate cu senzorul) | Această setare oferă o alertă atunci când GS este de 250 mg/dl sau mai mare timp de 3 ore. Aceasta este o setare fixă și nu poate fi modificată.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Alertă creștere val.<br>(Alertă de creștere a valorii)                             | <p>Această setare oferă o alertă atunci când glucoza crește rapid, de exemplu după o masă sau dacă este omis un bolus. Setați ratele de creștere astfel încât să corespundă cu săgețile tendințelor, după cum este ilustrat mai jos, sau la o rată de creștere particularizată.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>•  - valoarea GS crește cu un ritm de 1 mg/dl pe minut sau mai mult.</li><li>•  - valoarea GS crește cu un ritm de 2 mg/dl pe minut sau mai mult.</li><li>•  - valoarea GS crește cu un ritm de 3 mg/dl pe minut sau mai mult.</li><li>• <b>Particul.</b> - GS crește la o rată particularizată, setată de la 1,0 mg/dl la 5,0 mg/dl pe minut.</li></ul> |
| Limită creștere val.<br>(Limită de creștere a valorii)                             | Această setare determină când are loc o Alertă creștere val.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Pentru a configura setările pentru GS crescută, porniți senzorul și apoi consultați *Configurarea setărilor pentru valoarea GS superioară, la pagina 121.*



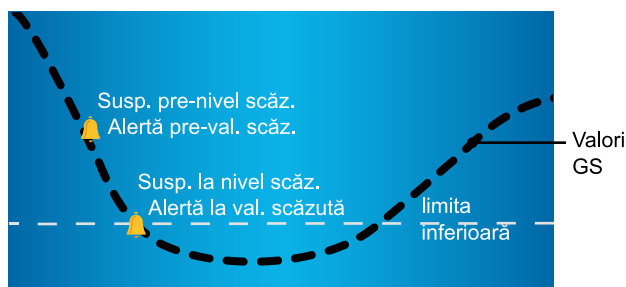
## Setări valoare GS inferioară

Setările pentru GS scăzută alertează sau suspendă administrarea de insulină atunci când GS se apropie de limita inferioară sau o atinge.



**Notă:** Aplicația MiniMed Mobile poate fi utilizată pentru a vizualiza graficul senzorului pe un dispozitiv mobil. Întotdeauna citiți și confirmați toate alarmele și alertele pompei. Dacă pompa generează simultan mai multe alarme sau alerte, numai una dintre alarme sau alerte apare pe dispozitivul mobil.

Graficul următor prezintă setările disponibile pentru GS scăzută.



Setări pentru alerte la valori GS scăzute și suspendare



**AVERTISMENT:** Funcțiile Suspendare înaintea scăderii nivelului și Suspendare la nivel scăzut nu sunt concepute ca tratament pentru glicemia scăzută. Suspendarea administrării insulinei atunci când GS este scăzută poate să nu aducă glicemia înapoi în intervalul-țintă timp de câteva ore, ceea ce poate cauza hipoglicemie. Confirmați valorile GS utilizând un glucometru și consultați un cadru medical.

Pentru informații despre programarea setărilor pentru GS scăzută în modul Manual, consultați *Configurarea setărilor pentru valoarea GS inferioară*, la pagina 125. Senzorul trebuie să fie pornit înainte ca setările pentru valoarea scăzută a GS să poată fi programate.

### Limită inf. (Limita inferioară)

Limita inferioară este folosită drept referință pentru unele setări ale GS scăzute. Limita inferioară poate fi setată între 50 mg/dl și 90 mg/dl, pentru maximum opt segmente de timp diferite.

Alarma Val. scăzută GS apare atunci când valorile GS ating limita de 54 mg/dl sau scad sub aceasta. Aceasta este o setare fixă și nu poate fi modificată. Când apare alarma, afișează valoarea GS lângă Alarma Val. scăzută GS.

### Funcția Suspendare înaintea scăderii nivelului

Funcția Suspendare înaintea scăderii nivelului (Susp. pre-nivel scăz.) oprește administrarea de insulină atunci când valorile glucozei obținute cu senzorul se apropie de limita inferioară. Această funcție poate ajuta la reducerea timpului petrecut cu valoare scăzută a glicemiei.



**AVERTISMENT: Nu utilizați funcția Suspendare înaintea scăderii nivelului până când nu ați citit informațiile din acest ghid de utilizare și nu ați primit instruire din partea unui cadru medical. Funcția Suspendare înaintea scăderii nivelului suspendă temporar administrarea de insulină, timp de cel mult două ore. În unele condiții de utilizare, pompa poate suspenda din nou administrarea, având ca rezultat administrarea insuficientă de insulină. Administrarea prelungită a unei cantități insuficiente de insulină poate crește riscul de hiperglicemie și cetoacidoză diabetică. Trebuie să fiți în permanență conștient de simptome. Dacă simptomele nu corespund cu valorile GS, confirmați GS cu o măsurătoare a glicemiei efectuată cu glucometrul.**

Funcția Suspendare înaintea scăderii nivelului este dezactivată în mod implicit. Consultați un cadru medical înainte de a utiliza funcția Suspendare înaintea scăderii nivelului.

Dacă funcția Suspendare înaintea scăderii nivelului este activată, se va activa automat și Alertă la val. scăzută. Activarea funcției Alertă pre-val. scăz. este opțională.

- Dacă alerta înainte de valoarea scăzută, Alertă pre-val. scăz., este dezactivată, se produce o alertă Suspendare înaintea scăderii nivelului, însă pompa nu emite semnale sonore sau vibrații la suspendarea administrării de insulină.

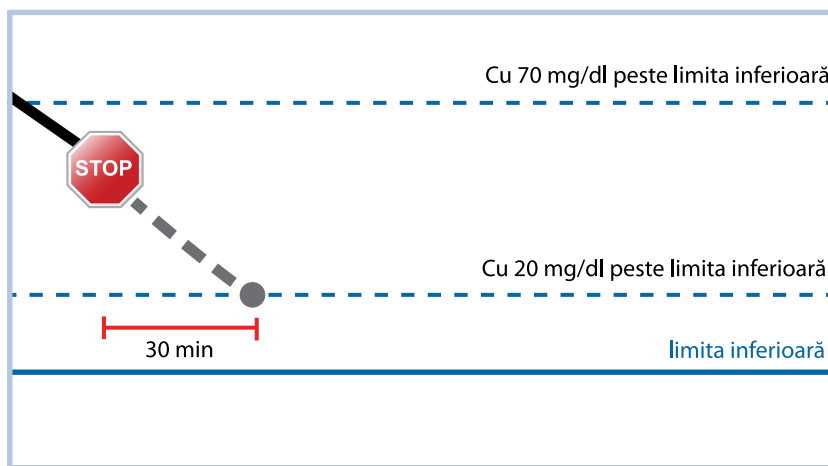
- Funcțiile Suspendare înainte scaderii nivelului și Suspendare la nivel scăzut nu pot fi activate în același timp. Atunci când oricare dintre aceste funcții este activată, poate fi activată alerta Reluare rată bazală.

### Condiții pentru suspendare înainte scaderii nivelului

Atunci când survine un eveniment de suspendare înainte scaderii nivelului, administrarea de insulină este suspendată. Un eveniment de suspendare înainte scaderii nivelului survine dacă sunt îndeplinite ambele condiții de mai jos:

- Valoarea GS este la limita inferioară sau cu până la 70 mg/dl peste limita inferioară.
- Se estimează că, în aproximativ 30 de minute, valoarea GS va atinge sau va scădea sub un nivel cu 20 mg/dl mai mult decât limita inferioară.

Următoarea imagine ilustrează ce se poate întâmpla în timpul unui eveniment de suspendare înainte scaderii nivelului.



### Modalități de răspuns la un eveniment de suspendare înainte scaderii nivelului

După ce este ștersă alerta Suspendare înainte scaderii nivelului, pictograma de Suspendare determinată de senzor  clipește, iar pe ecranul Principal se afișează „Suspendat pre-scăd. niv.". Dacă valorile GS ating limita inferioară, intervine o Alertă la val. scăzută.

Atunci când are loc un eveniment de suspendare înainte scaderii nivelului, administrarea insulinei poate fi suspendată timp de minimum 30 de minute sau maximum două ore. Administrarea de insulină bazală poate fi reluată manual în orice moment. Pentru detalii, consultați *Reluarea manuală a administrării bazale de insulină în timpul unui eveniment de suspendare înainte scaderii nivelului sau de suspendare la nivel scăzut, la pagina 127*. După 30 de minute, administrarea de insulină bazală se reia dacă sunt îndeplinite ambele condiții de mai jos:

- Valoarea GS este cu cel puțin 20 mg/dl peste limita inferioară.
- Se anticipează că, în maximum 30 de minute, valoarea GS va depăși limita inferioară cu peste 40 mg/dl.

Dacă alerta Suspendare înainte scaderii nivelului (Susp. pre-nivel scăz.) nu este ștearsă în interval de două ore, pompa reia administrarea de insulină și afișează o alertă S-a reluat admin. bazală.

### **Alertă pre-val. scăz.**

Alerta înainte de valoarea scăzută oferă o alertă atunci când se preconizează că GS va ajunge la limita inferioară, și crește gradul de conștientizare a posibilei GS scăzute.

Modul de funcționare a Alertei înainte valorii scăzute:

- Dacă Alerta înainte de valoarea scăzută este activată, și ambele funcții de suspendare sunt dezactivate, Alerta înainte de valoarea scăzută (Alertă pre-val. scăz.) va surveni cu 30 de minute înainte atingerii limitei inferioare.
- Dacă funcția Suspendare la nivel scăzut este activată, și Alertă înainte de valoarea scăzută este de asemenea activată, alerta înainte de valoarea scăzută (Alertă pre-val. scăz.) va surveni cu 30 de minute înainte atingerii limitei inferioare.
- Dacă funcția Suspendare înainte scaderii nivelului este activată, și Alertă înainte de valoarea scăzută este de asemenea activată, alerta Suspendare înainte scaderii nivelului (Susp. pre-nivel scăz.) va surveni atunci când administrarea de insulină este suspendată. Pentru detalii, consultați *Funcția Suspendare înainte scaderii nivelului, la pagina 114*.

## Funcția Suspendare la nivel scăzut (Susp. la nivel scăz.)

Funcția Suspendare la nivel scăzut oprește administrarea de insulină atunci când valorile GS ating limita inferioară sau scad sub aceasta. Atunci când survine un eveniment de suspendare la nivel scăzut, administrarea de insulină este suspendată. Această funcție este pentru situațiile în care o persoană nu poate răspunde la o situație de valoare scăzută a glucozei, și poate ajuta la reducerea timpului petrecut cu valoare scăzută a glucozei.

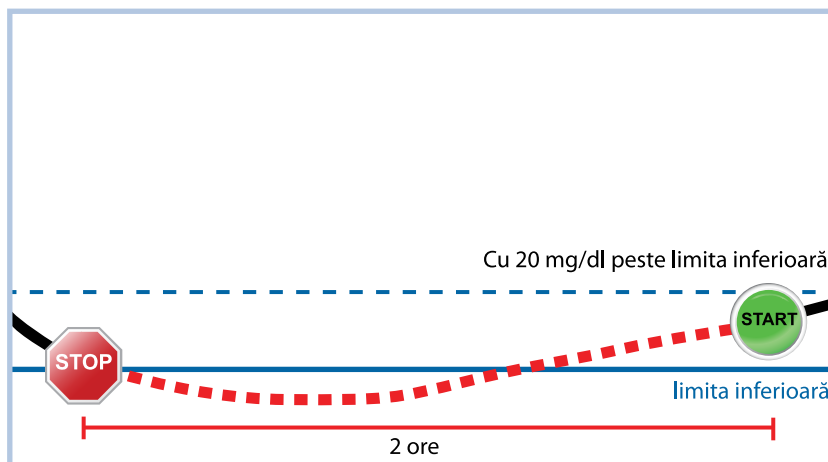


**AVERTISMENT:** Nu utilizați funcția Suspendare la nivel scăzut fără a citi mai întâi informațiile din acest ghid de utilizare și a primi instruire din partea unui cadru medical. Funcția Suspendare la nivel scăzut suspendă temporar administrarea de insulină timp de cel mult două ore. În unele condiții de utilizare, pompa poate suspenda din nou administrarea, având ca rezultat administrarea insuficientă de insulină. Suspendarea prelungită a administrării de insulină poate crește riscul de hiperglicemie, cetoză și cetoacidoză gravă.

Funcția Suspendare la nivel scăzut este dezactivată în mod implicit. Consultați un cadru medical pentru indicații înainte de a utiliza funcția Suspendare la nivel scăzut.

Atunci când funcția Suspendare la nivel scăzut este activată, Alertă la val. scăzută este activată automat. Pentru informații suplimentare, consultați *Alertă la val. scăzută*, la pagina 120.

Următoarea imagine ilustrează ce se poate întâmpla în timpul unui eveniment de suspendare la nivel scăzut.



### Modalități de răspuns la un eveniment de suspendare la nivel scăzut

După ce este ștersă alarma Suspendare la nivel scăzut, pictograma de Suspendare determinată de senzor  clipește, iar pe ecranul Principal se afișează „Suspendat la nivel scăzut”.

Atunci când are loc un eveniment de suspendare la nivel scăzut, survine o alarmă a pompei, iar administrarea de insulină rămâne suspendată timp de minimum 30 de minute și maximum două ore. Administrarea de insulină poate fi reluată manual în orice moment. Pentru detalii, consultați *Reluarea manuală a administrării bazale de insulină în timpul unui eveniment de suspendare înaintea scăderii nivelului sau de suspendare la nivel scăzut, la pagina 127*. După 30 de minute, administrarea bazală a insulinei se reia în următoarele condiții:

- Valoarea GS este cu cel puțin 20 mg/dl peste limita inferioară.
- Se anticipează că, în maximum 30 de minute, valoarea GS va depăși limita inferioară cu peste 40 mg/dl.

Dacă alarma de suspendare la nivel scăzut (Susp. la nivel scăz.) nu este ștersă în interval de două ore, pompa reia administrarea de insulină și afișează un mesaj de urgență.

**Atunci când funcțiile Suspendare înaintea scăderii nivelului și Suspendare la nivel scăzut nu sunt disponibile**

După un eveniment de suspendare înaintea scăderii nivelului sau suspendare la nivel scăzut, ambele funcții sunt inactive o perioadă de timp, pentru a preveni suspendarea prelungită a administrării de insulină. Administrarea de insulină este suspendată timp de cel mult două ore. Administrarea de insulină poate fi suspendată manual în orice moment. Pentru detalii, consultați *Suspendarea întregii administrări de insulină și reluarea administrării insulinei bazale*, la pagina 61.

Atunci când funcțiile Suspendare înaintea scăderii nivelului și Suspendare la nivel scăzut sunt indisponibile, pictograma de Suspendare determinată de senzor de pe ecranul Principal se afișează cu un X roșu .

| Răspunsul la evenimentele de suspendare înaintea scăderii nivelului și suspendare la nivel scăzut                                | Perioada de timp în care funcția Suspendare înaintea scăderii nivelului sau Suspendare la nivel scăzut nu este disponibilă |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alerta este ștersă în interval de două ore, iar pompa rămâne suspendată pe durata maximă de suspendare, de două ore.             | Funcția este indisponibilă timp de 30 de minute după reluarea administrării bazale de insulină.                            |
| Alerta este ștersă în interval de două ore, iar administrarea de insulină se reia automat datorită valorilor în creștere ale GS. | Funcția este indisponibilă timp de 30 de minute după reluarea administrării bazale de insulină.                            |
| Alerta este ștersă în interval de două ore, iar administrarea bazală de insulină este reluată manual.                            | Funcția este indisponibilă timp de 30 de minute după reluarea administrării bazale de insulină.                            |
| Alerta nu este ștersă în interval de 2 ore.                                                                                      | Administrarea bazală de insulină se reia automat, iar funcția este disponibilă.                                            |
| Alerta este ștersă în interval de 30 de minute de la reluarea automată a administrării bazale de insulină.                       | Funcția este indisponibilă pe durata rămasă din cele 30 de minute de după reluarea administrării bazale a insulinei.       |
| Alerta este ștersă într-un interval cuprins între 30 de minute și patru ore de la reluarea administrării bazale a insulinei.     | Funcția este disponibilă.                                                                                                  |

| <b>Răspunsul la evenimentele de suspendare înainte scaderii nivelului și suspendare la nivel scăzut</b> | <b>Perioada de timp în care funcția Suspendare înainte scaderii nivelului sau Suspendare la nivel scăzut nu este disponibilă</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alerta nu este ștersă.                                                                                  | Funcția este indisponibilă timp de patru ore după reluarea automată a administrării bazale.                                      |

### **Alertă la val. scăzută**

Funcțiile Suspendare înainte scaderii nivelului și Suspendare la nivel scăzut activează automat Alertă la val. scăzută. Atunci când Alertă la val. scăzută este activată, pompa afișează o alertă atunci când GS ajunge la limita inferioară sau scade sub aceasta. Dacă administrarea de insulină este suspendată și alerta nu este ștersă, apare un mesaj de urgență.

### **Reluarea automată a administrării bazale a insulinei după un eveniment de suspendare înainte scaderii nivelului sau de suspendare la nivel scăzut**

În cazul în care administrarea de insulină este suspendată fie de funcția Suspendare înainte scaderii nivelului, fie de funcția Suspendare la nivel scăzut, administrarea bazală de insulină va fi reluată automat dacă este îndeplinită una dintre condițiile următoare:

- Dacă administrarea de insulină este suspendată timp de cel puțin 30 de minute, iar valorile GS depășesc cu minimum 20 mg/dl limita inferioară, și se estimează că o vor depăși cu peste 40 mg/dl în interval de 30 de minute
- După cel mult două ore

### **Alertă Reluare rată bazală**

Alerta Reluare rată bazală indică momentul când se reia automat administrarea bazală a insulinei. Atunci când administrarea bazală a insulinei se reia, iar alerta Reluare rată bazală este dezactivată, apare un mesaj care informează că s-a reluat administrarea bazală a insulinei.

Dacă administrarea bazală a insulinei este reluată după perioada maximă de suspendare de două ore, va apărea o alertă chiar dacă alerta Reluare rată bazală este dezactivată.



Pentru a configura alerta Reluare rată bazală, consultați *Configurarea setărilor pentru valoarea GS inferioară, la pagina 125.*

## Configurarea CGM (monitorizarea continuă a glicemiei)



**AVERTISMENT:** Nu utilizați valorile GS pentru a lua decizii privind tratamentul cu terapia în timp ce pompa este în modul Manual. Valorile GS pot fi utilizate pentru a lua decizii privind tratamentul cu terapia atunci când funcția SmartGuard este activă. Valorile glucozei obținute cu senzorul pot fi diferite de valorile glicemiei. Dacă valoarea glucozei obținută cu senzorul este scăzută sau crescută sau dacă există simptome de hipoglicemie sau hiperglicemie, confirmați valorile glucozei măsurate de senzor cu un glucometru înainte de a lua decizii privitoare la terapie, în vederea evitării hipoglicemiei sau hiperglicemiei.

### Activarea funcției senzorului

Funcția Senzor trebuie să fie activată înainte ca alertele GS să poată fi configurate și valorile GS să poată fi monitorizate.

#### Pentru a activa funcția senzorului:

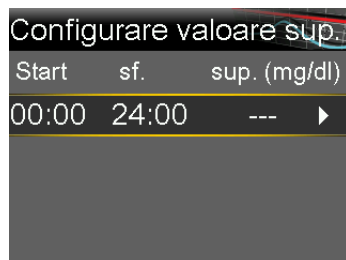
1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setările dispozitivului > Senzor.**
3. Selectați **Senzor** pentru a activa sau dezactiva această funcție.

### Configurarea setărilor pentru valoarea GS superioară

Pentru detalii despre setările pentru valoarea GS superioară, consultați *Setări valoare GS superioară, la pagina 111.*

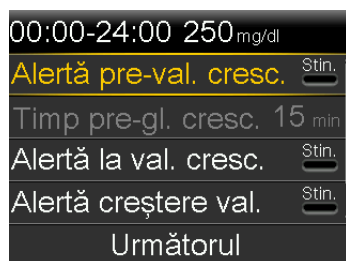
#### Pentru a configura setările pentru valoarea GS superioară:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări pentru alerte > Alertă val. cresc..**  
Se afișează ecranul Configurare valoare sup..



3. Selectați segmentul de timp. Ora de terminare luminează intermitent.  
Ora de pornire a primului segment de timp este întotdeauna ora 00:00. Pot fi setate maximum opt segmente de timp, fiecare cu o limită superioară diferită. Toate segmentele de timp trebuie să însumeze o perioadă de 24 de ore.
4. Setați Ora de terminare.
5. Setați limita superioară, de la 100 mg/dl la 400 mg/dl, în trepte de 5 mg/dl.
6. Selectați săgeata din dreapta Orei de terminare pentru a selecta alertele de glicemie crescută pentru segmentul de timp.

Se afișează un ecran care arată alertele de glicemie crescută pentru segmentul de timp selectat.

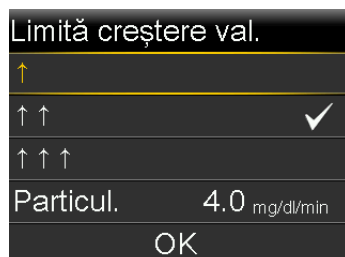


7. Setați alertele următoare după preferințe:
  - a. Selectați **Alertă pre-val. cresc.** pentru a primi o alertă înainte de atingerea limitei superioare.
  - b. Setați opțiunea **Timp pre-gl. cresc.** între 5 și 30 de minute pentru a primi o alertă înainte de atingerea limitei superioare.
  - c. Selectați **Alertă la val. cresc.** pentru a primi o alertă la atingerea limitei superioare.
  - d. Selectați **Alertă creștere val.** pentru a primi o alertă atunci când valorile GS sunt în creștere rapidă.

8. Dacă Alertă creștere val. este activată, efectuați pașii următori pentru a configura Limită creștere val. În caz contrar, continuați cu pasul 9.

- a. Derulați în jos și selectați **Limită creștere val.**.

Se afișează ecranul Limită creștere val.



- b. Selectați una, două sau trei săgeți pentru ritmul de creștere, sau introduceți un ritm particularizat.

| Selectarea săgeților | Ritmul minim cu care crește GS atunci când are loc o alertă.     |
|----------------------|------------------------------------------------------------------|
| ↑                    | Valoarea GS crește cu un ritm de 1 mg/dl pe minut, sau mai mult. |
| ↑↑                   | Valoarea GS crește cu un ritm de 2 mg/dl pe minut, sau mai mult. |
| ↑↑↑                  | Valoarea GS crește cu un ritm de 3 mg/dl pe minut, sau mai mult. |



**Notă:** Aceste săgeți se afișează pe ecranul Principal pentru a indica ritmul cu care crește valoarea GS.

- c. Pentru a introduce un ritm particularizat, selectați **Particul.**, introduceți Limită creștere val. pe ecranul Limită particularizată, apoi selectați **OK**.
  - d. Selectați din nou **OK** pentru a confirma setările pentru Limită creștere val.
9. Selectați **Următorul**.
  10. Dacă este necesar, introduceți segmentele de timp rămase pentru a completa perioada de 24 de ore.



**Notă:** Pentru instrucțiuni privind configurarea mai multor limite superioare pe o perioadă de 24 de ore, consultați *Setări care acoperă o perioadă de 24 de ore, la pagina 49*.

11. Selectați **Finalizat**.
12. Verificați setările pentru GS crescută și selectați **Salvare**.

### **Pentru a modifica setările pentru valoarea GS superioară:**

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări pentru alerte > Alertă val. cresc..**  
Se afișează ecranul Configurare valoare sup..
3. Selectați **Editare**.
4. Selectați și ajustați un segment de timp.
5. Selectați orice setare pentru alerte pentru a face ajustări ori a activa sau dezactiva setarea.
6. Selectați **Următorul**.
7. Selectați **Finalizat**.
8. Verificați setările pentru GS crescută și selectați **Salvare**.

### **Snooze val. sup. (Snooze valoare superioară)**

Funcția Snooze valoare superioară (Snooze val. sup.) setează timpul de dinaintea repetării unei alerte de glicemie crescută. Pompa arată din nou alerta de glicemie crescută dacă respectiva condiție care a determinat alerta de glicemie crescută persistă și după perioada de snooze specificată.

### **Pentru a seta Snooze val. sup.:**

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări pentru alerte > Snooze val.cresc.și scăz..**  
Se afișează ecranul Snooze.
3. Selectați **Snooze val. sup.** și introduceți o perioadă de timp în trepte de 5 minute, între 5 minute și 3 ore.
4. Selectați **Salvare**.

## Configurarea setărilor pentru valoarea GS inferioară

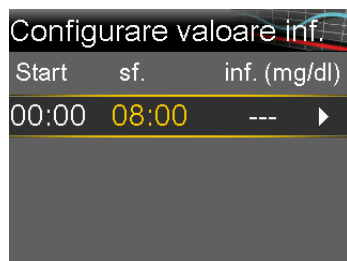
Pentru informații despre setările pentru valori scăzute ale GS, consultați *Setări valoare GS inferioară*, la pagina 113.

### Pentru a configura setările pentru valoarea GS inferioară:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .

2. Selectați **Setări pentru alerte > Alertă val. scăz.**

Se afișează ecranul Configurare valoare inf..

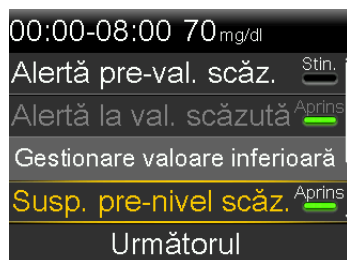


3. Selectați segmentul de timp. Ora de terminare luminează intermitent.

Ora de pornire a primului segment de timp este întotdeauna ora 00:00. Pot fi setate maximum opt segmente de timp, fiecare cu o limită inferioară diferită. Toate segmentele de timp trebuie să însumeze o perioadă de 24 de ore.

4. Setati Ora de terminare.
5. Setati limita inferioară, de la 50 mg/dl la 90 mg/dl, în trepte de 5 mg/dl.
6. Selectați săgeata din dreapta Orei de terminare pentru a selecta alertele de GS scăzută pentru segmentul de timp.

Se afișează un ecran care arată setările disponibile pentru perioada de timp selectată.



7. Setati alertele următoare după preferințe:

- a. Selectați **Susp. pre-nivel scăz.** pentru a seta pompa să suspende administrarea de insulină înainte de atingerea limitei inferioare.
- b. Selectați **Alertă pre-val. scăz.** pentru a primi o alertă înainte de atingerea limitei inferioare.
- c. Selectați **Susp. la nivel scăz.** pentru a seta pompa să suspende administrarea de insulină atunci când GS ajunge la limita inferioară sau scade sub aceasta.
- d. Selectați **Alertă la val. scăzută** pentru a primi o alertă atunci când valoarea GS ajunge la limita inferioară sau scade sub aceasta.
- e. Selectați **Alertă Reluare bazală** pentru a primi o alertă atunci când administrarea bazală de insulină este reluată în timpul unui eveniment de suspendare. Atunci când această alertă este dezactivată, tot apare mesajul S-a reluat administrarea ratei bazale (S-a reluat admin. bazală).



**Notă:** Funcția Suspendare înaintea scăderii nivelului și funcția Suspendare la nivel scăzut nu pot fi active amândouă în același segment de timp.

8. Selectați **Următorul**.
9. Dacă este necesar, introduceți segmentele de timp rămase pentru a completa perioada de 24 de ore.



**Notă:** Pentru instrucțiuni privind configurarea mai multor limite inferioare pe o perioadă de 24 de ore, consultați *Setări care acoperă o perioadă de 24 de ore, la pagina 49*.

10. Selectați **Finalizat**.
11. Verificați setările pentru GS scăzută și selectați **Salvare**.

### **Modificarea setărilor pentru valoarea GS inferioară:**

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări pentru alerte > Alertă val. scăz.**  
Se afișează ecranul Configurare valoare inf..

3. Selectați **Editare**.
4. Selectați și ajustați un segment de timp.
5. Selectați orice setare pentru alerte pentru a face ajustări ori a activa sau dezactiva setarea.
6. Selectați **Următorul**.
7. Selectați **Finalizat**.
8. Verificați setările pentru GS scăzută și selectați **Salvare**.

### **Snooze val. inf. (Snooze valoare inferioară)**

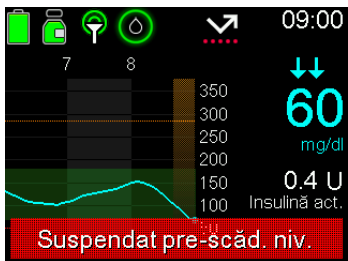
Funcția Snooze val. inf. setează perioada de timp de dinaintea repetării unei alerte de glicemie scăzută. Pompa afișează din nou alerta de glicemie scăzută dacă respectiva condiție care a determinat alerta de glicemie scăzută persistă și după perioada de snooze specificată.

#### **Pentru a seta Snooze val. inf.:**

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări pentru alerte > Snooze val.cresc.și scăz..**  
Se afișează ecranul Snooze.
3. Selectați **Snooze val. inf.** și introduceți o perioadă de timp în trepte de 5 minute, între 5 minute și 1 oră.
4. Selectați **Salvare**.

### **Reluarea manuală a administrării bazale de insulină în timpul unui eveniment de suspendare înaintea scăderii nivelului sau de suspendare la nivel scăzut**

Atunci când pompa suspendă administrarea de insulină din cauza unui eveniment de suspendare înaintea scăderii nivelului sau de suspendare la nivel scăzut, ecranul Principal arată care funcție este activă.



Administrarea bazală de insulină se reia automat atunci când sunt îndeplinite anumite condiții. Administrarea bazală poate fi reluată manual în orice moment.

**Pentru a relua manual administrarea bazală:**

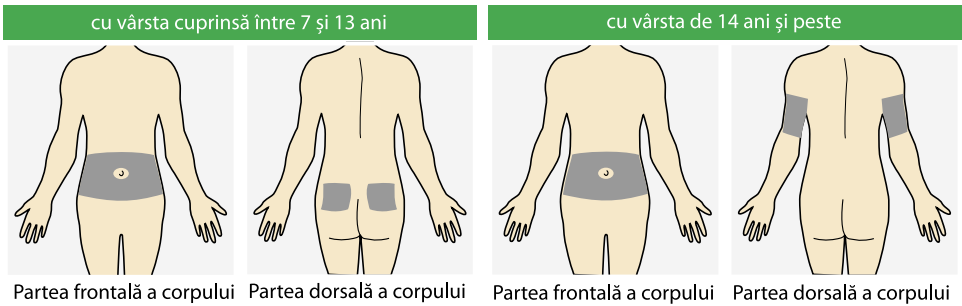
1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Reluare rată bazală**.
3. Selectați **Da** pentru a relua administrarea bazală a insulinei.

**Introducerea senzorului**

Alegeți un loc de introducere care să aibă o cantitate adecvată de grăsime subcutanată. Guardian Sensor (3) a fost studiat și este aprobat pentru utilizare în următoarele locuri de introducere a senzorului de către persoane cu următoarele vârste:

Consultați ghidul de utilizare a senzorului pentru instrucțiuni privind modul de introducere a senzorului.

| Vârsta aprobată | Locul de introducere a senzorului |
|-----------------|-----------------------------------|
| 7-13            | Abdomen și fese                   |
| 14 ani și peste | Abdomen și braț                   |







**Notă:** Probabil că va fi nevoie de ajutor pentru introducerea senzorului în partea superioară din spate a brațului și în fese. Unii utilizatori au constatat că le este greu să introducă senzorul în braț și fese fără ajutor.

## Conectarea transmițătorului la senzor

Consultați ghidul de utilizare a transmițătorului pentru instrucțiuni despre modul de conectare a transmițătorului la senzor.

## Pornirea senzorului

După ce senzorul este introdus și asociat cu transmițătorul, pompa va afișa un ecran Pornire senzor nou.

### Pentru a porni un nou senzor:

1. Selectați **Pornire senzor nou** când se afișează pe ecranul pompei.

Apare mesajul „Inițializare senzor...”.





**AVERTISMENT:** Este posibil ca valoarea glucozei măsurate cu senzorul să fie diferită de valoarea glicemiei. Dacă valoarea raportată de senzorul de glucoză este scăzută sau ridicată, sau dacă există simptome de glicemie crescută sau scăzută, utilizați un glucometru pentru a confirma glicemia, înainte de a lua decizii cu privire la terapie. Dacă nu confirmați că valorile glicemiei corespund cu simptomele înainte de a lua decizii terapeutice, acest lucru poate cauza perfuzarea unei cantități prea mari sau prea mici de insulină, ceea ce poate cauza hiperglicemie sau hipoglicemie. Dacă valorile GS continuă să difere de simptome, consultați un cadru medical în legătură cu modul de a utiliza valorile GS pentru a ajuta la gestionarea diabetului.



**Notă:** Este posibil ca afișarea mesajului „Inițializare senzor...” să dureze până la cinci minute.

## 2. Selectați OK.

Pe ecranul Principal apare mesajul „Inițializare senzor...” până când senzorul este pregătit pentru prima calibrare.

## Calibrarea senzorului

Este necesară o valoare a glicemiei de la glucometru pentru a calibra senzorul și pentru funcționarea optimă a senzorului. Calibrarea trebuie să se efectueze cu regularitate pentru a menține exactitatea datelor GS. Pentru detalii, consultați *Introducerea unei valori a glicemiei pentru calibrare, la pagina 131.*



**Notă:** Numai o valoare a glicemiei cuprinsă între 40 mg/dl și 400 mg/dl poate fi utilizată pentru a calibra senzorul. Pentru rezultate optime, calibrarea trebuie să se efectueze cel puțin o dată la 12 ore.

## Când trebuie introdusă o valoare a glicemiei pentru calibrare

În tabelul următor sunt prezentate situațiile în care este necesară introducerea unei valori a glicemiei pentru calibrarea senzorului.

| Calibrare                                                                              | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| După finalizarea inițializării.                                                        | Pompa afișează o alertă Introd. glicem. acum în interval de două ore de la pornirea unui nou senzor. Prima valoare a glucozei obținută cu senzorul se afișează în cel mult cinci minute după calibrare.                                                                                                                                      |
| În interval de șase ore de la prima calibrare.                                         | La șase ore după prima calibrare, apare alerta Introd. glicem. acum și pompa încetează să mai calculeze valorile glucozei obținute cu senzorul. Sunt necesare până la cinci minute după calibrare pentru a primi din nou valorile GS.                                                                                                        |
| În interval de 12 ore de la a doua calibrare și cel puțin o dată la 12 ore după aceea. | După a doua calibrare, calibrați senzorul cel puțin o dată la 12 ore. Pentru o mai bună performanță a senzorului, calibrați senzorul de trei-patru ori pe zi.<br><br>Dacă trec 12 ore fără calibrarea senzorului, apare o alertă Introd. glicem. acum. Sunt necesare până la cinci minute după calibrare pentru a primi din nou valorile GS. |
| Când apare alerta Introd. glicem. acum.                                                | Este posibil să apară alerte Introd. glicem. acum suplimentare, care vă informează că este necesară încă o calibrare pentru a îmbunătăți performanța senzorului. Sunt necesare până la cinci minute după calibrare pentru a primi din nou valorile GS.                                                                                       |



**Notă:** Atunci când este introdusă o valoare a glicemiei pentru calibrare, valoarea glicemiei apare în locul valorii GS pe ecranul Principal. Această valoare a glicemiei este înlocuită de următoarea valoare GS primită. Dacă nu este primită nicio valoare GS după 12 minute, pe ecranul Principal apar liniuțe.

## Introducerea unei valori a glicemiei pentru calibrare

Calibrarea senzorului apare atunci când o valoare a glicemiei este introdusă sau primită de la un glucometru.

Pentru rezultate optime în calibrarea senzorului, respectați aceste indicații:

- Introduceți o valoare a glicemiei cel puțin o dată la 12 ore.
- Introduceți valorile glicemiei măsurate cu glucometrul imediat după efectuarea măsurătorii. Nu calibrați cu o valoare a glicemiei măsurată cu peste 12 minute în urmă, deoarece valoarea respectivă a glicemiei nu mai este validă. Dacă

există diferențe semnificative între valorile glicemiei măsurate cu glucometrul și valorile glucozei obținute cu senzorul, spălați-vă pe mâini și efectuați din nou calibrarea.

- Utilizați întotdeauna degete curate și uscate pentru testarea nivelurilor glicemiei.
- Utilizați numai vârfurile degetelor pentru a recolta probele de sânge folosite la calibrare.

Pentru informații despre introducerea unei valori a glicemiei pentru calibrarea senzorului, consultați *Introducerea unei valori a glicemiei, la pagina 64*.

## Reconectarea senzorului

Dacă transmițătorul este detașat de la senzor în timp ce senzorul este introdus în corp, pompa detectează când transmițătorul este reconectat la senzor, și apare mesajul „Senzorul este conectat”.

### Pentru a reconecta un senzor:

1. Selectați **Reconectare senzor**.

Apare mesajul „Inițializare senzor...”.



**Notă:** Este posibil ca afișarea mesajului „Inițializare senzor...” să dureze până la cinci minute.

2. Selectați **OK**.

Pe ecranul Principal apare mesajul „Inițializare senzor...” până când senzorul este pregătit pentru prima sa calibrare.

## Dezactivarea funcției Senzor

Funcția Senzor poate fi dezactivată în orice moment. Atunci când transmițătorul este deconectat de la senzor, dezactivați funcția Senzor pentru a evita o alertă de senzor. Funcția Senzor trebuie să fie activată din nou înainte ca setările să poată fi modificate.

### Pentru a dezactiva funcția Senzor:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setările dispozitivului > Senzor**.

3. Selectați **Senzor**.
4. Selectați **Da** pentru a dezactiva funcția senzorului.

## Utilizarea CGM

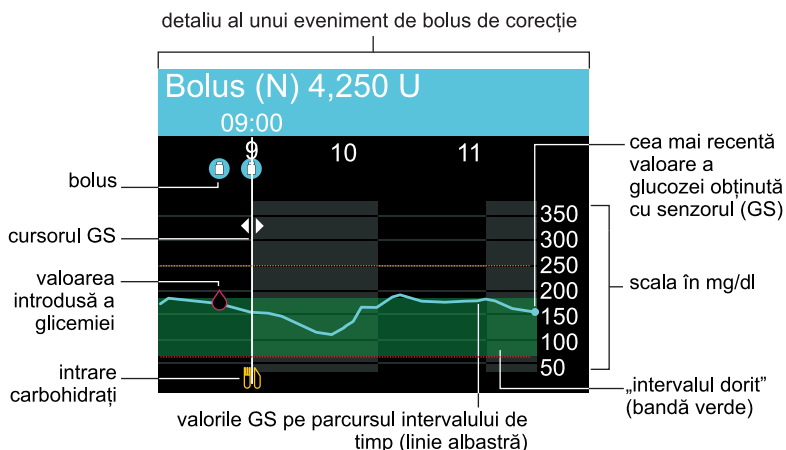
CGM poate ajuta la identificarea tendințelor GS și poate oferi notificări atunci când GS scade ori crește rapid. Utilizați următoarele informații pentru a interpreta valorile istorice ale GS și a opri alertele senzorului, atunci când este necesar.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați valorile GS pentru a lua decizii privind tratamentul cu terapia în timp ce pompa este în modul Manual. Valorile GS pot fi utilizate pentru a lua decizii privind tratamentul cu terapia atunci când funcția SmartGuard este activă. Valorile glucozei obținute cu senzorul pot fi diferite de valorile glicemiei. Dacă valoarea glucozei obținută cu senzorul este scăzută sau crescută sau dacă există simptome de hipoglicemie sau hiperglicemie, confirmați valorile glucozei măsurate de senzor cu un glucometru înainte de a lua decizii privitoare la terapie, în vederea evitării hipoglicemiei sau hiperglicemiei.

## Graficul senzorului când se utilizează CGM

Graficul senzorului oferă informații despre valoarea curentă a GS care este transmisă la pompă. Dacă aplicația MiniMed Mobile este în uz, graficul senzorului poate fi vizualizat pe un dispozitiv mobil.



Graficul senzorului include următoarele informații:

- Cea mai recentă valoare a glucozei obținută cu senzorul.
- Istoricul valorilor GS din ultimele perioade de 3, 6, 12 sau 24 de ore.
- Limita superioară și cea inferioară a GS.
- Intrări de carbohidrați.
- Bolusurile administrate în perioada de timp afișată pe grafic.
- Evenimente de suspendare cauzate de suspendare înaintea scăderii nivelului sau suspendare la nivel scăzut.
- Intrări de glicemie.

Dacă o valoare GS nu apare pe grafic, printre motivele posibile se numără:

- Are loc o condiție de eroare sau o alertă relativă la senzor.
- Un senzor nou este încă în curs de inițializare.
- Un senzor nou s-a inițializat, dar încă se mai calibrează.
- Un senzor existent care a fost recent reconectat nu este încă pregătit.
- Au trecut mai mult de șase ore de la calibrarea inițială a senzorului.
- Au trecut mai mult de 12 ore de la ultima calibrare a senzorului.

### **Pentru a vizualiza graficul senzorului:**

1. În ecranul principal, apăsați pe butonul .
2. Se afișează graficul referitor la 3 ore la dimensiunea completă a ecranului.
2. Apăsați  pentru a naviga la graficele referitoare la 6, 12 și 24 de ore.
3. Apăsați  pentru a vizualiza valorile GS și detaliile evenimentelor.
4. Pentru a ieși din vizualizarea la dimensiunea completă, apăsați  sau apăsați din nou pe butonul .

### **Oprirea alertelor senzorului**

Funcția Oprire alerte vă permite să treceți alertele senzorului în modul silențios pentru o perioadă de timp setată. Atunci când utilizați această opțiune, pictograma Oprire alerte  apare pe ecranul Principal. Sistemul afișează în continuare toate alertele care survin, însă nu sunt emise sunete sau vibrații dacă sunt oprite. Aceste informații pot fi verificate în ecranul Istoric alarme.



**Notă:** Funcția Oprește alerte nu suprimă alerta leșire din SmartGuard, alerta Valoare crescută a glucozei obținută cu senzorul sau alarma Valoare scăzută a glucozei obținută cu senzorul atunci când GS ajunge la 54 mg/dl sau la o valoare mai mică decât aceasta. Aceste notificări se bazează pe praguri setate pentru valoarea GS și nu pot fi trecute în modul silențios.

În tabelul următor sunt descrise alertele senzorului care sunt trecute în modul silențios cu fiecare opțiune.

| Opțiune                                                                                                                                                                                                                                                          | Alerte oprite                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Doar alerte gl. cresc.                                                                                                                                                                                                                                           | Alertă la val. cresc., Alertă pre-val. cresc. și Alertă creștere val.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Alerte gl. cresc/scăz                                                                                                                                                                                                                                            | Alertă la val. cresc., Alertă pre-val. cresc., Alertă creștere val., Alertă la val. scăzută, Alertă pre-val. scăz., Susp. pre-nivel scăz. și Alertă Reluare bazală                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <div>  <p><b>Notă:</b> Alertă la val. scăzută nu poate fi oprită dacă opțiunile Suspendare la nivel scăzut sau Suspendare înaintea scăderii nivelului sunt activate.</p> </div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Toate alertele senz.                                                                                                                                                                                                                                             | <p>Toate alertele enumerate mai sus pentru Alerte gl. cresc/scăz, precum și următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toate alertele, reamintirile și mesajele de eroare privind calibrarea</li> <li>• Toate alertele referitoare la introducerea senzorului, inclusiv alertele despre inițializarea senzorului, schimbarea senzorului, expirarea senzorului, erorile senzorului și probleme de conectare.</li> <li>• Toate alertele referitoare la transmițător, inclusiv alertele referitoare la bateria transmițătorului și la problemele de conectare</li> </ul> |

### Oprirea alertelor senzorului:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Oprește alerte senzor.**



3. Selectați **Doar alerte gl. cresc.**, **Alerte gl. cresc/scăz** sau **Toate alertele senz.**. Pentru detalii despre alertele oprite cu fiecare opțiune selectată, consultați tabelul anterior.



**Notă:** Oprirea **Toate alertele senz.** previne sunetul și vibrația celor mai multe alerte referitoare la valorile GS, la senzor, la cerințele de calibrare și la transmițător. Alarma Val. scăzută GS, pentru cazurile în care GS ajunge la 54 mg/dl sau la o valoare mai mică decât aceasta, alerta de ieșire SmartGuard și alerta Valoare crescută a glucozei obținută cu senzorul nu pot fi oprite.

4. Setati **Durata**. Durata poate fi setată în trepte de creștere de 15 minute, pentru o perioadă între 30 de minute și 24 de ore.
5. Selectați **Pornire**.

#### Pentru a anula oprirea alertelor:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Oprire alerte**.



3. Selectați **Anulați Oprire alerte**.







# 7 SmartGuard

Acest capitol furnizează informații despre modul de configurare și începerea utilizării funcției SmartGuard.

## Introducere

Funcția SmartGuard utilizează informații despre mese, glucoza măsurată cu senzorul (GS) și valorile-țintă SmartGuard pentru a controla administrarea bazală a insulinei. De asemenea, poate administra automat un bolus de corecție pentru a ajuta la corectarea unei valori GS crescute. Pompa de insulină MiniMed 780G necesită minimum opt unități și maximum 250 de unități pe zi pentru a funcționa utilizând funcția SmartGuard.



**Notă:** Funcția Autocorecție utilizează valorile GS pentru a stabili dozele de insulină în bolus. Bolusurile de autocorecție sunt administrate fără confirmarea utilizatorului. Exactitatea valorilor GS poate fi mai mică decât exactitatea valorilor glicemiei, care sunt verificate cu glucometrul. Dacă nu este furnizată o valoare a glicemiei atunci când se administrează un bolus în funcția SmartGuard, se va utiliza o valoare GS.

Funcția SmartGuard are rolul de a maximiza perioada de timp în care valorile glucozei se mențin în intervalul cuprins între 70 mg/dl și 180 mg/dl. În următorul tabel sunt descrise funcțiile pe care sistemul le utilizează pentru a maximiza timpul în interval.

| Numele funcției                                          | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Obiectiv Smart-Guard: 100 mg/dl, 110 mg/dl sau 120 mg/dl | Consultați un furnizor de servicii medicale pentru a stabili ce obiectiv SmartGuard să se utilizeze pentru a maximiza timpul în interval. Setarea implicită este de 100 mg/dl.                                                                                                                                                                                                                             |
| Insulină bazală automată                                 | Atunci când se utilizează funcția SmartGuard, insulina bazală este administrată automat pe baza valorilor GS și a necesarului recent de administrare a insulinei.                                                                                                                                                                                                                                          |
| Bolus de autocorecție bazat pe GS: 120 mg/dl             | Sistemul MiniMed 780G poate administra automat un bolus dacă funcția SmartGuard stabilește că este necesar un bolus de corecție. Setarea implicită pentru Autocorecție este setată la Aprins.                                                                                                                                                                                                              |
| Obiectiv Temp: 150 mg/dl                                 | Un obiectiv temporar poate fi setat pentru evenimente cum sunt exercițiile fizice sau alte cazuri în care este necesară mai puțină insulină. Dacă un obiectiv temporar este utilizat pentru exerciții fizice, luați în considerare pornirea acestuia cu o oră sau două înainte de a începe exercițiile fizice. Bolusurile de autocorecție nu sunt administrate în timp ce un obiectiv temporar este activ. |



**Notă:** Atunci când se utilizează funcția SmartGuard, bolusurile de masă sunt încă necesare, precum și valorile glicemiei măsurate cu glucometrul pentru a calibra senzorul.

Funcția SmartGuard necesită măsurători exacte ale senzorului și informații despre carbohidrați pentru a administra insulina pentru mese. Terapia cu insulină necesită următoarele activități:

- Testarea periodică a valorilor glicemiei (glic.) utilizând un glucometru pentru a calibra senzorul. Senzorul trebuie să fie calibrat cel puțin o dată la 12 ore. De asemenea, pompa poate solicita valori suplimentare ale glicemiei pe parcursul zilei.
- Utilizarea funcției Bolus pentru a administra bolusurile pentru a compensa mesele.

## Insulină bazală automată

Atunci când funcția SmartGuard este activă, doza de insulină bazală este calculată utilizând valorile GS de la senzor. Administrarea automată de insulină este denumită Insulină bazală automată.

## Autocorecție

Pompa poate administra automat un bolus atunci când funcția SmartGuard stabilește că este necesar pentru corecție, pentru a maximiza timpul în interval, între 70 mg/dl și 180 mg/dl. Deoarece acesta este un bolus automat, nu este necesară nicio acțiune. Ecranul Principal se afișează atunci când are loc un bolus de Autocorecție.

## Administrarea unui bolus atunci când funcția SmartGuard este activă

Un bolus de masă poate fi administrat în timp ce se utilizează funcția SmartGuard. Pentru informații suplimentare, consultați *Administrarea unui bolus în funcția SmartGuard*, la pagina 149.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați valorile GS pentru a lua decizii privind tratamentul cu terapia în timp ce pompa este în modul Manual. Valorile GS pot fi utilizate pentru a lua decizii privind tratamentul cu terapia atunci când funcția SmartGuard este activă. Valorile glucozei obținute cu senzorul pot fi diferite de valorile glicemiei. Dacă valoarea glucozei obținută cu senzorul este scăzută sau crescută sau dacă există simptome de hipoglicemie sau hiperglicemie, confirmați valorile glucozei măsurate de senzor cu un glucometru înainte de a lua decizii privitoare la terapie, în vederea evitării hipoglicemiei sau hiperglicemiei.

## Pregătirea pentru configurarea funcției SmartGuard

Funcția SmartGuard necesită o perioadă de inițializare de 48 de ore înainte de activare. Această perioadă de inițializare începe la miezul nopții, după ce pompa a început administrarea de insulină, și nu necesită utilizarea unui senzor. În timpul perioadei de inițializare, pompa colectează și prelucrează date pentru utilizare de către funcția SmartGuard.

### Pregătirea pompei pentru funcția SmartGuard:

1. Ștergeți toate ratele bazale temporare active. Consultați *Anularea unei rate bazale temporare sau a unei rate bazale temporare presetate*, la pagina 200.
2. Confirmați că administrarea insulinei nu este suspendată. Consultați *Suspendarea întregii administrări de insulină și reluarea administrării insulinei bazale*, la pagina 61.
3. Setări raportul de carbohidrați. Consultați *Modificarea raportului de carbohidrați*, la pagina 208.
4. Verificați setările limitelor superioară și inferioară. Setările pentru limita inferioară și superioară se aplică în modul Manual și atunci când se utilizează funcția SmartGuard. Consultați *Setări pentru alerte GS*, la pagina 111 pentru detalii.
5. Introducerea unei noi valori a glicemiei. Dacă este utilizat un nou senzor, introduceți o valoare a glicemiei pentru a calibra noul senzor. Pentru informații suplimentare despre calibrarea senzorului, consultați *Calibrarea senzorului*, la pagina 130.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați funcția SmartGuard dacă pompa a fost utilizată în ultimele trei zile pentru a face exerciții de apăsare pe butoane, sau dacă insulina care a fost programată în pompă nu a fost administrarea reală de insulină a utilizatorului. Această acțiune poate determina administrarea unei cantități prea mici sau prea mari de insulină, ceea ce poate cauza hiperglicemie sau hipoglicemie. Funcția SmartGuard utilizează istoricul recent al administrărilor de pe pompă pentru a determina Rata bazală automată. După instruirea privind pompa, insulina activă și dozele zilnice totale trebuie să fie șterse din pompă înainte de a utiliza funcția SmartGuard. Utilizați opțiunea Ștergere insulină activă din meniul Gestionare setări pentru a șterge atât valoarea insulinei active, cât și cea a dozei zilnice totale.

Luați în considerare următoarele atunci când valorile GS sunt utilizate pentru a lua decizii de tratament în funcția SmartGuard.

- Dacă are loc o alertă de glicemie necesară, introduceți o valoare a glicemiei măsurată cu glucometrul.
- Nu calibrați senzorul utilizând o valoare GS. Calibrați întotdeauna senzorul utilizând o valoare a glicemiei măsurată cu glucometrul.
- Cantitatea bolusului nu poate fi ajustată atunci când se administrează un bolus în funcția SmartGuard. Dacă valorile GS nu corespund cu simptomele, introduceți o valoare a glicemiei măsurată cu glucometrul.

## Configurarea funcției SmartGuard

Funcția SmartGuard necesită 48 de ore de administrare a insulinei înainte ca funcția să poată fi utilizată. Această perioadă de inițializare începe la primul miez al nopții după începerea administrării. Pentru informații suplimentare, consultați *Pregătirea pentru configurarea funcției SmartGuard, la pagina 141.*

### Configurarea funcției SmartGuard:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **SmartGuard** pentru a activa sau a dezactiva această funcție.



**Notă:** Trebuie să fie îndeplinite anumite cerințe suplimentare înainte ca funcția SmartGuard să se activeze. Pentru informații suplimentare, consultați *Listă verif. SmartGuard, la pagina 144.*

3. Selectați **Setări SmartGuard** și introduceți următoarele informații:
  - Selectați obiectivul SmartGuard: 100 mg/dl, 110 mg/dl sau 120 mg/dl.
  - Confirmați că **Autocorecție** este activată, pentru a activa bolusurile de corecție automate.



**Notă:** Funcția Autocorecție este activată implicit. Atunci când această setare este activată, pompa administrează automat bolusuri de corecție pentru a ajuta la corectarea unei valori crescute a GS. Pentru informații, consultați *Administrarea unui bolus în funcția SmartGuard, la pagina 149.*

4. Selectați **Salvare**.

## Condiții pentru activarea funcției SmartGuard

Dacă pompa este oprită mai mult de două săptămâni și apoi este pornită, pompa are nevoie de 48 de ore înainte de activarea funcției SmartGuard.

Dacă pompa a fost oprită timp de două săptămâni sau mai puțin și apoi este pornită, este nevoie de o perioadă de inițializare de cinci ore înainte de activarea funcției SmartGuard.

Dacă funcția SmartGuard este pornită, dar inactivă, ecranul Listă verif. SmartGuard indică cerințele necesare pentru a activa funcția SmartGuard. Consultați *Listă verif. SmartGuard*, la pagina 144.

Sistemul are nevoie de cinci ore pentru actualizarea cantității de insulină activă SmartGuard. Această perioadă de actualizare începe în următoarele condiții:

- Pompa este pornită prima dată.
- A avut loc o resetare completă a pompei cauzată de o întrerupere a alimentării cu energie sau de o eroare de software.
- Când insulina se reia după ce este suspendată manual timp de patru ore sau mai mult.

Informațiile despre insulina activă SmartGuard sunt valabile până când survine una dintre condițiile enumerate mai sus, ceea ce repornește timpul de actualizare de cinci ore. Funcția SmartGuard nu este disponibilă în acest timp.

## Funcțiile Suspendare înaintea scăderii nivelului și Suspendare la nivel scăzut în timp ce se utilizează funcția SmartGuard

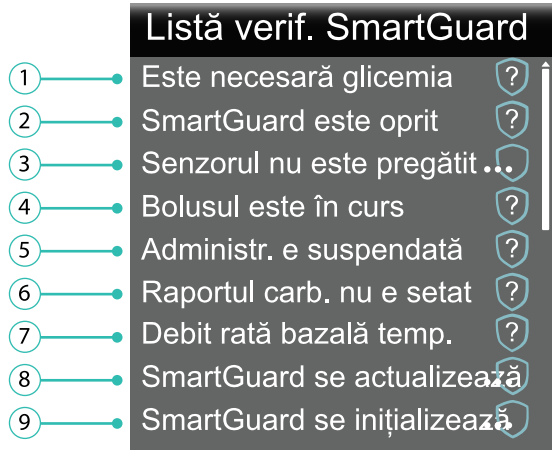
Atunci când funcția SmartGuard este activă, funcțiile Suspendare înaintea scăderii nivelului și Suspendare la nivel scăzut nu sunt disponibile și sunt dezactivate automat. Dacă funcția SmartGuard devine inactivă, funcțiile Suspendare înaintea scăderii nivelului și Suspendare la nivel scăzut revin la starea în care erau înainte de a utiliza funcția SmartGuard. Pentru informații despre pornirea funcției Suspendare înaintea scăderii nivelului sau a funcției Suspendare la nivel scăzut, consultați *Setări valoare GS inferioară*, la pagina 113.

## Listă verif. SmartGuard

Ecranul Listă verif. SmartGuard indică cerințele necesare pentru a începe sau a continua să utilizați funcția SmartGuard. Pentru informații suplimentare, consultați *Rămânerea în funcția SmartGuard*, la pagina 155.



În tabelul următor se prezintă ce trebuie făcut atunci când pictograma pentru așteptare  sau pictograma pentru întrebare  apare lângă elementele de pe ecranul Listă verif. SmartGuard.



| Rân-<br>dul | Element                                                                                                     | Instrucțiuni                                                                              |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | Este necesară calibrarea   | Efectuați o testare a glicemiei cu ajutorul unui glucometru și calibrați senzorul.        |
|             | Este necesară glicemia     | Efectuați o măsurare a glicemiei cu glucometru și introduceți o nouă valoare a glicemiei. |
|             | Așteptați pt. a calibra  | Sistemul necesită o valoare a glicemiei și o va solicita când este gata.                  |
| 2           | SmartGuard este oprit    | Porniți funcția SmartGuard.                                                               |

| Rândul | Element                      | Instrucțiuni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3      | Senzorul nu este pregătit..? | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirmați că pompa are un ID al transmițătorului introdus în Dispozitive asociate &gt; Senzor.</li> </ul> <p>Exemplu: GT6133333M</p> <p>Asigurați-vă că pompa este asociată cu un transmițător. Pentru informații suplimentare, consultați <i>Asocierea pompei și a transmițătorului, la pagina 102.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controlați ecranul Principal. Dacă se afișează , apropiați mai mult pompa și transmițătorul.</li> </ul> <p>Dacă după 30 de minute pompa și transmițătorul încă nu reușesc să comunice, apare alerta „Semnalul de la senzor s-a pierdut”. Controlați dacă senzorul este încă introdus sub piele și dacă transmițătorul și senzorul mai sunt conectate. Apropiați pompa de transmițător.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă GS este în afara intervalului cuprins între 50 și 400 mg/dl, funcția SmartGuard nu este disponibilă.</li> </ul> |
|        | Senzorul este oprit ?        | Porniți funcția senzorului în Setări > Setările dispozitivului.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 4      | Bolusul este în curs ?       | Așteptați până la finalizarea bolusului sau opriți bolusul înainte ca funcția SmartGuard să poată fi utilizată.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 5      | Administrarea este ?         | Dacă administrarea insulinei este suspendată, funcția SmartGuard nu poate fi utilizată. Tratați glicemia scăzută potrivit instrucțiunilor primite de la un cadru medical.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Rândul | Element                     | Instrucțiuni                                                                                                                                                                                                                   |
|--------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6      | Raportul carb. nu e setat ? | Introduceți un raport carbohidrați în funcția Bolus Wizard sau pe ecranul Config. Bolus Wizard.                                                                                                                                |
| 7      | Debit rată bazală temp. ?   | Oprii administrarea ratei bazale temporare înainte ca funcția SmartGuard să poată fi utilizată sau așteptați până când se finalizează administrarea ratei bazale temporare.                                                    |
| 8      | SmartGuard se actualizează  | Dacă valoarea insulinei active SmartGuard este în curs de actualizare, finalizarea actualizării va dura până la cinci ore. Așteptați să se încheie perioada de actualizare înainte ca funcția SmartGuard să poată fi activată. |
| 9      | SmartGuard se inițializează | Așteptați ca funcția SmartGuard să colecteze istoricul administrării insulinei și să stabilească rata bazală.                                                                                                                  |

### Vizualizarea listei de verificare SmartGuard:

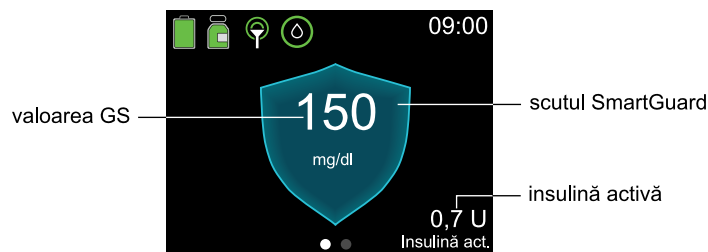
1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Listă verif. SmartGuard**.

## Ecranul Principal cu funcția SmartGuard

Atunci când pompa utilizează funcția SmartGuard, pe ecranul Principal se afișează un scut cu nivelul curent al GS.



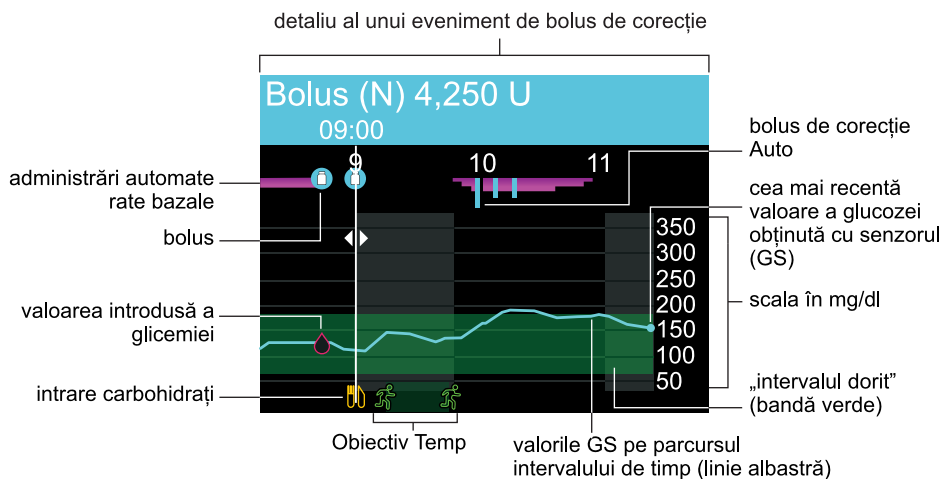
**Notă:** Atunci când funcția SmartGuard se activează prima dată, valoarea de pe scut arată valoarea introdusă a glicemiei, până când este primită de la senzor prima valoare GS.



## Utilizarea funcției SmartGuard

### Graficul senzorului cu funcția SmartGuard

Graficul senzorului cu funcția SmartGuard arată valorile istorice ale GS furnizate de senzor.



Graficul senzorului cu funcția SmartGuard include următoarele informații:

- Atunci când este selectată o locație pe grafic, apar detaliile specifice privind GS sau evenimentul, de exemplu un bolus de corecție.
- Istoricul valorilor GS este afișat cu referire la ultimele 3, 6, 12 sau 24 de ore. Acestea apar sub forma unei linii albastre de-a lungul ecranului.
- Bolusurile sunt reprezentate sub formă de flacoane albe în interiorul unor cercuri albastre.
- Intrările pentru carbohidrați sunt reprezentate de simbolul unui cuțit și al unei furculițe galbene. Acestea reprezintă orice cantitate de bolus care conține o valoare de carbohidrați.

- Valorile glicemiei introduse sunt reprezentate de simbolul unor picături roșii.
- Benzile magenta care traversează partea de sus reprezintă administrările de Insulină bazală automată furnizate de funcția SmartGuard.
- Barele albastre verticale din partea de sus reprezintă bolusurile de Autocorecție administrate de funcția SmartGuard.
- Un eveniment de modificare a orei apare cu simbolul unui ceas alb.
- Obiectiv Temp este reprezentat sub forma unor alergători de culoare verde.

### **Pentru a vizualiza graficul senzorului:**

1. În ecranul Principal, apăsați pe butonul  pentru a vizualiza graficul GS.  
Se afișează graficul referitor la 3 ore la dimensiunea completă a ecranului.
2. Apăsați  pentru a naviga la graficele referitoare la 6, 12 și 24 de ore.
3. Apăsați  pentru a vizualiza valorile GS și detaliile evenimentelor.
4. Pentru a ieși din graficul senzorului, apăsați pe  sau apăsați din nou pe butonul .

### **Introducerea unei valori a glicemiei în funcția SmartGuard**

O valoare a glicemiei trebuie să fie introdusă în pompă din următoarele motive:

- Introduceți o valoare a glicemiei pentru a calibra senzorul.
- Introduceți o valoare a glicemiei atunci când o solicită pompa, pentru a continua să utilizați funcția SmartGuard.

Există două moduri de a introduce o valoare a glicemiei atunci când se utilizează funcția SmartGuard. Introduceți manual o valoare a glicemiei sau introduceți o valoare a glicemiei utilizând glucometrul Accu-Chek Guide Link compatibil. Pentru mai multe informații despre introducerea manuală a glicemiei, consultați *Introducerea unei valori a glicemiei, la pagina 64.*

### **Administrarea unui bolus în funcția SmartGuard**

O valoare curentă a glicemiei sau o valoare GS este utilizată pentru a determina cantitatea bolusului. O cantitate de carbohidrați poate fi introdusă pentru un bolus de masă.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați valorile GS pentru a lua decizii privind tratamentul cu terapia în timp ce pompa este în modul Manual. Valorile GS pot fi utilizate pentru a lua decizii privind tratamentul cu terapia atunci când funcția SmartGuard este activă. Valorile glucozei obținute cu senzorul pot fi diferite de valorile glicemiei. Dacă valoarea glucozei obținută cu senzorul este scăzută sau crescută sau dacă există simptome de hipoglicemie sau hiperglicemie, confirmați valorile glucozei măsurate de senzor cu un glucometru înainte de a lua decizii privitoare la terapie, în vederea evitării hipoglicemiei sau hiperglicemiei.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați funcția SmartGuard pentru câțva timp după ce v-ați administrat o injecție manuală de insulină cu seringă sau cu stiloul injector (pen). Injecțiile manuale nu sunt luate în considerare atunci când funcția SmartGuard este activată. Utilizarea funcției SmartGuard după o injecție manuală poate avea drept rezultat administrarea excesivă de insulină. Administrarea unei cantități prea mari de insulină poate cauza hipoglicemie. Consultați un cadru medical pentru a afla cât timp să așteptați după o injecție manuală înainte de a relua funcția SmartGuard.



**Notă:** Funcția SmartGuard este compatibilă numai cu bolusuri normale. Bolusurile de tip extins, dual, Easy, manual și presetat nu sunt disponibile în timp ce se utilizează funcția SmartGuard.

Dacă valoarea glicemiei sau a GS este sub 120 mg/dl sau dacă valoarea bolusului este zero după ce pompa estimează insulina activă, sau dacă funcția SmartGuard estimează că administrarea bazală curentă este suficientă, nu se va recomanda nicio corecție.

Un glucometru Accu-Chek Guide Link asociat transmite valorile glicemiei direct la pompă. Confirmați valoarea glicemiei pentru utilizare cu funcția SmartGuard. Valoarea confirmată este valabilă timp de maximum 12 minute după ce este primită de la glucometru. Dacă nu este utilizat un glucometru Accu-Chek Guide Link, valoarea glicemiei trebuie să fie introdusă manual pe ecranul Glicemie.



**Notă:** Nu utilizați o valoare a glicemiei de la glucometru în funcția SmartGuard dacă au trecut mai mult de 12 minute de la ultima măsurare a glicemiei cu glucometrul. Este posibil ca valoarea glicemiei măsurate cu glucometrul și cantitatea de bolus corespondentă să nu mai fie precise.



**AVERTISMENT:** Valorile GS sunt utilizate pentru a calcula bolusurile de masă sau bolusurile de corecție atunci când se administrează un bolus în funcția SmartGuard. Valoarea glucozei obținută cu senzorul nu este aceeași cu glicemia. Performanța senzorului poate varia ocazional de la un senzor la altul și în situații diferite ale aceluiași senzor, de exemplu în prima zi de utilizare.

Atunci când valorile GS sunt utilizate pentru bolusurile de masă și bolusurile de corecție, există atât riscul de hipoglicemie, cât și riscul de hiperglicemie. Dacă o valoare GS este mult mai mică decât ar fi o valoare a glicemiei la momentul respectiv, există un risc de hiperglicemie, deoarece cantitatea de insulină administrată ar putea fi mai mică. Dacă o valoare GS este mult mai mare decât o valoare a glicemiei și există simptome de glicemie scăzută, însă valoarea GS nu este scăzută, și dacă există simptome ale unui eveniment hipoglicemic sever, ale unui eveniment hiperglicemic sever, sau ale cetoacidozei diabetice, este necesară o valoare a glicemiei măsurată cu glucometrul.

Acest lucru se poate întâmpla și atunci când valorile GS sunt utilizate în timp ce funcția Autocorecție este activată. De exemplu, atunci când o valoare GS este mult mai mare decât o valoare a glicemiei la momentul respectiv, există riscul de hipoglicemie, deoarece cantitatea de insulină administrată ar putea fi mai mare.

Dacă există simptome de glicemie scăzută, dar valoarea GS nu este scăzută, și dacă există simptome ale unui eveniment hiperglicemic grav sau ale unui eveniment de cetoacidoză diabetică, este necesară o valoare a glicemiei măsurată cu glucometrul.

## Reglarea unui bolus în funcția SmartGuard

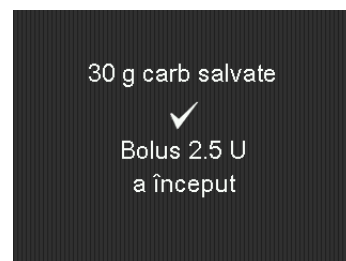
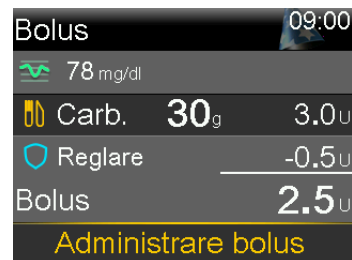
Funcția SmartGuard calculează un bolus în funcție de valoarea curentă a glicemiei sau a GS și de carbohidrați, și poate efectua o reglare suplimentară a bolusului.

## Reglare bolus

## Exemple de ecrane

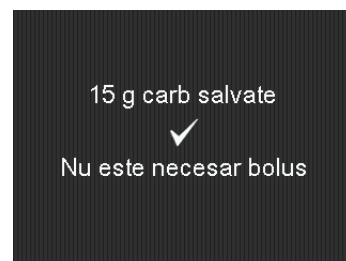
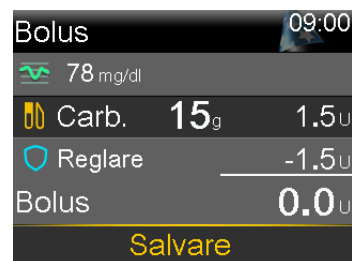
Cantitatea bolusului este reglată la o valoare inferioară dacă funcția SmartGuard prevede un risc de hipoglicemie după masă.

Carbohidrații sunt salvați pentru utilizare în calcularea reglărilor viitoare ale bolusurilor.



În cazul în care cantitatea bolusului este reglată la o valoare inferioară până la 0,0 pentru bolus, nu se administrează niciun bolus.

Carbohidrații sunt salvați pentru utilizare în calcularea reglărilor viitoare ale bolusurilor.



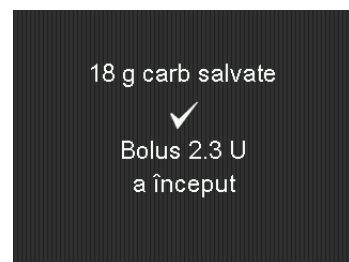
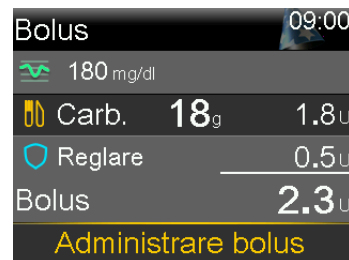


## Reglare bolus

## Exemple de ecrane

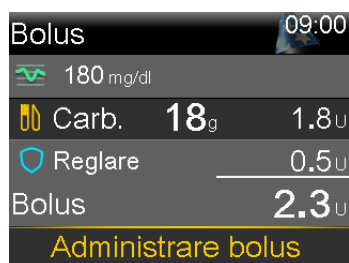
Cantitatea bolusului este reglată la o valoare superioară dacă un bolus de corecție este calculat pe baza valorii crescute a glucozei și a valorii scăzute a insulinei active.

Carbohidrații sunt salvați pentru utilizare în calcularea reglărilor viitoare ale bolusurilor.



### Pentru a administra un bolus utilizând funcția SmartGuard:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Bolus**.
3. Introduceți o cantitate de carbohidrați, dacă doriți.  
Cantitatea bolusului calculat este indicată pe ecran.



4. Selectați **Administrare bolus**.

Pentru scurt timp se afișează un ecran pentru a indica faptul că administrarea a început. Apare ecranul Principal, care arată progresul administrării bolusului.



**Notă:** Pentru a opri un bolus, apăsați pe ☹ din ecranul Principal, selectați ⚙ și apoi selectați **Oprire bolus**.

## Setarea unui obiectiv temp

Un obiectiv temporar (obiectiv temp.) de 150 mg/dl poate fi setat pentru situații cu activitate intensă, de exemplu exerciții fizice. Consultați un cadru medical înainte de a utiliza un obiectiv temporar.



**Notă:** Funcția Autocorecție este inactivă în timpul unui obiectiv temporar activ. Se reia după finalizarea obiectivului temporar.

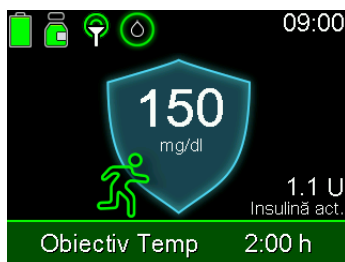
### Setarea unui obiectiv temporar:

1. În ecranul Principal, apăsați ☹ și apoi selectați ⚙.
2. Selectați **Obiectiv Temp** pentru a activa sau dezactiva această funcție.



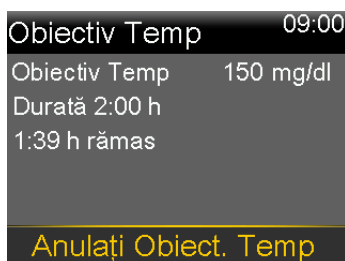
3. Setați durata, de la 30 de minute la 24 de ore, în trepte de 30 de minute.
4. Selectați **Start**.

Pe ecran se afișează un mesaj Obiectiv Temp a început, apoi apare ecranul Principal, cu un banner care indică durata rămasă a obiectivului temporar.



### Anularea unui obiectiv temporar:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .



2. Selectați **Anulați Obiect. Temp.**

### Rămânerea în funcția SmartGuard

Atunci când pompa necesită ca o acțiune să rămână în funcția SmartGuard, administrează insulină la o rată bazală fixă timp de maximum patru ore. Mesajul „Ieșire în X:XX h” apare pe ecranul Principal, arătând timpul rămas până când pompa va intra în modul Manual. Rata bazală administrată în această perioadă se bazează pe istoricul administrărilor de insulină și reprezintă un debit de administrare care reduce riscul de hipoglicemie în situațiile în care valorile GS sunt indisponibile temporar. Pompa oferă o notificare cu privire la orice acțiune necesară.



Pompa reia utilizarea valorilor GS pentru administrarea bazală a insulinei atunci când sunt îndeplinite anumite condiții. În următorul tabel sunt descrise aceste condiții, notificarea și acțiunea necesară pentru a relua utilizarea valorilor GS pentru administrarea bazală a insulinei.

| Situație                                                                                                                                          | Notificare și acțiune                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funcția SmartGuard a ajuns la limita de timp pentru administrare minimă. Timpul minim de administrare este de trei-șase ore, în funcție de motiv. | <p>Apare o alertă de administrare minimă SmartGuard.</p> <p>Introduceți o valoare a glicemiei.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Funcția SmartGuard administrează de șapte ore insulină bazală la limita maximă.                                                                   | <p>Apare o alertă de administrare maximă SmartGuard. Acest lucru se poate întâmpla atunci când administrarea de insulină este suspendată. Verificați Lista de verificare SmartGuard pentru a stabili care sunt pașii necesari.</p> <p>Introduceți o valoare a glicemiei.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Este posibil ca valorile GS să fie mai mici decât valorile reale ale glucozei.                                                                    | <p>Apare o alertă de glicemie necesară.</p> <p>Introduceți o valoare a glicemiei.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Nu s-au mai primit date referitoare la glucoza măsurată cu senzorul de peste cinci minute.                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă datele GS nu sunt disponibile din cauza unei interferențe cu semnalul, pe ecran apar trei liniițe în locul datelor GS. Dacă interferența este intermitentă, scutul SmartGuard are un contur alb, și nu este necesară nicio acțiune.</li> <li>• Dacă pompa nu a mai primit date GS de 30 de minute sau mai mult, va surveni alerta Semnalul de la senzor s-a pierdut. Pentru informații suplimentare, consultați <i>Alarme, alerte și mesaje referitoare la CGM (senzor)</i>, la pagina 270.</li> <li>• Dacă datele GS nu sunt disponibile fiindcă este necesară calibrarea senzorului, apare alerta Introd. glicem. acum . Calibrați senzorul. Consultați <i>Alarme, alerte și mesaje referitoare la CGM (senzor)</i>, la pagina 270.</li> </ul> |



**Notă:** Atunci când senzorul este schimbat, pompa administrează insulina bazală pe baza istoricului administrării de insulină, nu pe baza valorilor GS, timp de maximum patru ore. Introduceți o valoare a glicemiei pentru a calibra senzorul și a menține activă funcția SmartGuard. Pentru informații suplimentare, consultați *Introducerea unei valori a glicemiei, la pagina 64*.

## Închiderea din funcția SmartGuard

Funcția SmartGuard se poate opri din funcționare în următoarele condiții:

- Funcția SmartGuard este oprită.
- Pompa administrează insulină bazală pe baza istoricului administrării de insulină, nu pe baza valorilor GS, timp de patru ore. Consultați *Rămânerea în funcția SmartGuard, la pagina 155*.
- Întreaga administrare de insulină a fost suspendată manual și nu a fost reluată timp de patru ore.
- Funcția senzorului este dezactivată sau transmitătorul este deconectat.

Funcția SmartGuard poate fi dezactivată în orice moment. Pentru informații suplimentare, consultați *Configurarea funcției SmartGuard, la pagina 143*.

## Revenirea la funcția SmartGuard după o ieșire

Pompa indică acțiuni necesare pe ecranul Principal, după o ieșire din funcția SmartGuard. În exemplul de mai jos, este necesară o introducere a glicemiei. După ce este introdusă glicemia, pompa reia utilizarea funcției SmartGuard.



În timp ce vă aflați în modul Manual, reluați utilizarea funcției SmartGuard prin îndeplinirea tuturor cerințelor din Lista de verificare SmartGuard. Pentru informații suplimentare, consultați *Listă verif. SmartGuard, la pagina 144*.

Funcția SmartGuard poate fi reluată în următoarele condiții:

- Funcția SmartGuard este activată.

- Senzorul furnizează valorile GS.
- Niciun bolus nu este în curs de administrare.
- Nicio rată bazală temporară nu este în curs de administrare.
- Perioada de inițializare de 48 de ore este finalizată.
- Funcția SmartGuard nu este într-o perioadă de inițializare de cinci ore.
- Este introdusă o nouă valoare a glicemiei.

Dacă vreuna dintre aceste condiții nu este îndeplinită, funcția SmartGuard nu poate reporni.

### **Utilizarea modului Blocare cu funcția SmartGuard**

Modul Blocare le permite îngrijitorilor să blocheze pompa pentru a restricționa accesul la funcțiile critice ale pompei. În timp ce pompa este blocată, administrarea de Insulină bazală automată este activă, iar bolusurile de Autocorecție pot avea loc dacă funcția este activată. Valorile glicemiei primite de la glucometrul Accu-Chek Guide Link pot fi confirmate. Pentru informații suplimentare despre modul Blocare, consultați *Modul Blocare, la pagina 162*.

### **Funcția Oprere alerte**

Funcția Oprere alerte trece alertele referitoare la valorile GS în modul silențios pentru o perioadă de timp setată. Pentru informații suplimentare, consultați *Oprerea alertelor senzorului, la pagina 134*.

8





# 8 Setări generale

Acest capitol furnizează informații despre activitățile frecvente pentru diverse setări.

## Ora și data

Confirmați că data și ora sunt întotdeauna setate corect pe pompa de insulină MiniMed 780G. Setările incorecte ale orei și datei pot afecta administrarea bazală a insulinei și exactitatea istoricului pompei. Schimbați ora și data pentru a corespunde cu fusul orar sau ora de vară/iarnă. După modificarea orei și a datei, pompa reglează automat toate setările.

### Pentru a schimba ora și data:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setările dispozitivului > Ora și data**.
3. Selectați și modificați **Ora**, **Format oră**, sau **Data** după cum este necesar.
4. Selectați **Salvare**.

## Opțiuni de afișare

Luminozitatea ecranului pompei poate fi controlată din ecranul Opțiuni afișare. Perioada în care este aprinsă lumina de fundal poate fi ajustată.

### Pentru a regla opțiunile de afișare:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setările dispozitivului > Afișaj**.

3. Selectați **luminozitat.** pentru a regla luminozitatea ecranului. Poate fi setat un nivel de la 1 la 5 sau selectați **Auto** pentru ca ecranul să se ajusteze automat în funcție de mediul curent.
4. Selectați **Lumin. de fundal** pentru a ajusta perioada de așteptare dinaintea stingerii luminii de fundal pe ecranul pompei. Selectați 15 secunde, 30 de secunde, 1 minut sau 3 minute.
5. Selectați **Salvare.**



**Notă:** Luminozitatea și lumina de fundal pot afecta durata de viață a bateriei. Utilizați o setare pentru un nivel mai scăzut de luminozitate și setați perioada de așteptare dinaintea stingerii luminii de fundal la 15 sau 30 de secunde pentru a ajuta la prelungirea duratei de viață a bateriei.

## Modul Blocare

Modul Blocare le permite îngrijitorilor să blocheze pompa pentru a restricționa accesul la funcțiile critice ale pompei. Atunci când pompa este în modul Blocare, pompa se blochează automat la două minute după ce ecranul se inactivează din cauza lipsei de activitate.



**AVERTISMENT: Monitorizați întotdeauna pompa în timp ce este blocată. Pompa poate fi în continuare suspendată manual în timp ce este blocată, utilizând comanda rapidă de navigare la meniul Stare, ceea ce ar putea avea drept rezultat hiperglicemie și cetoacidoză.**

Următoarele sunt exemple de funcții care sunt blocate în timp ce pompa este blocată:

- Administrarea unui bolus
- Începerea unui nou tipar bazal
- Începerea unei noi administrări bazale temporare
- Modificarea setărilor

Următoarele sunt exemple de funcții importante care rămân disponibile în timp ce pompa este blocată:

- Administrările anterioare de bolusuri și rate bazale continuă în mod normal

- Oprirea administrării unui bolus utilizând comanda rapidă de navigare la meniul Stare
- Suspendarea și reluarea administrării de insulină utilizând comanda rapidă de navigare la ecranul Stare
- Primirea valorilor glicemiei și GS
- Ștergerea alarmelor și alertelor

### Pentru a activa sau dezactiva modul Blocare:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setările dispozitivului > Modul Blocare**.
3. Selectați **Modul Blocare** pentru a activa sau dezactiva această funcție.
4. Selectați **Salvare**.

Pompa este în modul Blocare, dar nu este blocată încă.

### Blocarea pompei:

1. Apăsați și mențineți apăsat  pentru a introduce manual modul de veghe.  
Pompa se blochează când intră în modul de veghe. Atunci când pompa este blocată, pe ecranul Principal apare .

### Deblocarea pompei:

1. Apăsați pe oricare buton pentru a activa pompa.
2. Apăsați .  
Apare mesajul Ecran blocat.
3. Apăsați și mențineți apăsat .



**Notă:** Atunci când pompa intră în modul de veghe, se va bloca din nou.

### Auto-test

Opțiunea **Auto-test** poate fi utilizată pentru întreținere sau pentru a confirma că pompa funcționează corect. Auto-test este o funcție suplimentară, pe lângă testele de rutină efectuate independent în timpul funcționării pompei.



**Notă:** În timp ce pompa execută un auto-test, administrarea de insulină este suspendată timp de maximum două minute.

Opțiunea **Auto-test** include următoarele teste. Observați pompa în timpul acestor teste.

| Test                            | Descriere                                                                           |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Afișaj                          | Afișajul ecranului se activează timp de maximum 45 de secunde.                      |
| Indicator luminos de notificare | Indicatorul luminos de notificare se aprinde timp de trei secunde, apoi se stinge.  |
| Vibrații                        | Sunt emise două tonuri de vibrație.                                                 |
| Semnal sonor                    | Sunt emise un semnal de alertă, un semnal de pas Easy Bolus și un semnal de alarmă. |

#### Pentru a efectua auto-testul:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setările dispozitivului > Auto-test**.

Un mesaj confirmă că auto-testul este în curs de desfășurare.

Pentru finalizarea auto-testului sunt necesare cel mult două minute. În acest timp, pentru scurt timp ecranul afișat devine alb, indicatorul de notificare clipește, iar pompa vibrează și apoi emite semnale sonore.

Dacă auto-testul nu detectează o problemă, apare ecranul Setările dispozitivului. Dacă este detectată o problemă, apare un mesaj cu mai multe informații.

Dacă apare un mesaj de eroare sau dacă pompa nu funcționează conform indicațiilor în timpul unui test, contactați o reprezentanță Medtronic locală pentru asistență.

## Gestionare setări

Ecranul Gestionare setări include următoarele opțiuni:

- **Salvare setări**
- **Restabilire setări**

- Ștergeți toate setările
- Ștergere insulină activă
- Istoric setări

Pentru informații despre modul de utilizare a acestor opțiuni, consultați procedurile din această secțiune.

### Salvarea setărilor

Opțiunea Salvare setări salvează o înregistrare a setărilor pentru a restabili setările la o dată ulterioară, dacă este necesar.

#### Pentru a salva setările curente:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setările dispozitivului** > **Gestionare setări**.
3. Apăsați și mențineți apăstate simultan butoanele > și , până când apare ecranul Gestionare setări.
4. Selectați **Salvare setări**.

Dacă acestea sunt primele setări salvate, un mesaj confirmă salvarea setărilor.

Dacă setările au fost salvate anterior, un ecran solicită ca setările anterioare să fie înlocuite cu setările curente. Selectați **Da** pentru a accepta. Selectați **Nu** pentru a anula.

### Restabilirea setărilor

Opțiunea **Restabilire setări** înlocuiește setările curente ale pompei cu ultimele setări care au fost salvate. Opțiunea **Restabilire setări** este disponibilă doar dacă setările au fost salvate în prealabil.

#### Pentru a restabili setările precedente:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setările dispozitivului** > **Gestionare setări**.
3. Apăsați și mențineți apăstate simultan butoanele > și , până când apare ecranul Gestionare setări.
4. Selectați **Restabilire setări**.

Un ecran vă cere să confirmați.

5. Selectați **Da** pentru a accepta. Selectați **Nu** pentru a anula.

## Ștergerea setărilor

Opțiunea **Ștergeți toate setările** șterge setările curente și le readuce la valorile implicite din fabrică. După ștergerea setărilor, apare Startup Wizard, astfel încât setările pompei să poată fi introduse din nou. Setările trebuie să fie introduse pentru a continua să utilizați pompa.

Opțiunea Ștergeți toate setările nu șterge dispozitivele asociate, cum ar fi transmițătorul sau glucometrul.



**ATENȚIE:** Nu ștergeți setările pompei decât dacă ați primit indicații în acest sens din partea unui cadru medical. Dacă setările pompei sunt șterse, acestea trebuie să fie reprogramate conform indicațiilor unui cadru medical.

### Pentru a șterge toate setările:

1. Deconectați pompa de la corp.
2. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
3. Selectați **Setările dispozitivului > Gestionare setări**.
4. Apăsați și mențineți apăsată simultan butoanele  și , până când apare ecranul Gestionare setări.
5. Selectați **Ștergeți toate setările**.

Un ecran vă cere să confirmați.

6. Selectați **Da** pentru a continua. Selectați **Nu** pentru a anula.

După ce setările sunt șterse, apare Startup Wizard. Pentru detalii suplimentare despre introducerea setărilor inițiale, consultați *Setările pentru inițializare, la pagina 35*.

## Ștergerea insulinei active

Utilizați opțiunea **Ștergere insulină activă** pentru a utiliza pompa cu insulină pentru prima dată. Această opțiune șterge TDD (doza zilnică totală) și valorile active ale insulinei pe care le-a urmărit pompa.

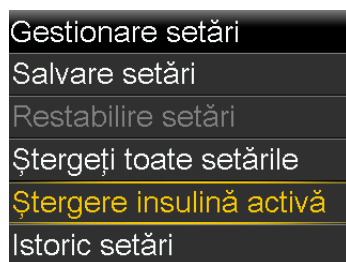
După ce sunt șterse valorile existente ale insulinei, setează valorile insulinei active la zero. Dacă s-a exersat administrarea de bolusuri cu pompa înainte de a utiliza pompa cu insulină, valoarea insulinei active trebuie să fie ștearsă. Ștergerea insulinei active confirmă că funcția Bolus Wizard are valoarea corectă a cantității de insulină activă la calcularea bolusurilor.

Insulina activă poate fi ștearsă doar o singură dată. După ce insulina activă este ștearsă, această opțiune nu mai este disponibilă.

### Pentru a șterge insulina activă:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setările dispozitivului** > **Gestionare setări**.
3. Apăsați și mențineți apăsată simultan butoanele > și , până când apare ecranul Gestionare setări.

Apare ecranul Gestionare setări. Dacă insulina activă nu a fost ștearsă niciodată, apare opțiunea **Ștergere insulină activă**.



**Notă:** Dacă opțiunea **Ștergere insulină activă** nu apare pe ecranul Gestionare setări, valoarea insulinei active a fost deja ștearsă.

4. Selectați **Ștergere insulină activă**.  
Un ecran vă cere să confirmați.
5. Pentru a șterge insulina activă, selectați **Ștergere**. Dacă insulina activă nu trebuie să fie ștearsă, selectați **Anulare**.  
Un mesaj confirmă că insulina activă a fost ștearsă.

## Vizualizarea istoricului setărilor pompei

Opțiunea **Istoric setări** afișează istoricul activităților efectuate prin intermediul ecranului Gestionare setări, ca de exemplu salvarea, restabilirea sau ștergerea setărilor pompei.

### Pentru a vizualiza istoricul setărilor pompei:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setările dispozitivului** > **Gestionare setări**.
3. Apăsați și mențineți apăsat simultan butoanele > și , până când apare ecranul Gestionare setări.
4. Selectați **Istoric setări**.

## Auto Suspend

Auto Suspend este o funcție de siguranță care oprește în totalitate administrarea de insulină și emite o alarmă în cazul în care nu este apăsat un buton într-un interval de timp specificat. Consultați un cadru medical în legătură cu utilizarea optimă a acestei funcții.

Auto Suspend continuă să funcționeze dacă funcția SmartGuard este activă.

### Pentru a configura funcția Auto Suspend:

1. În ecranul Principal, apăsați pe  și apoi selectați .
2. Selectați **Setările dispozitivului** > **Auto Suspend**.
3. Selectați **Alarmă**.
4. Selectați **Timp** și introduceți numărul de ore.
5. Selectați **Salvare**.

## Limbă

Limba folosită de pompă pentru a afișa informații poate fi actualizată după inițializare.

### Pentru a schimba limba:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
- Limba activă este indicată de o bifă.



2. Selectați **Setările dispozitivului** > **Limbă**.
3. Selectați o limbă.  
Un ecran vă cere să confirmați.
4. Selectați **Da** pentru a accepta. Selectați **Nu** pentru a anula.



9



# Istoric și grafic

Acest capitol furnizează informații despre cum se citesc datele istorice din sistemul MiniMed 780G.

## Introducere

Ecranele Istoric oferă detalii despre istoricul terapiei personale din pompa de insulină MiniMed 780G. Ecranele Verificare valori GS și Grafic sunt disponibile dacă funcția senzorului este activată. Ecranul Timpul din interval arată procentajul de timp în care valorile glucozei se încadrează între 70 mg/dl și 180 mg/dl.

## Meniul Istoric și grafic

Meniul Istoric și grafic oferă informații despre administrarea de insulină, valorile glicemiei (glic.) măsurate cu glucometrul, valorile glucozei măsurate cu senzorul (GS) și eventualele alarme și alerte primite.

## Istoric

### Ecranul Sumar

Ecranul Sumar afișează informații despre administrările de insulină anterioare, valorile GS și valorile măsurate cu glucometrul. Detaliile istorice pot fi vizualizate pentru o singură zi sau pentru mai multe zile.

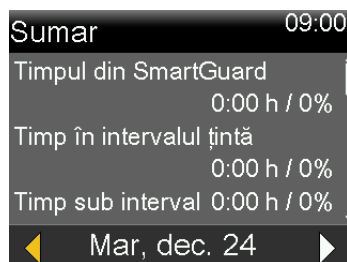
### Vizualizarea ecranului Sumar:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Istoric** > **Sumar**.



3. Selectați perioada de timp dorită pentru ecranul Sumar.

Apare ecranul Sumar, care afișează informații referitoare la numărul de zile selectate.



4. Derulați în jos pentru a vizualiza în întregime ecranul. În vizualizarea **1 zi**, utilizați butoanele < și > de pe pompă pentru a vizualiza istoricul unei anumite zile.

## Explicarea ecranului Sumar

Informațiile de pe ecranul Sumar sunt împărțite în următoarele categorii:

- Informații despre Timpul din interval
- Glic.
- Prezentare generală a administrării de insulină
- Senzor
- Bolus Wizard
- Modul Gestionare valoare inferioară
- Bolusul în funcția SmartGuard

## Ecranul Sumar: informații despre Timpul din SmartGuard și Timpul din interval

În următorul tabel sunt prezentate Timpul din SmartGuard, Timp în intervalul țintă și porțiunile de Timp sub interval și Timp peste interval din ecranul Sumar.

| Denumire                 | Descriere                                                                              |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Timpul din Smart-Guard   | numărul de ore / procentajul de timp în funcția SmartGuard                             |
| Timp în intervalul țintă | numărul de ore / procentajul de timp în intervalul țintă (între 70 mg/dl și 180 mg/dl) |
| Timp sub interval        | numărul de ore / procentajul de timp sub intervalul țintă (sub 70 mg/dl)               |
| Timp peste interval      | numărul de ore / procentajul de timp peste intervalul țintă (peste 180 mg/dl)          |

### Ecranul Sumar: prezentare generală a administrării de insulină

Dacă este selectată afișarea **1 zi**, sunt afișate valorile pentru ziua respectivă. Dacă sunt selectate mai multe zile, valorile afișate sunt o medie a valorilor pentru numărul de zile selectate.

| Denumire                  | Descriere                                                                                                                                                                 |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TDD (Doza zilnică totală) | Doza zilnică totală de unități de insulină.                                                                                                                               |
| Bazal                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Unitățile de insulină dedicate administrării bazale.</li> <li>Procentajul de insulină dedicat administrării bazale.</li> </ul>     |
| Bolus                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Unitățile de insulină dedicate administrării în bolus.</li> <li>Procentajul de insulină dedicat administrării în bolus.</li> </ul> |
| Total carbohidrați        | Cantitatea zilnică de carbohidrați, în grame.                                                                                                                             |

### Ecranul Sumar: Bolus Wizard

Dacă este selectată afișarea **1 zi**, sunt afișate valorile pentru ziua respectivă. Dacă sunt selectate mai multe zile, valorile afișate sunt o medie a valorilor pentru numărul de zile selectate.

| Denumire               | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Intrare carbohidrați   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Numărul total de unități de insulină administrate cu funcția Bolus Wizard pe baza cantității pentru alimentație sau cu alimentație și corecția glicemiei.</li> <li>De câte ori funcția Bolus Wizard a administrat un bolus de alimentație sau un bolus de alimentație plus corecție.</li> </ul> |
| Doar corecție glicemie | <ul style="list-style-type: none"> <li>Numărul total de unități de insulină administrate cu funcția Bolus Wizard sau un bolus exclusiv pe baza cantității pentru corecția glicemiei.</li> <li>De câte ori funcția Bolus Wizard a administrat un bolus de corecție.</li> </ul>                                                          |

### Ecranul Sumar: SmartGuard

Dacă este selectată afișarea **1 zi**, sunt afișate valorile pentru ziua respectivă. Dacă sunt selectate mai multe zile, valorile afișate sunt o medie a valorilor pentru numărul de zile selectate.

| Denumire     | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Autocorecție | Totalul unităților de insulină administrate de funcția Autocorecție.                                                                                                                                                                                                                         |
| Bolus        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Numărul total de unități de insulină administrate cu funcția Bolus Wizard în funcția SmartGuard pe baza cantității pentru alimentație.</li> <li>De câte ori funcția Bolus Wizard în funcția SmartGuard a administrat un bolus alimentație.</li> </ul> |

### Ecranul Sumar: Glicemie (Glic).

Pompa este compatibilă numai cu glucometrul Accu-Chek Guide Link.

| Denumire       | Descriere                                                                                                                                          |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Glic.          | Numărul total al valorilor glicemiei obținute cu glucometrul, inclusiv valorile de la un glucometru Accu-Chek Guide Link și cele introduse manual. |
| Glicemia medie | Media valorilor glicemiei obținute cu glucometrul.                                                                                                 |



| Denumire                     | Descriere                                                        |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Abatere standard a glicemiei | Abaterea standard a valorilor glicemiei obținute cu glucometrul. |
| Glicemie scăzută             | Valoarea cea mai scăzută a glicemiei măsurate cu glucometrul.    |
| Glicemie crescută            | Valoarea cea mai crescută a glicemiei măsurate cu glucometrul.   |

### Ecranul Sumar: senzor

Porțiunea dedicată senzorului se afișează dacă un senzor a fost folosit cel puțin o dată.

| Denumire                                         | Descriere                                                               |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Valoarea medie a glucozei obținută cu senzorul   | Valoarea medie a GS.                                                    |
| Abatere standard a glucozei obținută cu senzorul | Abaterea standard a valorilor glucozei obținute cu senzorul de glucoză. |

### Ecranul Sumar: modul Gestionare valoare inferioară

Pentru informații despre funcțiile Suspendare înaintea scăderii nivelului și Suspendare la nivel scăzut, consultați *Setări valoare GS inferioară, la pagina 113*.

| Denumire                                          | Descriere                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Suspendare înaintea scăderii nivelului            | Media suspendărilor înaintea scăderii nivelului survenite într-o zi.                                                                                    |
| Susp. la nivel scăz. (Suspendare la nivel scăzut) | Media suspendărilor la nivel scăzut survenite într-o zi.                                                                                                |
| Timp suspendare de către senzor                   | Durata medie zilnică (perioada de timp) a suspendărilor în urma evenimentelor de suspendare înaintea scăderii nivelului sau suspendare la nivel scăzut. |

### Ecranul Istoric zilnic

Acțiunile efectuate pe pompă pot fi vizualizate pe ecranul Istoric zilnic pentru ziua selectată. Lista afișată pe ecran oferă detalii suplimentare și afișează mai întâi cea mai recentă acțiune.

|                      |       |
|----------------------|-------|
| Istoric zilnic       | 09:00 |
| Obiectiv Temp ...    | 22:45 |
| Obiectiv Temp        | 22:40 |
| SmartGuard este...   | 22:35 |
| Ieșire din SmartG... | 22:30 |
| ◀ Joi, Ian. 22 ▶     |       |

### Pentru a vizualiza ecranul Istoric zilnic:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Istoric** > **Istoric zilnic**.  
Se afișează o listă de date.
3. Selectați o dată specifică. Se afișează o listă cu eventualele acțiuni efectuate cu pompa sau evenimente introduse în ziua specificată.
4. Selectați orice element din listă pentru a deschide ecranul Detalii și a vizualiza informații suplimentare despre acțiunea sau evenimentul selectat.

### Ecranul Istoric alarme

Selectați o anumită zi pentru a vizualiza istoricul alarmelor și alertelor care au avut loc în ziua selectată. Lista oferă detalii suplimentare și afișează mai întâi cea mai recentă alarmă sau alertă.

### Pentru a vizualiza ecranul Istoric alarme:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Istoric** > **Istoric alarme**.  
Se afișează o listă de date.
3. Selectați o dată specifică. Se afișează o listă cu eventualele alarme sau alerte survenite în ziua specificată.
4. Selectați orice alarmă sau alertă din listă pentru a deschide ecranul Detalii și a vizualiza informații suplimentare despre alarma sau alerta selectată.

## Ecranul Verificare valori GS

Asociați pompa cu un senzor pentru a vizualiza un grafic al istoricului GS bazat pe limita superioară și cea inferioară introduse. Informațiile pot fi vizualizate pentru o zi, sau consultați media datelor GS pe mai multe zile.

Limita superioară și limita inferioară setate în ecranul Verificare valori GS sunt utilizate doar pentru vizualizarea datelor obținute cu senzorul de glucoză. Acestea nu sunt identice cu limitele superioară și inferioară referitoare la valoarea glucozei utilizate pentru alertele GS. Modificarea limitelor în ecranul Verificare valori GS nu afectează limitele superioară și inferioară referitoare la valoarea glucozei utilizate pentru alertele senzorului.

### Pentru a verifica istoricul GS:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Verificare valori GS**.

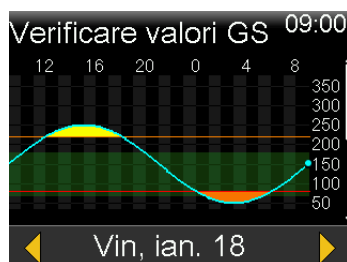
Se afișează ecranul Verificare valori GS. Limitele superioară și inferioară care apar sunt fie valorile introduse la ultima Verificare valori GS, fie valorile implicite de 180 mg/dl pentru limita superioară și de 70 mg/dl pentru limita inferioară.

| Verificare valori GS 09:00 |           |
|----------------------------|-----------|
| Limită sup.                | 180 mg/dl |
| Limită inf.                | 70 mg/dl  |
| Zile până la medie         | 1         |
| Următorul                  |           |

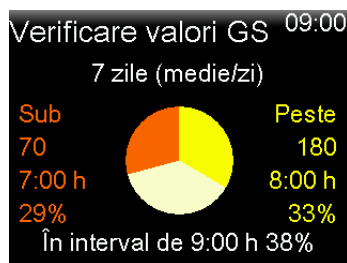
3. Introduceți Limita sup. și Limita inf. pentru verificarea datelor despre GS.  
Între Limita superioară și Limita inferioară trebuie să existe o diferență de cel puțin 20 mg/dl.
4. Introduceți numărul de zile din istoricul senzorului de glucoză pentru care se va calcula media, apoi selectați **Următorul**.

Dacă este introdusă o singură zi, graficul va arăta detalii despre momentele în care valorile de glucoză obținute cu senzorul s-au situat deasupra, dedesubtul sau în cadrul limitelor specificate. Utilizați tastele cu săgeți pentru a vedea

informațiile referitoare la anumite date calendaristice. Apăsați pe  $\nabla$  pentru a vedea informații despre timpul în care GS s-a aflat peste interval, sub interval sau în interval. Apare un mesaj care informează că nu există date disponibile, dacă nu au fost salvate date.

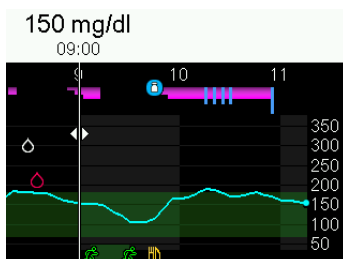


Dacă sunt introduse mai multe zile, diagrama circulară prezintă procentajul mediu de timp în care GS s-a aflat deasupra, dedesubtul sau în cadrul limitelor specifice în media mai multor zile. Derulați în jos pentru a vizualiza un grafic al datelor GS. Apare un mesaj care informează că nu există date disponibile, dacă nu au fost salvate date.



## Ecranul Grafic

Graficul prezintă informații despre valorile și tendințele GS, valorile introduse ale glicemiei, administrarea bolusurilor de autocorecție și bolusurile introduse. Ecranul de mai jos este un exemplu de ecran cu grafic utilizând funcția SmartGuard.



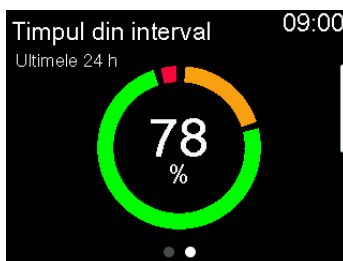
### Pentru a vizualiza ecranul Grafic:

1. Apăsați pe  sau selectați **Grafic** de pe ecranul Istoric și grafic.

### Ecranul Timpul din interval

Timpul din interval este procentajul de timp în care GS se află între 70 mg/dl și 180 mg/dl. Aceste valori nu pot fi modificate. Utilizați ecranul Timpul din interval pentru a vedea cât timp este petrecut deasupra, dedesubtul și în cadrul intervalului în ultimele 24 de ore.

Atunci când se utilizează CGM, pot fi vizualizate următoarele informații:



### Pentru a vizualiza ecranul Timpul din interval:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Timpul din interval**.



# 10

■ Notificări și reamintiri





# 10

## Notificări și reamintiri

Acest capitol descrie modul de utilizare a reamintirilor. De asemenea, prezintă funcționarea generală a celor mai frecvente și mai importante notificări, împreună cu modul de soluționare a acestora.

### Notificările din aplicația MiniMed Mobile

Dacă este utilizată aplicația MiniMed Mobile, alarmele, alertele și mesajele pot fi vizualizate pe dispozitivul mobil asociat. Pentru informații despre modul de setare a preferințelor privind notificările în aplicație, consultați ghidul de utilizare a aplicației MiniMed Mobile. Pentru un tabel care descrie înțelesul, consecințele, motivele și rezolvările celor mai frecvente sau mai grave notificări, consultați *Alarmer, alerte și mesaje referitoare la pompă*, la pagina 249.



**AVERTISMENT:** Nu vă bazați pe aplicația MiniMed Mobile pentru a vizualiza toate alertele. Alertele nu vor apărea pe aplicația MiniMed Mobile în timpul configurării rezervorului. Unele alerte pot apărea numai pe pompă. În unele cazuri, alertele ar putea fi transmise către aplicația MiniMed Mobile după ce apar pe pompă. Dacă vă bazați pe aplicația MiniMed Mobile pentru toate alertele, este posibil să ratați o alertă, ceea ce poate cauza hipoglicemie sau hiperglicemie.

### Reamintiri

Există mai multe reamintiri specifice care sugerează o anumită acțiune. Reamintirile personale pot fi utilizate în orice scop. Dacă funcția senzor este activată, o reamintire de Calibrare apare atunci când este timpul pentru calibrarea senzorului.

## Reamintiri personale

Pot fi setate maximum șase reamintiri personale, împreună cu reamintirile specifice pentru valorile glicemiei măsurate cu glucometrul și medicație.

### Pentru a crea o reamintire personală nouă:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări pentru alerte > Reamintiri > Personal**.
3. Selectați **Adăugare nou**.  
Pe ecranul Selectați numele sunt afișate reamintirile disponibile.
4. Selectați o reamintire.  
Se afișează un ecran de editare pentru reamintirea selectată.
5. Introduceți ora la care vreți să primiți reamintirea.
6. Selectați **Salvare**.  
Reamintirea personală este transmisă la ora specificată în fiecare zi, cu excepția cazului în care este modificată sau ștearsă.

### Pentru a edita, a redenumi sau a șterge o reamintire personală existentă:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări pentru alerte > Reamintiri > Personal**.
3. Selectați o reamintire.
4. Procedați în oricare dintre următoarele moduri:
  - Selectați **Reamintire** pentru a activa sau dezactiva reamintirea.
  - Selectați **Editare** pentru a modifica ora reamintirii.
  - Selectați **Redenumire** pentru a atribui un nume diferit reamintirii. Atunci când apare ecranul Selectați numele, selectați orice nume disponibil din listă.
  - Selectați **Ștergere** pentru a șterge reamintirea.

## Reamintirea Verificare glicemie bolus

Reamintirea Verificare glicemie bolus anunță când trebuie ca glicemia să fie verificată după administrarea unui bolus. După ce începe un bolus, apare ecranul Verif. glicemie și trebuie să fie setat cronometrul pentru reamintire. Cronometrul va începe numărătoarea inversă din momentul începerii bolusului.

### Pentru a activa sau dezactiva reamintirile Verificare glicemie bolus:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări pentru alerte > Reamintiri > Verificare glicemie bolus**.
3. Pentru a activa sau dezactiva reamintirea, selectați **Reamintire**.
4. Selectați **Salvare**.

### Pentru a utiliza o reamintire Verificare glicemie bolus dacă un bolus este în curs de administrare:

1. Dacă reamintirea Verificare glicemie bolus este activată, ecranul Verif. glicemie apare de fiecare dată când începe un bolus.



2. Introduceți o perioadă de timp cuprinsă între 30 de minute și 5 ore și selectați **OK**. Dacă nu este necesară o reamintire după administrarea bolusului, selectați liniuțele fără a adăuga durata, și apoi selectați **OK**.

## Reamintire bolus de masă omis

Reamintirile Bolus de masă omis pot fi configurate în jurul orelor de masă obișnuite. Pot fi setate maximum 8 reamintiri.

### Pentru a crea o reamintire Bolus de masă omis:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări pentru alerte > Reamintiri > Bolus de masă omis**.

3. Selectați **Adăugare nou**.
4. Selectați **Oră pornire** și introduceți o oră.
5. Selectați **Oră terminare** și introduceți o oră.
6. Selectați **Salvare**.

**Pentru a activa sau dezactiva, edita sau șterge reamintirile Bolus de masă omis existente:**

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări pentru alerte > Reamintiri > Bolus de masă omis**.
3. Selectați o reamintire.
4. Modificați una dintre opțiunile următoare:
  - Selectați **Reamintire** pentru a activa sau dezactiva această reamintire.
  - Selectați **Editare** pentru a modifica ora acestei reamintiri.
  - Selectați **Ștergere** pentru a șterge această reamintire.

## Reamintirea Nivel scăzut rezervor

Setați o reamintire Nivel scăzut rezervor care să survină atunci când nivelul de insulină din rezervor ajunge la un număr de unități specificat și din nou atunci când s-a utilizat jumătate din unitățile respective.



**Notă:** Numărul de unități rămase în rezervor poate fi găsit pe ecranul Starea pompei. Pentru informații suplimentare, consultați *Ecran de stare, la pagina 47*.



**AVERTISMENT:** Verificați întotdeauna cantitatea de insulină rămasă în rezervor atunci când se produce alerta Nivel scăzut rezervor. Confirmați că pompa de insulină MiniMed 780G are suficientă insulină. Nivelul insulinei din rezervor poate atinge un nivel scăzut în timpul administrării unui bolus sau al administrării pentru umplerea canulei. În acest caz, se afișează alerta Nivel scăzut rezervor. Dacă pompa nu are suficientă insulină, poate avea loc administrarea insuficientă de insulină, ceea ce poate cauza hiperglicemie.

#### **Pentru a configura reamintirea Nivel scăzut rezervor:**

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări pentru alerte > Reamintiri > Nivel scăzut rezervor.**
3. Selectați **Unități** pentru a introduce numărul de unități. Setati o valoare între 5 și 50 de unități.
4. Selectați **Salvare.**

#### **Reamintire privind schimbarea setului**

Reamintirea Schimbare set ține evidența timpului dintre schimbările setului de perfuzie și reamintește utilizatorului să schimbe setul de perfuzie.

#### **Pentru a activa, a dezactiva sau a edita reamintirea Schimbare set:**

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări pentru alerte > Reamintiri > Schimbare set.**
3. Selectați **Reamintire** pentru a activa sau dezactiva reamintirea.
4. Selectați **Timp** și alegeți numărul de zile necesar pentru reamintire.
5. Selectați **Salvare.**



**AVERTISMENT:** Atunci când modificați reamintirea Schimbare set, nu setați o durată mai mare decât cea indicată pe eticheta setului de perfuzie. Dacă eticheta setului de perfuzie indică trei zile, atunci reamintirea trebuie să fie setată numai la o zi sau două.

## Reamintirea Calibrare

Atunci când se utilizează un senzor, reamintirea Calibrare indică momentul când este necesară calibrarea. De exemplu, dacă reamintirea este setată la 4 ore, un mesaj Calibrarea expiră apare cu 4 ore înainte ca valoarea glicemiei măsurate cu glucometrul să fie necesară pentru calibrare.

### Pentru a activa, a dezactiva sau a modifica reamintirea Calibrare:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări pentru alerte** > **Reamintiri** > **Calibrare**.



3. Selectați **Reamintire** pentru a activa sau dezactiva reamintirea.
4. Selectați **Timp** și introduceți un interval de timp între 5 minute și 6 ore.
5. Selectați **Salvare**.

## Alarmer, alerte și mesaje

Pompa este dotată cu un sistem de siguranță sofisticat. Dacă acest sistem de siguranță detectează ceva neobișnuit, comunică informațiile relative sub formă de notificări. Notificările includ alarme, alerte și mesaje. Atunci când se primesc mai multe notificări și sunt mai multe mesaje de vizualizat, pe pictograma de notificare din partea din dreapta sus a ecranului apare un colț de pagină îndoit . După

ce este ștearsă prima notificare, se afișează notificarea următoare. Un triunghi alb care apare în colțul din dreapta jos înseamnă că trebuie să fie apăsat ✓ pentru a continua.



**Notă:** Indicatorul luminos de notificare luminează intermitent atunci când pompa emite o alarmă sau o alertă.



**Notă:** Răspundeți prompt la toate notificările și confirmările care apar pe ecranul pompei. Notificarea va rămâne pe ecranul pompei până când este ștearsă. Câteodată, după ce se răspunde la un mesaj, este posibil să apară alt mesaj.



**AVERTISMENT:** Atunci când survine o alarmă de Eroare critică a pompei, apare următorul ecran și se declanșează sirena pompei:

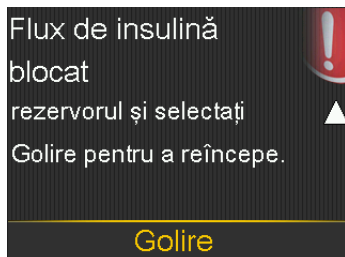
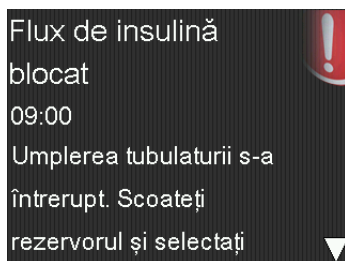


**Deconectați imediat pompa și întrerupeți utilizarea. Contactați reprezentanța locală Medtronic pentru asistență.**

**Administrarea de insulină este necesară în continuare chiar dacă pompa este scoasă. Consultați un cadru medical pentru a stabili o metodă alternativă de administrare a insulinei în timp ce pompa este scoasă.**

## Alarmer

Alarmerle avertizează asupra unei condiții care necesită atenție imediată. Cele mai frecvente motive pentru declanșarea alarmerelor sunt întreruperea administrării de insulină și nivelurile scăzute de glucoză.



**AVERTISMENT:** Răspundeți întotdeauna imediat la alarme, în momentul în care survin. Ignorarea unei alarme poate avea ca rezultat hiperglicemie sau hipoglicemie.

La producerea unei alarme:

**Afișaj:** Pompa afișează o notificare, împreună cu o pictogramă de culoare roșie și instrucțiuni.

**Indicator luminos de notificare:** Indicatorul luminos de notificare roșu clipește de două ori apoi se stinge, într-o secvență repetată.

**Audio:** În funcție de opțiunile audio și de vibrații setate, pompa emite un semnal de alarmă, o serie de vibrații în secvențe de trei impulsuri urmate de pauză, sau atât semnal de alarmă, cât și vibrații.

Trebuie să se rezolve problema care a determinat declanșarea alarmei. În cele mai multe cazuri, pentru a șterge o alarmă apăsați pe  și apoi efectuați o selecție. Uneori, problema de fond nu este rezolvată atunci când alarma este ștersă. Alarma se repetă până la rezolvarea problemei de bază. Dacă o condiție de alarmă nu este rezolvată după 10 minute, semnalul sonor al alarmei se intensifică și devine un semnal puternic de tip sirenă de urgență.



## Alerte

Alertele indică faptul că o situație poate necesita atenție. La survenirea unei alerte, controlați ecranul pompei pentru a verifica dacă este necesar să efectuați vreo acțiune.

La producerea unei alerte:

**Afișaj:** Pompa afișează o notificare, împreună cu o pictogramă de culoare galbenă și instrucțiuni.

**Indicator luminos de notificare:** Indicatorul luminos de notificare roșu de pe pompă clipește o dată, apoi se stinge, apoi clipește încă o dată, într-o secvență repetată.

**Audio:** În funcție de opțiunile audio și de vibrații setate, pompa emite fie un semnal sonor, fie o serie de vibrații în secvențe de trei impulsuri urmate de pauză, fie ambele.

Pentru a șterge o alertă, apăsați , apoi efectuați o selecție. Pompa emite semnale sonore odată la 5 minute sau odată la 15 minute, în funcție de alertă, până la rezolvarea alertei. De asemenea, după 10 minute, unele alerte se vor intensifica până la un semnal puternic de tip sirenă de urgență.



**Notă:** Dacă survine o alertă în timp ce pompa se află într-un ecran diferit de cel Principal, este posibil ca mesajul de alertă să apară numai după ce pompa revine la ecranul Principal.



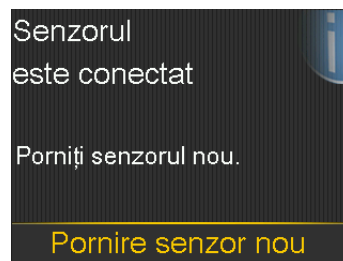
## Mesaje

Un mesaj este o notificare care indică starea pompei sau se afișează atunci când este necesară luarea unei decizii.

Atunci când apare un mesaj:

**Afișaj:** Pompa afișează o notificare, împreună cu o pictogramă de culoare albastră și instrucțiuni.

**Indicator luminos de notificare:** Indicatorul luminos de notificare roșu de pe pompă nu clipește.



**Audio:** În funcție de setările pentru sunet și vibrații, pompa emite un ton, o vibrație cu o singură pulsație, sau emite un ton și o vibrație cu o singură pulsație. Pentru a șterge un mesaj, apăsați pe ▼, apoi efectuați o selecție.

### **Alarmer, alerte și mesaje referitoare la pompă**

Pentru un tabel care descrie înțelesul, consecințele, motivele și rezolvările celor mai frecvente sau mai grave notificări, consultați *Alarmer, alerte și mesaje referitoare la pompă*, la pagina 249.

11



# 11

## Funcții bazale suplimentare

Acest capitol oferă informații despre configurarea funcțiilor suplimentare pentru administrarea bazală a insulinei.

### Rate bazale temporare presetate

Configurați rate bazale temporare presetate pentru situații pe termen scurt recurente. Pot fi configurate maximum patru rate bazale temporare presetate pentru situații specifice. De asemenea, sunt disponibile patru rate bazale temporare presetate suplimentare, pentru utilizare în alte circumstanțe (de la Temp 1 la Temp 4).

#### Pentru a configura o rată bazală temporară presetată:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare** > **Config. Temp presetată**.
3. Selectați **Adăugare nou**.



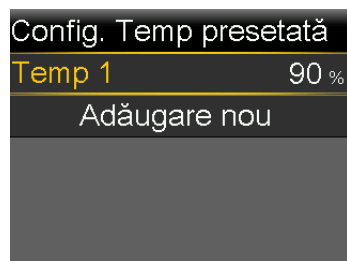
4. Selectați un nume pentru rata bazală temporară presetată.
5. Selectați **Tip** pentru a selecta Procentaj sau Debit, și apoi introduceți procentajul sau debitul în unități pe oră.

6. Setati **Durata** pentru care să fie activă rata bazală temporară presetată.
7. Selectati **Salvare**.

**Pentru a edita, a redenumi sau a șterge o rată bazală temporară presetată:**

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectati .
2. Selectati **Setări administrare** > **Config. Temp presetată**.

Apare ecranul Config. Temp presetată, care afișează setările pentru orice rată bazală temporară presetată existentă.



3. Selectati o rată bazală temporară presetată.

Apare un ecran care prezintă informații despre rata bazală temporară presetată.



4. Procedați în oricare dintre următoarele moduri:
  - Selectati **Editare** pentru a ajusta tipul (Procentaj sau Debit), valoarea procentajului sau a debitului și durata.
  - Selectati **Redenumire** pentru a atribui un nume diferit ratei bazale temporare presetate. Atunci când apare ecranul Selectati numele, selectati orice nume disponibil din listă.
  - Selectati **Ștergere** pentru a șterge rata bazală temporară presetată.

## Începerea administrării ratei bazale temporare presetate

Urmați pașii pentru a utiliza rata bazală temporară presetată pentru administrarea bazală a insulinei. Dacă nu a fost configurată încă o rată bazală temporară presetată, consultați *Rate bazale temporare presetate, la pagina 197*. După ce administrarea ratei bazale temporare presetate este finalizată sau anulată, administrarea bazală a insulinei se reia utilizând rata bazală programată.

### Pentru a începe administrarea bazală temporară presetată:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Bazal > Temp presetată**.

Apare ecranul Temp presetată și afișează ratele bazale temporare presetate configurate, împreună cu valorile relative ale procentajului sau debitului.

|                |           |
|----------------|-----------|
| Temp presetată | 09:00     |
| Debit curent:  | 0.025 U/h |
| Temp 1         | 0.100 U/h |
| Efort fizic... | 25 %      |
| Efort fizic... | 50 %      |



**Notă:** Dacă o rată bazală temporară presetată exprimată ca procentaj este configurată astfel încât ar putea depăși limita Bazală max curentă, rata respectivă apare gri în listă și nu poate fi selectată.

3. Selectați o rată bazală temporară presetată pentru a începe.
4. Selectați **Pornire**.

În timpul administrării ratei bazale temporare, pe ecranul principal se afișează bannerul „R. bazală temporară”.



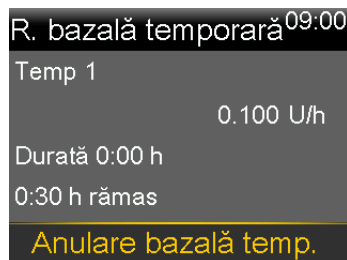
## Anularea unei rate bazale temporare sau a unei rate bazale temporare presetate

O rată bazală temporară sau o rată bazală temporară presetată poate fi anulată în orice moment. După ce este anulată, se reia automat tiparul bazal programat.

### Pentru a anula o rată bazală temporară:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Anulare bazală temp..**

Apare ecranul R. bazală temporară.



3. Selectați **Anulare bazală temp..**

## Tipare bazale suplimentare

### Adăugarea unui tipar bazal suplimentar

Această procedură prezintă modul de adăugare a unui nou tipar bazal după ce a fost configurat cel puțin un tipar bazal. Dacă aceasta este prima dată când se configurează un tipar bazal, consultați *Adăugarea unui tipar de rate bazale nou, la pagina 57*.

Pot fi configurate următoarele tipare bazale:

- Bazal 1



- Bazal 2
- Zi de lucru
- Zi liberă
- Zi de boală

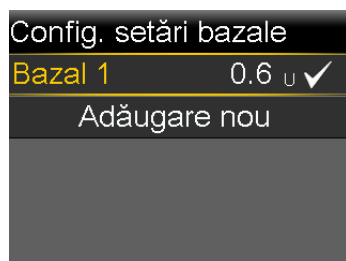
### Pentru a adăuga un tipar bazal suplimentar:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Bazal** > **Config. setări bazale**.  
Apare ecranul Config. setări bazale.
3. Pentru a adăuga un tipar de rate bazale nou, selectați **Adăugare nou**.  
Apare ecranul Selectați numele.
4. Selectați un nume pentru tiparul bazal.
5. Setăți rata bazală.
6. Selectați **Finalizat**.
7. Selectați **Salvare**.

### Editarea, copierea sau ștergerea unui tipar de rate bazale

#### Pentru a edita, a copia sau a șterge un tipar de rate bazale:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare** > **Config. setări bazale**.  
Apare ecranul Config. setări bazale.



3. Selectați un tipar de administrare bazală.
4. Selectați **Opțiuni**.
5. Procedați în oricare dintre următoarele moduri:

- Selectați **Editare** pentru a modifica ora de terminare sau valorile debitelor.
- Selectați **Copiere** pentru a copia informațiile referitoare la ratele bazale de la tiparul selectat la un tipar nou. Atunci când apare ecranul Selectați numele, selectați orice nume disponibil din listă.
- Selectați **Ștergere** pentru a șterge tiparul de rate bazale selectat. Tiparul bazal activ nu poate fi șters.

### Trecerea de la un tipar de rate bazale la altul

Dacă au fost setate mai multe tipare bazale, tiparul bazal poate fi modificat. Pompa de insulină MiniMed 780G administrează insulină bazală în conformitate cu tiparul bazal selectat.

#### Pentru a trece la un tipar de rate bazale diferit:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Bazal > Tipare bazale**.

Apare ecranul Tipare bazale. Lângă tiparul bazal activ este afișată o bifă.

|                |           |
|----------------|-----------|
| Tipare bazale  | 09:00     |
| <b>Bazal 1</b> | 1.125 U ✓ |
| Bazal 2        | 1.2 U     |

3. Selectați un tipar de administrare bazală.

|                   |       |             |
|-------------------|-------|-------------|
| Bazal 2           |       | 09:00       |
| Total 24 h: 1.2 U |       |             |
| Start             | sf.   | Debit (U/h) |
| 00:00             | 24:00 | 0.050       |
| Pornire           |       |             |

4. Selectați **Pornire**.

12



# 12

## Funcții suplimentare pentru bolusuri

Acest capitol oferă informații despre funcțiile suplimentare pentru administrarea bolusurilor.

### Tipuri de bolus



**Notă:** În timp ce este activă funcția SmartGuard, poate fi administrat numai un bolus normal.

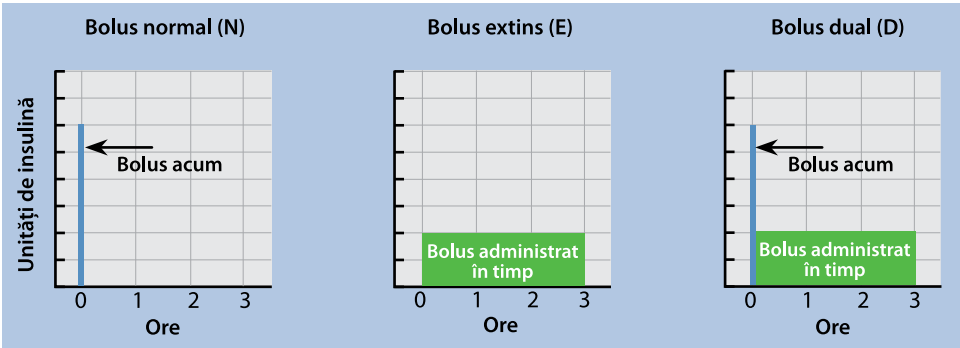
Tabelul următor oferă informații generale despre tipurile de bolus disponibile.

| Tip de bolus | Descriere                                                    | Scop                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Normal       | Bolusul normal furnizează o doză unică imediată de insulină. | Acesta este tipul de bolus utilizat în mod normal pentru metabolizarea alimentelor consumate sau pentru corectarea unei valori ridicate a glicemiei obținute cu glucometrul.<br><br>Pentru detalii despre administrarea unui bolus normal, consultați <i>Bolus normal</i> , la pagina 73. |

| Tip de bolus | Descriere                                                                                                                                 | Scop                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bolus extins | Bolusul extins administrează un bolus unic, în mod uniform, în decursul unei perioade prelungite de timp între 30 de minute și 8 ore.     | <p>Un bolus extins poate fi utilizat din următoarele motive:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Digestia este întârziată din cauza gastroparezei sau a alimentelor bogate în grăsimi.</li> <li>• S-au consumat gustări pe o perioadă îndelungată de timp.</li> <li>• Un bolus normal determină scăderea prea rapidă a glicemiei.</li> </ul> <p>Pentru detalii despre utilizarea funcției Bolus extins, consultați <i>Bolus extins</i>, la pagina 210.</p> |
| Bolus dual   | Bolusul dual administrează o combinație între un bolus normal cu administrare imediată și un bolus extins care se administrează ulterior. | <p>Un bolus dual poate fi utilizat din următoarele motive:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atunci când mesele au un conținut ridicat de carbohidrați și de grăsimi, ceea ce poate întârzia digestia.</li> <li>• În cazul în care un bolus de masă este combinat cu un bolus de corecție datorită unei glicemii ridicate.</li> </ul> <p>Pentru detalii despre utilizarea unui bolus dual, consultați <i>Bolus dual</i>, la pagina 214.</p>              |

### Exemple privitoare la tipurile de bolus

Exemplul următor ilustrează modul de funcționare a diferitelor tipuri de bolus.



## Setări pentru bolus

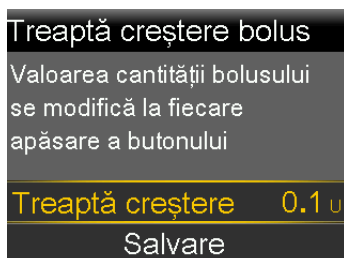
Sunt necesare setări suplimentare dacă se dorește utilizarea funcției Bolus Wizard. Aceste setări sunt descrise în secțiunea *Opțiuni de administrare a bolusului*, la pagina 65.

### Treaptă creștere bolus

Treapta creștere bolus este numărul de unități care se adaugă sau se scad la fiecare apăsare a butonului pentru cantitatea de administrare a bolusului în ecranele Bolus Wizard, Bolus manual și Bolus presetat. În funcție de cantitățile obișnuite de bolus, treapta poate fi setată la 0,1 unități, 0,05 unități, sau 0,025 unități.

#### Pentru a seta treapta de creștere a bolusului:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare** > **Treaptă creștere bolus**.
3. Selectați **Treaptă creștere** pentru a seta valoarea dorită a treptei.



4. Selectați **Salvare**.

### Viteză bolus

Viteza bolusului setează debitul cu care pompa administrează insulina în bolus. Setati un debit standard (1,5 unități pe minut), sau un debit rapid (15 unități pe minut).

#### Pentru a seta viteza bolusului:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare** > **Viteză Bolus**.
3. Selectați **Standard** sau **Rapid**.



4. Selectați **Salvare**.

## Modificarea setărilor funcției Bolus Wizard

Această secțiune prezintă modul de modificare a setărilor personale după configurarea inițială a funcției Bolus Wizard. Consultați un cadru medical înainte de a modifica setările personale.

### Modificarea raportului de carbohidrați

Raportul de carbohidrați poate fi setat indiferent dacă funcția Bolus Wizard este activată sau nu.

#### Pentru a modifica raportul de carbohidrați:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare > Config. Bolus Wizard > Raport carbohidrați**.
3. Selectați **Editare**.
4. Selectați raportul de carbohidrați. Pentru un raport de carbohidrați, introduceți g/U, apoi apăsați pe .



**Notă:** Pentru instrucțiuni privind configurarea a mai mult de un raport carbohidrați într-o perioadă de 24 de ore, consultați *Setări care acoperă o perioadă de 24 de ore, la pagina 49*.

5. Selectați **Salvare**.



## Modificarea factorului de sensibilitate la insulină

Factorul de sensibilitate la insulină poate fi setat numai dacă funcția Bolus Wizard este activată.

### Pentru a modifica factorul de sensibilitate la insulină:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare > Config. Bolus Wizard > Factor sensibilitate la ins..**
3. Selectați **Editare.**
4. Selectați factorul de sensibilitate la insulină. Pentru un factor de sensibilitate la insulină, apăsați pe  și  pentru a introduce mg/dl pe U, și apoi apăsați pe .

Pentru mai mulți factori de sensibilitate la insulină, apăsați pe  sau  pentru a introduce câte un factor de sensibilitate la insulină odată, pentru a completa perioada de 24 de ore, care se încheie la 24:00.



**Notă:** Pentru instrucțiuni despre configurarea mai multor factori de sensibilitate la insulină într-o perioadă de 24 de ore, consultați *Setări care acoperă o perioadă de 24 de ore, la pagina 49.*

5. Selectați **Salvare.**

## Modificarea obiectivului glicemie

Obiectivul glicemie poate fi cuprins între 60 și 250 mg/dl. Obiectivul glicemie poate fi setat numai dacă este activată funcția Bolus Wizard.

### Pentru a modifica obiectivul glicemie:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare > Config. Bolus Wizard > Obiectiv glicemie.**
3. Selectați **Editare.**
4. Selectați obiectiv glicemie. Pentru un obiectiv glicemie, introduceți limita inferioară a glicemiei și limita superioară a glicemiei, și apoi apăsați pe .

Pentru mai multe obiective glicemie, introduceți câte un obiectiv glicemie odată, pentru a completa perioada de 24 de ore, care se încheie la 24:00.



**Notă:** Pentru instrucțiuni privind configurarea mai multor obiective glicemie pe o perioadă de 24 de ore, consultați *Setări care acoperă o perioadă de 24 de ore, la pagina 49.*

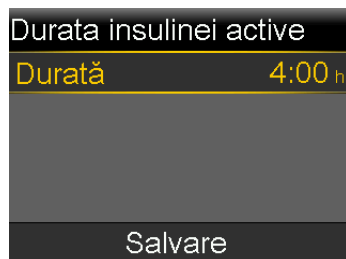
5. Selectați **Salvare**.

## Modificarea duratei insulinei active

Setarea Durata insulinei active îi comunică pompei ce durată a insulinei active să utilizeze la calcularea cantității de insulină activă care trebuie scăzută înainte de estimarea unui bolus. Un cadru medical furnizează durata personalizată a insulinei active.

### Pentru a modifica durata insulinei active:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare > Config. Bolus Wizard > Durata insulinei active**.
3. Selectați **Durată** și ajustați durata insulinei active (în ore), folosind trepte de 15 minute.



4. Selectați **Salvare**.

## Bolus extins

Funcția Bolus extins administrează un bolus unic, în mod uniform, în decursul unei perioade de timp între 30 de minute și maximum 8 ore.

Atunci când utilizați funcția Bolus Wizard, bolusul extins este disponibil numai atunci când administrați un bolus de alimentație fără corecție pentru glicemie crescută. Bolusul extins nu este disponibil doar pentru un bolus de corecție sau pentru o combinație de bolus de corecție și bolus de alimentație. Un bolus normal poate fi administrat în timp ce este în curs de administrare un bolus extins, în funcție de necesități.

Bolusul extins poate fi util în situațiile următoare:

- Digestia este întârziată din cauza gastroparezei sau a alimentelor bogate în grăsimi.
- Atunci când luați gustări pe o perioadă îndelungată de timp.
- Un bolus normal determină scăderea prea rapidă a glicemiei.

Întrucât administrarea bolusului extins este distribuită de-a lungul unei perioade de timp, este mult mai probabil ca insulina să fie disponibilă pe măsură ce devine necesară.

### Activarea sau dezactivarea funcției Bolus extins

Un bolus extins poate fi configurat și administrat numai după ce este activată opțiunea Bolus extins.

#### Pentru a activa sau dezactiva funcția Bolus extins:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare** > **Bolus dual/extins**.
3. Selectați **Bolus extins** pentru a activa sau dezactiva această funcție.
4. Selectați **Salvare**.

### Administrarea unui bolus extins utilizând funcția Bolus Wizard

Funcția Bolus Wizard administrează un bolus extins numai dacă funcția Bolus extins este activată și este introdusă o valoare a carbohidraților. Dacă o valoare a glicemiei determină funcția Bolus Wizard să calculeze că este necesar un bolus de corecție, nu poate fi administrat un bolus extins.

#### Pentru a administra un bolus extins utilizând funcția Bolus Wizard:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Bolus** > **Bolus Wizard**.

Apare ecranul Bolus Wizard.

The screenshot shows the 'Bolus Wizard' interface. At the top, it displays 'Bolus Wizard' and the time '09:00'. Below this, there's a section for 'Glic. --- mg/dl'. The main part of the screen shows 'Carb. 10g' with a corresponding '0.6 U' value. Below that, 'Reglare' is set to '0.0 U'. The 'Bolus' field shows '0.6 U'. At the bottom, there's a button labeled 'Următorul'.

3. Pentru un bolus alimentație, selectați **Carb.** pentru a introduce cantitatea calculată de carbohidrați a mesei.
4. Bolusul calculat apare în câmpul Bolus. Pentru modificarea cantității bolusului, selectați **Bolus**.
5. Selectați **Următorul** pentru a verifica informațiile despre bolus.

The screenshot shows the 'Bolus Wizard' interface. At the top, it displays 'Bolus Wizard' and the time '09:00'. Below this, the 'Bolus' field shows '0.8 U'. At the bottom, there are two buttons: 'Dual' and 'Extins'. Below these buttons is a yellow button labeled 'Administrare bolus'.

6. Selectați **Extins**.
7. Selectați **Durată** pentru a ajusta perioada de timp în care trebuie să fie administrat Bolusul extins.

The screenshot shows the 'Bolus Wizard' interface. At the top, it displays 'Bolus Wizard' and the time '09:00'. Below this, the 'Bolus' field shows '2.3 U'. At the bottom, there's a yellow button labeled 'Durată' with the value '0:30 h'. Below this button is a button labeled 'Administrare bolus'.

8. Selectați **Administrare bolus** pentru a începe administrarea bolusului.



**Notă:** Pentru a opri administrarea bolusului sau a vedea detalii despre insulina care a fost administrată, consultați *Oprirea administrării unui bolus extins sau bolus dual, la pagina 224.*

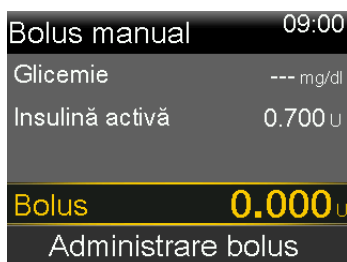
## Administrarea unui bolus extins cu funcția Bolus manual

Opțiunea Bolus extins este disponibilă pe ecranul Bolus manual numai după ce este activată funcția Bolus extins.

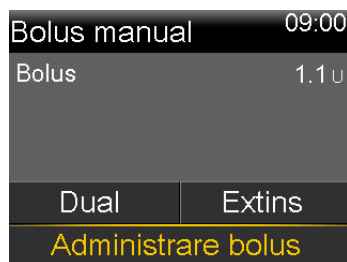
### Pentru a administra un bolus extins utilizând funcția Bolus manual:

1. În ecranul Principal, apăsați și apoi selectați .
2. Procedați într-unul dintre următoarele moduri:
  - Selectați **Bolus** dacă funcția Bolus Wizard este dezactivată.
  - Selectați **Bolus > Bolus manual** dacă funcția Bolus Wizard este activată.

Apare ecranul Bolus manual.



3. Setați cantitatea bolusului de administrat în unități, apoi selectați **Următorul**.



4. Selectați **Extins**.
5. Selectați **Durată** pentru a ajusta perioada de timp în care vreți să fie administrat Bolusul extins.
6. Selectați **Administrare bolus** pentru a începe administrarea bolusului.



**Notă:** Pentru a opri administrarea bolusului sau a vedea detalii despre insulina care a fost administrată, consultați *Oprirea administrării unui bolus extins sau bolus dual, la pagina 224*.

## Bolus dual

Funcția Bolus dual răspunde necesităților de insulină atât imediate, cât și pe termen lung, prin administrarea unei combinații între un bolus normal cu administrare imediată și un bolus extins care se administrează ulterior. Un bolus normal poate fi administrat în timp ce este în curs de administrare porțiunea extinsă a unui bolus dual, în funcție de necesități.

Bolusul dual poate fi util în situațiile următoare:

- Atunci când este necesară corectarea unei glicemii crescute înaintea unei mese și este nevoie de un bolus alimentație cu administrare întârziată pentru alimente cu absorbție mai lentă.

- Atunci când se consumă mese care conțin o varietate de elemente nutritive, cum sunt carbohidrații, grăsimile și proteinele, cu rate de absorbție diferite.

## Activarea sau dezactivarea funcției Bolus dual

Un bolus dual poate fi administrat numai după ce se activează funcția Bolus dual.

### Pentru a activa sau a dezactiva funcția Bolus dual:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare** > **Bolus dual/extins**.
3. Selectați **Bolus dual** pentru a activa sau dezactiva această funcție.
4. Selectați **Salvare**.

## Administrarea unui bolus dual utilizând funcția Bolus Wizard

Se poate administra un bolus dual cu funcția Bolus Wizard numai după ce se activează funcția Bolus dual.

### Pentru a administra un bolus dual utilizând funcția Bolus Wizard:

1. Pentru un bolus de corecție, sau pentru un bolus alimentație cu corecție, utilizați glucometrul pentru a vă testa glicemia. Doar pentru un bolus de alimentație, treceți la pasul 2.
2. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
3. Selectați **Bolus** > **Bolus Wizard**.

Apare ecranul Bolus Wizard.

|                                                                                     |                 |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------|
| Bolus Wizard                                                                        |                 | 09:00 |
|  | Glic. --- mg/dl |       |
|  | Carb. 10g       | 0.6 U |
| Reglare                                                                             |                 | 0.0 U |
| Bolus                                                                               |                 | 0.6 U |
| Următorul                                                                           |                 |       |



**Notă:** Pentru mai multe informații despre modul de introducere manuală a valorii glicemiei obținute cu glucometrul, consultați *Introducerea unei valori a glicemiei, la pagina 64*.

4. Pentru un bolus alimentație, selectați **Carb.** pentru a introduce cantitatea calculată de carbohidrați a mesei. Pentru un bolus de corecție fără să se fi consumat alimente, lăsați valoarea carbohidraților la 0.  
Bolusul calculat apare în câmpul Bolus.
5. Pentru modificarea cantității bolusului, selectați **Bolus**.
6. Selectați **Următorul** pentru a verifica informațiile despre bolus.

|                    |        |       |
|--------------------|--------|-------|
| Bolus Wizard       |        | 09:00 |
| Bolus              |        | 0.8 U |
| Dual               | Extins |       |
| Administrare bolus |        |       |

7. Selectați **Dual**.  
Apare ecranul Bolus Wizard.
8. Dacă este necesară modificarea cantităților, selectați partea ecranului în care se află valoarea % Acum și % Extins și ajustați cantitatea pentru % **Acum**.  
Atunci când se ajustează cantitatea pentru Acum, cantitatea din porțiunea Extins se ajustează automat.

|                    |      |        |
|--------------------|------|--------|
| Bolus Wizard       |      | 09:00  |
| Bolus              |      | 0.8 U  |
| Acum               | 75 % | 0.6 U  |
| Extins             | 25 % | 0.2 U  |
| Durată             |      | 0:30 h |
| Administrare bolus |      |        |

9. Ajustați valoarea **Durată** a porțiunii de bolus extins care va fi administrată.
10. Selectați **Administrare bolus** pentru a începe administrarea bolusului.





**Notă:** Pentru a opri administrarea bolusului sau a vedea detalii despre insulina care a fost administrată, consultați *Oprirea administrării unui bolus extins sau bolus dual, la pagina 224.*

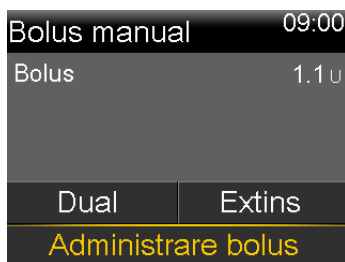
## Administrarea unui bolus dual utilizând funcția Bolus manual

Opțiunea Bolus dual este disponibilă pe ecranul Bolus manual numai după activarea funcției Bolus dual.

### Pentru a administra un bolus dual utilizând funcția Bolus manual:

1. În ecranul Principal, apăsați și apoi selectați .
2. Procedați într-unul dintre următoarele moduri:
  - Selectați **Bolus** dacă funcția Bolus Wizard este dezactivată.
  - Selectați **Bolus > Bolus manual** dacă funcția Bolus Wizard este activată.

Apare ecranul Bolus manual.
3. Setati cantitatea bolusului de administrat în unități, apoi selectați **Următorul**.  
Apare ecranul Bolus manual, cu opțiunea de selectare a tipului de bolus.



4. Selectați **Dual**.  
Apare ecranul Bolus manual.

5. Dacă este necesară modificarea cantităților, selectați partea ecranului în care se află valorile % Acum și % Extins și ajustați cantitatea pentru % **Acum**. Atunci când este ajustată cantitatea pentru Acum, cantitatea din porțiunea Extins se ajustează automat.

|                    |      |        |
|--------------------|------|--------|
| Bolus manual       |      | 09:00  |
| Bolus              |      | 0.8 U  |
| Acum               | 50 % | 0.4 U  |
| Extins             | 50 % | 0.4 U  |
| Durată             |      | 0:30 h |
| Administrare bolus |      |        |

6. Selectați **Durată** pentru a ajusta perioada de timp în care vreți să fie administrat Bolusul extins.
7. Selectați **Administrare bolus** pentru a începe administrarea bolusului.



**Notă:** Pentru a opri administrarea bolusului sau a vedea detalii despre insulina care a fost administrată, consultați *Oprirea administrării unui bolus extins sau bolus dual*, la pagina 224.

## Easy bolus

Funcția Easy Bolus poate fi utilizată pentru administrarea rapidă a unui bolus normal prin simpla utilizare a butonului . Opțiunea Easy Bolus funcționează numai atunci când pompa este în modul de veghe.

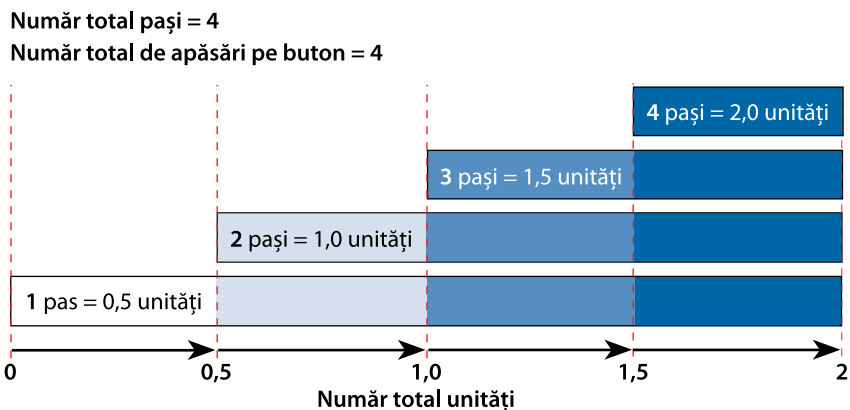
Atunci când este apăsat butonul  $\wedge$  în timp ce se utilizează funcția Easy Bolus, cantitatea bolusului crește cu o anumită cantitate. Această cantitate sau mărime a pasului poate fi setată de la 0,1 la 2,0 unități de insulină. Pompa emite un ton sau o vibrație de fiecare dată când este apăsat butonul  $\wedge$ , pentru a ajuta la ținerea evidenței pașilor.



**Notă:** Mărimea pasului nu poate depăși cantitatea Bolus max. Numărul maxim de pași este de 20 pentru fiecare administrare de bolus.

## Configurarea funcției Easy Bolus

Următorul grafic prezintă un exemplu de configurare a unui bolus de 2,0 unități de insulină utilizând o mărime a pasului de 0,5 unități.



### Pentru a configura funcția Easy Bolus:

1. În ecranul Principal, apăsați  $\otimes$  și apoi selectați  $\odot$ .
2. Selectați **Setările dispozitivului > Easy Bolus**.
3. Selectați **Easy Bolus** pentru a activa funcția.
4. Setati cantitatea corespunzătoare pasului, în unități, în câmpul **Mărime pas**.  
Selectați o mărime a pasului la o valoare care să faciliteze calcularea cantității totale de bolus.



5. Selectați **Salvare**.

### Administrarea unui bolus cu funcția Easy Bolus



**AVERTISMENT:** Nu vă bazați niciodată exclusiv pe semnalele sonore sau pe vibrații atunci când utilizați funcția Easy Bolus. Controlați întotdeauna administrarea de insulină observând ecranul pompei. Atunci când utilizați opțiunile Audio și Vibrații, este posibil să nu primiți o notificare prin semnal sonor sau prin vibrații după cum ar fi de așteptat, în cazul în care difuzorul sau vibratorul pompei nu funcționează corect. Dacă vă bazați doar pe semnalele sonore sau pe vibrații atunci când utilizați funcția Easy Bolus, poate avea loc o administrare excesivă de insulină.

#### Pentru a administra un bolus utilizând funcția Easy Bolus:

1. Atunci când pompa este în modul de veghe, apăsați și mențineți apăsat  $\wedge$  timp de o secundă sau până când pompa emite un semnal sonor sau o vibrație. Bolusul poate fi configurat acum.



**Notă:** Dacă pompa nu reacționează când este apăsat  $\wedge$ , este posibil să nu se afle în modul de veghe, chiar dacă ecranul este întunecat. Pentru informații suplimentare, consultați *Modul de veghe*, la pagina 31.

2. Apăsați pe  $\wedge$  de câte ori este necesar pentru a seta cantitatea bolusului. Numărați tonurile sau vibrațiile pentru fiecare apăsare pe buton, pentru a confirma cantitatea totală a bolusului.



**Notă:** Dacă  $\wedge$  este apăsat de prea multe ori și cantitatea de bolus este prea mare, apăsați pe  $\vee$  pentru a anula administrarea Easy bolus și începeți cu pasul 1 pentru a configura un nou bolus.

3. Când este atinsă cantitatea de bolus dorită, apăsați și mențineți apăsat  $\wedge$  pentru a confirma cantitatea.
4. Apăsați și mențineți apăsat  $\wedge$  timp de o secundă, sau până când pompa emite un semnal sonor sau vibrează, pentru a administra bolusul.



**Notă:** Dacă butonul  $\wedge$  nu este apăsat în interval de 10 secunde după confirmarea cantității bolusului, bolusul este anulat și apare un mesaj care informează că bolusul nu a fost administrat.

## Bolus presetat

Funcția Bolus presetat permite configurarea anticipată a unor bolusuri cu utilizare frecventă. Există patru denumiri de bolusuri presetate care pot fi utilizate pentru a corela un bolus cu o masă care are un conținut de carbohidrați cunoscut. Alte patru denumiri pot fi setate pentru alte circumstanțe. Acestea sunt numerotate de la Bolus 1 la Bolus 4.

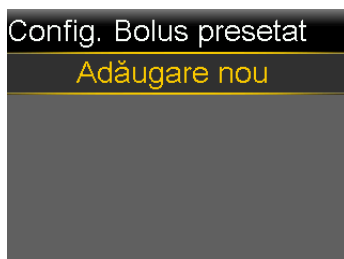


**Notă:** Pentru a configura un bolus presetat drept bolus dual sau bolus extins, trebuie să fie activată funcția Bolus dual, respectiv funcția Bolus extins.

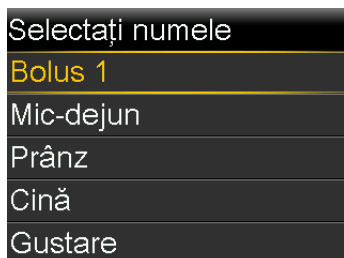
## Configurarea și gestionarea administrărilor de bolus presetat

Pentru a configura cantități de bolus presetat:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare** > **Config. Bolus presetat**.



3. Selectați **Adăugare nou**.



4. Selectați un bolus presetat.  
Apare un ecran de editare.



5. Selectați **Bolus** pentru a seta cantitatea bolusului.
6. Selectați **Tip** pentru a seta bolusul ca normal, extins sau dual.



**Notă:** Bolusul extins și bolusul dual pot fi selectate din câmpul **Tip** numai dacă sunt activate funcțiile Bolus extins, respectiv Bolus dual.

Dacă tipul este setat la Extins sau Dual, procedați astfel:

- Pentru un bolus extins, setați valoarea **Durată** a perioadei de administrare a bolusului.
- Pentru un bolus dual, ajustați cantitatea % **Acum**. Atunci când este ajustată cantitatea pentru **Acum**, cantitatea din porțiunea **Extins** se ajustează automat. Apoi setați **Durata** porțiunii extinse a bolusului.



**Notă:** Dacă funcția Bolus dual sau Bolus extins este dezactivată, setările de bolus presetat existente vor rămâne disponibile pentru utilizare.

7. Selectați **Salvare**.

### Editarea, redenumirea sau ștergerea unui bolus presetat

Bolusul dual presetat și bolusul extins presetat pot fi editate numai atunci când funcția Bolus dual, respectiv funcția Bolus extins, este activată.



**Notă:** Nu se poate edita, redenumi sau șterge un bolus presetat în timp ce administrarea bolusului presetat este în curs.

### Pentru a edita, redenumi sau șterge un bolus presetat:

1. În ecranul Principal, apăsați și apoi selectați .
2. Selectați **Setări administrare** > **Config. Bolus presetat**.
3. Selectați un bolus presetat.
4. Selectați **Opțiuni**.
5. Procedați în oricare dintre următoarele moduri:
  - Selectați **Editare** pentru a ajusta valoarea și, dacă este cazul, tipul bolusului. Dacă se trece la un bolus extins, introduceți durata. Dacă se trece la un bolus dual, introduceți valorile porțiunilor Acum și Extins, precum și durata.
  - Selectați **Redenumire** pentru a atribui un nume diferit acestui bolus presetat. Atunci când apare ecranul Selectați numele, selectați orice nume disponibil din listă.

- Selectați **Ștergere** pentru a șterge acest bolus presetat.

## Administrarea unui bolus presetat

Trebuie să fie configurat un bolus presetat înainte ca funcția Bolus presetat să poată fi utilizată. Pentru informații suplimentare, consultați *Configurarea și gestionarea administrărilor de bolus presetat, la pagina 222*.

### Pentru a administra un bolus presetat:

1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .
2. Selectați **Bolus** > **Bolus presetat**.
3. Selectați bolusul presetat care va fi administrat.

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| Bolus presetat  | 09:00     |
| Glicemie        | --- mg/dl |
| Insulină activă | 0.0 U     |
| <b>Bolus 1</b>  | N 0.5 U   |

4. Verificați cantitatea bolusului, apoi selectați **Administrare bolus** pentru a începe bolusul.

|                                                                                              |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                                                                                              | 09:00   |
|  Glicemie |         |
| <b>150</b>                                                                                   | mg/dl   |
| Bolus                                                                                        | 0.400 U |
| Total                                                                                        | 0.500 U |

## Oprirea administrării unui bolus extins sau bolus dual

În această secțiune se descrie oprirea unui bolus în curs de administrare. Nu oprește administrarea bazală de insulină. Pentru a opri în totalitate administrarea de insulină, utilizați funcția Susp. toată admin. (apăsați , selectați  și selectați **Susp. toată admin.**).

În această secțiune se descrie modul de a opri administrarea următoarelor bolusuri:



- Un bolus dual în timpul administrării porțiunii Acum
- Administrarea unui bolus extins sau a unui bolus dual în timpul administrării porțiunii Extins

Pentru a opri administrarea unui bolus normal, consultați *Oprirea administrării unui bolus normal, la pagina 76*.



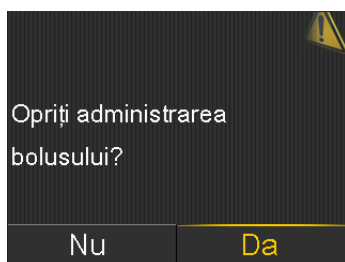
**Notă:** Atunci când se administrează în același timp un bolus normal și un bolus extins sau, în același timp, un bolus normal și porțiunea Extins a unui bolus dual, ambele bolusuri vor fi oprite.

### Pentru a opri administrarea unui bolus dual în timpul porțiunii Acum:

1. În timp ce pompa administrează porțiunea Acum a unui bolus dual, apăsați pe  din ecranul Principal.



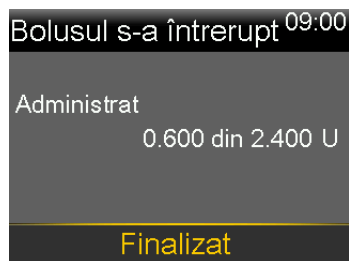
2. Selectați .
3. Selectați **Oprere bolus**, apoi selectați **Da** pentru a confirma.



Se afișează ecranul Bolusul s-a întrerupt, care arată cantitatea de bolus administrată și cantitatea de bolus configurată inițial.



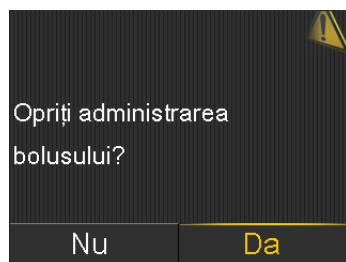
**Notă:** Atunci când un bolus dual este întrerupt în timpul porțiunii Acum, porțiunea Acum este oprită, iar porțiunea Extins este anulată.



4. Selectați **Finalizat**.

**Pentru a opri administrarea unui bolus extins sau porțiunea Extins a unui bolus dual:**

1. În timp ce pompa administrează un bolus extins sau porțiunea Extins a unui bolus dual, apăsați pe  din ecranul Principal.
2. Selectați  și apoi selectați **Bolus**.
3. Selectați **Oprire bolus**, apoi selectați **Da** pentru a confirma.



Se afișează ecranul Bolusul s-a întrerupt, care arată cantitatea de bolus administrată și cantitatea de bolus configurată inițial.

4. Selectați **Finalizat**.

Bolusul s-a întrerupt 09:00

Administrat  
(DE) 0.025 din 0.200 U  
Timpul rămas 0:28 h

Finalizat



# 13

Depanarea



# 13

## Depanarea

Acest capitol oferă informații despre problemele comune ale pompei de insulină MiniMed 780G și ale senzorului, precum și despre posibilele rezolvări.

Pentru o listă cu alarmele, alertele și mesajele, consultați *Lista alarmelor, alertelor și mesajelor*, la pagina 249.

### Problemele pompei



**AVERTISMENT:** Atunci când are loc o eroare critică a pompei, apare următorul ecran și se declanșează sirena pompei:



**Deconectați imediat pompa și întrerupeți utilizarea. Contactați reprezentanța locală Medtronic pentru asistență.**

**Administrarea de insulină este necesară în continuare chiar dacă pompa este scoasă. Consultați un cadru medical pentru a stabili o metodă alternativă de administrare a insulinei în timp ce pompa este scoasă.**

| Problema                                                       | Rezolvare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Butoanele pompei sunt blocate în timpul călătoriei cu avionul. | <p>Este posibil ca, în condiții de variație a presiunii atmosferice, butoanele pompei să nu funcționeze timp de cel mult 45 de minute. De exemplu, butoanele pompei se pot bloca în timpul unei călătorii cu avionul, iar pompa va declanșa alarma. Acest lucru se întâmplă rareori. Dacă se întâmplă, fie așteptați ca problema să se rezolve de la sine, fie confirmați conexiunea bateriei AA:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scoateți capacul bateriei.</li> <li>2. Puneți din nou pe pompă capacul bateriei.<br/><br/>Pompa va verifica nivelul de energie al bateriei AA și ar putea solicita o baterie AA nouă.</li> <li>3. Dacă vi se solicită, introduceți o baterie AA nouă. Pentru mai multe informații despre schimbarea bateriei, consultați <i>Scoaterea bateriei, la pagina 245</i>.</li> </ol> <p>Dacă aceste acțiuni nu rezolvă problema, contactați o reprezentanță Medtronic locală pentru asistență.</p> |



| Problema                                     | Rezolvare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pompa a fost scăpată pe jos.                 |  <p><b>ATENȚIE:</b> Inspectați întotdeauna pompa pentru a depista eventualele crăpături înainte de a expune pompa la apă, mai ales dacă pompa a fost scăpată pe jos sau deteriorată. Pătrunderea apei poate cauza funcționarea defectuoasă a pompei și poate duce la rănire.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Confirmați că toate conexiunile sunt ferme.</li> <li>2. Controlați afișajul, zona butoanelor și carcasa pompei pentru a depista eventuale crăpături sau deteriorări.</li> <li>3. Controlați setul de perfuzie, inclusiv conectorul tubulaturii și tubulatura, pentru a depista eventuale crăpături sau deteriorări.</li> <li>4. Confirmați că informațiile de pe ecranul Stare și setările pentru rate bazale și pentru pompă sunt corecte.</li> <li>5. Efectuați un auto-test. Pentru informații suplimentare, consultați <i>Auto-test, la pagina 163</i>.</li> <li>6. Dacă este necesar, contactați o reprezentanță Medtronic locală pentru asistență și verificați glicemia.</li> </ol> |
| Ecranul pompei devine inactiv prea repede.   | Pentru a economisi energia bateriei, ecranul pompei devine inactiv după 15 secunde. Pentru a crește timpul, consultați <i>Opțiuni de afișare, la pagina 161</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Pompa afișează o alarmă Verificați setările. | Pompa s-a resetat la setările din fabrică. Verificați toate setările care încă nu au fost configurate în Startup Wizard și introduceți-le din nou, dacă este necesar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Problema                                                            | Rezolvare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Setările pompei au fost șterse și trebuie să fie introduse din nou. | <p>Nu ștergeți setările pompei decât dacă ați primit indicații în acest sens din partea unui cadru medical. Anumite erori ale pompei pot face ca pompa să se reseteze la valorile implicite din fabrică, fapt care șterge setările curente ale pompei. Pentru a restabili setările salvate ale pompei, consultați <i>Restabilirea setărilor, la pagina 165</i>. Consultați un cadru medical pentru a stabili setările necesare. Trebuie să aveți pregătite setările care vor fi introduse în pompă, înainte de a începe procedura de mai jos.</p> <p>Utilizați următoarea procedură pentru a introduce din nou setările personalizate ale pompei utilizând Startup Wizard:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. După resetarea pompei, apare Startup Wizard. Selectați o limbă și apoi apăsați pe .</li> <li>2. Selectați un format pentru oră și apoi apăsați pe .</li> <li>3. Introduceți ora curentă și apoi selectați <b>Următorul</b>.</li> <li>4. Introduceți data curentă și apoi selectați <b>Următorul</b>.</li> <li>5. Selectați unitatea de carbohidrați și apoi apăsați pe .</li> <li>6. Atunci când apare ecranul Durata insulinei active, selectați Următorul. Pentru informații suplimentare, consultați <i>Setările Bolus Wizard, la pagina 67</i>.</li> <li>7. Introduceți <b>Durata</b> și apoi selectați <b>Următorul</b>.</li> <li>8. Introduceți ratele bazale pentru noul tipar bazal și apoi selectați <b>Următorul</b>. Pentru informații suplimentare, consultați <i>Adăugarea unui tipar de rate bazale nou, la pagina 57</i>.</li> <li>9. Verificați informațiile pentru tiparul bazal și apoi selectați <b>Următorul</b>.</li> <li>10. Pe ecranul Inițializare se afișează un mesaj care solicită ca Bolus Wizard să fie configurat acum. Procedați într-unul dintre următoarele moduri: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>Da</b> pentru a introduce setările Bolus Wizard. Pentru informații suplimentare, consultați <i>Setările Bolus Wizard, la pagina 67</i>.</li> <li>• Selectați <b>Nu</b> pentru a omite configurarea Bolus Wizard.</li> </ul> </li> </ol> |

## Problemele senzorului

### Problema

### Rezolvare

Pompa a pierdut conexiunea cu senzorul.

După 30 de minute fără semnal, apare alerta Semnalul de la senzor s-a pierdut. Uurmați pașii de pe ecranul pompei sau pașii de mai jos pentru a încerca să rezolvați problema.



**Notă:** Dacă alertele sunt oprite și are loc o alertă a senzorului, alerta va apărea totuși pe ecran.

1. Apropiati pompa de transmițător și apoi selectați **OK**. Pot fi necesare până la 15 minute pentru ca pompa să identifice semnalul senzorului. Dacă pompa tot nu poate găsi semnalul de la senzor, apare alerta Posib. interferență cu semnalul.
2. Îndepărtați-vă de dispozitivele electronice care pot cauza interferență și apoi selectați **OK**. Așteptați 15 minute ca pompa să localizeze semnalul senzorului. Dacă nu este detectat niciun semnal, apare alerta Verificați conexiunea.
3. Confirmați că există o conexiune bună între transmițător și senzor și apoi selectați **OK**. Apare mesajul „Verificați introd. senzorului”.
4. Procedați într-unul dintre următoarele moduri:
  - În cazul în care conexiunea cu senzorul este bună, selectați **Da**. Contactați o reprezentanță locală Medtronic pentru asistență dacă pompa nu poate detecta semnalul de la senzor în termen de 15 minute sau dacă pe graficul GS apare mesajul „Semnal de la senzor nedetectat – Consultați Ghidul utilizatorului”.
  - În cazul în care senzorul nu este bine conectat la transmițător, selectați **Nu**. Apare alerta Schimbați senzorul. Selectați **OK** și schimbați senzorul.

| Problema                                                                                                                                                            | Rezolvare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O calibrare nu este acceptată.                                                                                                                                      | <p>Alerta Calibrarea n-a fost acceptată survine atunci când are loc una din situațiile următoare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistemul nu poate utiliza valoarea glicemiei care a fost introdusă. Numai o valoare a glicemiei cuprinsă între 40 mg/dl și 400 mg/dl poate fi utilizată pentru a calibra senzorul. Așteptați 15 minute, spălați-vă pe mâini și încercați din nou.</li> <li>• Valoarea glicemiei măsurate cu glucometrul care a fost introdusă diferă prea mult de cea mai recentă valoare GS. Verificați exactitatea glicemiei măsurate cu glucometrul și încercați din nou.</li> <li>• Transmițătorul nu poate primi de la pompă valorile glicemiei măsurate cu glucometrul pentru calibrare, din cauza lipsei semnalului senzorului. Remediați lipsa semnalului senzorului. Pentru informații suplimentare, consultați <i>Calibrarea senzorului, la pagina 130</i>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Pictograma Suspend.<br>Suspend.<br>determ. de<br>senzor apare<br>cu un X roșu.<br> | <p>Pictograma pentru Suspend. determ. de senzor se afișează cu un X roșu atunci când funcția Suspendare la nivel scăzut sau funcția Suspendare înaintea scăderii nivelului nu este disponibilă. Acest lucru se poate întâmpla în următoarele situații:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• S-a produs recent un eveniment de suspendare. Pentru informații despre disponibilitatea funcției de suspendare, consultați <i>Funcția Suspendare înaintea scăderii nivelului, la pagina 114</i> sau <i>Funcția Suspendare la nivel scăzut (Susp. la nivel scăz.), la pagina 117</i>.</li> <li>• Valorile glucozei măsurate de senzor (GS) nu sunt disponibile.</li> </ul> <p>Este posibil ca valorile GS să nu fie disponibile în următoarele situații:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Senzorul necesită calibrare. Pentru informații suplimentare, consultați <i>Calibrarea senzorului, la pagina 130</i>.</li> <li>• Pompa a pierdut comunicarea cu senzorul. Restabiliți comunicarea pompei cu senzorul.</li> <li>• A avut loc o eroare a senzorului. Ștergeți alerta și așteptați până la 3 ore ca valorile GS să se reia.</li> </ul> <p>Dacă este necesar, introduceți un senzor nou. Dacă problema persistă după introducerea unui senzor nou, consultați o reprezentanță locală Medtronic pentru asistență.</p> |

# 14

■ Intreținerea



# 14

## Întreținerea

Acest capitol prezintă informații despre întreținerea componentelor sistemului MiniMed 780G.

### Întreținerea pompei

#### Curățarea pompei

Pregătiți următoarele materiale pentru a curăța pompa:

- patru lavete curate, moi, de mici dimensiuni
- un amestec de apă și detergent delicat
- apă curată
- alcool 70%
- bețișoare de vată curate
- tampoane de vată curate



**ATENȚIE:** Nu utilizați niciodată solvenți organici, de exemplu lichid de aprins focul, dizolvant pentru lacul de unghii sau diluant de vopsele, pentru a curăța pompa de insulină MiniMed 780G. Nu utilizați niciodată lubrifianți cu pompa. Atunci când este curățată pompa, aveți grijă să păstrați întotdeauna compartimentul rezervorului uscat și ferit de umiditate. Curățarea pompei cu solvenți organici poate cauza funcționarea defectuoasă a pompei și poate avea ca rezultat răni minore.

### Pentru a curăța pompa:

1. Umeziți o lavetă în soluție de apă cu detergent delicat.
2. Ștergeți exteriorul pompei cu laveta.
3. Umeziți o cârpă curată în apă și ștergeți toate resturile de detergent.
4. Uscați cu o cârpă curată.
5. Ștergeți pompa cu un tampon impregnat cu alcool 70%.
6. Cu ajutorul unui bețișor cu vată curat și uscat, eliminați eventualele reziduuri de baterie de pe capacul bateriei.
7. Cu o lavetă curată și uscată, îndepărtați eventualele reziduuri de baterie de pe carcasa compartimentului bateriei.

### Depozitarea pompei

Pompa poate fi depozitată când nu este în uz.



**AVERTISMENT:** După ce pompa este depozitată, nu vă mai bazați noile calcule cu funcția Bolus Wizard pe valoarea insulinei active înregistrată de pompă. Modul de stocare șterge valoarea insulinei active. Calculele incorecte cu funcția Bolus Wizard pot duce la administrări incorecte de insulină și la răni grave.

### Pentru a trece pompa în modul de depozitare:

1. Scoateți bateria AA din pompă. Pentru detalii, consultați *Scoaterea bateriei, la pagina 245*.



**Notă:** Atunci când este scoasă bateria, pompa emite o alarmă Introdusere baterie timp de 10 minute sau până când pompa este în modul de depozitare.

2. Apăsați și mențineți apăsat  până la dezactivarea ecranului.





**ATENȚIE:** Nu expuneți niciodată pompa la temperaturi sub -20 °C (-4 °F) sau peste 50 °C (122 °F). Depozitarea pompei la temperaturi în afara intervalului specificat poate cauza deteriorarea pompei.

### Pentru a utiliza pompa după ce a fost depozitată:

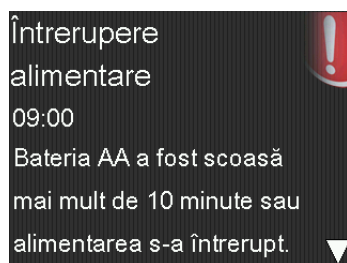
1. Introduceți o baterie AA nouă în pompă. Pentru detalii, consultați *Introducerea bateriei, la pagina 33*.

Apare o alarmă „Eroare a pompei”.



2. Selectați **OK**.

Pompa afișează alarma Întrerupere alimentare.



3. Selectați **OK**.

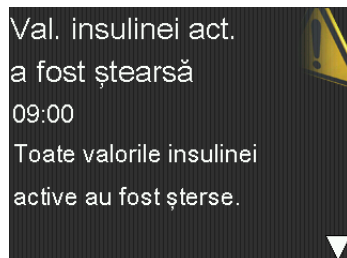
Apare ecranul Ora și data.



4. Introduceți **Ora**, **Format oră** și **Data** curente.

5. Selectați **Salvare**.

Pompa afișează o alertă Valoarea insulinei active a fost ștersă.



6. Selectați **OK**.

Confirmați că toate setările, de exemplu rata bazală, sunt configurate după preferințe. Utilizați opțiunea Restabilire setări pentru a reaplica ultimele setări salvate, dacă este necesar. Pentru informații suplimentare, consultați *Restabilirea setărilor, la pagina 165*.

7. Repetați procedura de asociere pentru transmițător și glucometru. Pentru detalii despre transmițător, consultați *Asocierea pompei și a transmițătorului, la pagina 102*. Pentru detalii despre glucometru, consultați *Asocierea pompei cu glucometrul, la pagina 100*.

## Scoaterea din uz a pompei

Contactați o reprezentanță locală Medtronic pentru asistență, pentru informații despre scoaterea din uz corectă a sistemului MiniMed 780G. Respectați întotdeauna legile și reglementările locale pentru eliminarea dispozitivelor medicale.

## Întreținerea glucometrului

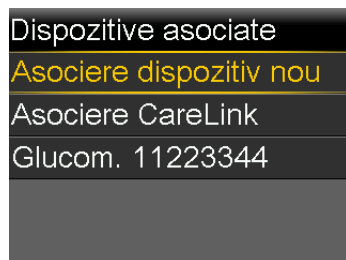
### Dezasocierea unui glucometru de la pompă

Urmați această procedură pentru a dezasocia glucometrul Accu-Chek Guide Link de la pompă.

#### Pentru a dezasocia glucometrul de la pompă:

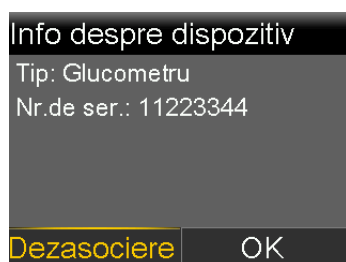
1. În ecranul Principal, apăsați și apoi selectați .

Apare ecranul Dispozitive asociate.

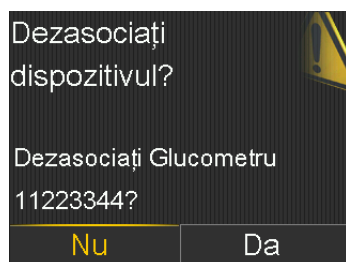


2. Selectați numărul de serie al glucometrului pentru a dezasocia dispozitivul. Numărul de serie al glucometrului Accu-Chek Guide Link se află pe partea din spate a glucometrului.

Apare ecranul Info despre dispozitiv.



3. Selectați **Dezasociere**.  
Apare ecranul Dezasociați dispozitivul?.



4. Selectați **Da** pentru a confirma. Selectați **Nu** pentru a anula.

### Ștergerea pompei dintr-un glucometru

Pentru pașii care trebuie parcurși pentru a șterge pompa din glucometru, consultați manualul utilizatorului pentru Accu-Chek Guide Link.

## Întreținerea transmițătorului și a senzorului

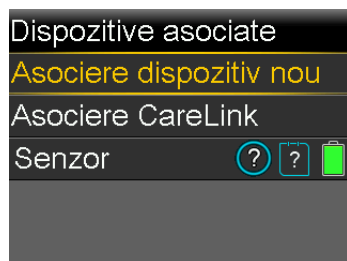
### Dezasocierea transmițătorului de la pompă

Urmați această procedură pentru a dezasocia transmițătorul de la pompă, inclusiv atunci când transmițătorul trebuie să fie înlocuit.

#### Pentru a dezasocia transmițătorul de la pompă:

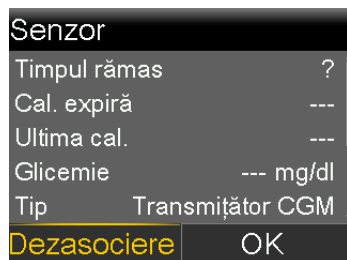
1. În ecranul Principal, apăsați  și apoi selectați .

Apare ecranul Dispozitive asociate.



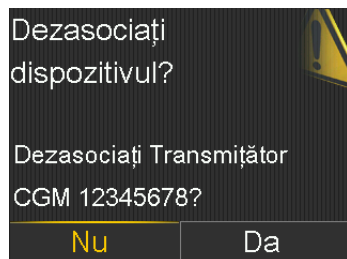
2. Selectați **Senzor**.

Apare ecranul Info despre dispozitiv.

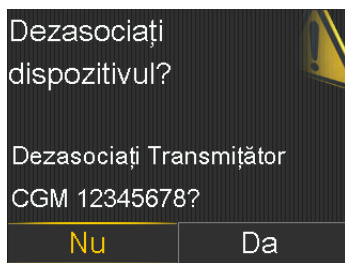


3. Selectați **Dezasociere**.

Apare ecranul Dezasociați dispozitivul?.



4. Selectați **Da** pentru a confirma. Selectați **Nu** pentru a anula.



### Deconectarea transmițătorului de la senzor

Consultați ghidul de utilizare a transmițătorului pentru instrucțiuni despre modul de deconectare a transmițătorului de la senzor.

### Scoaterea senzorului

Consultați ghidul de utilizare a senzorului pentru instrucțiuni despre modul de îndepărtare a senzorului.

### Curățarea transmițătorului

Consultați ghidul de utilizare a transmițătorului pentru instrucțiuni despre modul de curățare a transmițătorului.

### Depozitarea transmițătorului

Consultați ghidul de utilizare a transmițătorului pentru instrucțiuni despre modul de depozitare a transmițătorului.

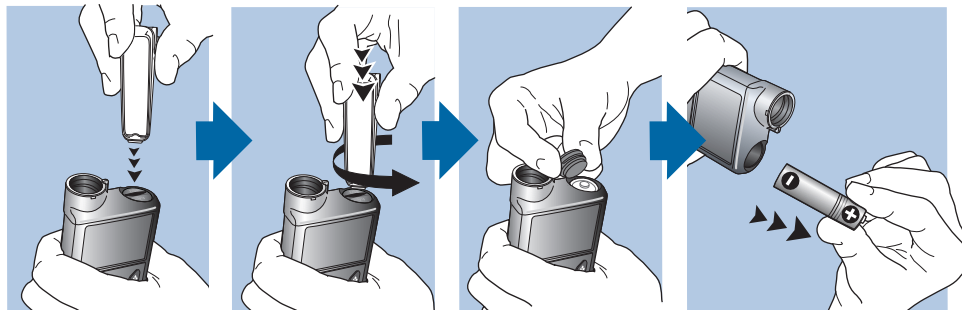
### Scoaterea bateriei



**ATENȚIE:** Nu scoateți bateria decât dacă trebuie să fie introdusă o baterie nouă sau să fie depozitată pompa. Pompa nu poate administra insulină cu bateria scoasă. După ce s-a scos o baterie veche, aveți grijă să o înlocuiți cu una nouă în cel mult 10 minute, pentru a șterge alarma Introducere baterie și a evita activarea unei alarme Întrerupere alimentare. Dacă survine întreruperea alimentării, trebuie să fie introduse din nou setările de dată și oră.

### Pentru a scoate bateria:

1. Înainte de a scoate bateria din pompă, ștergeți toate eventualele alarme sau alerte active.
2. Folosiți clema pompei sau o monedă pentru a deșuruba și a scoate capacul bateriei.
3. Scoateți bateria.



4. Scoateți din uz bateriile consumate în conformitate cu reglementările locale privind eliminarea bateriilor (fără incinerare), sau contactați un cadru medical pentru informații despre eliminare.
5. După ce se scoate bateria, așteptați să apară ecranul Introducere baterie înainte de a introduce o baterie nouă.

Dacă bateria este scoasă în vederea depozitării pompei, consultați *Depozitarea pompei*, la pagina 240 pentru informații suplimentare.







# Lista alarmelor, alertelor și mesajelor

Această anexă oferă informații despre alarmele, alertele și mesajele care pot apărea în sistemul MiniMed 780G.

## Alarme, alerte și mesaje referitoare la pompă

În tabelul următor sunt enumerate cele mai frecvente sau mai importante alarme, alerte și mesaje referitoare la pompa de insulină MiniMed 780G. Tabelul explică, de asemenea, semnificația, consecințele și motivele afișării acestor notificări, și indică acțiunile necesare pentru remedierea problemelor.



**Notă:** Utilizați aplicația MiniMed Mobile pentru a vizualiza graficul senzorului pe un dispozitiv mobil. Întotdeauna citiți și confirmați toate alarmele și alertele pompei. Dacă pompa generează simultan mai multe alarme sau alerte, numai una dintre alarme sau alerte apare pe dispozitivul mobil.

| Titlu și text                                                                                                                                      | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Val. insulinei act. a fost ștearsă (Valoarea insulinei active a fost ștearsă)</b></p> <p>Toate valorile Insulinei active au fost șterse.</p> | Alertă | <p>Cantitatea de insulină activă este acum 0 unități. Acest lucru se poate întâmpla deoarece anumite alarme șterg automat valorile insulinei active.</p>                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Cantitatea de insulină activă înregistrată înainte de repornirea pompei nu este inclusă în noile calcule efectuate de funcția Bolus Wizard. Consultați un cadru medical pentru a ști cât timp trebuie să așteptați după ce valoarea insulinei active a fost ștearsă înainte de a vă baza pe calculul insulinei active realizat de funcția Bolus Wizard.</li> <li>• Pentru a cunoaște ora și cantitatea ultimului bolus, verificați ecranul Istoric zilnic.</li> </ul> |
| <p><b>Auto Suspend</b></p> <p>Administrarea de insulină este suspendată. Nu s-au apăsat butoane în intervalul de timp setat în Auto Suspend.</p>   | Alarmă | <p>În prezent, administrarea de insulină este suspendată de funcția Auto Suspend. Funcția Auto Suspend suspendă automat administrarea de insulină și declanșează o alarmă în cazul în care nu este apăsat niciun buton într-un interval de timp specificat. Administrarea de insulină este suspendată până când alarma se șterge și se reia administrarea bazală.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>Reluare rată bazală</b> pentru a șterge alarma și a relua administrarea bazală de insulină.</li> <li>• Testați-vă glicemia și tratați-o după cum este necesar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Titlu și text                                                                                                                                           | Tip    | Explicație                                                                                                | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bateria nu funcționează</b><br><br>Introduceți o baterie AA nouă.                                                                                    | Alarmă | Bateria pompei are un nivel de energie scăzut.                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alarma.</li> <li>• Scoateți bateria uzată și introduceți o baterie AA nouă.</li> </ul>                                                                              |
| <b>Bateria nu este compatibilă.</b><br><br>Vedeți Ghidul utilizatorului.                                                                                | Alarmă | Bateria introdusă nu este compatibilă cu pompa.                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scoateți bateria incompatibilă pentru a șterge alarma.</li> <li>• Introduceți o baterie AA nouă.</li> </ul>                                                                                             |
| <b>Bolusul nu a fost administrat</b><br><br>Intrarea pentru bolus a expirat înainte de administrare. Dacă ați vrut bolus, introduceți din nou valorile. | Alertă | A fost introdusă o valoare pentru bolus, însă bolusul nu a fost administrat în interval de 30 de secunde. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Dacă s-a dorit administrarea unui bolus, testați glicemia, introduceți din nou valorile pentru bolus și administrați din nou bolusul.</li> </ul> |

| Titlu și text                                                                                                                                                                                            | Tip    | Explicație                                                                                                                                                            | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bolusul s-a întrerupt</b><br><br>Nu se poate relua bolusul sau umplerea canulei. S-au administrat XX,XXX din YY,YYY U. Nu s-au administrat ZZ,ZZZ U. Dacă este necesar, introduceți din nou valorile. | Alarmă | Energia bateriei s-a epuizat în timp ce era în curs o administrare de bolus sau o procedură Umpleți canula, sau a apărut mesajul Reluați bolusul? și nu a fost șters. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Notați-vă cantitatea de insulină care nu a fost administrată.</li> <li>• Înlocuiți bateria AA.</li> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alarma.</li> <li>• Administrați cantitatea rămasă de bolus, dacă este necesar.</li> </ul> |
| <b>Verificați setările</b><br><br>Setările Startup Wizard sunt finalizate. Verificați și configurați celelalte setări.                                                                                   | Alertă | Unele setări au fost șterse sau readuse la valorile implicite din fabrică.                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Verificați toate setările care încă nu au fost configurate în Startup Wizard și introduceți din nou valorile, dacă este necesar.</li> </ul>                                      |

| Titlu și text                                                                                                                                                                                                                                                     | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Eroare critică a pompei</b></p> <p>Administrarea s-a întrerupt. Pompa nu funcționează corect. Nu mai utilizați pompa. Îndepărtați setul de perfuzie de pe corp. Luați în considerare un tratament alternativ cu insulină. Vedeți Ghidul utilizatorului.</p> | Alarmă | A survenit o eroare la pompă care nu poate fi remediată. De exemplu, pompa poate să prezinte o problemă de natură mecanică.                                                                                                                                                                                       | <p>Pompa nu reușește să administreze insulină. Deconectați setul de perfuzie și nu mai folosiți pompa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Luați în considerare administrarea insulinei cu altă metodă.</li> <li>• Testați-vă glicemia și tratați după cum este necesar.</li> <li>• Notați codul de eroare care apare pe ecranul de alarmă.</li> <li>• Contactați reprezentanța locală Medtronic pentru asistență privind pompa.</li> </ul> |
| <p><b>Limita de admin. este depășită</b></p> <p>Administrarea s-a întrerupt. Verificați glicemia. Vedeți Ghidul utilizatorului pentru mai multe informații.</p>                                                                                                   | Alarmă | Pompa a suspendat administrarea de insulină deoarece a fost atinsă limita orară superioară de administrare. Această limită se bazează pe setarea cantității maxime de bolus și a ratei bazale maxime. Dacă această alarmă survine în timpul administrării unui bolus, bolusul va fi anulat înainte de finalizare. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați glicemia.</li> <li>• Selectați <b>Reluare rată bazală</b>.</li> <li>• Verificați istoricul bolusurilor și evaluați din nou necesarul de insulină.</li> <li>• Monitorizați în continuare glicemia.</li> </ul>                                                                                                                                                                                     |

| Titlu și text                                                                                                                                                       | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Limită dispozitiv</b></p> <p>Trebuie să ștergeți un dispozitiv existent (tipul dispozitivului) înainte de a putea asocia unul nou (tipul dispozitivului).</p> | Mesaj  | <p>Pompa este deja asociată cu numărul maxim de dispozitive pentru acest tip.</p> <p>În următoarea listă este prezentat numărul maxim de <i>tipuri de dispozitiv</i> care pot fi asociate cu pompa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Glucometru–patru glucometre Accu-Chek Guide Link</li> <li>• CGM–un transmițător Guardian Link (3) (MMT-7911WW)</li> <li>• Dispozitiv mobil–un dispozitiv mobil compatibil</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge mesajul.</li> <li>• Navigați la ecranul Gestionare dispozitive și selectați dispozitivul care va fi șters din lista de dispozitive.</li> </ul> <p>Selectați <b>Ștergere</b> și apoi selectați <b>Da</b> pentru a confirma sau <b>Nu</b> pentru a anula.</p> <p>Asociați pompa cu dispozitivul dorit.</p> |
| <p><b>Dispozitivul nu este compatibil</b></p> <p>Dispozitivul nu poate fi utilizat împreună cu această pompă.</p>                                                   | Alertă | <p>Pompa nu se poate asocia cu dispozitivul selectat.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Contactați o reprezentanță locală Medtronic pentru asistență.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                              |

| Titlu și text                                                                                                                   | Tip    | Explicație                                       | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Dispozitivul nu a fost găsit</b></p> <p>Asigurați-vă că dispozitivul este în raza de acțiune și în modul de asociere.</p> | Alertă | Pompa nu s-a asociat cu dispozitivul.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Confirmați că dispozitivul nu este deja asociat cu o pompă.</li> <li>• Confirmați că dispozitivul este gata de asociere cu pompa.</li> <li>• Asigurați-vă că pompa se află la distanță de orice dispozitiv electronic care ar putea cauza interferență, de exemplu telefoane mobile sau alte dispozitive fără fir.</li> <li>• Apropiați mai mult dispozitivul de pompă.</li> <li>• Încercați din nou să asociați pompa cu dispozitivul.</li> </ul> |
| <p><b>Umpleți canula?</b></p> <p>Selectați Umplere pentru a umple canula sau Finalizat dacă nu este necesar.</p>                | Alarmă | Ecranul Umpleți canula? este activ de 15 minute. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentru a umple canula, selectați <b>Umplere</b>.</li> <li>• Dacă umplerea canulei nu este necesară, selectați <b>Finalizat</b> pentru a omite această procedură.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Titlu și text                                                                                                                                                                               | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                                                                                                                         | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Glicemie crescută XXX mg/dl</b></p> <p>Verificați setul de perfuzie. Verificați ceto-nele. Luați în considerare injectarea insulinei. Monitorizați glicemia. Confirmați glicemia?</p> | Alertă | <p>Valoarea glicemiei obținută cu glucometrul este de peste 250 mg/dl.</p> <p>Această alertă apare în modul Manual. Pentru glicemie crescută XXX mg/dl în timp ce funcția SmartGuard este activă, consultați <i>Alertele și mesajele funcției SmartGuard, la pagina 285</i>.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>Nu</b> pentru a nu permite pompei să utilizeze valoarea glicemiei de la distanță. Selectați <b>Da</b> pentru a confirma valoarea glicemiei.</li> <li>• Testați-vă glicemia și tratați, după cum este necesar.</li> </ul> |
| <p><b>Introducere baterie</b></p> <p>Administrarea s-a întrerupt. Introduceți acum o baterie nouă.</p>                                                                                      | Alarmă | <p>Bateria a fost scoasă din pompă.</p> <p>Dacă bateria a fost scoasă în timp ce un bolus era în curs de administrare, apare mesajul „Reluați bolusul?” și se aude un semnal sonor la introducerea bateriei noi. Acest mesaj arată ce cantitate din bolus a fost administrată.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduceți o baterie AA nouă.</li> <li>• Alarma se șterge atunci când este introdusă o baterie nouă.</li> <li>• Dacă nu este introdusă o baterie nouă, pompa se oprește după 10 minute.</li> </ul>                                   |



| Titlu și text                                                                                                                               | Tip    | Explicație                                                             | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Flux de insulină blocat</b><br>Verificați glicemia. Luați în considerare testarea cetonelor. Verificați rezervorul și setul de perfuzie. | Alarmă | Pompa a detectat că fluxul de insulină bazală sau în bolus s-a blocat. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați glicemia și cetonetele. Administrați o injecție cu insulină dacă este necesar.</li> <li>• Îndepărtați setul de perfuzie și scoateți rezervorul.</li> <li>• Selectați <b>Golire</b> pentru a începe procedura cu un set de perfuzie și un rezervor nou.</li> </ul> <p>Dacă survine o alarmă în timpul administrării unui bolus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați ecranul Istoric zilnic pentru a vedea cantitatea de bolus administrată înainte de emiterea alarmei.</li> <li>• Luați în considerare administrarea cantității rămase de bolus, dacă insulina din bolus nu a fost administrată sub formă de injecție.</li> </ul> |



**AVERTISMENT:** Nu utilizați funcția SmartGuard pentru o perioadă stabilită de cadrul medical, după ce v-ați administrat o injecție manuală de insulină cu seringă sau cu stiloul injector (pen). Injecțiile manuale nu sunt luate în considerare în funcția SmartGuard. Prin urmare, funcția SmartGuard ar putea administra prea multă insulină. Administrarea unei cantități prea mari de insulină poate cauza hipoglicemie. Consultați un cadru medical pentru a ști cât timp trebuie să așteptați după o injecție manuală de insulină înainte de a putea relua funcția SmartGuard.

| Titlu și text                                                                                                                                                                                          | Tip    | Explicație                                                                              | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Flux de insulină blocat</b></p> <p>Verificați glicemia. Luați în considerare testarea cetonelor. Se estimează că în rezervor există 0 U insulină. Schimbați rezervorul și setul de perfuzie.</p> | Alarmă | Pompa a detectat că fluxul de insulină este blocat și în rezervor nu mai este insulină. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați glicemia și cetonelor. Administrați o injecție cu insulină dacă este necesar.</li> <li>• Îndepărtați setul de perfuzie și scoateți rezervorul.</li> <li>• Selectați <b>Golire</b> pentru a începe procedura cu un set de perfuzie și un rezervor nou.</li> </ul> <p>Dacă survine o alarmă în timpul administrării unui bolus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați ecranul Istoric zilnic pentru a vedea cantitatea de bolus administrată înainte de emiterea alarmei.</li> <li>• Luați în considerare administrarea cantității rămase de bolus, dacă insulina din bolus nu a fost administrată sub formă de injecție.</li> </ul> |

| Titlu și text                                                                                                                                             | Tip    | Explicație                                                                                                                                                      | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Flux de insulină blocat</b><br><br>Umplerea canulei s-a oprit.<br>Îndepărtați setul de perfuzie de pe corp. Schimbați rezervorul și setul de perfuzie. | Alarmă | Pompa a detectat că fluxul de insulină este blocat în timpul umplerii canulei.                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați glicemia și cetonele. Administrați o injecție cu insulină dacă este necesar.</li> <li>• Îndepărtați setul de perfuzie și scoateți rezervorul.</li> <li>• Selectați <b>Golire</b> pentru a începe procedura cu un set de perfuzie și un rezervor nou.</li> </ul>                                                                                                                                       |
| <b>Flux de insulină blocat</b><br><br>Umplerea tubulaturii s-a întrerupt. Scoateți rezervorul și selectați <b>Golire</b> pentru a reîncepe.               | Alarmă | Pompa a detectat că fluxul de insulină este blocat în timpul umplerii tubulaturii. Este posibil să existe o problemă de conectare între tubulatură și rezervor. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scoateți rezervorul și selectați <b>Golire</b> pentru a reîncepe procedura de umplere a tubulaturii.</li> <li>• Deconectați tubulatura de la rezervor.</li> <li>• Confirmați că tubulatura nu este răsucită sau îndoită.</li> <li>• Continuați să urmați pașii indicați pe pompă, utilizând același set de perfuzie și rezervor.</li> <li>• Dacă alarma survine din nou, înlocuiți setul de perfuzie.</li> </ul> |
| <b>Încărcare incompletă</b><br><br>Scoateți rezervorul și selectați <b>Golire</b> pentru a reîncepe încărcarea.                                           | Alarmă |  a fost apăsat după ce a început încărcarea.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scoateți rezervorul pentru a începe din nou.</li> <li>• Selectați <b>Golire</b> și urmați instrucțiunile de pe ecran.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Titlu și text                                                                                                                                                                                   | Tip    | Explicație                                                                                                | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Nivel scăzut al bateriei pompei</b></p> <p>Înlocuiți bateria curând.</p>                                                                                                                  | Alertă | Bateria pompei are un nivel de energie scăzut. Durata de viață rămasă a bateriei este de cel mult 10 ore. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Înlocuiți bateria AA cât mai curând posibil. În caz contrar, administrarea de insulină se întrerupe și survine alarma „Înlocuiți bateria acum”.</li> <li>• Dacă este în curs administrarea unui bolus sau umplerea canulei, așteptați până când pompa finalizează administrarea înainte de a înlocui bateria.</li> </ul> |
| <p><b>Glicemie scăzută XX mg/dl</b></p> <p>Tratați glicemia scăzută. Nu administrați bolusul până când glicemia nu revine la o valoare normală. Monitorizați glicemia. Confirmați glicemia?</p> | Alertă | Valoarea glicemiei obținută cu glucometrul este sub 70 mg/dl.                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>Nu</b> pentru a nu permite pompei să utilizeze valoarea glicemiei de la distanță. Selectați <b>Da</b> pentru a confirma valoarea glicemiei.</li> <li>• Testați-vă glicemia și tratați, după cum este necesar.</li> </ul>                                                                                                                                           |

| Titlu și text                                                                                                                                                                                                                          | Tip    | Explicație                                                                                                                                | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nivel scăzut rezervor</b><br><br>Au mai rămas XX unități.<br>Schimbați rezervorul.                                                                                                                                                  | Alertă | Rezervorul are un nivel scăzut de insulină, potrivit numărului de unități setat în reamintirea „Nivel scăzut rezervor”.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Schimbați curând rezervorul.</li> <li>• Dacă rezervorul nu este schimbat după primirea acestei alerte, va apărea o a doua alertă „Nivel scăzut rezervor” atunci când nivelul de insulină ajunge la jumătatea cantității setate în alerta inițială.</li> </ul>                                            |
| <b>Eroare gestionare setări</b><br><br>Administrarea s-a întrerupt.<br>Setările de rezervă au fost șterse din Gestionare setări.<br>Setările curente funcționează corect. Selectați OK pentru a reporni. Vedeți Ghidul utilizatorului. | Alarmă | A survenit o eroare a pompei și pompa trebuie să fie repornită. Setările de rezervă s-au pierdut, însă setările curente sunt neschimbate. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a reporni pompa. Setările curente sunt neschimbate. S-au pierdut doar setările de rezervă.</li> <li>• Când pompa repornește, urmați instrucțiunile de pe afișajul pompei.</li> <li>• Dacă era în curs administrarea unui bolus sau umplerea canulei, verificați Istoricul zilnic și evaluați dacă este necesară insulina.</li> </ul> |

| Titlu și text                                                                                                                                           | Tip    | Explicație                                                                                                                                       | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nivelul de umplere maxim a fost atins</b><br>3X,X U. Ați văzut picături la capătul tubulaturii?                                                      | Alarmă | A fost depășit numărul de unități estimate pentru umplerea tubulaturii. Până acum, insulina trebuie să fie vizibilă deja la capătul tubulaturii. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă există picături de insulină la capătul tubulaturii, selectați <b>Da</b>.</li> <li>• Dacă nu există picături de insulină la capătul tubulaturii, selectați <b>Nu</b>.</li> <li>• Urmați instrucțiunile afișate pe ecranul pompei.</li> </ul>  |
| <b>Nivelul de umplere maxim a fost atins</b><br>4X,X U. Scoateți rezervorul și selectați <b>Golire</b> pentru a reîncepe procedura pentru Rezervor nou. | Alarmă | A fost depășit numărul de unități estimate pentru umplerea tubulaturii. Până acum, insulina trebuie să fie vizibilă deja la capătul tubulaturii. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scoateți rezervorul.</li> <li>• Verificați dacă mai este insulină în rezervor. Dacă este insulină în rezervor, poate fi utilizat același rezervor.</li> <li>• Selectați <b>Golire</b> pentru a reîncepe procedura pentru rezervor nou.</li> </ul> |
| <b>Nu a fost detectat niciun rezervor</b><br>Goliți înainte de a încărca rezervorul.                                                                    | Alarmă | În pompă nu este prezent niciun rezervor, sau rezervorul nu este blocat în poziția corectă.                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>Golire</b>.</li> <li>• Confirmați că rezervorul este plin cu insulină.</li> <li>• Atunci când vi se solicită acest lucru, confirmați că rezervorul este introdus și blocat în poziția corectă.</li> </ul>                            |

| Titlu și text                                                                                                                                                                            | Tip    | Explicație                                                                                                                                           | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Eroare de alimentare detectată</b><br><br>Administrarea s-a întrerupt. Înregistrați-vă setările prin încărcare în CareLink, sau notați-vi-le pe hârtie. Vedeți Ghidul utilizatorului. | Alarmă | Sursa de alimentare internă a pompei nu se încarcă.<br>Pompa funcționează doar cu alimentare de la bateria AA.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alarma.</li> <li>• Testați-vă glicemia și tratați, după cum este necesar.</li> <li>• Înregistrați setările pompei cât mai curând posibil, deoarece durata bateriei AA poate fi limitată.</li> <li>• Contactați reprezentanța locală Medtronic pentru asistență privind pompa.</li> </ul> |
| <b>Întrerupere alimentare</b><br><br>Bateria AA a fost scoasă mai mult de 10 minute sau alimentarea s-a întrerupt. Selectați OK pentru a introduce din nou ora și data.                  | Alarmă | Bateria pompei a fost scoasă pentru mai mult de zece minute, iar alimentarea cu energie a pompei s-a întrerupt. Data și ora trebuie să fie resetate. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a naviga la ecranul Ora și data.</li> <li>• Introduceți ora, formatul orei și data curente.</li> </ul>                                                                                                                                                                                            |

| Titlu și text                                                                                                                                                                                                                             | Tip    | Explicație                                                                                                      | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Eroare a pompei</b></p> <p>Administrarea s-a întrerupt. Setările curente au fost șterse. Este necesară repornirea pompei. Selectați OK pentru a reporni pompa, apoi introduceți din nou setările. Vedeți Ghidul utilizatorului.</p> | Alarmă | A survenit o eroare la pompă și pompa va reporni. Setările pompei vor reveni la valorile implicite din fabrică. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a reporni pompa.</li> <li>• Când pompa repornește, urmați instrucțiunile de pe afișajul pompei.</li> <li>• După repornirea pompei, verificați setările și introduceți din nou setările, după cum este necesar.</li> <li>• Dacă setările de rezervă au fost salvate recent în Gestionare setări, utilizați opțiunea Restabilire setări.</li> <li>• Dacă era în curs administrarea unui bolus sau umplerea canulei, verificați Istoricul zilnic și evaluați dacă este necesară insulina.</li> <li>• Dacă această alarmă survine frecvent, notați-vă codul de eroare de pe ecranul de alarmă (poate fi găsit și în Istoric alarme) și contactați o reprezentanță locală Medtronic pentru asistență.</li> </ul> |



| Titlu și text                                                                                                                                                                       | Tip    | Explicație                                                                                                                   | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Eroare a pompei</b><br><br>Administrarea s-a întrerupt. Setările sunt neschimbate. Este necesară repornirea pompei. Selectați OK pentru a reporni. Vedeți Ghidul utilizatorului. | Alarmă | A survenit o eroare a pompei, pompa trebuie să fie repornită.                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a reporni pompa.</li> <li>• Dacă era în curs administrarea unui bolus sau umplerea canulei, verificați Istoricul zilnic și evaluați dacă este necesară insulina.</li> <li>• Dacă această alarmă survine frecvent, notați-vă codul de eroare de pe ecranul de alarmă (poate fi găsit și în Istoric alarme) și contactați o reprezentanță locală Medtronic pentru asistență.</li> </ul>                          |
| <b>Eroare a pompei</b><br><br>Administrarea s-a întrerupt. Setările sunt neschimbate. Selectați OK pentru a continua. Vedeți Ghidul utilizatorului.                                 | Alarmă | A survenit o eroare la pompă, însă nu este necesară repornirea pompei. Problema a fost remediată. Setările sunt neschimbate. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a relua administrarea bazală de insulină.</li> <li>• Dacă era în curs administrarea unui bolus sau umplerea canulei, verificați Istoricul zilnic și evaluați dacă este necesară insulina.</li> <li>• Dacă această alarmă survine frecvent, notați-vă codul de eroare de pe ecranul de alarmă (poate fi găsit și în Istoric alarme) și contactați o reprezentanță locală Medtronic pentru asistență.</li> </ul> |

| Titlu și text                                                                                                                                               | Tip    | Explicație                                                                          | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pompa a repornit</b><br><br>Administrarea s-a întrerupt. Setările sunt neschimbate. Selectați OK pentru a continua. Vedeți Ghidul utilizatorului.        | Alarmă | A survenit o problemă la pompă și pompa a repornit. Setările nu au fost modificate. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a continua.</li> <li>• Dacă era în curs administrarea unui bolus sau umplerea canulei, verificați Istoricul zilnic și evaluați dacă este necesară insulina.</li> <li>• Dacă această alarmă survine frecvent, notați-vă codul de eroare de pe ecranul de alarmă (poate fi găsit și în Istoric alarme) și contactați o reprezentanță locală Medtronic pentru asistență.</li> </ul> |
| <b>Înlocuiți bateria</b><br><br>Bateria mai are energie pentru mai puțin de 30 de minute. Pentru a asigura administrarea insulinei, înlocuiți bateria acum. | Alertă | Bateria are un nivel de încărcare redus și se va epuiza în cel mult 30 de minute.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Înlocuiți bateria AA.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Titlu și text                                                                                                              | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                         | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Înlocuiți bateria acum</b><br><br>Administrarea s-a întrerupt. Pentru a relua administrarea, trebuie înlocuită bateria. | Alarmă | Administrarea de insulină s-a întrerupt din cauza nivelului scăzut de energie. Bateria nu a fost înlocuită în urma alertei „Nivel scăzut al bateriei pompei”.                      | Înlocuiți imediat bateria pentru a putea relua administrarea de insulină.                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Estimare rezervor la 0 U</b><br><br>Pentru a asigura administrarea insulinei, schimbați rezervorul.                     | Alertă | Nivelul rezervorului este estimat la 0 unități.                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Schimbați rezervorul.</li> </ul>                                                                                                                                                                             |
| <b>Reluați bolusul?</b><br><br>S-au administrat XXX din YYY U. Reluați administrarea a ZZZ U?                              | Mesaj  | A fost întreruptă administrarea unui bolus normal deoarece bateria a fost scoasă din pompă. Dacă nu au trecut încă zece minute de la această întrerupere, bolusul poate fi reluat. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controlați mesajul pentru a vedea ce cantitate din bolus a fost administrată.</li> <li>• Pentru a anula administrarea cantității de bolus rămase, selectați <b>Anulare</b>.</li> <li>• Pentru a relua administrarea bolusului, selectați <b>Reluare</b>.</li> </ul> |

| Titlu și text                                                                                                                           | Tip   | Explicație                                                                                                                                                                                    | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Reluați Bolusul dual?</b><br><br>S-au administrat XX din YY U.<br>Reluați administrarea a ZZ U timp de XX:XX h?                      | Mesaj | Administrarea porțiunii extinse a bolusului dual a fost întreruptă. Dacă nu au trecut încă zece minute de la această întrerupere, bolusul poate fi reluat.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controlați mesajul pentru a vedea ce cantitate din bolusul dual a fost administrată.</li> <li>• Pentru a anula administrarea cantității de bolus rămase, selectați <b>Anulare</b>.</li> <li>• Pentru a relua administrarea bolusului, selectați <b>Reluare</b>.</li> </ul>   |
| <b>Reluați Bolusul dual?</b><br><br>S-au administrat XX din YY U.<br>Reluați administrarea a ZZ U acum, și AA U extins timp de XX:XX h? | Mesaj | Administrarea porțiunii Acum a bolusului dual a fost întreruptă deoarece bateria pompei a fost scoasă. Dacă nu au trecut încă zece minute de la această întrerupere, bolusul poate fi reluat. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controlați mesajul pentru a vedea ce cantitate din bolusul dual a fost administrată.</li> <li>• Pentru a anula administrarea cantității de bolus rămase, selectați <b>Anulare</b>.</li> <li>• Pentru a relua administrarea bolusului, selectați <b>Reluare</b>.</li> </ul>   |
| <b>Reluați Bolusul extins?</b><br><br>S-au administrat XX din YY U timp de XX:XX h. Reluați administrarea a ZZ U timp de XX:XX h?       | Mesaj | Administrarea bolusului extins a fost întreruptă. Dacă nu au trecut încă zece minute de la această întrerupere, bolusul poate fi reluat.                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controlați mesajul pentru a vedea ce cantitate din bolusul extins a fost administrată.</li> <li>• Pentru a anula administrarea cantității de bolus rămase, selectați <b>Anulare</b>.</li> <li>• Pentru a relua administrarea bolusului, selectați <b>Reluare</b>.</li> </ul> |

| Titlu și text                                                                                                                                                                          | Tip    | Explicație                    | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Este necesară golirea</b></p> <p>Administrarea s-a întrerupt. A fost necesară golirea din cauza erorii pompei. Selectați OK pentru a continua. Vedeți Ghidul utilizatorului.</p> | Alarmă | A survenit o eroare la pompă. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alarma după ce pompa a finalizat golirea.</li> <li>• Selectați <b>Rezervor și set</b> din ecranul Meniu pentru a începe procedura de înlocuire a rezervorului cu un set de perfuzie și un rezervor nou. Pentru detalii, consultați <i>Configurarea rezervorului și a setului de perfuzie, la pagina 81.</i></li> <li>• Dacă această alarmă se repetă frecvent, contactați o reprezentanță locală Medtronic pentru asistență.</li> </ul> |

| Titlu și text                                                      | Tip    | Explicație                                                                          | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Buton blocat</b><br>Butonul a fost apăsat mai mult de 3 minute. | Alarmă | Pompa a detectat faptul că butonul a fost apăsat pentru un timp neobișnuit de lung. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alarma.</li> <li>• Dacă această alarmă se produce din nou, contactați o reprezentanță locală Medtronic pentru asistență cu pompa.</li> </ul> <p>Dacă alarma nu poate fi ștearsă</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultați <i>Problemele pompei</i>, la pagina 231.</li> <li>• Luați în considerare o metodă alternativă de administrare a insulinei, deoarece în prezent pompa nu administrează insulină.</li> <li>• Testați-vă glicemia și tratați, după cum este necesar.</li> <li>• Contactați reprezentanța locală Medtronic pentru asistență privind pompa.</li> </ul> |

## Alarmer, alerte și mesaje referitoare la CGM (senzor)

În tabelul următor sunt enumerate cele mai frecvente sau mai importante mesaje, alerte sau alarme referitoare la valorile glucozei măsurate cu senzorul (GS), precum și la starea transmitătorului și a senzorului. Tabelul explică, de asemenea, semnificația, consecințele și motivele afișării acestor notificări, și indică acțiunile necesare pentru remedierea problemelor.

| Titlu și text                                                                                                                                                           | Tip    | Explicație                                                                          | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Alertă pre-val. cresc. (Alertă înainte de valoarea crescută)</b><br><br>Valoarea glucozei obținută cu senzorul se apropie de Limita superioară. Verificați glicemia. | Alertă | Valoarea glucozei măsurate cu senzorul se apropie de limita superioară specificată. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Verificați glicemia.</li> <li>• Urmați instrucțiunile unui cadru medical și continuați să monitorizați glicemia.</li> </ul> |
| <b>Alertă pre-val. scăz. (Alertă înainte de valoarea scăzută)</b><br><br>Valoarea glucozei obținută cu senzorul se apropie de Limita inferioară. Verificați glicemia.   | Alertă | Valoarea glucozei obținută cu senzorul se apropie de limita inferioară specificată. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Verificați glicemia.</li> <li>• Urmați instrucțiunile unui cadru medical și continuați să monitorizați glicemia.</li> </ul> |
| <b>Alertă la val. cresc. XXX mg/dl</b><br><br>Valoare crescută a glucozei obținută cu senzorul. Verificați glicemia.                                                    | Alertă | Valoarea GS este la limita superioară specificată sau peste aceasta.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Verificați glicemia.</li> <li>• Urmați instrucțiunile unui cadru medical și continuați să monitorizați glicemia.</li> </ul> |
| <b>Alertă la val. scăz. XX mg/dl</b><br><br>Valoare scăzută a glucozei obținută cu senzorul. Verificați glicemia.                                                       | Alertă | Valoarea GS este mai mică sau egală cu valoarea inferioară specificată.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Verificați glicemia.</li> <li>• Urmați instrucțiunile unui cadru medical și continuați să monitorizați glicemia.</li> </ul> |

| Titlu și text                                                                                                                                                                 | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                                                                   | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Alertă la val. scăz. XX mg/dl</b></p> <p>Valoare scăzută a glucozei obținută cu senzorul. Administrarea insulinei este suspendată de la XX:XX. Verificați glicemia.</p> | Alarmă | <p>Valoarea GS este la limita inferioară specificată sau sub aceasta, iar pompa a suspendat administrarea de insulină din cauza unui eveniment de suspendare la nivel scăzut sau suspendare înaintea scăderii nivelului.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alarma.</li> <li>• Verificați glicemia.</li> <li>• Urmați instrucțiunile unui cadru medical și continuați să monitorizați glicemia.</li> </ul>  |
| <p><b>S-a reluat admin. bazală</b></p> <p>Administrarea bazală s-a reluat la XX:XX după suspendarea de către senzor. Verificați glicemia.</p>                                 | Mesaj  | <p>Pompa reia administrarea bazală de insulină după producerea unui eveniment de suspendare înaintea scăderii nivelului sau suspendare la nivel scăzut.</p>                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge mesajul.</li> <li>• Verificați glicemia.</li> <li>• Urmați instrucțiunile unui cadru medical și continuați să monitorizați glicemia.</li> </ul> |



| Titlu și text                                                                                                                                            | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                                                                                                              | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>S-a reluat admin. bazală</b><br>Modificarea setărilor pentru valori scăzute a determinat reluarea administrării bazale la XX:XX. Verificați glicemia. | Alertă | Pompa reia administrarea bazală de insulină după producerea unui eveniment de Suspendare la nivel scăzut sau Suspendare înaintea scăderii nivelului, deoarece a fost dezactivată funcția Suspendare înaintea scăderii nivelului sau funcția Suspendare la nivel scăzut. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Verificați glicemia.</li> <li>• Urmați instrucțiunile unui cadru medical și continuați să monitorizați glicemia.</li> </ul> |
| <b>S-a reluat admin. bazală</b><br>A expirat durata maximă, de 2 ore, a suspendării. Verificați glicemia.                                                | Alertă | Pompa reia administrarea bazală de insulină la două ore după producerea unui eveniment de Suspendare la nivel scăzut sau Suspendare înaintea scăderii nivelului.                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Verificați glicemia.</li> <li>• Urmați instrucțiunile unui cadru medical și continuați să monitorizați glicemia.</li> </ul> |

| Titlu și text                                                                                                                                                                            | Tip    | Explicație                                                                                                                                                       | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>S-a reluat admin. bazală</b><br>A expirat durata maximă, de 2 ore, a suspendării. Valoarea glucozei obținută cu senzorul se mai află încă sub limita inferioară. Verificați glicemia. | Alarmă | Pompa reia administrarea bazală de insulină la două ore după producerea unui eveniment de Suspendare la nivel scăzut sau Suspendare înaintea scăderii nivelului. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pompa a reluat administrarea bazală de insulină; cu toate acestea, valoarea GS este încă la limita inferioară sau sub aceasta.</li> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alarma.</li> <li>• Verificați glicemia.</li> <li>• Urmați instrucțiunile unui cadru medical și continuați să monitorizați glicemia.</li> </ul> |
| <b>Nu s-a primit glicemia</b><br>Așezați pompa aproape de transmițător. Selectați OK pentru a retrimite glicemia la transmițător.                                                        | Alertă | Transmițătorul nu a reușit să primească de la pompă valorile glicemiei măsurate cu glucometrul pentru calibrare.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apropiați mai mult pompa și transmițătorul.</li> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta și apoi introduceți o nouă valoare a glicemiei măsurate cu glucometrul.</li> </ul>                                                                                                                                         |

| Titlu și text                                                                                                                          | Tip    | Explicație                                                                                                                             | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Calibrarea n-a fost acceptată</b><br><br>Așteptați cel puțin 15 minute. Spălați-vă pe mâini, testați din nou glicemia și calibrați. | Alertă | Sistemul nu a reușit să utilizeze valorile glicemiei obținute cu glucometrul introduse pentru a calibra senzorul.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spălați-vă și uscați-vă bine mâinile. Consultați <i>Introducerea unei valori a glicemiei pentru calibrare, la pagina 131</i>.</li> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• După 15 minute, introduceți o nouă valoare a glicemiei de la glucometru pentru calibrare, conform instrucțiunilor din <i>Calibrarea senzorului, la pagina 130</i>. Dacă la a doua calibrare, efectuată după 15 minute, se primește alerta „Calibrarea n-a fost acceptată”, va surveni alerta „Schimbați senzorul”.</li> <li>• Contactați o reprezentanță locală Medtronic pentru asistență, dacă este necesar.</li> </ul> |
| <b>Schimbați senzorul</b><br><br>Introduceți senzorul nou și apăsați Pornire senzor nou.                                               | Alertă | <b>Nu</b> a fost selectat ca răspuns la mesajul „Verificați introd. senzorului”, indicând faptul că senzorul nu este introdus complet. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Schimbați senzorul. Pentru detalii, consultați ghidul de utilizare a senzorului.</li> <li>• După schimbarea senzorului, consultați <i>Pornirea senzorului, la pagina 129</i>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Schimbați senzorul</b><br><br>A doua calibrare nu a fost acceptată. Introduceți senzorul nou.                                       | Alertă | Această alertă se produce atunci când se primește de două ori la rând alerta „Calibrarea n-a fost acceptată”.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Schimbați senzorul. Pentru detalii, consultați ghidul de utilizare a senzorului.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| Titlu și text                                                                                                                | Tip    | Explicație                                                                                                           | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Schimbați senzorul</b><br><br>Senzorul nu funcționează corect. Introduceți senzorul nou.                                  | Alertă | Această alertă survine atunci când transmițătorul diagnostichează o problemă cu senzorul care nu poate fi remediată. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Schimbați senzorul. Pentru detalii, consultați ghidul de utilizare a senzorului.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Verificați conexiunea</b><br><br>Asigurați-vă că există o conexiune bună între transmițător și senzor, apoi selectați OK. | Alertă | Pompa nu reușește să detecteze transmițătorul și nu poate să recepționeze semnalul senzorului.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Dacă senzorul este introdus complet, selectați <b>Da</b>. Dacă senzorul nu este introdus complet, selectați <b>Nu</b>.</li> <li>• Dacă senzorul nu era introdus complet, introduceți un senzor nou.</li> <li>• Consultați <i>Problemele pompei</i>, la pagina 231 pentru asistență suplimentară, dacă este necesar.</li> </ul> |

| Titlu și text                                                                     | Tip    | Explicație                                                                                                                                                       | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Introd. glicem. acum</b></p> <p>Introd. glicem. pt. a calibra senzorul.</p> | Alertă | <p>Pentru a calibra senzorul este necesară o valoare a glicemiei măsurate cu glucometrul. Valorile GS nu pot fi primite înainte ca senzorul să fie calibrat.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta. Dacă nu este introdusă nicio valoare a glicemiei, alerta Introd. glicem. acum survine din nou în următoarele condiții: <ul style="list-style-type: none"> <li>• După 30 de minute, dacă nu a fost setată în prealabil o perioadă de snooze.</li> <li>• După perioada de snooze setată în prealabil, dacă perioada de snooze a fost de o oră sau mai puțin.</li> <li>• După o oră, dacă perioada de snooze introdusă în prealabil era mai mare de o oră.</li> </ul> </li> <li>• Selectați <b>Snooze</b> și introduceți perioada de snooze dorită. Perioada de snooze poate fi setată între cinci minute și patru ore, în trepte de cinci minute. Selectați <b>OK</b>. Dacă nu este introdusă nicio valoare a glicemiei înainte de încheierea perioadei de snooze, alerta Introd. glicem. acum survine din nou.</li> <li>• Introduceți o valoare a glicemiei măsurate cu glucometrul pentru a calibra senzorul.</li> </ul> |

| Titlu și text                                                                                                                                                                                         | Tip    | Explicație                                                                                                                                                | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Introd. glicem. acum</b><br><br>Introduceți glicemia pentru a calibra senzorul. Informațiile de la senzor nu mai sunt disponibile.                                                                 | Alertă | Pentru a calibra senzorul este necesară o valoare a glicemiei măsurate cu glucometrul. Valorile GS nu pot fi primite înainte ca senzorul să fie calibrat. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta. Dacă nu este introdusă valoarea glicemiei în interval de 30 de secunde, alerta Introd. glicem. acum survine din nou.</li> <li>• Selectați <b>Snooze</b>, introduceți perioada de snooze dorită și selectați <b>OK</b>. Dacă nu este introdusă nicio valoare a glicemiei înainte de încheierea perioadei de snooze, alerta Introd. glicem. acum survine din nou.</li> <li>• Introduceți o valoare a glicemiei măsurate cu glucometrul pentru a calibra senzorul.</li> </ul> |
| <b>Valoare crescută a glucozei obținută cu senzorul</b><br><br>Glucoza a fost de 250 mg/dl sau mai mare timp de peste 3 ore. Verificați setul de perfuzie. Verificați cetonele. Monitorizați glucoza. | Alertă | GS a fost 250 mg/dl sau mai mult timp de trei ore.                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Testați-vă glicemia și tratați, după cum este necesar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Semnalul de la senzor s-a pierdut</b><br><br>Aproiați pompa de transmițător. Identificarea semnalului poate dura 15 minute.                                                                        | Alertă | Nu s-a primit semnalul de la transmițător timp de 30 de minute în timpul inițializării sau după inițializarea senzorului.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aproiați pompa de transmițător. Pot fi necesare cel mult 15 minute până ca pompa să stabilească comunicarea cu transmițătorul.</li> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Titlu și text                                                                                                                    | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Niv. scăzut baterie transmițător</b><br><br>Reîncărcați transmițătorul în termen de 24 de ore.                                | Alertă | Este necesar ca bateria transmițătorului să fie încărcată în termen de 24 de ore.                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Reîncărcați transmițătorul cât mai curând posibil.</li> </ul>     |
| <b>Val. scăzută GS XX mg/dl</b><br><br>Valoarea glucozei obținută cu senzorul este sub 54 mg/dl. Verificați glicemia și tratați. | Alarmă | <p>Valoarea GS a ajuns la 54 mg/dl sau a scăzut sub această valoare. Această alarmă este setată din fabrică și nu poate fi modificată sau dezactivată.</p> <p>Această alarmă nu poate fi oprită și este întotdeauna activă, indiferent dacă pompa utilizează funcția Smart-Guard sau modul Manual.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alarma.</li> <li>• Testați-vă glicemia și tratați, după cum este necesar.</li> </ul> |



**Notă:** XX reprezintă valoarea actuală a glucozei obținută cu senzorul care apare pe pompă. Această alarmă persistă până când este ștearsă, chiar dacă valorile glucozei cresc peste 54 mg/dl.

| Titlu și text                                                                                    | Tip    | Explicație                                                                                                       | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dispozitiv medical</b><br>CEREȚI AJUTOR DE URGENȚĂ.<br>Am diabet zaharat.                     | Alarmă | Pompa este suspendată din cauza valorii scăzute a GS și nu a existat niciun răspuns la alarmă timp de 10 minute. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>Ignorare</b>.</li> <li>• Cereți imediat ajutor de urgență.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Nu s-a efectuat calibrarea</b><br>Confirmați semnalul senzorului.<br>Calibrați până la XX:XX. | Alertă | Transmițătorul nu a reușit să primească de la pompă valorile glicemiei pentru calibrare.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Verificați pictogramele de stare de pe ecranul Principal pentru a confirma că pompa are semnal de la senzor. Dacă nu există semnal de la senzor, consultați <i>Problemele senzorului, la pagina 235</i>.</li> <li>• Pentru ca valorile glucozei măsurate de senzor să fie monitorizate fără întrerupere, introduceți sau confirmați o valoare a glicemiei măsurate cu glucometrul până la ora afișată pe ecranul pompei.</li> </ul> |



| Titlu și text                                                                                                                                              | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                                                                                                                    | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Nu s-a efectuat calibrarea</b></p> <p>Confirmați semnalul senzorului. Verificați din nou glicemia pentru a calibra senzorul.</p>                     | Alertă | <p>Transmițătorul nu a reușit să primească de la pompă valorile glicemiei măsurate cu glucometrul necesare pentru calibrare.</p> <p>Sistemul necesită calibrare pentru a putea relua monitorizarea valorilor GS. Pe graficul senzorului apare „Este necesară calibrarea”.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Măsurați din nou glicemia cu glucometrul și repetați calibrarea.</li> </ul>                                                                           |
| <p><b>Posib. interferență cu semnalul</b></p> <p>Îndepărtați-vă de eventualele dispozitive electronice. Identificarea semnalului poate dura 15 minute.</p> | Alertă | <p>Este posibil ca un alt dispozitiv electronic să cauzeze interferență, afectând comunicarea dintre pompă și transmițător.</p>                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Îndepărtați-vă de alte dispozitive electronice. Pot fi necesare cel mult 15 minute până ca pompa să înceapă să comunice cu transmițătorul.</li> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> </ul> |
| <p><b>Alertă creștere val.</b></p> <p>Valoarea glucozei obținută cu senzorul crește rapid.</p>                                                             | Alertă | <p>Valoarea GS crește cu un ritm la fel de rapid sau mai rapid decât cel presupus ca limită pentru Alertă creștere val.</p>                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Verificați glicemia cu glucometrul.</li> <li>• Respectați instrucțiunile unui cadru medical.</li> </ul>                                               |

| Titlu și text                                                                                                              | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Senzorul este conectat</b><br><br>Dacă senzorul este nou, selectați Pornire senzor nou. Dacă nu, selectați Reconectare. | Mesaj  | Transmițătorul a detectat că este conectat un senzor. Este necesar să specificați pe pompă dacă senzorul respectiv este nou sau dacă a fost reconectat senzorul existent. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă a fost conectat un senzor nou, selectați <b>Pornire senzor nou</b>.</li> <li>• Dacă un senzor care era deja în curs de folosire a fost reconectat, selectați <b>Reconectare senzor</b>.</li> <li>• În ambele cazuri, un mesaj „Inițiere senzor” apare pe ecranul Principal atunci când senzorul este gata de calibrare. Pompa începe să primească din nou valorile GS după finalizarea inițierii cu durata de două ore.</li> </ul> |
| <b>Senzorul este conectat</b><br><br>Porniți Senzorul nou.                                                                 | Mesaj  | Pompa a detectat că acesta este un senzor nou, care trebuie pornit și inițializat.                                                                                        | Selectați <b>Pornire senzor nou</b> .<br><br>Alerta se închide, iar pe graficul senzorului se va afișa un mesaj de „inițializare”, cu o bară de progres.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Senzorul a expirat</b><br><br>Introduceți senzorul nou.                                                                 | Alertă | Senzorul a ajuns la sfârșitul duratei de utilizare.                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schimbați senzorul. Pentru detalii, consultați ghidul de utilizare a senzorului.</li> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Semnal de la senzor nedetectat</b><br><br>Vedeți Ghidul utilizatorului.                                                 | Alertă | După mai multe încercări, pompa nu a reușit să detecteze transmițătorul și nu poate să recepționeze semnalul senzorului.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Dacă pompa tot nu reușește să detecteze semnalul senzorului, contactați reprezentanța locală Medtronic pentru asistență.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                              |

| Titlu și text                                                                                                                                                                                        | Tip    | Explicație                                                         | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Actualizare senzor</b></p> <p>Actualizarea poate dura până la 3 ore. Monitorizați glicemia. Valorile introduse ale glicemiei nu pot calibra senzorul, dar pot fi utilizate pentru terapie.</p> | Alertă | Valoarea GS nu este disponibilă din cauza unei situații temporare. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Urmăriți instrucțiunile de pe ecranul pompei. Nu este necesară schimbarea senzorului.</li> </ul>                                                                                             |
| <p><b>A început inițializarea senzorului</b></p> <p>Inițializarea durează până la 2 ore. Veți fi informat când este necesară calibrarea.</p>                                                         | Mesaj  | A început inițializarea senzorului.                                | <p>Selectați <b>OK</b> pentru a șterge mesajul.</p> <p>În timpul inițializării, pe graficul senzorului se afișează un mesaj de inițializare împreună cu o bară de progres. Inițializarea durează în total maximum două ore.</p> <p>Va apărea o notificare când este necesară calibrarea.</p> |

| Titlu și text                                                                                                                                                                                                 | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Susp. pre-nivel scăz. (Suspendare înaintea scăderii nivelului)</b></p> <p>Administrarea s-a întrerupt. Valoarea glucozei obținută cu senzorul se apropie de Limita inferioară. Verificați glicemia.</p> | Alertă | <p>Valoarea GS este în scădere. Administrarea de insulină este suspendată potrivit setării de Suspendare înaintea scăderii nivelului, iar valoarea GS se apropie de limita inferioară specificată. Funcția Suspendare înaintea scăderii nivelului nu este disponibilă cu funcția SmartGuard.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Verificați glicemia. Dacă este necesar, tratați glicemia potrivit instrucțiunilor primite de la un cadru medical.</li> </ul> |
| <p><b>Susp. la nivel scăz. (Suspendare la nivel scăzut)</b></p> <p>Administrarea s-a întrerupt. Valoarea glucozei obținută cu senzorul este XX mg/dl. Verificați glicemia.</p>                                | Alarmă | <p>Valoarea GS este mai mică sau egală cu valoarea inferioară specificată. Funcția Suspendare la nivel scăzut nu este disponibilă cu funcția SmartGuard.</p>                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alarma.</li> <li>• Verificați glicemia. Dacă este necesar, tratați glicemia potrivit instrucțiunilor primite de la un cadru medical.</li> </ul> |

| Titlu și text                             | Tip    | Explicație                                                                                                                              | Acțiuni sugerate                                                                                                                     |
|-------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bateria transm. e total descărcată</b> | Alertă | Bateria transmițătorului trebuie încărcată. Valorile GS nu pot fi înregistrate sau transmise înainte ca transmițătorul să fie încărcat. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Încărcați transmițătorul.</li> </ul> |
| Reîncărcați transmițătorul acum.          |        |                                                                                                                                         |                                                                                                                                      |

## Alertele și mesajele funcției SmartGuard

În tabelul următor sunt enumerate cele mai frecvente sau mai importante alerte sau mesaje referitoare la funcția SmartGuard. Tabelul explică, de asemenea, semnificația, consecințele și motivele afișării acestor notificări, și indică acțiunile necesare pentru remedierea problemelor.

| Titlu și text                  | Tip    | Explicație                                                                                     | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                              |
|--------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SmartGuard a pornit</b>     | Alertă | O operațiune care nu este permisă în timp ce a fost selectată tranziția la funcția SmartGuard. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Așteptați ca pompa să își încheie tranziția la funcția SmartGuard.</li> </ul> |
| Acțiunea curentă este anulată. |        |                                                                                                |                                                                                                                                                                               |

| Titlu și text                                                                                                       | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ieșire din Smart-Guard</b><br><br>A început Tipar bazal xxx. Vreți să consultați Lista de verificare SmartGuard? | Alertă | Pompa a ieșit din funcția Smart-Guard fiindcă: <ul style="list-style-type: none"> <li>• senzorul a fost oprit</li> <li>• pompa a administrat insulină bazală pe baza istoricului administrării de insulină, nu pe baza valorilor GS, timp de maximum patru ore.</li> </ul> <p>Această alertă nu poate fi oprită, și este întotdeauna activă atunci când sistemul utilizează funcția SmartGuard.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>Nu</b> pentru a șterge alerta. Selectați <b>Da</b> pentru a vizualiza Lista de verificare Smart-Guard.</li> <li>• Introduceți o valoare a glicemiei măsurate cu glucometrul pentru a calibra senzorul.</li> <li>• Urmați instrucțiunile unui cadru medical și continuați să monitorizați glicemia.</li> </ul> <p>Pentru detalii, consultați <i>Ieșirea din funcția SmartGuard</i>, la pagina 157 și <i>Revenirea la funcția SmartGuard după o ieșire</i>, la pagina 157.</p> |

| Titlu și text                                                                        | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ieșire din Smart-Guard</b><br><br>Administrarea de insulină este încă suspendată. | Alertă | <p>Pompa a ieșit din funcția Smart-Guard fiindcă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• senzorul a fost oprit</li> <li>• un mesaj referitor la un eveniment de suspendare nu a fost șters în interval de patru ore</li> <li>• pompa a administrat insulină bazală pe baza istoricului administrării de insulină, nu pe baza valorilor GS, timp de maximum patru ore.</li> </ul> <p>Această alertă nu poate fi oprită, și este întotdeauna activă atunci când sistemul utilizează funcția SmartGuard.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduceți o valoare a glicemiei măsurate cu glucometrul pentru a calibra senzorul.</li> <li>• Reluați manual administrarea bazală de insulină, atunci când este cazul.</li> <li>• Urmați instrucțiunile unui cadru medical și continuați să monitorizați glicemia.</li> </ul> <p>Pentru detalii, consultați <i>Ieșirea din funcția SmartGuard</i>, la pagina 157 și <i>Revenirea la funcția SmartGuard după o ieșire</i>, la pagina 157.</p> |

| Titlu și text                                                                                                                                                                   | Tip    | Explicație                                                                                                                             | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Introd. glicem. acum</b></p> <p>SmartGuard a funcționat cu rata de administrare maximă timp de 7 ore. Introduceți valoarea glicemiei pentru a continua în SmartGuard.</p> | Alertă | SmartGuard administrează de șapte ore la rata de administrare bazală SmartGuard maximă. Sistemul determină acest debit în mod automat. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Introduceți o valoare a glicemiei măsurate cu glucometrul pentru a reveni la rata bazală automată.</li> <li>• Urmați instrucțiunile unui cadru medical și continuați să monitorizați glicemia.</li> </ul> |



| Titlu și text                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tip    | Explicație                                                                                                                                 | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Introd. glicem. acum</b><br><br>SmartGuard a funcționat cu rata de administrare maximă timp de 7 ore. Introduceți valoarea glicemiei pentru a continua în SmartGuard. Acest eveniment a avut loc în timp ce pompa era suspendată; este necesară acțiune pentru a relua administrarea. | Alertă | Pompa este suspendată și funcția SmartGuard nu a reușit să scadă valoarea GS. Se preconizează că GS va rămâne peste obiectivul SmartGuard. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Introduceți o valoare a glicemiei măsurate cu glucometrul.</li> <li>• Urmați instrucțiunile unui cadru medical și continuați să monitorizați glicemia.</li> </ul> |



#### Notă:

- Titlul alertei apare la fel cu cel al alertei anterioare din tabel, referitoare la administrarea maximă în SmartGuard.
- Dacă pompa este suspendată, nu va exista nicio administrare. Cu toate acestea, este posibil ca alerta să survină.

| Titlu și text                                                                                                                                                                        | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                                                | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Introd. glicem. acum</b><br><br>Funcția Smart-Guard a ajuns la limita de timp pentru rata de administrare minimă. Introduceți valoarea glicemiei pentru a continua în SmartGuard. | Alertă | Funcția Smart-Guard a ajuns la limita de timp pentru administrare minimă. Perioada de administrare minimă este cuprinsă între trei și șase ore, în funcție de motivul pentru rata de administrare minimă. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Introduceți o valoare a glicemiei măsurate cu glucometrul pentru a reveni la rata bazală automată.</li> <li>• Urmați instrucțiunile unui cadru medical și continuați să monitorizați glicemia.</li> </ul> |

| Titlu și text                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                                        | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Introd. glicem. acum</b></p> <p>Funcția SmartGuard a ajuns la limita de timp pentru rata de administrare minimă. Introduceți valoarea glicemiei pentru a continua în SmartGuard. Acest eveniment a avut loc în timp ce pompa era suspendată; este necesară acțiune pentru a relua administrarea.</p> | Alertă | SmartGuard a atins limita de timp cu rata de administrare minimă. Perioada de administrare minimă este cuprinsă între trei și șase ore, în funcție de motivul pentru rata de administrare minimă. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Introduceți o valoare a glicemiei măsurate cu glucometrul.</li> <li>• Urmați instrucțiunile unui cadru medical și continuați să monitorizați glicemia.</li> </ul> |



**Notă:**

- Titlul alertei apare la fel cu cel al alertei anterioare din tabel, referitoare la administrarea minimă în SmartGuard.
- Dacă pompa este suspendată, nu va exista nicio administrare. Cu toate acestea, este posibil ca alerta să survină.

| Titlu și text                                                                                                                            | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                                                                                                                    | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Introd. glicem. acum</b><br><br>Introduceți valoarea glicemiei pentru a continua în SmartGuard.                                       | Alertă | Funcția SmartGuard necesită o valoare a glicemiei pentru a verifica fiabilitatea senzorului.                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Introduceți o valoare a glicemiei măsurată cu glucometrul pentru a reveni la rata bazală automată, sau pentru a intra în funcția SmartGuard din modul Manual.</li> </ul> |
| <b>Glicemie crescută XXX mg/dl</b><br><br>Verificați setul de perfuzie. Verificați cetonele. Monitorizați glicemia. Confirmați glicemia? | Alertă | Valoarea glicemiei obținută cu glucometrul este de peste 250 mg/dl.<br><br>Această alertă este valabilă numai pentru funcția SmartGuard. Există o alertă echivalentă în modul Manual. Consultați <i>Alarmer, alerte și mesaje referitoare la CGM (senzor), la pagina 270.</i> | Selectați <b>Nu</b> pentru a nu permite pompei să utilizeze valoarea glicemiei de la distanță. Selectați <b>Da</b> pentru a confirma valoarea glicemiei.                                                                                                                 |

## Alerte și mesaje referitoare la software-ul CareLink

În tabelul următor sunt enumerate cele mai frecvente sau mai importante alerte sau mesaje referitoare la software-ul CareLink. Tabelul explică, de asemenea, semnificația, consecințele și motivele afișării acestor notificări, și indică acțiunile necesare pentru remedierea problemelor. Dacă apare o alarmă, o alertă sau un mesaj care nu figurează în listă, selectați **OK** pentru a șterge notificarea și contactați o reprezentanță locală Medtronic pentru asistență.

| Titlu și text                                                                                                                                                                                                      | Tip    | Explicație                                                                                                                                                                                                  | Acțiuni sugerate                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Utilit. de încărcare CareLink nu a fost găsit.</b></p> <p>Urmați instrucțiunile din utilitarul de încărcare CareLink.</p>                                                                                    | Mesaj  | <p>Pompa nu poate găsi utilitarul de încărcare CareLink din cauză că a fost introdus un cod al pompei greșit, sau din cauză că a expirat căutarea înainte ca pompa să găsească utilitarul de încărcare.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge mesajul.</li> <li>• Urmați instrucțiunile din utilitarul de încărcare CareLink. Pentru detalii, consultați <i>Încărcarea datelor dispozitivului în software-ul CareLink, la pagina 105.</i></li> </ul>                     |
| <p><b>Descărcare lentă</b></p> <p>Administrarea insulinei nu este afectată. Descărcarea din CareLink poate dura mai mult decât de obicei. Selectați <b>OK</b> pentru a continua. Vedeți Ghidul utilizatorului.</p> | Alertă | <p>Descărcarea datelor din pompă durează mai mult decât era preconizat. Datele nu vor fi afectate.</p>                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>OK</b> pentru a șterge alerta.</li> <li>• Așteptați să se finalizeze descărcarea datelor.</li> <li>• Dacă problema persistă sau dacă descărcarea datelor nu progresează, contactați o reprezentanță locală Medtronic pentru asistență.</li> </ul> |



Anexă B: Specificațiile produsului







# Specificațiile produsului

Această anexă conține specificații detaliate ale produselor.

## Specificații și setări implicite

### Intensificarea alarmelor și alertelor

Dacă nu sunt șterse, următoarele alerte se pot intensifica până la un semnal tip sirenă:

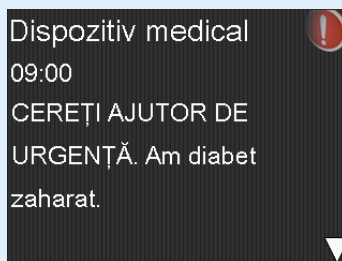
- Alertă pre-val. cresc.
- Alertă pre-val. scăz.
- Alertă la val. cresc.
- Alertă la val. scăzută
- S-a reluat admin. bazală
- Nu s-a primit glicemia
- Calibrarea n-a fost acceptată
- Schimbați senzorul
- Verificați conexiunea
- Introd. glicem. acum
- Semnalul de la senzor s-a pierdut
- Nu s-a efectuat calibrarea
- Posib. interferență cu semnalul
- Valoare crescută a glucozei obținută cu senzorul
- Alertă creștere val.
- Senzorul a expirat
- Semnal de la senzor nedetectat
- Val. scăzută GS XX mg/dl (unde XX reprezintă 54 mg/dl sau mai puțin)
- Actualizare senzor
- Bateria transm. e total descărcată

Pompa de insulină MiniMed 780G emite un semnal de tip sirenă dacă alerta nu este ștearsă în interval de zece minute. Înainte de zece minute, pompa emite semnale sonore, vibrează sau ambele, în funcție de setările pentru sunet și vibrații.

| Minute | Sunet                            | Vibrații                         | Sunet și vibrație                |
|--------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 0-5    | Semnal sonor                     | Vibrații                         | Semnale sonore și vibrații       |
| 6-9    | Semnale sonore și vibrații       | Sunet și vibrații                | Semnale sonore și vibrații       |
| 10     | Semnal de tip sirenă și vibrații | Semnal de tip sirenă și vibrații | Semnal de tip sirenă și vibrații |



**Notă:** Alarma „Dispozitiv medical” emite semnalul de tip sirenă atunci când se afișează acest ecran.



### Interval presiune atmosferică

- Intervalul de funcționare: între 70,33 kPa (10,2 psiA) și 106,18 kPa (15,4 psiA)
- Intervalul de depozitare: între 49,64 kPa (7,2 psiA) și 106,18 kPa (15,4 psiA)

### Lumină de fundal

|                                                          |                                                                      |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Tip                                                      | LED (diodă electroluminescentă)                                      |
| Inactivare automată ecran                                | 15 secunde (valoare implicită), 30 de secunde, un minut, trei minute |
| Inactivare automată când bateria este aproape descărcată | 15 secunde (valoare implicită), 30 de secunde                        |

### Administrare rată bazală

|                             |                                                                                                       |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Interval debit administrare | Între 0 și 35 de unități pe oră, sau cu debitul cantității ratei bazale maxime, oricare este mai mic. |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Valoare implicită a debitului pentru rata bazală maximă | 2 unități pe oră                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Tipare rate bazale                                      | Maximum 8 tipare. Fiecare tipar acoperă o perioadă de 24 de ore și poate cuprinde până la 48 de rate. Ratele sunt setate în trepte de creștere de 30 de minute.                                                                                                                                                                                    |
| Denumiri tipare rate bazale                             | Denumiri predefinite: Rată Bazală 1, Rată Bazală 2, Rată Bazală 3, Rată Bazală 4, Rată Bazală 5, Zi de lucru, Zi liberă, Zi de boală                                                                                                                                                                                                               |
| Trepte de creștere                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0,025 unități pe oră pentru cantități bazale aflate în intervalul cuprins între 0 și 0,975 unități</li> <li>• 0,05 unități pe oră pentru cantități bazale aflate în intervalul cuprins între 1 și 9,95 unități</li> <li>• 0,1 unități pe oră pentru cantități bazale între 10 și 35 de unități</li> </ul> |

### Valoarea glicemiei obținute cu glucometrul

Valoarea glicemiei obținută cu glucometrul se referă la cea mai recentă valoare a glicemiei primită de la glucometru. Atunci când se utilizează un glucometru Accu-Chek Guide Link, valoarea apare pe ecranul Principal atunci când funcția Senzor este dezactivată. Valoarea apare și pe ecranul Bolus Wizard atunci când este programat un bolus.

|              |                       |
|--------------|-----------------------|
| Valabilitate | 12 minute             |
| Interval     | Între 10 și 600 mg/dl |

### Administrare bolus

|                                             |                                                                                                                    |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opțiuni viteză bolus                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Standard: 1,5 unități/minut</li> <li>• Rapid: 15 unități/minut</li> </ul> |
| Trepte de creștere la programarea bolusului | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0,025 unități</li> <li>• 0,05 unități</li> <li>• 0,1 unități</li> </ul>   |

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lichid administrat/cursă | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0,25 µl (microlitri) pentru o cursă a pistonului de 0,025 unități</li> <li>• 0,5 µl pentru o cursă a pistonului de 0,05 unități</li> <li>• 2,0 µl pentru o cursă a pistonului de 0,2 unități</li> </ul> |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Setări implicite ale funcției Bolus Wizard



**Notă:** Atunci când se utilizează funcția SmartGuard, funcția Bolus Wizard este numită funcția Bolus.

| Element                              | Implicit | Limite           | Maximum de segmente disponibile | Trepte de creștere                                                   |
|--------------------------------------|----------|------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Unități de carbohidrați              | grame    | -                | 8                               | -                                                                    |
| Raportul insulină/carbohidrați       | Fără     | 1–200 g/u        | 8                               | 0,1 g/u pentru 1–9,9 g/u;<br>1 g/u pentru rapoarte de 10 g/u–200 g/u |
| Factor de sensibilitate la insulină* | Fără     | 5–400 mg/dl      | 8                               | 1 mg/dl                                                              |
| Obiectiv glicemie*                   | Fără     | 60–250 mg/dl     | 8                               | 1 mg/dl                                                              |
| Durata insulinei active              | 4 ore    | între 2 și 8 ore | 1                               | 15 minute                                                            |

\*Valabil numai în cazul modului Manual.

Specificațiile funcției Bolus Wizard

Funcția Bolus Wizard utilizează patru formule pentru estimarea unui bolus, în funcție de valoarea curentă a glicemiei. Formulele următoare se aplică doar atunci când unitățile de carbohidrați sunt exprimate în grame.

1. Dacă valoarea curentă a glicemiei este mai mare decât obiectivul superior al glicemiei, funcția Bolus Wizard scade valoarea insulinei active din cantitatea estimată a bolusului de corecție, apoi adună rezultatul obținut cu cantitatea estimată a bolusului pentru alimente, pentru a calcula cantitatea estimată totală a bolusului. Cu toate acestea, dacă după scăderea cantității de insulină activă din cantitatea stimată a bolusului de corecție rezultatul este un număr negativ (mai mic decât zero), cantitatea estimată totală a bolusului se va baza doar pe cantitatea estimată a bolusului pentru alimente.

(estimare pentru alimente) (estimare pentru corecție)

$$\text{estimare bolus total} = \frac{A}{B} + \frac{C - D}{E} - \text{insulină activă}$$

unde: A = alimente (grame)  
 B = raport carbohidrați  
 C = glicemia curentă  
 D = obiectiv superior glicemie  
 E = sensibilitate la insulină

Estimare pentru alimente:

Grame carbohidrați ÷ Raport carbohidrați = Unități de insulină

Estimare pentru corecție:

(Glicemie curentă - Obiectiv superior glicemie) ÷ Sensibilitate insulină -  
 Insulina activă = Unități de insulină

Estimare bolus total:

Estimare pentru alimente + Estimare pentru corecție = Unități de insulină

2. Dacă valoarea curentă a glicemiei este mai mică decât obiectivul inferior al glicemiei, funcția Bolus Wizard adaugă cantitatea estimată a bolusului de corecție la cantitatea estimată pentru alimente pentru a calcula cantitatea estimată totală a bolusului.

(estimare pentru alimente) (estimare pentru corecție)

$$\text{estimare bolus total} = \frac{A}{B} + \frac{C - D}{E}$$

unde: A = alimente (grame)  
B = raport carbohidrați  
C = glicemia curentă  
D = obiectiv valoare inferioară glicemie  
E = sensibilitate la insulină

Estimare pentru alimente:

Grame carbohidrați ÷ Raport carbohidrați = Unități de insulină

Estimare pentru corecție:

(Glicemie curentă - Obiectiv inferior glicemie) ÷ Sensibilitate insulină = Unități de insulină

Estimare bolus total:

Estimare pentru alimente + Estimare pentru corecție = Unități de insulină

3. Dacă valoarea curentă a glicemiei se încadrează în limitele superioară și inferioară ale obiectivului glicemiei, estimarea cantității totale a bolusului se va baza doar pe cantitatea estimată pentru alimente.

(estimare pentru alimente)

$$\text{estimare bolus total} = \frac{\text{alimente (gram)} }{\text{raport carbohidrați}}$$

Estimare pentru alimente:

Grame carbohidrați ÷ Raport carbohidrați = Unități de insulină



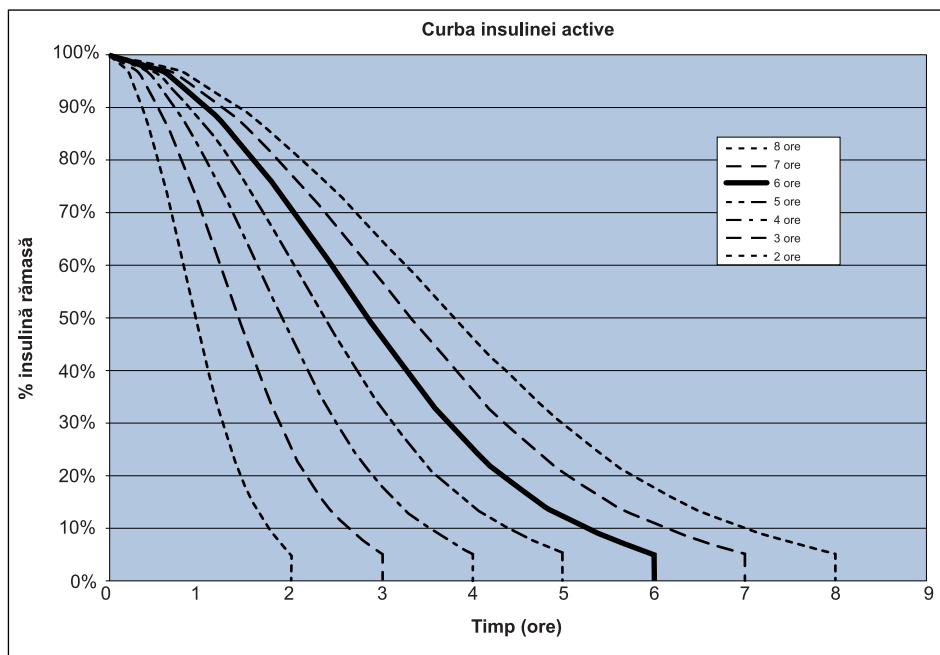
**Notă:** Atunci când valoarea curentă a glicemiei este mai mică decât obiectivul inferior al glicemiei, cantitatea de insulină activă nu este luată în considerare în calculele efectuate de funcția Bolus Wizard.

Estimare bolus total = Estimare pentru alimente

4. Dacă nu se introduce nicio valoare a glicemiei, estimarea cantității totale a bolusului se va baza doar pe estimarea pentru alimente.

Lista următoare include condiții suplimentare care trebuie să fie luate în considerare atunci când se utilizează funcția Bolus Wizard.

- În cazul în care cantitatea bolusului dual este mai mică decât estimarea, din cauza limitei bolusului maxim sau a unei modificări efectuate, va fi redusă mai întâi porțiunea extinsă a bolusului.
- În funcție de valoarea setării Durata insulinei active care este aleasă, pompa va ține evidența cantității de insulină care încă mai acționează în organism. Aceasta apare ca Insulină activă sau Insulină act. pe ecranele Principal, Bolus, Bolus manual, Bolus presetat și Istoric zilnic. Acest lucru previne perfuzarea excesivă a insulinei și reduce riscul de hipoglicemie.
- Funcția Bolus Wizard poate utiliza valoarea curentă a glicemiei, unitățile de carbohidrați și insulina activă pentru a calcula bolusul estimat.
- Graficul Curba insulinei active prezintă perioada de timp pe durata căreia nivelul glicemiei scade în urma administrării unui bolus de insulină. Procentajul de insulină rămasă scade cu debite variabile, în funcție de perioada de timp în care insulina rămâne activă în organism.



Grafic adaptat din Mudaliar and colleagues, Diabetes Care, volumul 22, numărul 9, sept. 1999, pagina 1501.

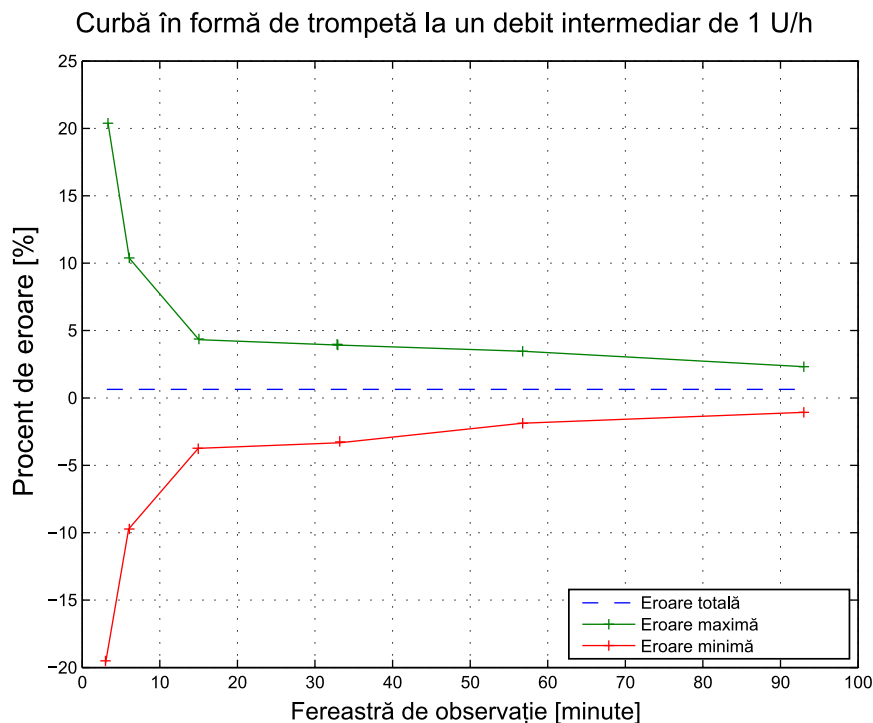
## Rapoarte carbohidrați

| Nr. maxim setări rapoarte | Interval                     |
|---------------------------|------------------------------|
| 8                         | între 1 și 200 grame/unitate |

### Precizie administrare

- La o rată bazală de 1,0 U/h, precizia administrării este de  $\pm 5\%$ .  
La o rată bazală de 0,025 U/h, precizia administrării este de  $\pm 10\%$ .  
Precizia administrării în cazul volumelor de bolus  $< 0,1$  unități este de  $\pm 20\%$ , iar precizia administrării în cazul volumelor de bolus  $\geq 0,1$  unități este de  $\pm 5\%$ .
- Toate bolusurile normale sunt administrate în cel mult 16 minute, 41 de secunde  $\pm 3$  secunde cu debitul Standard (25 unități, cu 1,5 unități pe minut), și în cel mult 1 minut, 41 de secunde  $\pm 3$  secunde cu debitul Rapid (25 unități, cu 15 unități pe minut).
- În timpul administrării, presiunea maximă de perfuzare generată și presiunea pragului de ocluzie utilizând un rezervor de 3,0 ml este de 90,67 kPa (13,15 psi). Volumul mediu al bolusului rezultat în urma îndepărtării ocluziei este de 0,0112 ml (echivalent cu 1,12 unități de insulină U-100).
- În imaginea următoare este ilustrată o curbă reprezentativă a preciziei de administrare. Curba în formă de trompetă reprezintă variația procentuală maximă față de dozajul de insulină preconizat pentru un interval de timp dat, cunoscut sub denumirea de „fereastră de observație”, în timpul perfuzării insulinei. Curba superioară corespunde variațiilor pozitive, în timp ce curba inferioară corespunde variațiilor negative.





## Funcția Easy Bolus

Utilizați funcția Easy Bolus pentru a configura și a administra un bolus normal atunci când pompa se află în modul de veghe. Aceste operații se realizează utilizând butonul  și cu ajutorul semnalelor sonore și al vibrațiilor.

|                             |                                                                                                                        |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Intervalul modului Sunet    | De la 0 la 20 de trepte de creștere sau până la limita bolusului maxim, oricare dintre aceste limite este atinsă prima |
| Intervalul modului Vibrații | De la 0 la 20 de trepte de creștere sau până la limita bolusului maxim, oricare dintre aceste limite este atinsă prima |
| Mărime pas predefinită      | 0,1 unitate                                                                                                            |
| Mărime ajustabilă a pasului | Între 0,1 și 2 unități per treaptă de creștere, până la limita bolusului maxim                                         |

## Condițiile de mediu

Sistemul MiniMed 780G este proiectat pentru a rezista majorității condițiilor întâlnite în viața de zi cu zi. Pentru mai multe detalii despre condițiile de mediu, de exemplu expunerea la câmpuri magnetice și radiații, caracteristicile de impermeabilitate și expunerea la temperaturi extreme, consultați *Siguranța utilizatorului*, la pagina 6.

- Temperatura de depozitare a pompei fără baterie AA este cuprinsă în intervalul între -20°C (-4°F) și 50°C (122°F).
- Temperatura de funcționare a pompei cu insulină este cuprinsă în intervalul dintre 5°C (41°F) și 40°C (104°F).
- Presiunea de funcționare a aerului este cuprinsă în intervalul dintre 700 hPa (10,2 psi) și 1060 hPa (15,4 psi).
- Presiunea aerului la depozitare este cuprinsă în intervalul dintre 496,4 hPa (7,2 psi) și 1060 hPa (15,4 psi).
- Umiditatea relativă (UR) în timpul funcționării este cuprinsă între 20% și 90%.
- Umiditatea relativă în timpul depozitării este cuprinsă între 5% și 95%.

## Performanțe esențiale

Pompa va menține următoarele funcționalități pentru a evita perfuzarea insuficientă și perfuzarea excesivă:

- Precizie administrare
- Detectarea ocluziilor
- Detectia rezervorului gol
- Detectia întreruperii alimentării
- Starea terapiei pompei—componenta de interfață cu utilizatorul: LCD
- Notificare, anunțare și afișare—componente de interfață cu utilizatorul: difuzor piezoelectric, LCD—valabil pentru toate funcțiile de mai sus

## Umplerea setului de perfuzie și a canulei

- Canula poate fi umplută cu un volum cuprins între 0,025 unități și 5,1 unități, în trepte de creștere de 0,025 unități.
- Debitul de umplere standard este de 1,5 unități pe minut.

Debitul de umplere rapid este de 15 unități pe minut.

- În timpul umplerii tubulaturii, veți primi un avertisment la 30 de unități. Un al doilea avertisment survine la 40 de unități, indicând că pompa trebuie să fie golită.
- Cantitatea de insulină utilizată la umplerea setului de perfuzie este înregistrată în Istoric zilnic. Această insulină NU este inclusă în totalurile TDD (Doza zilnică totală) de pe ecranul Sumar.

## Presiunea de perfuzare

Presiunea maximă de perfuzare și presiunea de ocluzie în timpul procesului de umplere a tubulaturii sunt de 172,4 kPa (25 psi).

## Setări implicite pentru administrarea de insulină

### Setări pentru bolus

| Element                                | Setare implicită | Limite                                    | Trepte de creștere |
|----------------------------------------|------------------|-------------------------------------------|--------------------|
| Funcția Bolus Wizard:                  | Stins            | -                                         | -                  |
| Funcția Easy Bolus:                    | Stins            | -                                         | -                  |
| Mărime pas Easy Bolus:                 | 0,1 U            | De la 0,1 U la 2 U                        | -                  |
| Treaptă creștere bolus:                | 0,10 U           | 0,025 U<br>0,05 U<br>0,10 U               | -                  |
| Bolus dual/extins:                     | Stins            | -                                         | -                  |
| Bolus max:                             | 10 U             | Între 0 și 25 U<br>(pentru un bolus unic) | -                  |
| Reamintirea Verificare glicemie bolus: | Stins            | de la 0:30 la 5:00                        | 0:30               |

## Setări administrare bazală

| Element                         | Setare implicită    | Limite                                                        | Trepte de creștere                                                                                                   |
|---------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rata bazală maximă              | 2 U/h               | 0–35 U/h                                                      | 0,025 U pentru<br>0,025–0,975 U/h<br>0,05 U pentru<br>1,00–9,95 U/h<br>0,1 U pentru rate de<br>10,0 U/h sau mai mult |
| Rată bazală                     | 0,000 U/h           | Între 0,000 U/h și<br>setarea pentru<br>rata bazală<br>maximă | 0,025 U pentru<br>0,025–0,975 U/h<br>0,05 U pentru<br>1,00–9,95 U/h<br>0,1 U pentru rate de<br>10,0 U/h sau mai mult |
| Tip rată bazală temporară       | Procentaj           | Procentaj, Rată                                               | Nu este cazul                                                                                                        |
| Procentaj rată bazală temporară | 100%                | 0–200%                                                        | 5%                                                                                                                   |
| Rată bazală temporară           | Rată bazală curentă | De la 0,0 U/h la<br>rata bazală<br>maximă.                    | 0,025 U pentru<br>0,025–0,975 U/h<br>0,05 U pentru<br>1,00–9,95 U/h<br>0,1 U pentru rate de<br>10,0 U/h sau mai mult |

## Reamintirea Nivel scăzut rezervor

Valorile se bazează pe cantitatea afișată, nu pe cea efectivă.

| Interval de alertă                                                                                                                                                                                                                                        | Treaptă creștere | Valoare implicită |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|
| Prima reamintire se primește când în rezervor au mai rămas între 5 și 50 de unități. A doua reamintire se primește când în rezervor a mai rămas jumătate din cantitatea reziduală specificată. A doua reamintire este automată și nu poate fi modificată. | 1 unitate        | 20 de unități     |

## Cantitate maximă bolus

|                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| Interval          | între 0 și 25 de unități |
| Valoare implicită | 10 unități               |

## Bolus normal

Intervalul este cuprins între 0,025 și 25 de unități de insulină, și este limitat de setarea Bolus max.

## Detectarea ocluziilor

Atunci când se detectează o ocluzie, survine alarma Flux de insulină blocat. Alarma de ocluzie se declanșează la o medie de 2,23 unități de insulină omise (bolus cu debit standard) sau de 1,97 unități de insulină omise (bolus cu debit rapid). Tabelul următor descrie detectarea unei ocluzii în patru situații diferite în care se utilizează insulină U-100.

| Debit                                             | Timp minim înainte de alarmă | Timp mediu înainte de alarmă | Timp maxim înainte de alarmă |
|---------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| administrare bolus (10 unități cu debit standard) | 71 de secunde                | 95 de secunde                | 136 de secunde               |
| administrare bolus (10 unități cu debit rapid)    | 9 secunde                    | 10 secunde                   | 14 secunde                   |
| administrare rată bazală (1,0 u/h)                | 2,00 ore                     | 2,50 ore                     | 3,80 ore                     |

| Debit                                   | Timp minim<br>înainte de<br>alarmă | Timp mediu<br>înainte de<br>alarmă | Timp maxim<br>înainte de<br>alarmă |
|-----------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| administrare rată bazală<br>(0,025 u/h) | 123,38 ore                         | 142,03 ore                         | 178,33 ore                         |



**Notă:** Anumiți factori, de exemplu modificările temperaturii ambiante sau prezența aerului în setul de perfuzie sau în rezervor, pot întârzia o alarmă de ocluzie.

### Procent rată bazală temporară

Valoarea implicită este 100 la sută din rata bazală programată. De exemplu, dacă sunt administrate șase unități de insulină bazală pe zi, cantitatea bazală temporară implicită va fi de șase unități pe zi.

|                   |                                 |
|-------------------|---------------------------------|
| Interval          | Între 0 și 200%                 |
| Valoare implicită | 100% din rata bazală programată |
| Treaptă creștere  | 5%                              |

### Controale de siguranță ale programului

Chiar și o singură condiție de eroare va face ca pompa să suspende administrarea de insulină. Perfuzarea maximă cu o singură condiție de eroare este de 0,2 unități.

### Dimensiunile pompei

Dimensiunile pompei în centimetri nu depășesc 9,68 cm lungime x 5,36 cm lățime x 2,49 cm adâncime.

Dimensiunile pompei în inci nu depășesc 3,81 inci lungime x 2,18 inci lățime x 1,01 inci adâncime.

### Memoria pompei

Setările utilizatorului și istoricul pompei sunt stocate în memoria pompei. Pompa păstrează 90 de zile de istoric pentru verificare.

Greutatea pompei

Greutatea pompei de insulină fără baterie și fără consumabile este mai mică de 106 grame.

Setări implicite pentru senzor

| Setările senzorului pentru valoarea superioară                          |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Element                                                                 | Setare impli-<br>cită              | Limite                                                                                                                                                                                                                                                                       | Trepte de<br>creștere |
| Limita pentru<br>alerta la valori GS<br>crescute                        | 250 mg/dl                          | Între 100 și 400 mg/dl                                                                                                                                                                                                                                                       | 5 mg/dl               |
| Alertă fixă de<br>valoare GS cres-<br>cută                              | Aprins (nu<br>poate fi oprit)      | 250 mg/dl timp de 3 ore                                                                                                                                                                                                                                                      | -                     |
| Alertă pre-val.<br>cresc. (Alertă<br>înainte de valoa-<br>rea crescută) | Stins                              | -                                                                                                                                                                                                                                                                            | -                     |
| Alertă la val.<br>cresc.                                                | Stins                              | -                                                                                                                                                                                                                                                                            | -                     |
| Timp pre-gl.<br>cresc. (Timp<br>înainte de glice-<br>mia crescută)      | 15 minute                          | Între 5 și 30 de minute                                                                                                                                                                                                                                                      | 5 minute              |
| Alertă de creștere<br>a valorii                                         | Stins                              | -                                                                                                                                                                                                                                                                            | -                     |
| Limită creștere<br>val. (Limită de<br>creștere a valorii)               | Două săgeți<br>orientate în<br>sus | <ul style="list-style-type: none"><li>• 1 săgeată orientată în sus<br/>(1 mg/dl/min)</li><li>• 2 săgeți orientate în sus<br/>(2 mg/dl/min)</li><li>• 3 săgeți orientate în sus<br/>(3 mg/dl/min)</li><li>• Limită particularizată<br/>(între 1,0 și 5,0 mg/dl/min)</li></ul> |                       |

| Setările senzorului pentru valoarea superioară                 |                            |                         |                    |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------|--------------------|
| Element                                                        | Setare implicată           | Limite                  | Trepte de creștere |
| Snooze val. sup.<br>(Snooze valoare superioară)                | 1 oră                      | Între 5 minute și 3 ore | 5 minute           |
| Setările senzorului pentru valoarea inferioară                 |                            |                         |                    |
| Element                                                        | Setare implicată           | Limite                  | Trepte de creștere |
| Limita pentru alerta la valori GS scăzute                      | 60 mg/dl                   | Între 50 și 90 mg/dl    | 5 mg/dl            |
| Alertă fixă de valoare GS scăzută                              | Aprins (nu poate fi oprit) | 54 mg/dl                | -                  |
| Susp. pre-nivel scăz. (Suspendare înaintea scăderii nivelului) | Stins                      | -                       | -                  |
| Susp. la nivel scăz. (Suspendare la nivel scăzut)              | Stins                      | -                       | -                  |
| Alertă pre-val. scăz. (Alertă înainte de valoare scăzută)      | Stins                      | -                       | -                  |
| Alertă la val. scăzută                                         | Stins                      | -                       | -                  |
| Snooze val. inf.<br>(Snooze valoare inferioară)                | 20 de minute               | Între 5 minute și 1 oră | 5 minute           |



### Setările senzorului pentru valoarea inferioară

| Element                       | Setare impli-<br>cită | Limite | Trepte de<br>creștere |
|-------------------------------|-----------------------|--------|-----------------------|
| Alertă Reluare<br>rată bazală | Stins                 | -      | -                     |

### Setările funcției SmartGuard

| Element                 | Setare impli-<br>cită | Limite                          | Trepte de<br>creștere |
|-------------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| SmartGuard              | Stins                 | -                               | -                     |
| Țintă                   | 100 mg/dl             | Între 100 și 120 mg/dl          | 10 mg/dl              |
| Autocorecție            | Aprins                | 120 mg/dl                       | -                     |
| Obiectiv Temp           | Stins                 | 150 mg/dl                       | -                     |
| Durata Obiectiv<br>Temp | 2 ore                 | Între 30 de minute și 24 de ore | 30 de minute          |

### Frecvența sunetelor

În tabelul următor sunt enumerate diferitele semnale sonore emise de pompă, împreună cu frecvențele corespunzătoare:

| Denumirea semnalului sonor                            | Frecvență                                            |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Alarmă                                                | 1655 Hz, ulterior 3310 Hz                            |
| Alarmă alternativă                                    | 1850 Hz                                              |
| Semnal de tip sirenă (alarmă intensificată)           | 1655 Hz, ulterior 3310 Hz                            |
| Alertă                                                | 934 Hz                                               |
| Valoare crescută a glucozei<br>obținută cu senzorul   | 1312 Hz, ulterior 1410 Hz, 1500 Hz, 1619 Hz, 1722 Hz |
| Val. scăzută GS                                       | 1722 Hz, 1619 Hz, 1500 Hz, 1410 Hz, 1312 Hz          |
| S-a pierdut valoarea glucozei<br>obținută cu senzorul | 1485 Hz, ulterior 1395 Hz, 1320 Hz, 1395 Hz          |
| Semnal de mesaj                                       | 1655 Hz                                              |

| Denumirea semnalului sonor                           | Frecvență                             |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Tonul mesajului de suspendare                        | 2100 Hz, urmat de 1800 Hz și 2100 Hz  |
| Semnal de reamintire                                 | 934 Hz                                |
| Semnal sonor de umplere a tubulaturii                | 1850 Hz                               |
| Semnal sonor pentru anularea administrării bolusului | 1485 Hz, ulterior 1655 Hz and 1485 Hz |
| Semnal sonor pentru umplere finalizată               | 934 Hz                                |
| Semnal sonor pentru umplere rezervor în curs         | 1850 Hz                               |
| Activare Easy Bolus                                  | 1045 Hz                               |
| Easy Bolus, treaptă de creștere 1                    | 1175 Hz                               |
| Easy Bolus, treaptă de creștere 2                    | 1320 Hz                               |
| Easy Bolus, treaptă de creștere 3                    | 1395 Hz                               |
| Easy Bolus, treaptă de creștere 4                    | 1570 Hz                               |
| Easy Bolus, treaptă de creștere 5                    | 1760 Hz                               |

## Aviz privind IEC60601-1-2: Ediția 4

### IEC60601-1-2: ediția a 4-a; Precauții speciale cu privire la compatibilitatea electromagnetică (CEM) pentru echipamentele electrice de uz medical

1. Precauții speciale cu privire la compatibilitatea electromagnetică (CEM): Acest dispozitiv purtat pe corp este proiectat pentru a funcționa într-un mediu rezidențial, domestic, public sau profesional rezonabil, în care există niveluri obișnuite ale câmpurilor radiate „E” (V/m) sau „H” (A/m); de exemplu, telefoane celulare, rețele Wi-Fi, tehnologie wireless Bluetooth, desfăcătoare electrice de

conserve, cuptoare cu microunde și inducție. Acest dispozitiv generează, utilizează și poate emite radiații cu frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile furnizate, poate cauza interferențe dăunătoare pentru comunicațiile radio.

2. Echipamentele de comunicații RF portabile și mobile pot afecta și echipamentele medicale electrice. Dacă întâmpinați interferență RF din cauza unui transmițător RF mobil sau staționar, îndepărtați-vă de transmițătorul RF care cauzează interferența.

#### **IEC60601-1-2: Ediția 4; 5.2.1.1**

Sistemul MiniMed 780G nu trebuie să fie utilizat în vecinătatea altor echipamente electrice. Dacă utilizarea în apropierea altor echipamente electrice devine necesară, sistemul MiniMed 780G trebuie să fie supravegheat pentru a se confirma funcționarea normală a sistemului.

### **Indicații și declarația producătorului**

## Directive și declarația producătorului – Emisii electromagnetice

Pompa de insulină MiniMed 780G este destinată utilizării într-un mediu electromagnetic cu specificațiile de mai jos. Asigurați-vă că pompa de insulină MiniMed 780G este utilizată într-un astfel de mediu.

| Test de emisii                                                                                                          | Conformitate                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Mediu electromagnetic – Directive                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Emisii RF</p> <p>Test: 47 CFR Partea 15, Subpartea C Secțiunea 15.247/FCC Partea 15 Subpartea B Secțiunea 15.109</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lățimi de bandă la 6 dB și 99%: conform</li> <li>• Puterea de ieșire maximă: conform</li> <li>• Radiații neesențiale în transmisie: conform</li> <li>• Densitate spectrală de putere: conform</li> <li>• Emisii radiate la marginea benzii: conform</li> </ul> | <p>Pompa de insulină MiniMed 780G trebuie să emită energie electromagnetică în vederea îndeplinirii funcției sale destinate. Este posibil ca echipamentele electronice aflate în apropiere să fie afectate.</p>                                                    |
| <p>Emisii armonice</p> <p>IEC 61000-3-2</p>                                                                             | Nu este cazul                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>Fluctuații de tensiune/emisii fluctuante</p> <p>IEC 61000-3-3</p>                                                    | Nu este cazul                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>Emisii RF</p> <p>CISPR 11 (2009)+A1</p>                                                                              | <p>Conform</p> <p>Grupa 1 Clasa B</p>                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Pompa de insulină MiniMed 780G poate fi utilizată la bordul aeronavelor și în toate tipurile de clădiri, inclusiv locuințe și clădiri racordate direct la rețeaua publică electrică de joasă tensiune care alimentează clădirile utilizate pentru locuințe.</p> |
| <p>RTCA DO 160G (2010) 20.5 și 21.5</p>                                                                                 | Conform                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Directive și declarația producătorului – Imunitate electromagnetică                                                                                                                                         |                                                                                          |                                                                |                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Pompa de insulină MiniMed 780G este destinată utilizării într-un mediu electromagnetic cu specificațiile de mai jos. Asigurați-vă că pompa de insulină MiniMed 780G este utilizată într-un astfel de mediu. |                                                                                          |                                                                |                                                                           |
| Test de imunitate                                                                                                                                                                                           | Nivel test IEC 60601                                                                     | Nivel conformare                                               | Mediu electromagnetic – Directive                                         |
| Descărcare electrostatică (ESD)<br>IEC 61000-4-2,<br>60601-1-2                                                                                                                                              | ±8 kV la descărcare prin contact<br><br>±2, 4, 8, 15 kV în aer                           | ±8 kV la descărcare prin contact<br><br>±2, 4, 8, 15 kV în aer | Pentru utilizare în mediu domestic, comercial sau spitalicesc tipic.      |
| Perturbații conduse induse de câmpurile de radiofrecvență                                                                                                                                                   | 3 Vrms<br><br>150 kHz – 80 MHz<br><br>6 Vrms<br><br>Benzile ISM între 150 kHz și 80 MHz  | Nu este cazul                                                  | Cerința nu este valabilă pentru acest dispozitiv alimentat de la baterie. |
| Fenomene electrice tranzitorii rapide/rafale<br>IEC 61000-4-4                                                                                                                                               | ±2 kV<br><br>100 kHz frecvență de repetiție                                              | Nu este cazul                                                  | Cerința nu este valabilă pentru acest dispozitiv alimentat de la baterie. |
| Supratensiune tranzitorie<br>IEC 61000-4-5                                                                                                                                                                  | De la linie la linie: ±0,5 kV, ±1 kV<br><br>De la linie la pământ: ±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV | Nu este cazul                                                  | Cerința nu este valabilă pentru acest dispozitiv alimentat de la baterie. |

| Directive și declarația producătorului – Imunitate electromagnetică                                                 |                                                                                                                                                                            |                                                |                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Căderi de tensiune, întreruperi de scurtă durată și variații de tensiune la liniile de alimentare<br>IEC 61000-4-11 | 0% $U_T$ ; 0,5 ciclu (la 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° și 315°)<br>0% $U_T$ ; 1 ciclu (la 0°)<br>70% timp de 25/30 de cicluri (la 0°)<br>0% timp de 250/300 cicluri | Nu este cazul                                  | Cerința nu este valabilă pentru acest dispozitiv alimentat de la baterie.                                                                              |
| Câmp electromagnetic frecvență de rețea (50/60 Hz)<br>IEC 61000-4-8, IEC 60601-1-2                                  | 30 A/m (câmp continuu la 60 de secunde)                                                                                                                                    | 30 A/m<br>400 A/m conform IEC 60601-2-24: 1998 | Câmpurile magnetice la frecvența de alimentare trebuie să fie la niveluri caracteristice unei locații tipice dintr-un mediu comercial sau spitalicesc. |
| Câmpurile de proximitate provenite de la echipamentele de telecomunicații prin RF fără fir<br>IEC 61000-4-3         | IEC 60601-1-2:2014, Tabelul 9                                                                                                                                              | IEC 60601-1-2:2014, Tabelul 9                  | Pentru utilizare în mediu domestic, comercial sau spitalicesc tipic.                                                                                   |
| <b>Notă:</b> $U_T$ este tensiunea rețelei de curent alternativ înainte de aplicarea nivelului de testare.           |                                                                                                                                                                            |                                                |                                                                                                                                                        |

| Directive și declarația producătorului – Imunitate electromagnetică                                                                                                                                                                                                            |                                                            |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Pompa de insulină MiniMed 780G este destinată utilizării într-un mediu electromagnetic cu specificațiile de mai jos. Clientul sau utilizatorul pompei de insulină MiniMed 780G trebuie să se asigure că aceasta este utilizată într-un astfel de mediu electromagnetic.</p> |                                                            |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Test de imunitate                                                                                                                                                                                                                                                              | Nivel test IEC 60601                                       | Nivel conformare                                           | Directive privind mediul electromagnetic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| RF radiată<br>IEC<br>61000-4-3<br>IEC<br>60601-1-2<br>EN 301<br>489-17                                                                                                                                                                                                         | 10 V/m<br>între 80 MHz<br>și 2,7 GHz<br>80% AM la 1<br>kHz | 10 V/m<br>între 80 MHz<br>și 2,7 GHz<br>80% AM la 1<br>kHz | <p>Echipamentele de comunicații în RF portabile și mobile nu trebuie utilizate în apropierea niciuneia componentă a pompei de insulină MiniMed 780G, inclusiv cabluri, la o distanță mai mică decât distanța de separare recomandată, de 30 cm (12 inchi).</p> <p>Intensitatea câmpului pentru transmițătoarele RF fixe, conform determinării din cadrul unui studiu electromagnetic aplicat, trebuie să fie mai mică decât nivelul de compatibilitate din fiecare interval de frecvență.</p> <p>Interferențele pot apărea în apropierea echipamentelor marcate cu următorul simbol:</p>  |

## Comunicația wireless

Pompa de insulină MiniMed 780G comunică utilizând conectivitatea cu dispozitivele inteligente.

|                                                        |                        |
|--------------------------------------------------------|------------------------|
| Frecvența de funcționare/Tipul (tipurile) de modulație | Banda de 2,4 GHz, GFSK |
| Putere radiată efectivă (ERP)                          | 1,48 mW (1,69 dBm)     |
| Putere efectivă radiată izotropică (EIRP)              | 2,42 mW (3,83 dBm)     |

## Divulgarea informațiilor privind software-ul cu sursă deschisă

Acest document definește software-ul cu sursă deschisă care poate fi accesat separat, executat, legat, afiliat sau utilizat în alt mod de acest produs.

Acest software cu sursă deschisă este licențiat utilizatorilor sub rezerva clauzelor acordului de licență software separat pentru respectivul software cu sursă deschisă.

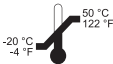
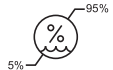
Utilizarea software-ului cu sursă deschisă de către dvs. va fi reglementată în totalitate de clauzele acestei licențe.

Codul sursă și obiect și licența aplicabilă pentru orice software cu sursă deschisă pot fi obținute pe site-ul sau site-urile următoare:

- Biblioteca de compresie–LZ4 (v1.9.1): <http://www.lz4.org>
- SWIG (v3.0.12): <http://www.swig.org>
- Algoritm hash FNV-1 (v5.1): <http://www.isthe.com/chongo/tech/comp/fnv/> și <http://www.isthe.com/chongo/src/fnv/fnv64.c>
- Algoritm CRC32: <https://opensource.apple.com/source/xnu/xnu-792.13.8/bsd/libkern/crc32.c>



## Tabel cu pictograme

|                                                                                                                                           |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Respectați instrucțiunile de utilizare                                                                                                    |    |
| Producător                                                                                                                                |    |
| Data fabricării                                                                                                                           |    |
| Data expirării                                                                                                                            |    |
| O bucată per recipient/pachet                                                                                                             | (1X)                                                                                  |
| Reciclare: echipamente electronice                                                                                                        |    |
| Număr de catalog                                                                                                                          | REF                                                                                   |
| Număr de serie                                                                                                                            | SN                                                                                    |
| Identificatorul configurației sau al versiunii unice                                                                                      | CONF                                                                                  |
| Temperatură de depozitare                                                                                                                 |    |
| Limite de umiditate la depozitare                                                                                                         |   |
| Funcționare riscantă în medii de rezonanță magnetică (RM): evitați apropierea de echipamente de imagistică prin rezonanță magnetică (IRM) |  |
| Dispozitiv Tip BF (protecție împotriva electrocutării)                                                                                    |  |
| Numărul de identificare pentru certificarea globală a radiofrecvenței                                                                     | RF                                                                                    |
| Radiații electromagnetice neionizante                                                                                                     |  |
| Pompă: protejată împotriva efectelor imersiunii continue în apă (3,6 metri sau 12 picioare, timp de 24 de ore).                           | IPX8                                                                                  |







# Glosar

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>alarmă</b>                       | Semnal sonor sau vibrație însoțit(ă) de un mesaj care vă informează că pompa de insulină nu mai administrează insulină. Alarmerle solicită un răspuns imediat.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>alertă</b>                       | Semnal sonor sau vibrație însoțit(ă) de un mesaj cu scopul de a informa despre o situație care poate necesita atenție.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>alertă de creștere a valorii</b> | O alertă care survine dacă valoarea GS este în creștere rapidă.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>alertă la val. scăzută</b>       | O alertă care se produce atunci când valoarea glucozei obținută cu senzorul atinge limita inferioară sau scade sub aceasta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>alertă pre-val. scăz.</b>        | O alertă care are loc atunci când este abordată valoarea scăzută a GS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>alertă Reluare bazală</b>        | O alertă care survine atunci când pompa de insulină a reluat automat administrarea de insulină bazală după un eveniment de suspendare înaintea scăderii nivelului sau suspendare la nivel scăzut deoarece valorile glucozei obținute cu senzorul au îndeplinit criteriile necesare. Această alertă survine de fiecare dată când administrarea bazală de insulină se reia în urma expirării perioadei maxime a suspendării, de două ore. |
| <b>auto suspend</b>                 | O funcție care suspendă administrarea de insulină și declanșează o alarmă în cazul în care nu este apăsat niciun buton în intervalul de timp specificat.                                                                                                                                                                                                                                                                                |

Administrarea de insulină se reia atunci când alarma este ștearsă.

|                          |                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Autocorecție</b>      | Un bolus de corecție administrat automat de sistemul MiniMed 780G pentru a maximiza timpul în interval. Autocorecția are loc numai atunci când este utilizată funcția SmartGuard. |
| <b>bazală automată</b>   | Insulina bazală ajustată automat administrată de funcția SmartGuard pe baza valorilor curente ale GS.                                                                             |
| <b>blocare</b>           | O funcție a pompei care împiedică apăsarea accidentală a butoanelor.                                                                                                              |
| <b>bolus alimentație</b> | O doză de insulină administrată în vederea metabolizării unei creșteri preconizate a nivelurilor de glucoză în urma consumului de carbohidrați.                                   |
| <b>bolus de corecție</b> | Cantitatea de insulină utilizată pentru a scădea o valoare crescută a glicemiei sau a GS până la o valoare țintă.                                                                 |
| <b>bolus dual</b>        | Tip de bolus care furnizează o doză de insulină administrată sub forma unei combinații între un bolus normal și un bolus extins succesiv.                                         |
| <b>bolus extins</b>      | Un bolus administrat în mod uniform în decursul unei perioade de timp specificate.                                                                                                |
| <b>bolus manual</b>      | O funcție de introducere și administrare manuală a insulinei.                                                                                                                     |
| <b>bolus max</b>         | Cantitatea maximă de insulină în bolus care poate fi administrată într-o singură doză.                                                                                            |
| <b>bolus normal</b>      | Tip de bolus care furnizează imediat o doză întreagă de insulină.                                                                                                                 |
| <b>bolus presetat</b>    | O funcție pentru configurarea și salvarea unui bolus pentru anumite mese sau gustări care sunt consumate frecvent.                                                                |
| <b>calibrare</b>         | Procesul de utilizare a unei valori a glicemiei măsurate cu glucometrul pentru a calcula valorile glucozei obținute cu senzorul.                                                  |

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>canulă</b>                                           | Tub scurt, subțire și flexibil introdus în țesutul subcutanat. Insulina este administrată în organism prin canulă.                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>CEM</b>                                              | Acronimul pentru compatibilitate electromagnetică.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>cetoacidoză diabetică</b>                            | Afecțiune gravă care se produce atunci când nivelurile de insulină sunt scăzute, nivelurile glicemiei sunt ridicate, iar corpul utilizează lipidele în scopul producerii de energie. Acest proces produce cetone, care cauzează tulburarea echilibrului acido-bazic al organismului, ducând la o situație care poate pune viața în pericol. |
| <b>CGM</b>                                              | Acronimul pentru monitorizarea continuă a glicemiei. Pentru mai multe informații, consultați <i>monitorizarea continuă a glicemiei (CGM)</i> .                                                                                                                                                                                              |
| <b>DES</b>                                              | Acronimul pentru descărcare electrostatică.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>dispozitiv de protecție pentru activități fizice</b> | Un accesoriu care fixează rezervorul în timpul activităților fizice, sau atunci când pompa de insulină este purtată de un copil.                                                                                                                                                                                                            |
| <b>dispozitiv protectiv de transfer</b>                 | Componenta de plastic livrată atașată la rezervor. Se utilizează pentru conectarea rezervorului la flaconul de insulină în timpul umplerii rezervorului cu insulină.                                                                                                                                                                        |
| <b>durata insulinei active</b>                          | O setare a funcției Bolus Wizard utilizată pentru a indica perioada de timp în care insulina în bolus este considerată activă.                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Easy bolus</b>                                       | O funcție care administrează un bolus normal în trepte presetate utilizând numai confirmare sonoră sau cu vibrații.                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>factor de sensibilitate la insulină</b>              | Valoarea cu care o unitate de insulină reduce glicemia. Factorul de sensibilitate la insulină este utilizat la calcularea cantităților bolusurilor de corecție.                                                                                                                                                                             |
| <b>funcția bolus SmartGuard</b>                         | O funcție care ajută la calcularea unei cantități recomandate de bolus pe baza consumului opțional de carbohidrați și a măsurării opționale a glicemiei sau a GS. Pot fi introduse una sau ambele valori opționale.                                                                                                                         |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>funcția Bolus Wizard</b>        | Funcție care utilizează setările individuale din Bolus Wizard pentru a calcula o cantitate estimată de bolus în funcție de valoarea glicemiei și de cantitatea de carbohidrați care sunt introduse. Aceste setări includ raportul carbohidrați, factorul de sensibilitate la insulină, interval obiectiv glicemie și durata insulinei active. |
| <b>funcția SmartGuard</b>          | O funcție de administrare a insulinei care reglează automat administrarea, astfel încât nivelurile glicemiei să se mențină la valoarea-țintă a glucozei obținută cu senzorul.                                                                                                                                                                 |
| <b>Glic.</b>                       | Abrevierea pentru glicemie. Pentru mai multe informații, consultați <i>glicemie (glic.)</i> .                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>glicemie (glic.)</b>            | Glucoza din sânge, măsurată în mod obișnuit cu glucometrul.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>glucometru</b>                  | Dispozitiv pentru măsurarea nivelului de glucoză din sânge.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>glucometru</b>                  | Termen generic pentru aparate de măsurare a glicemiei.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>golire</b>                      | O funcție care readuce pistonul la poziția inițială, pentru a introduce un nou rezervor în pompa de insulină.                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>GPS</b>                         | Acronimul pentru sistem de poziționare globală.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>GS</b>                          | Acronimul pentru glucoza măsurată cu senzorul. Pentru mai multe informații, consultați <i>valoarea glucozei obținută cu senzorul (GS)</i> .                                                                                                                                                                                                   |
| <b>insulină activă</b>             | Insulina în bolus administrată de pompa de insulină care continuă să scadă valorile glicemiei.                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>insulină administrată bazal</b> | Insulina administrată încontinuu de pompa de insulină pentru a satisface necesarul de insulină între mese și în timpul somnului.                                                                                                                                                                                                              |
| <b>insulină în bolus</b>           | Insulina utilizată pentru a face față unei creșteri preconizate a nivelului glicemiei din cauza consumului de carbohidrați, sau pentru a reduce o valoare ridicată a glicemiei până la încadrarea în intervalul-țintă al glicemiei.                                                                                                           |
| <b>IRM</b>                         | Acronimul pentru imagistică prin rezonanță magnetică.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>istoric alarme</b>                           | Funcție care stochează informații despre alarmele și alertele recente.                                                                                                                                                               |
| <b>istoric zilnic</b>                           | Detalii despre evenimentele introduse sau acțiunile efectuate folosind pompa de insulină.                                                                                                                                            |
| <b>i.v.</b>                                     | Acronimul pentru intravenos.                                                                                                                                                                                                         |
| <b>lichid interstițial</b>                      | Lichidul care înconjoară celulele organismului.                                                                                                                                                                                      |
| <b>limita inferioară</b>                        | Setarea utilizată de pompa de insulină pentru a stabili când să alerteze pentru o condiție de GS scăzută și să suspende administrarea de insulină.                                                                                   |
| <b>limita superioară</b>                        | Setarea utilizată de pompa de insulină pentru a stabili când să alerteze pentru o condiție de GS crescută.                                                                                                                           |
| <b>limite pentru alerte</b>                     | Setările care stabilesc când trebuie să se declanșeze alertele de valori scăzute sau crescute ale GS.                                                                                                                                |
| <b>mod activ</b>                                | O stare în care ecranul pompei este activ. Apare ecranul Principal, cu excepția cazului în care este în curs de utilizare alt ecran.                                                                                                 |
| <b>mod de veghe</b>                             | O stare în care pompa de insulină este pe deplin funcțională, însă ecranul este întunecat. Pompa de insulină intră automat în modul de veghe dacă nu este apăsat niciun buton timp de aproximativ două minute.                       |
| <b>mod economisire energie</b>                  | O stare în care pompa de insulină este pe deplin funcțională, însă ecranul se întunecă pentru a economisi energie.                                                                                                                   |
| <b>modul Blocare</b>                            | Funcție care limitează posibilitatea de modificare a tuturor setărilor. Rămâne totuși posibilă efectuarea anumitor operații, de exemplu suspendarea administrării de insulină, testarea pompei sau ștergerea alarmelor și alertelor. |
| <b>modul Manual</b>                             | Modul Manual se referă la funcțiile sistemului care sunt utilizate atunci când funcția SmartGuard este inactivă.                                                                                                                     |
| <b>monitorizarea continuă a glicemiei (CGM)</b> | Un instrument de monitorizare care utilizează un senzor de glucoză amplasat sub piele pentru a măsura continuu cantitatea de glucoză din lichidul interstițial.                                                                      |

|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NiMH</b>                                                                                                                                | Acronimul pentru nichel-hidru $\text{\u015F}$ metalic $\text{\u015F}$ .                                                                                                                                                                                                           |
| <b>notific<math>\text{\u015F}</math>ri</b>                                                                                                 | Toate notific $\text{\u015F}$ ri $\text{\u015F}$ au rolul de a atrage aten $\text{\u015F}$ ia $\text{\u015F}$ i a transmite diferite tipuri de informa $\text{\u015F}$ ii. Notific $\text{\u015F}$ ri $\text{\u015F}$ includ alarme, alerte, reamintiri $\text{\u015F}$ i mesaje. |
| <b>Obiective glicemie</b>                                                                                                                  | Valorile crescute $\text{\u015F}$ i sc $\text{\u015F}$ zute ale glicemiei utilizate pentru corec $\text{\u015F}$ ia glicemiei c $\text{\u015F}$ nd se utilizeaz $\text{\u015F}$ func $\text{\u015F}$ ia Bolus Wizard.                                                             |
| <b>ocluzie</b>                                                                                                                             | Blocarea ori r $\text{\u015F}$ sucirea canulei sau a tubulaturii, care $\text{\u015F}$ mpiedic $\text{\u015F}$ fluxul corect al insulinei.                                                                                                                                        |
| <b>piston</b>                                                                                                                              | Componenta pompei de insulin $\text{\u015F}$ care se cupleaz $\text{\u015F}$ cu rezervorul $\text{\u015F}$ i determin $\text{\u015F}$ scurgerea insulinei prin tubulatur $\text{\u015F}$ .                                                                                        |
| <b>raport carbohidra<math>\text{\u015F}</math>i</b>                                                                                        | Num $\text{\u015F}$ rul de grame de carbohidra $\text{\u015F}$ i metaboliza $\text{\u015F}$ i cu o unitate de insulin $\text{\u015F}$ . Raportul de carbohidra $\text{\u015F}$ i este utilizat la calcularea cantita $\text{\u015F}$ ii $\text{\u015F}$ lor de bolus.             |
| <b>rata bazal<math>\text{\u015F}</math> maxim<math>\text{\u015F}</math></b>                                                                | Cantitatea maxim $\text{\u015F}$ de insulin $\text{\u015F}$ administrat $\text{\u015F}$ bazal care poate fi administrat $\text{\u015F}$ $\text{\u015F}$ intr-o or $\text{\u015F}$ .                                                                                               |
| <b>rat<math>\text{\u015F}</math> bazal<math>\text{\u015F}</math></b>                                                                       | Setarea pentru cantitatea de insulin $\text{\u015F}$ bazal $\text{\u015F}$ continu $\text{\u015F}$ care va fi administrat $\text{\u015F}$ pe or $\text{\u015F}$ .                                                                                                                 |
| <b>rat<math>\text{\u015F}</math> bazal<math>\text{\u015F}</math> temporar<math>\text{\u015F}</math></b>                                    | Func $\text{\u015F}$ ie care cre $\text{\u015F}$ te sau scade temporar rata bazal $\text{\u015F}$ curent $\text{\u015F}$ pe durata de timp specificat $\text{\u015F}$ .                                                                                                           |
| <b>rat<math>\text{\u015F}</math> bazal<math>\text{\u015F}</math> temporar<math>\text{\u015F}</math> presetat<math>\text{\u015F}</math></b> | O func $\text{\u015F}$ ie pentru configurarea $\text{\u015F}$ i salvarea ratelor bazale temporare pentru utiliz $\text{\u015F}$ ri frecvente.                                                                                                                                     |
| <b>reamintire</b>                                                                                                                          | Un tip de notificare care ajut $\text{\u015F}$ la amintirea unei ac $\text{\u015F}$ iuni.                                                                                                                                                                                         |
| <b>reamintirea calibrare</b>                                                                                                               | O reamintire pentru a calibra senzorul atunci c $\text{\u015F}$ nd trebuie s $\text{\u015F}$ aib $\text{\u015F}$ loc urm $\text{\u015F}$ toarea calibrare.                                                                                                                        |
| <b>reamintirea Verificare glicemie bolus</b>                                                                                               | O reamintire de verificare a glicemiei dup $\text{\u015F}$ programarea unui bolus. Aceast $\text{\u015F}$ reamintire apare atunci c $\text{\u015F}$ nd a trecut perioada de timp specificat $\text{\u015F}$ .                                                                     |
| <b>reamintire bolus de mas<math>\text{\u015F}</math> omis</b>                                                                              | O reamintire atunci c $\text{\u015F}$ nd un bolus nu este administrat $\text{\u015F}$ n perioada de timp specificat $\text{\u015F}$ , care este adesea $\text{\u015F}$ n jurul orelor de mas $\text{\u015F}$ .                                                                    |
| <b>reamintire privind schimbarea setului</b>                                                                                               | O reamintire pentru a schimba setul de perfuzie.                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>rezervor</b>                                                       | Recipientul de mici dimensiuni care este umplut cu insulină și introdus în pompa de insulină.                                                                                                                                                           |
| <b>RF</b>                                                             | Acronimul pentru radiofrecvență.                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>scanare CT</b>                                                     | Acronimul pentru scanare prin tomografie computerizată.                                                                                                                                                                                                 |
| <b>sensibilitate</b>                                                  | Pentru mai multe informații, consultați <i>factor de sensibilitate la insulină</i> .                                                                                                                                                                    |
| <b>senzor (senzor de glucoză)</b>                                     | Componenta de dimensiuni reduse a sistemului de monitorizare continuă a glicemiei (CGM) care se introduce în țesutul subcutanat pentru a măsura nivelurile de glucoză din lichidul interstițial.                                                        |
| <b>set de perfuzie</b>                                                | Tubulatură care se conectează la rezervor, la un capăt, și care este prevăzută cu un ac sau o canulă la celălalt capăt, care se introduce în corp. Insulina este eliberată din pompa de insulină, prin setul de perfuzie, în organismul utilizatorului. |
| <b>SN</b>                                                             | Acronimul pentru numărul de serie.                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Susp. la nivel scăz. (Suspendare la nivel scăzut)</b>              | O funcție care suspendă administrarea de insulină atunci când valoarea glucozei obținută cu senzorul atinge limita inferioară sau scade sub această limită.                                                                                             |
| <b>Susp. pre-nivel scăz. (Suspendare înaintea scăderii nivelului)</b> | Funcție care suspendă administrarea de insulină atunci când senzorul anticipează că valoarea glucozei obținută cu senzorul (GS) se apropie de limita inferioară.                                                                                        |
| <b>suspendare</b>                                                     | Funcțiile de suspendare includ funcția Suspendare înaintea scăderii nivelului și funcția Suspendare la nivel scăzut.                                                                                                                                    |
| <b>suspendare administrare</b>                                        | O funcție care oprește în totalitate administrarea de insulină până la reluarea acesteia. La reluarea administrării, repornește doar administrarea ratei bazale.                                                                                        |
| <b>TDD (Doza zilnică totală)</b>                                      | Acronimul pentru doza zilnică totală.                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>tipar de rate bazale</b>                                           | Un set alcătuit din una sau mai multe rate bazale care acoperă o perioadă de 24 de ore.                                                                                                                                                                 |

|                                                    |                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>transmițător</b>                                | Este un dispozitiv care se conectează la un senzor de glucoză. Transmițătorul colectează datele măsurate de senzor și le transmite wireless la pompa de insulină. |
| <b>valoarea glucozei obținută cu senzorul (GS)</b> | Glucoza prezentă în lichidul interstițial și măsurată cu ajutorul unui senzor de glucoză.                                                                         |
| <b>viteză bolus</b>                                | Viteza de administrare a insulinei în bolus.                                                                                                                      |
| <b>zonă de perfuzie</b>                            | Locul de pe corp în care este introdus setul de perfuzie.                                                                                                         |





# Index

## A

- accesorii 24
- administrare 44
- administrare insulină
  - Modul Blocare 162
  - oprire 61, 76, 224
  - reluare 61, 120, 127
  - suspendare 61, 114, 117, 168
- administrare suspendată, reluare
  - în mod automat 120
  - manual(ă) 127
- Alarma „Auto Suspend” 250
- Alarma „Bateria nu este compatibilă” 251
- Alarma „Bateria nu funcționează” 251
- Alarma „Bolusul s-a întrerupt” 252
- Alarma „Buton blocat” 270
- Alarma „Dispozitiv medical” 280
- Alarma „Eroare a pompei” 264, 265
- Alarma „Eroare critică a pompei” 253
- Alarma „Eroare de alimentare detectată” 263
- Alarma „Eroare gestionare setări” 261
- Alarma „Este necesară golirea” 269
- Alarma „Flux de insulină blocat” 257, 258, 259
- Alarma „Introducere baterie” 256
- Alarma „Încărcare incompletă” 259
- Alarma „Înlocuiți bateria acum” 267
- Alarma „Întrerupere alimentare” 263
- Alarma „Limita de admin. este depășită” 253
- Alarma „Nivelul de umplere maxim a fost atins” 262
- Alarma „Nu a fost detectat niciun rezervor” 262
- Alarma „Pompa a repornit” 266
- Alarma „Umpleți canula?” 255
- Alarma „Val. scăzută GS”
  - descriere 279
- alarmă canulă 255
- Alarmă Val. scăzută GS
  - despre 114
- alarme
  - Alertă la val. scăzută 271
  - Auto Suspend 250
  - Bateria nu este compatibilă 251
  - Bateria nu funcționează 251
  - Bolusul s-a întrerupt 252
  - Buton blocat 270
  - despre 190, 191
  - Dispozitiv medical 280
  - Eroare a pompei 264, 265
  - Eroare critică a pompei 253
  - Eroare de alimentare detectată 263
  - Eroare de gestionare a setărilor 261
  - Este necesară golirea 269
  - Fluxul de insulină este blocat 257, 258, 259
  - indicator luminos de notificare 192
  - Introducere baterie 256
  - Încărcare incompletă 259
  - Înlocuiți bateria acum 267
  - Întrerupere alimentare 263
  - Limita de admin. este depășită 253
  - Nivelul de umplere maxim a fost atins 262

Nu a fost detectat niciun rezervor 262  
 opțiuni audio 192  
 pictogramă de culoare roșie 192  
 Pompa a repornit 266  
 pompă 249  
 Umpleți canula? 255  
 Valoare scăzută a glucozei obținută  
 cu senzorul 279  
 Alerta „Actualizare senzor” 283  
 Alerta „Bateria transm. e total  
 descărcată” 285  
 Alerta „Bolusul nu a fost administrat” 251  
 Alerta „Calibrarea n-a fost acceptată” 275  
 Alerta „Descărcare lentă” 293  
 Alerta „Dispozitivul nu a fost găsit” 255  
 Alerta „Dispozitivul nu este compatibil” 254  
 Alerta „Estimare rezervor” 267  
 Alerta „Ieșire din SmartGuard” 286  
 Alerta ieșire din SmartGuard 287  
 Alerta Introd. glicem.  
 acum 277, 278, 288, 289, 290, 291, 292  
 Alerta „Înlocuiți bateria” 266  
 Alerta „Niv. scăzut baterie transmițător” 279  
 Alerta „Nivel scăzut al bateriei pompei” 260  
 Alerta „Nu s-a efectuat calibrarea” 280, 281  
 Alerta „Nu s-a primit glicemia” 274  
 Alerta „Pornire SmartGuard” 285  
 Alerta „Posibilă interferență cu  
 semnalul” 281  
 Alerta „Schimbați senzorul” 275, 276  
 Alerta „Semnal de la senzor nedetectat” 282  
 Alerta „Semnalul de la senzor s-a  
 pierdut” 278  
 Alerta „Senzorul a expirat” 282  
 Alerta „Valoarea insulinei active a fost  
 ștearsă” 250  
 Alerta „Verificați conexiunea” 276  
 Alerta „Verificați setările” 252  
 Alertă creștere val. (Alertă de creștere a  
 valorii)  
 configurare 122  
 descriere 281  
 despre 112  
 Alertă de glicemie crescută 256  
 Alertă de glicemie scăzută 260  
 Alertă înainte de valoarea scăzută  
 despre 116  
 Alertă la val. cresc. (Alertă la valoarea  
 crescută)  
 configurare 121  
 descriere 271  
 despre 112  
 Alertă la val. scăzută  
 alarmă 272  
 configurare 126  
 despre 120  
 Alertă pre-val. cresc. (Alertă înainte de  
 valoarea crescută)  
 configurare 121  
 descriere 271  
 despre 112  
 Alertă pre-val. scăz. (Alertă înainte de  
 valoarea scăzută)  
 configurare 126  
 descriere 312  
 Alertă Reluare bazală 120  
 Alertă val. cresc. GS  
 despre 278  
 Alertă val. cresc. GS (Alertă valoare  
 crescută a glucozei măsurate cu senzorul)  
 despre 112  
 alerte  
 Actualizare senzor 283  
 Alertă creștere val. (Alertă de creștere  
 a valorii) 281  
 Alertă la val. cresc. (Alertă la valoarea  
 crescută) 271  
 Alertă la val. scăzută 272  
 Alertă pre-val. cresc. (Alertă înainte  
 de valoarea crescută) 271  
 Alertă pre-val. scăz. (Alertă înainte de  
 valoarea scăzută) 271  
 Bateria transm. e total descărcată 285  
 Bolusul nu a fost administrat 251  
 Calibrarea n-a fost acceptată 275  
 Descărcare lentă 293  
 despre 190, 193  
 Dispozitivul nu a fost găsit 255



- Dispozitivul nu este compatibil 254
- Estimare rezervor 267
- Glicemie crescută 256, 292
- leșire din SmartGuard 286, 287
- indicator luminos de notificare 193
- Introd. glicem.
  - acum 277, 278, 288, 289, 290, 291, 292
- Înlocuiți bateria 266
- Nivel scăzut al bateriei pompei 260
- Nivel scăzut al bateriei
  - transmițătorului 279
- Nivel scăzut rezervor 261
- Nu s-a efectuat calibrarea 280, 281
- Nu s-a primit glicemia 274
- oprire (modul silențios) 134
- opțiuni audio 193
- pictogramă galbenă 193
- pompă 249, 292
- Posibilă interferență cu semnalul 281
- prezentare generală 193
- S-a reluat administrarea bazală 273, 274
- Schimbați senzorul 275, 276
- Semnal de la senzor nedetectat 282
- Semnalul de la senzor s-a pierdut 278
- Senzorul a expirat 282
- SmartGuard 285
- SmartGuard a pornit 285
- Susp. la nivel scăz. (Suspendare la nivel scăzut) 284
- Susp. pre-nivel scăz. (Suspendare înaintea scăderii nivelului) 284
- Valoarea insulinei active a fost
  - ștersă 250
- Valoare crescută a glucozei obținută
  - cu senzorul 278
- Verificați conexiunea 276
- Verificați setările 252
- alerte senzor
  - anularea modului silențios 136
  - oprire (modul silențios) 134, 136
- asociere dispozitiv 102, 105
  - dispozitiv mobil 105
  - Glucometru 100
  - transmițător 102
- audio
  - oprire (modul silențios) 134
  - setări 47
- Auto Suspend 168
- Autocorecție
  - configurare 143
  - despre 141
- auto-test 163
- B**
- baterie
  - alarmă 251, 256, 267
  - alertă 260, 266
  - clemă pompă 246
  - despre 33
  - introducere 33
  - înlocuire 33
  - pictogramă 39
  - poziția compartimentului 32
  - scoatere 246
  - scoatere din uz 246
- bazal
  - istoric 175
- bazală
  - administrare 55
  - despre 55
  - Ecranul principal 37
  - R. bazală temporară 59
  - Rata bazală maximă 56
  - rată 55
  - rată bazală temporară presetată 197
- Bazală max
  - alarmă 253
  - despre 56
- bolus
  - Bolus dual 214
  - Bolus extins 210
  - Bolus manual 65, 76
  - bolus normal 73, 76
  - Bolus Wizard 65, 67
  - cantitate administrare zilnică 175
  - despre 64
  - Easy bolus 218

- istoric 175, 176
- oprire 76, 224
- opțiuni 65
- presetat 221
- Setarea Bolus max 65
- setări 207
- SmartGuard 149
- sumar 173, 175, 176
- tipuri 205
- treaptă de creștere 207
- viteză 207
- bolus de masă
  - în SmartGuard 153
  - reamintire 187
- Bolus dual
  - Bolus manual 217
  - Bolus Wizard 215
  - despre 214
  - exemplu 206
  - oprire 224
- Bolus extins
  - Bolus manual 213
  - Bolus Wizard 211
  - configurare 211
  - despre 210
  - exemplu 206
  - oprire 224
- Bolus manual
  - Bolus dual 217
  - Bolus extins 213
  - bolus normal 76
  - despre 65
  - funcția Easy Bolus 220
- bolus normal
  - administrare 73
  - Bolus manual 76
  - Bolus Wizard 73
  - despre 73
  - exemplu 206
  - oprire 76
- bolus presetat
  - configurare 222
  - despre 221
  - modificare 223

- Bolus presetat
  - administrare 224
- Bolus Wizard
  - Bolus dual 215
  - Bolus extins 211
  - bolus normal 73
  - despre 65
  - dezactivare 72
  - Durata insulinei active 68
  - Factor sensibilitate la ins. 67
  - modificare 208
  - Obiectiv glicemie 68
  - setări 67
- butoane, pompă 30

## C

- calibrare
  - când 130
  - eroare 276
  - indicații 130, 131
  - intervalul valorilor glicemiei 64
  - pictogramă 41
  - reamintire 190
  - senzor 130
- cantitate maximă bolus
  - despre 66
- Cantitate maximă bolus
  - alarmă 253
- canulă
  - despre 33
  - oprire umplere 94
  - umplere 93
- clemă pompă
  - scoaterea capacului bateriei cu 246
  - strângerea capacului pentru compartimentul bateriei cu 34
- consumabile
  - rezervor 22
  - set de perfuzie 22
- convenții, ghid de utilizare 3
- curățare
  - pompă 239
  - transmițător 245

**D**

- dată
  - modificare 161
  - Startup Wizard 35
- depanare 231
  - problemele pompei 231
  - problemele senzorului 235
- Detectarea ocluziilor
  - alarmă 310
- dispozitiv mobil
  - încărcare 105
- Durata insulinei active
  - despre 68
  - modificare 210

**E**

- Easy bolus
  - administrare 220
  - configurare 219
  - despre 218
- ecran
  - Ecran de bun venit 35
  - Ecranul principal 37
  - Limbă 35
  - Modul Blocare 42, 163
  - modul Blocare 158, 162
  - Ora și data 161
  - Selectați formatul afișare oră 36
  - Sumar 173, 178, 179, 181
- Ecran de stare
  - despre 47
  - Listă verif. SmartGuard 48
  - pompă 48
  - senzor 48
- Ecranul Bazal
  - despre 48
- Ecranul principal
  - CGM 110
  - Modul Manual 37
- Ecranul Principal
  - SmartGuard 147

- Ecranul Sumar
  - bolus 175, 176
  - Bolus Wizard 175
  - despre 173
  - Glic. 176
  - modul Gestionare valoare inferioară 177
  - prezentare generală 174
  - prezentare generală a administrării de insulină 175
  - senzor 177
  - SmartGuard 176
  - timpul din interval 174
- Ecranul Tipare bazale
  - despre 48
- emisii electromagnetice
  - despre 316
- estimare pentru alimente 302

**F**

- Factor sensibilitate la ins.
  - configurare 70
  - despre 67
  - modificare 209

**G**

- Glic.
  - Ecranul Sumar 176
  - Introducerea unei valori a glicemiei în funcția SmartGuard 149
- glicemie
  - Ecranul principal 37
  - Introducerea unei valori a glicemiei în modul Manual 64
- Glicemie
  - confirmare 64
- glucometru
  - asociere 100
  - dezasociere 242
- golire 88
- grafic
  - CGM 133
  - istoric 180
  - SmartGuard 148

grafic senzor  
CGM 133  
despre 110

## I

imunitate electromagnetică  
despre 317  
indicator luminos de notificare 192, 193  
indicator luminos roșu 193  
insulină  
Alarma „Nivelul de umplere maxim a  
fost atins” 262  
alarmă flux blocat 257, 258, 259  
bazală 55  
bolus 64  
configurarea administrării 55  
pictogramă 40  
tipare rate bazale 57  
insulină activă  
despre 68  
ștergere 166  
vizualizarea cantității 38  
Insulină bazală automată 141  
Introd. glicem.  
în modul Manual 64  
în SmartGuard 149  
pentru calibrare 131  
introducere  
rezervor 88  
senzor 128  
set de perfuzie 92  
istoric  
Grafic 180  
Istoric alarme 178  
Istoric zilnic 177  
setări pompă, vizualizare 168  
sumar 173  
Timpul din interval 181  
Verificare valori GS 179  
Istoric alarme 178  
Istoric și grafic 173  
introducere 173  
Istoric zilnic 177

## Î

începere  
senzor 129  
întreținere  
curățarea pompei 239  
depozitarea pompei 240  
dezasocierea glucometrului 242  
dezasocierea transmițătorului 244  
scoaterea bateriei 245  
scoatere din uz a pompei 242

## L

limbă  
configurare 35  
schimbare 168  
Limită creștere val. (Limită de creștere a  
valorii)  
configurare 123  
despre 112  
Limită inf. (Limita inferioară)  
despre 114  
Limită sup. (Limita superioară)  
configurare 122  
despre 111  
lumină de fundal  
configurare 161  
utilizare baterie 33

## M

meniu  
accesare 43  
Ecran de stare 44  
Ecranul Dispozitive asociate 44  
Ecranul Glicemie 44  
Ecranul Insulină 44  
Ecranul Istoric și grafic 44  
Ecranul Rezervor și set 44  
Ecranul Setări 44  
Ecranul SmartGuard 44  
Ecranul Sunet și vibrație 47  
hartă 45  
pictograme 44

- mesaje
    - A început inițializ. senzorului 283
    - CGM 270
    - despre 190, 193
    - Limită dispozitiv 254
    - pompă 249, 292
    - prezentare generală 193
    - Reluare bolus dual 268
    - Reluare bolus extins 268
    - Reluați bolusul 267
    - S-a reluat administrarea bazală 272
    - Senzorul este conectat 282
    - Utilit. de încărcare CareLink nu a fost găsit. 293
  - Mesajul „A început inițializ. senzorului” 283
  - Mesajul „Limită dispozitiv” 254
  - Mesajul „Reluați bolusul” 267
  - Mesajul „Reluați Bolusul dual” 268
  - Mesajul „Reluați Bolusul extins” 268
  - Mesajul „Senzorul este conectat” 282
  - Mesajul „Utilit. de încărcare CareLink nu a fost găsit.” 293
  - mod de veghe 31
  - mod depozitare 240
  - Modul Blocare
    - în SmartGuard 158
    - pictogramă 42
  - modul Blocare
    - despre 162
  - modul Gestionare valoare inferioară
    - sumar 177
  - moduri
    - Blocare 162
    - Manual 37
    - Veghe 31
  - monitorizarea continuă a glicemiei (CGM)
    - asocierea pompei, asocierea transmițătorului 102
    - calibrare senzor 130
    - ecran principal 110
    - funcția senzorului, activare 121
    - grafic senzor 133
    - măsurarea glucozei cu senzorul 133
    - setări 111
    - setări valoare GS inferioară 113
    - setări valoare GS superioară 111
- ## N
- Nivel scăzut rezervor
    - alertă 188, 261
    - reamintire 188
  - notificări
    - despre 185, 190
    - indicator luminos 192
- ## O
- obiectiv
    - glicemie 68
    - SmartGuard 140
  - Obiectiv glicemie
    - despre 68
    - modificare 209
  - Obiectiv Temp
    - anulare 155
    - configurare 154
  - oprire
    - administrare insulină 61
    - bolus 76, 224
  - Oprire alerte
    - anulare 136
    - despre 134
    - în funcția SmartGuard 158
  - oprire alerte
    - despre 134
  - opțiuni
    - administrare bolus 65
    - afișare 161
    - Auto-test 163
    - Ecran de stare 47
    - Gestionare setări 164
    - Sunet și vibrație 47
    - tipare rate bazale 57
    - viteză bolus 299
  - opțiuni de afișare 161

ora

modificare 161  
Startup Wizard 161

## P

pictograme

Grafic SmartGuard 147  
meniu 43  
stare 38  
suspendare 119

pictograme stare

calibrarea senzorului 41  
cantitate de insulină 40  
CGM 110  
despre 38  
durata de viață a senzorului 42  
Modul Blocare 42  
ora 37  
Pictograma Conexiune 40

pompă

alarme 249  
alerte 249  
asociere, dispozitiv mobil 105  
asociere, glucometru 100  
asociere, transmițător 102  
butoane 30  
curățare 239  
depozitare 240  
dezasociere, glucometru 242  
dezasociere, transmițător 244  
golire 82  
ilustrarea componentelor 32  
indicator luminos de notificare 30  
mesaje 249  
prezentare generală 32  
scoatere din uz 242  
starea conexiunii 40  
prezentare generală sistem 32

## R

raport carbohidrați

configurare 69  
despre 67  
modificare 208

rată

bazală 55  
Bazală max 56  
bazală temporară 59  
bazală temporară presetată 197

rată bazală

cantitate administrare zilnică 175  
despre 55  
sumar 173

rată bazală temporară

despre 59  
începere 60  
tipuri 59

rată bazală temporară presetată

anulare 200  
configurare 197  
despre 197  
începere 199

Rată bazală temporară presetată

editare 198

rate bazale

tipare 57

reactivarea pompei 31

reamintirea „Verificare glicemie bolus” 187

Reamintire bolus de masă omis 187

Reamintire privind schimbarea setului 189

reamintiri

Bolus de masă omis 187  
calibrare 190  
despre 185  
Nivel scăzut rezervor 188  
Personal 186  
Schimbare set 189  
Verificare glicemie bolus 187

reamintiri personale 186

reglări

bolus 151

reluarea administrării suspendate  
     despre 61  
     după un eveniment de suspendare 120  
     manual(ă) 127  
 restabilirea setărilor pompei 165  
 rezervor  
     Alarma „Încărcare incompletă” 259  
     Alarma „Nivelul de umplere maxim a  
         fost atins” 262  
     Alarma „Nu a fost detectat niciun  
         rezervor” 262  
     Alerta „Nivel scăzut rezervor” 261  
     conectare 84  
     configurare 81  
     despre 81  
     diagramă 32  
     dispozitiv protectiv de transfer 85  
     introducere 88  
     modele 22  
     pictogramă 40  
     piston 85  
     prezentare generală 33, 242  
     scoatere 82  
     umplere 84

## S

S-a reluat administrarea bazală  
     alarmă 274  
     alertă 273  
     mesaj 272  
 salvarea setărilor pompei 165  
 săgeți tendințe  
     pictograme 42  
 scoatere din uz, pompă 242  
 securitatea pompei 20  
 securitatea sistemului 20  
 senzor  
     Alerta „Nu s-a primit glicemia” 274  
     alertă calibrare 275, 277, 278  
     alertă expirare 282  
     asocierea transmițătorului 102  
     calibrare 130, 131  
     Ecranul principal 110

Ecranul Sumar 177  
 funcție, activare 121  
 funcție, dezactivare 132  
 introducere 128  
 pictograma duratei de viață 42  
 pictogramă calibrare 41  
 pornire 129  
 reconectare 132  
 scoatere 245  
 set de perfuzie  
     alarmă rezervor 259  
     alarmă umplere canulă 255  
     configurare 81  
     despre 81  
     introducere 92  
     prezentare generală 32  
     tip 22  
     umplere tubulatură 88  
     zone de introducere 92  
 setări  
     bolus 207  
     Bolus Wizard 67  
     CGM 111  
     inițializare 35  
     perioadă de 24 de ore 49  
     valoare GS inferioară 113  
 setări pentru vibrații 47  
 setări pompă  
     gestionare 164  
     restabilire 165  
     salvare 165  
     ștergere 166  
     vizualizare istoric 168  
 setări valoare GS inferioară  
     configurare 125  
     despre 113  
     modificare 126  
 setări valoare GS superioară  
     configurare 121  
     despre 111  
 siguranță  
     avertismente 10  
     contraindicații 6  
     informații 3

- precauții 18
  - recomandări privitoare la insulină 22
  - riscuri 7
  - scopul utilizării 6
  - SmartGuard
    - alerte 285
    - bolus 149
    - condiții pentru activare 144
    - configurare 143
    - despre 139
    - Ecranul Principal 147
    - funcțiile de suspendare 144
    - grafic senzor 148
    - ieșire 157
    - introducere 139
    - introducerea unei valori a glicemiei 149
    - Listă de verificare 144
    - mesaje 285
    - modul Blocare în 158
    - Obiectiv Temp 154
    - pregătire 141
    - rămânere 155
    - reglări bolus 151
    - revenire la 157
    - Setarea Obiectivului Temp 154
    - utilizare 148
  - Snooze val. inf. (Snooze valoare inferioară) 127
  - Snooze val. sup. (Snooze valoare superioară) 124
  - software CareLink 105
  - Startup Wizard
    - despre 35
  - Sunet și vibrație
    - ajustare 47
    - ecran 47
  - Susp. la nivel scăz. (Suspendare la nivel scăzut)
    - alarmă 284
    - configurare 125
    - despre 117
    - indisponibilă 119
    - în SmartGuard 144
  - Susp. pre-nivel scăz. (Suspendare înaintea scăderii nivelului)
    - alertă 284
    - configurare 125
    - despre 114
    - indisponibilă 119
    - în SmartGuard 144
  - suspendare administrare insulină
    - Auto Suspend 168
    - în SmartGuard 144
    - manual(ă) 61
    - Susp. la nivel scăz. (Suspendare la nivel scăzut) 117
    - Susp. pre-nivel scăz. (Suspendare înaintea scăderii nivelului) 114
- Ș**
- ștergere
    - insulină activă 166
    - setări pompă 166
- T**
- TDD (Doza zilnică totală) 175
  - Timp pre-gl. cresc. (Timp înainte de glicemia crescută)
    - configurare 122
    - despre 112
  - timpul din interval
    - despre 181
  - tipare rate bazale
    - adăugare 57
    - copiere 201
    - despre 57
    - editare 201
    - schimbare 202
    - ștergere 201
  - tipare, rate bazale
    - adăugare 57, 200
    - copiere 201, 202
    - despre 57
    - editare 201
    - schimbare 202
    - ștergere 201



- transmițător
  - asociere 102
  - comunicare 40
  - conectare 129
  - dezasociere 244
  - încărcare 102
- trusa de urgență 4
- tubulatură
  - Alarma „Nivelul de umplere maxim a fost atins” 262
  - imagine 32
  - umplere 88

## V

- valoarea glucozei obținută cu senzorul (GS)
  - grafic 133
  - istoric 133
  - setări valoare GS inferioară 113
  - setări valoare GS superioară 111
- Verificare valori GS 179
- vizualizare
  - informații despre administrarea ratelor bazale 48
  - istoricul setărilor pompei 168

## Z

- zone, pentru introducerea setului de perfuzie 92





# Medtronic



**Medtronic MiniMed**  
18000 Devonshire Street  
Northridge, CA 91325  
USA  
1 800 646 4633  
+1 818 576 5555  
[www.medtronicdiabetes.com](http://www.medtronicdiabetes.com)



Medtronic B.V.  
Earl Bakkenstraat 10  
6422 PJ Heerlen  
The Netherlands

## C €0459

M003191C005\_1

MiniMed™ 780G